

200

924.927

والمستقبلة المستقبلة المست

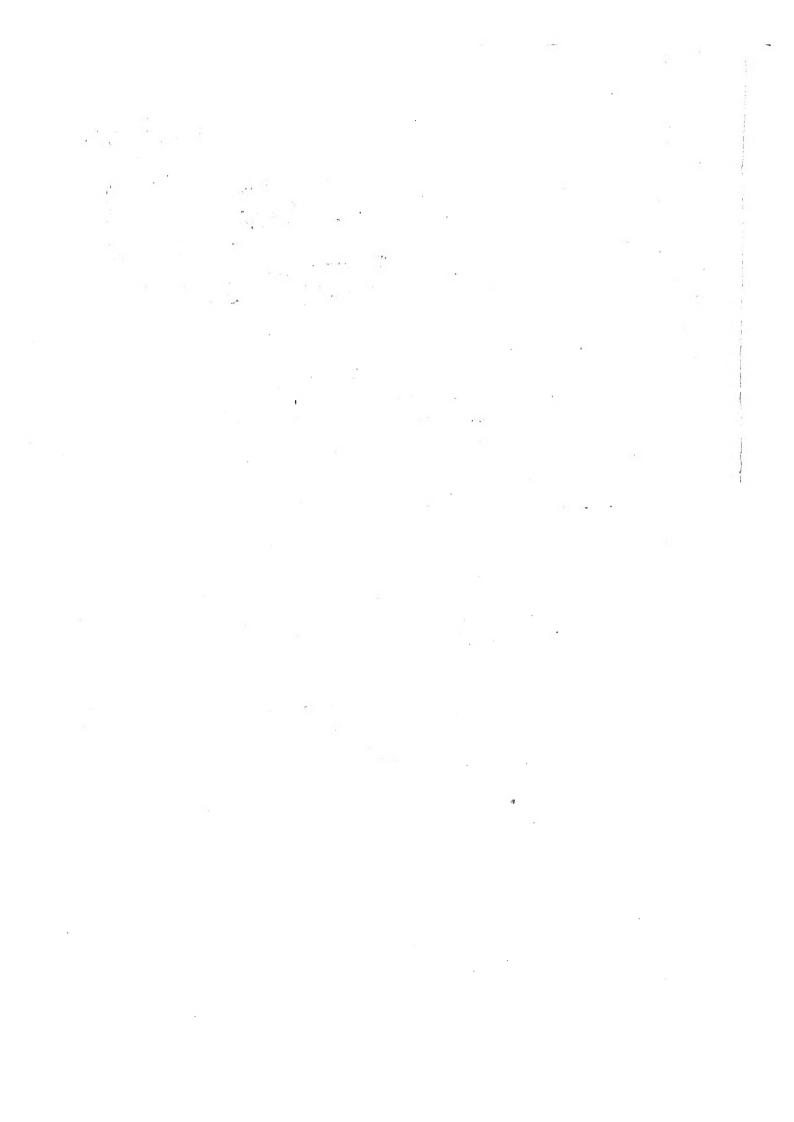
924-927

مجمع اللغة العربية في عبيده الخمسيني

مح الأهم مدكور

رئيس المجمع

المتاهة الهَينالعاتدليشاورالطاع الأنية ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م



وفساء وتقسدير

عشت فى زمرة الحالدين ما يزيد على ثلث قرن ، ودنوت معهم من عيد المجمع اللهبى ، ونعمت بصحبة عدد غير قليل من الرعيل الأول ، جماعة المؤسسين ، أمثال على الحارم (١٩٤٩) ، وفارس نمر (١٩٥١) ، وأحمد العوامرى (١٩٥٤) ، ومحمد الحضر حسين (١٩٥٨) ومنصور فهمى (١٩٥٩) وإبراهيم حمروش (١٩٦٠) بين المصريين ، ومحمد كرد على (١٩٥٣) وعبد القادر المغربي (١٩٥٦) وحسن حسنى عبد الوهاب (١٩٦٩) بين الأعضاء العرب ، وليتمان وعبد العرب ، وليتمان (١٩٥٩) ، وجب (١٩٥١) ، وماسنيون (١٩٦١) بين المستعربين .

وزاملت عن قرب شيوخ الرعيل الثانى ، وفى مقدمتهم ؛ مصطفى عبد الرازق (١٩٤٧) وأحمد أمين (١٩٦٤) ، وأحمد لطنى السيد (١٩٦٣) ، وعباس العقاد (١٩٦٤) ، وطه حسين (١٩٧٣) وكنت واحدا من عشرة اختيروا عام (١٩٤٦) لعضوية المجمع فى الفوج الثالث، وقد لقوا ربهم ، وكان آخرهم رحيلا زكى المهندس (١٩٧٧) . وفى عام ١٩٦٠ضم إلى المجمع فوجان آخران أحدهما مصرى والآخر عربى . هذا إلى جانب الانتخابات السنوية لمل الأماكن الشاغرة وقد بلغ من حظوا بعضوية المجمع حتى الآن نحو مائة وثلاثين عضوا .

وهم ولا شك من صفوة الصفوة ، جمعوا بين العلم والتجربة ، وسداد الرأى والحكمة ، لاينطقون عن هوى ، ولا يصدرون إلا عنبينة : هدفهم الأول النهوض والإصلاح ، وخدمة اللغة لكى تنى بمتطلبات العصر ، وتسد حاجات العلم والتكنولوجيا . فيهم من يميل إلى المحافظة وفيهم من ينشك التجديد ، وفي هذا ما يحول دون الجمود أو الطفرة ، وما أشبه ذلك بصهام الأمان .

وقد ركى أن أجمع زمنا بين العمل المجمعى والعمل السياسى ، وكم كان البون شاسعا والفرق كبيرا . وكنت أجد فى الحلسات المجمعية ما يروح عن النفس ، ويعود بها الى القيم الحقة والمبادئ الصحيحة ، ومن حسن حظ المجمعيين أنهم سموا برسالتهم عن التعصب والحزبية ، ولم يخلطوها بالميول والتيارات السياسية .

وراعنى منهم الحرص والدأب، برغم الشيخوخة وتقدم السن، وربما كان الشيوخ أشد حرصا وأكثر مواظبة بمن هم دونهم سنا . سعدوا بالمجمع وسعد المجمع بهم ، فأعطوا فى سفاء ، وأسهموا فى غير ما مطمع أو مغنم ، لا يقعدون عن عملهم إلا لعدر طارئ أو مرض قاهر . وهم أسمى من أن يحاسبوا على حضور أو غياب ، لأنهم بجهودهم متبرعون ، وفى عملهم عباد مخلصون . ولقد ساءهم يوما أن خطر ببال بعض أجهزة الرقابة العليا أن تطبق عليهم نظام الحضور والغياب ولست فى حاجة أن أقول إن هذه الفكرة ماتت فى حينها ، وأصبحت فى خبر كان .

يؤمنون إيماناً جازماً بأن الحقيقة بنت البحث ، وأن من عرف حجة على من لم يعرف . أخذوا أنفسهم بالتأثى والروية ، لا يتعجلون فى قرار ، ولا يتر ددون فى أن يعاودوا النظر إن دعا الأمر . لا يقنعون بخبرتهم الحاصة ، بل يستعينون ما استطاعوا بالحبراء المتخصصين . ولا يعرض موضوع على مجلسهم إلا بعد أن يستوفى بحثا فى لحان خاصة ، وقد تعددت هذه اللجان وتنوعت ، بحيث وصلت إلى درجة عالية من التخصص الدقيق .

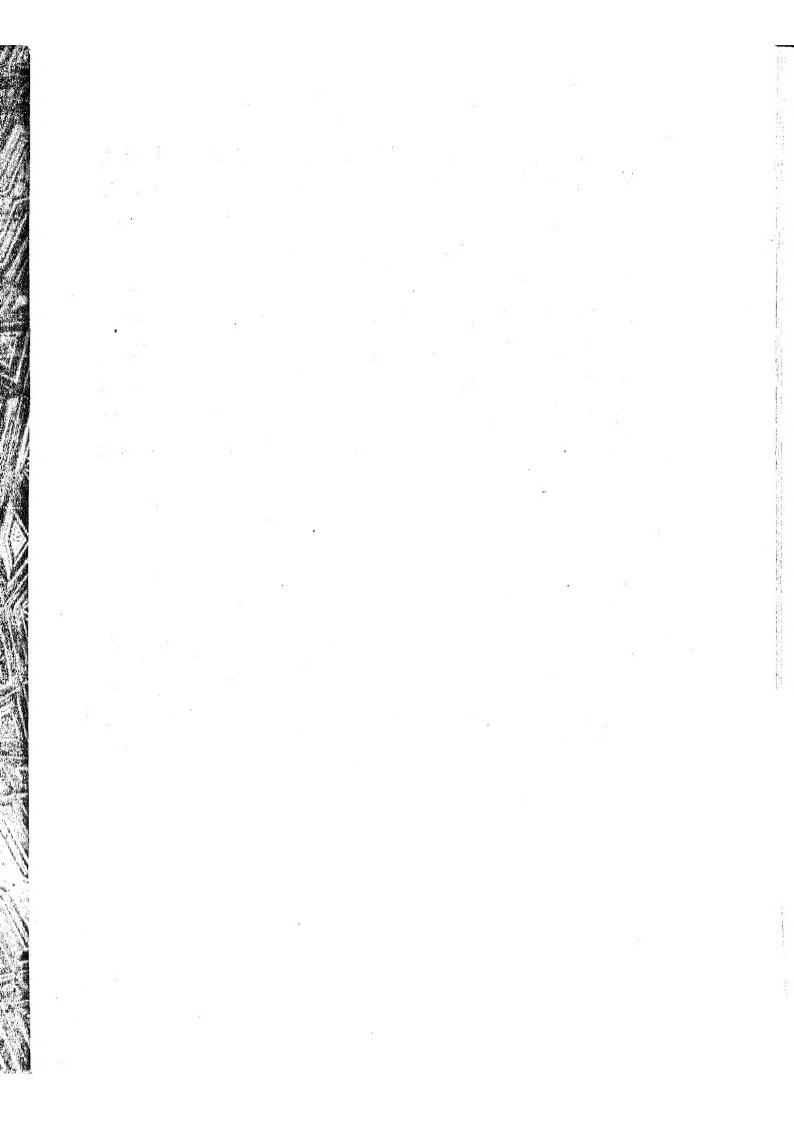
والعمل الجماعى بطئ الحطا وطويل النَّفس ، فيه تحليل وتعليل ، ولا يخلو من مناقضة ومناقشة ويتطاب صبرا وجلدا ، ومتابعة ومثابرة ، ولا يقوى عليه إلا أولوا العزم من شيوخ عركهم الدهر ، وصقلتهم التجربة . وقد يبتى الموضوع الواحد فى اللجنة المختصة أسابيع وشهورا قبل أن تقول فيه كلمتها الأخيرة ، ولا سبيل لأن تستعجل القرارات مادام الاعتراض قائما ، ومادامت الحجة غير مقبولة . ولأمر ما كان الحالدون فى أغلبهم من الشيوخ والمسنين الذين يحرصون على أن يقولوا خبرا ، وإلا التزموا بالصمت والحكمة .

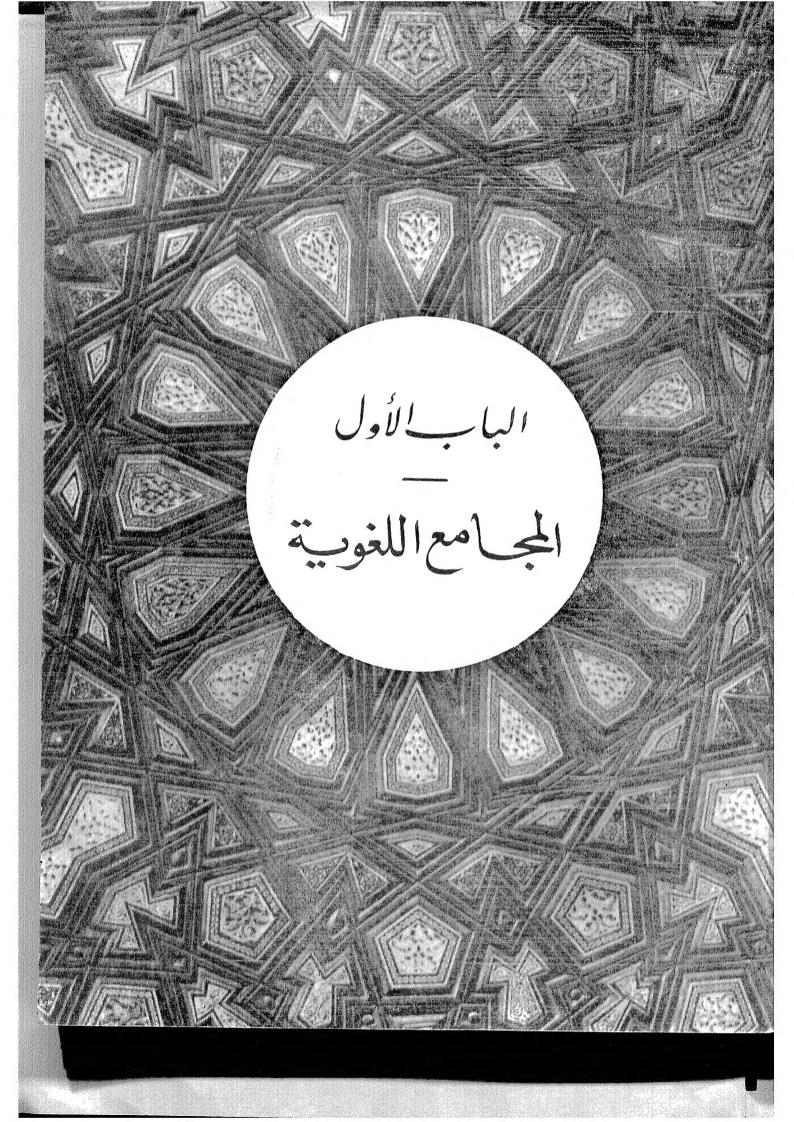
عشت معهم فى جو الكلمة الحلوة ، والتعبير الدقيق . وفى وسع المرء أن يقول كل ما يريد إن أحسن الأداء ، وأحكم التصوير . ومن أولى بهذا من المجمعيين الذين من دأبهم أن يزنوا الكلم وأن يتفادوا مواطن الظنون والريب . ومن ذا الذي يعيش مع مجمعي مثل لطني السيد أو عبد الحميد بدوى ، ولا يروى قبل أن ينطق ، ولا يتخير لفظه قبل أن يتكلم ، وعثرات اللسان قد تكون أقسى من عثرات السنان .

لست فى حاجة أن أشير إلى أن درس المجمعيين جاد ، وأن بحثهم غميق – واستقرت لديهم مبادئ لها شأنها ، فهم يرون أن اللغة ظاهرة اجتماعية تسير بسير الزمن ، وتتطور بتطور المحتمع وهى ملك لأهلها ، وفى وسعهم أن يغذوها بغذاء لا ينقطع . واستطاعوا أن ييستروا العربية فى ألفاظها وتراكيها ، فى كتابتها وإملائها . وبرهنوا على أنها فى مرونتها واستقامتها ليست أقل كفاية من اللغات الحية الكبرى فى مواجهة متطلبات العلم والحضارة ، واجهت ذلك فى الماضى البعيد

ولا تزال أهلا لمواجهة اليوم . وللمجمعيين فىذلك توصيات وقرارات تملا صحفهم ومحاصر جلساتهم ، ويضيفون إليها جديدا كل عام ، ويقبل عليها الباحثون والدارسون ، ويفيدون منها ما استطاعوا .

ولست هنا بصدد عرض هذه القرارات وتفصيل القول فيها ، ولها مظانها الخاصة بها . وكل ما قصدت إليه أن أسجل شيئا من آيات الوفاء نحو زملاء قطعت معهم رحلة طويلة . فجمعت الكلمات التي أسهمت بها في استقبال من استقبلتهم ، وفي توديع من ودعتهم . وقسمتها إلى بابين ينصب أحدهما على الاستقبال ، والآخر على التوديع . وصد رت هذين البابين بباب أول يدور حول المخامع اللغوية بوجه عام ، والحجامع العربية بوجه خاص . وآمل أن أكون قد أديت بعض الواجب نحو من لحقوا بربهم ، ونحو من لا أزال أحظى بزمالتهم ، وليس ثمة مناسبة أولى بهذا التسجيل من العيد الحمسيني لمحمع الحالدين .





النابالاقك

المجامسع اللغوية



القصّل الأولّ ا 1 _ المجامع في خدمة اللغة

المجامع الأدبية والعلمية قديمة قدم الحضارة والثقافة ، عرفت فى التاريخ القديم والمتوسط ، ونمت نموا ملحوظاً فى التاريخ الحديث . فنى التاريخ القديم يمكن أن نشير إلى مدرسة هيليوبوليس ، وأكاديمية أفلاطون ومدرسة الإسكندرية . وفى التاريخ المتوسط ظهرت هيئات علمية متعددة شرقاً وغرباً ، نذكر من بينها فى الشرق مدارس الرها ، وحران ، ونصيبين ، ومكة ، والمدينة ، والبصرة ، والكوفة ، وبغداد ، ودمشق ، والقاهرة " وفى الغرب القيروان ، وفاس ، وقرطبة ، وأشبيلية ، وجامعات باريس ، وكولونى ، وأكسفورد ، وكمردج ، وفى القرن الثالث عشر تنافست مدن إيطاليا الكبرى فى إقامة الأكاديميات والمعاهد العلمية . ثم جاء عصر النهضة فدفع هذا الحركات الفكرية دفعة قوية ، واطرد سيرها فى التاريخ الحديث ، فتعددت الأكاديميات والحامعات ، وتنوعت ، وتبودلت بحوثها ومؤلفاتها ، وتردد بينها كبار العلماء .

ولكن المجامع اللغوية بمعناها الدقيق من صنع التاريخ الحديث ، عرفت لأول مرة فى فرنسا ، فظهرت الأكاديمية الفرنسية فى أوائل الثلث الثانى من القرن السابع عشر ، وهى دون نزاع أقدم المحامع اللغوية المعاصرة ، وأنشئت على غرارها أكاديميات وجمعيات علمية مختلفة . وأخصها « الحمعية العلمية الملكية » بإنجلترا التي ظهرت بعدها بنحو ربع قرن ، وتلتها الأكاديميتان الألمانية والروسية ، وإن غلب عليها الطابع العلمى . وفى القرن العشرين تأثر بها العالم العربى تأثراً واضحاً ، فظهرت فيه على التوالى مجامع لغوية أربعة : هى مجمع دمشق (١٩١٩) ومجمع القاهرة (١٩٣٧) ، ومجمع بغداد (١٩٤٧) ، وأخبراً المجمع الأردنى (١٩٧٦) ...

(1) اللغة بين الماضي والحاضر:

وحياة كل لغة فى أمرين هامن: ماض له احترامه وقداسته ، وحاضر له حاجاته ومتطلباته :
وإذا وقفت اللغة عند الماضى وحده ، كتب عليها الجمود والركود: وإذا شغلت بالحاضر فقط ،
فقدت أخص خصائصها من اطراد واستقرار ، وأصبحت وليدة الهوى والصدفة ، وأدت إلى كثير
من البلبلة . واللغات الحية هي تلك التي تعتد بالماضي والحاضر معاً ، فتباهي بتراثها ، وتحرص في الوتت
نفسه على أن تنميه وتغذيه : تمقت الحمود ، وتأبي الطفرة ، وتساك سبل التجديد كلما دعت إليه
حاجة ، دون إفراط أو تفريط :

و تكاد تتلخص رسالة المحامع اللغوية في الملاءمة بين هذين الحانبين ، و التوفيق بين هذين الطرفين. فتستبقى من الماضي أساسه وأنفسه ، وتتقبل من الحاضر أدته وأحكمه ، ولابد لها أن تام بالثروة اللغوية الماماً دقيقاً ، وتقف على تفاصيلها. وتكشف عما ختى من كنوزها. ولا بدلها أيضاً أن تتابع التعلور الحضارى والثقافى ، فتسد حاجته وتواجه متطلباته . ولا سبيل لها أن تعيش بمعزل عن عصرها وبيئها ، وإلا فقدت وظيفتها ، ولم تؤدرسالتها .

وماضى اللغة تراث أدبى من نثر ونظم ، وتراث فكرى من علم ودين وفلسفة . وعلى المجامع أن ترعى هذا التراث وتتعهده ، فتوجه النظر إليه ، وتدعو إلى إحيائه . والمهم أن تستخلص منه ما يلائم الحاضر ويتمشى معه ، وعبثاً تحاول إن شاءت أن تحيى الألفاظ الغريبة والمهجورة . وانقضى الزمن الذي كانت تقصر فيه مادة اللغة على المعجمات ، وأصبحنا نؤمن بأنه لابد لنا أن نتلمس هذه المادة في كتب الأدب والتاريخ ، والعلم والفلسفة ، وهذه في الواقع هي اللغة الحية المعبرة . وفي الماضى اللغوى عصور ضعف وعصور قوة ، عصور ازدهار وعصور ركود . وقد طال الحديث الماضى اللغوى عصور ضعف وعصور قوة ، عصور ازدهار وعصور ركود . وقد طال الحديث قديماً حول عصر الاحتجاج ، أنضيقه أو نوسعه ؟ أنقف به عند القرنين الثاني والثالث للهجرة أو نجاوز هما ؟ ولعل من الحير أنا لا نقف اليوم عند هذا الحلاف طويلا ، لأن في العصور المتأخرة ورباً قد لا تقل عما نراه في العصور المتقدمة . وبذا يسرنا وسائل الاستشهاد، وأفسحنا مجال الاقتباس .

وحاضر اللغة ما تعيش فيه من مستحدثات العمران والمدنية ، ومبتكرات العلم والتكنولوجيا ، وما تواجهة من مشاكل الفرد والمحتمع ، وماتضطلع به من أعباء الحرب والسلم ، وما تعبر عنه من شون المال والسياسة . وحاضر اللغة في اختصار هو المحتمع في شي مظاهره، وقد عدّت محق ظاهرة اجماعية ، تسبر بسبر المحتمع ، وتقف بوقوفه ، وتخضع لقوانين التطور . وتمتاز العربية — بين اللغات العالمية الكبرى —بأنها في آن واحد قديمة وحديثة . عاصرت من اللغات القديمة اليونانية واللاتينية غرباً ، والسنسكريتية والمهلوبة شرقاً ، وعمرت إلى اليوم : و ممرونها و اشتقاقها استطاعت أن تيسر في الماضي والسنسكريتية والمهلوبة شرقاً ، وعمرت إلى اليوم : وممرونها و اشتقاقها استطاعت أن تيسر في الماضي حاجة الحضارة الإسلامية الكبرى ، وها هي ذي اليوم تؤدي وظيفها لمواجهة متطلبات الهضة العربية الحديثة . وفي حاضرها ما مملونا ثقة بأنفسنا ، وما يشعرنا بأنا نمان حتالفتنا ونستطيع أن نتصرف فها ، كما كان مملكها قديماً أبناء العروبة في الحاهلية والإسلام ، ويستخدمونها على حسب ما تقضي به حياتهم وظروفهم . وفي وسعنا اليوم أن نضح ألفاظاً جديدة أو نعرب ماتدعو إليه الحاجة من لفظ أجني ، وأن نقر ما نستسيغه من أسلوب مبتكر . إ

(ب) العمل الجمعي :

والعمل المجمعى – كما أشرت – شاق و دقيق ، طويل النفس و يتطلب قسطاً غير قليل من الصبر والحلد . والمحمعيون ، كغيرهم ، يعيشون بين تيارين متقابلين : تيار محافظ ، و اتحر مجدد ، ويكاد حوارهم و نقاشهم يدور حول هذين الاتجاهين . وفي هذا التقابل ما يضمن الاتزان الضروري لسير محكم متثد . وقد تقدر الغلبة لأنصار القديم ، ولكن الزمن في سيره يفرض سلطانه علي أشد الناس

محافظة . ولعل فكرة المجامع اللغوية ألصق بالماضى منها بالحاضر ، وأقرب إلى القرن السابع عشر منها إلى القرن العشرين . ولكن قوماً يؤمنون بلغتهم ويعتزون بها لا يرضون لها الحمود والركود ، ومحرصون دائماً على استعادة مجدها وازدهارها . وفي تاريخ المجامع اللغوية المعاصرة ما يثبت تطورها ، وبير هن على تلاقى المحافظين والمحددين غالباً على كلمة سواء .

ومن الحطأ أن يظن أن المجامع تستأثر وحدها مجدمة اللغة ، ذلك لأن لكل لغة حياة أطول وأعرض وأقوى وأنشط مما يجرى فى نطاق مجمع علمى أو لغوى . لها حياتها فى البيت والمدرسة ، فى الحقل والمصنع ، فى السوق والمتجر ، فى المكتب والديوان ، فى الصحف والمحلات ، فى المسرح والسيما . وهنا تحيا وتتطور ، تخلق وتبتكر ، تسير مع الزمن ، وتحاول أن تسد حاجات العصر ومتطلبات الحضارة . وعلى المجامع اللغوية أن تتابع هذا السير وترقب خطاه ، فتلاحظ وتسجل وتقر مااستقام من الألفاظ والتراكيب ، وترفض مااعوج . توحى ولا تأمر ، توصى ولاتلزم ، ولوحها أثره ، ولتوجهها فعله . وربما و دبعض المجمعيين أن يكون من حقهم أن يحرموا ويحلوا ، أن يأمروا ويهوا ، أن منحوا فى اختصار سلطة فعالة ، وأن تكون قراراتهم ملزمة . إلا أن هذه الوصاية اللغوية كانت محقوتة منذ قيام المجمع الفرنسي فى القرن السابع عشر ، وإذا كان لم يؤخذ بها بالأمس ، فلا محل للتفكير فيا الدم :

(ج) مهمة الجامع اللغوية:

[تكاد تدور مهمتها حول الأبواب الآتية :

١ ــ تيسىر اللغة متنا وقواعد وكتابة ورسم حروف

٧ ــ تهذيب المعجم اللغوى و صياغته صياغة جديدة في ضوء المنهج العلمي الحديث للتأليف المعجمي ؟

٣ ـــ إمداد لغة العلم والحضارة بما تحتاج إليه من مصطلحات وألفاظ :

عجات متخصصة في شتى العلوم والفنون .

ه ـ تشجيع الإنتاج الأدبى :

٣ ـــ إحياء التراث اللغوى والأدبى :

ولكل مجمع أن يخدم لغته على النحو الذى يتراءى له ، فيحي تراثها ويشيد بأمجادها ، أو يعنى عاضرها ، ويتتبع مأفيه من نتاج أدبى ، ناقدا له وحافزا عليه . وقد يتجه نحو متنها ومفرداتها ، فينقب عن معاجمها القديمة ، أو ينشئ معاجم جديدة بلغة العصر وروحه . وقد يشغل بالنحو ، الصرف أو بالبيان والبلاغة ، فييسر أمرها ، ويهذب قواعدها ، ويلائم بينها وبين سنن النشوء والارتقاء ولا تفوته مشكلة الكتابة والإملاء ، فيحاول أن يقلل من صعابهما ، وأن يسلك بهما سبلا أقرب إلى الفهم وأيسر في الاستعال . ومن المجامع اللغوية ما يضطلع بهذا جميعه ، ويعالجه على نحو أو آخر ، فيفتح على الناس أبوابا في البحث ، ويثير أمورا للدراسة .

(د) الجمع الوحد:

والأصل أن يكون لكل لغة مجمع واحد يلم الشعث ، ويقرب اللهجات . وقد لوحظ هذا عجمع القاهرة عند إنشائه ، فقامت فكرته منذ البداية على أساس موضوعى ، وأريد به أن يكون مجمع اللغة لا يجمع فريق من الناطقين بها ، واستبعدت منه ، على عكس الأكاديمية الفرنسية ، فكرة السيادة والحنسية . ومثل فيه العرب والمستعربون بقدر ما مثل المصريون . ولكن هذا لم يمنع من قيام مجاديع لغوية عربية أخرى ، وانتهى بها الأمر أن أصبحت اليوم أربعة ، ومن يدرى فقد تضاف إليها مجامع أخرى . واقترح يوما على وزراء المعارف العرب إنشاء مجمع لغوى عربى موحد يحل محل المجامع الإقليمية ، وفي ظروف الوحدة بين سوريا ومصر ضم مجمع دمشق إلى مجمع القاهرة محت عنوان المجمع الموحد، وكان توحيدا أقرب إلى السياسة منه إلى الناحية الموضوعية والهدف العلمى . وإذا لم يكن بد من تعدد المجامع اللغوية ، فلا أقل من تكوين اتحاد لها ينسق بينها ، وقد أخذ بهذا منذ بضع سنوات .

وسنحاول فيما يلي إعطاء فكرة عن بعض المجامع اللغوية المعاصرة ، وهي :

الأكاديمية الفرنسية ، ومجمع دمشق ، ومجمع القاهرة ، ومجمع بغداد ، ومجمع عمان، ونختم بكلمة عن اتّحاد المحامع .

الفصّل الثانى ٢ ـ الأكاديمية الفرنسية

أقدم المجامع اللغوية المعاصرة ، وأرسخها قدما ، وأثبتها تقاليد ، وعنها أخذت انجامع اللاحقة . دعت إليها الحاجة ، وآذنت بها نهضة أدبية ولغوية . نبتت فكرتها لدى فريق من الكتاب والأدباء في أوائل القرن السابع عشر ، رأوا أن يلتقوا فيما بينهم ليتدارسوا في شئون أدبهم ولغتهم ، فكانوا يعقدون جلسة كل آسبوع يستعرضون فيها مقالا أو مؤلفا لأحدهم ، ويتناولونه بالنقد والتحليل ويظهر أنهم كانوا يوثرون الحرية والاستقلال في جو لم يخل من الرقابة والتجسس ، فأحاطوا عملهم مااستطاعوا بالكتمان ، ومضوا في ذلك نحو ثلاثين عاما . وهذه هي النواة الأولى لفكرة الأكاديمية الفرنسية ، وهي نواة حرة وشبه سرية .ولكن لم تلبث أن عرف أمرها ، وأحس بها ريشيليو الأديب والسياسي ، وحرص على أن يتبناها طمعا في مجد أو زيادة في سلطان .

(أ) تكوينها الرسمى:

اتصل ريشيليو مهذه الحماعة عام ١٦٣٤، وشملها برعايته ، وفي عام ١٦٣٥ استصدر أمرا ملكيا بإنشاء ماسهاه «الأكاديمية الفرنسية» واعتز مهاكل الاعتزاز ، وعدها من أجل آثاره ، ولعله كان يأمل أن يختار لعضويتها ، وإن تظاهر بإعراضه عن ذلك . وبتي يؤيدها ويرعاها طوال حياته ، وسمى « السيد حامى الأكاديمية » وكثيرا ماتدخل في شئونها ، فبارك انتخاب أعضاء ، واعترض طريق آخرين. ويظهر أنه كان لايرضي عن كورنى ، ودعا الأكاديمين إلى أن ينقدوا وسميد» ، وهي إحدى روائعه ، ولم يأبه الرأى العام ينقدهم ، فآلوا على أنفسهم بعد هذا الاينقدوا مؤلفا إلا بناء على طاب صاحبه ، والتزموا بألا ينشروا نقدهم إلا بعد مضى ستة أشهر من إنجازه ، وإذا كان كورنى لم يدخل الأكاديمية في حياة السيد حاميها ، فإنه فاز بعضويتها معد موته .

ويوم أن صدر الأمر الملكي بإنشاء الأكاديمية ، أخذ أعضاؤها في وضع لأنحتها ، وقضوا في ذلك عاما كاملا ، وجاءت في خمسن مادة ، ولم يطرأ عليها تعديل يذكر فيا بعد . ومع هذا لم يقرها البرلمان إلا بعد عامين ، وكأنما كان يخشي على نفوذه من تلك الحمعية الأدبية الشابة التي كان يرعاها الوزير الأول . وسارت الأكاديمية الهويني نحو ثلاثين عاما – بعد تكوينها – إلى أن بستط لها لو يس الرابع عشريده ، فتبناها ، ودفعها دفعة قوية . ولم يكن لها مقرمعروف ، غنحها جناحا خاصا في « الملوفر » ، وهو « الكرياتيد » الذي أصبح مقرها الدائم ، ولم تبرحه إلا يوم أن انتزعته الله رة الفرنسية ، وصادرت أملاكها كاها . ثم استعادته ثانية ، واستقرت فيه إلى اليوم ،

تأنهر شئونها وتعقد جلسانها فى الساعة الثالثة بعد ظهر الحميس من كل أسبوع و انتفعت أيضا بقصر «شانتي » الذى وقف فى أخريات القرن الماضى على أغضاء مجالس الآداب والعلوم والفنون وأرصدت باسمها مبالغ تمنح منها كل عام جوائز لطوائف شتى من الفرنسين وحظيت بعصر ذهبي فى النصف الأخير من القرن التاسع عشر ، وأصبحت مطمع آمال كبار الساسة والأدباء ولاتزال حتى اليوم دعامة من دعائم الحياة الأدبية والفكرية نى فرنسا ، توفر لها جلال الماضى ومجد الحاضر ، تقاليدها أوضح من أن تناقش ، واستقلالها أسمى من أن يمس .

(ب) اعضاؤها:

بدأت باثنى عشرعضوا ، ثم صدر قانونها فرفعهم إلى أربعين ، وأصبح هذا الرقم مقدسا لايزيد ولاينقص ، وسها بأصحابه إلى مرتبة الحلود . ولم ينص على طريقة ثابتة لاختيارهم ، وترك الأمر لتقدير الأكاديمين أنفسهم والحتاروا في البداية زميلا لهم أبي أن ينضم إليهم ، وهو «أرنو» أحد «بورر ويال » ، فعز الأمر عليهم ، وقرروا ألا يرشحوا أحدا إلا "بناء على طلبه ، وأصبحت انتخابات الأكاديمية من الأحداث الأدبية الهامة يقدم الراغب طلبه ، ويسعى لدى الأعضاء جميعا ، وقد يستعين بدوى النفوذ والسلطان . وكان للأندية الأدبية والنسائية خاصة ، شأن في ذلك ، حتى قيل: « إن الأكاديمية وليدة أندية السيدات». ومع هذا كم بقيت بها مقاعد شاغرة ، وكم أعيد انتخاب بعض الطالبين ، ولم يترددوا في أن يتقدموا للتصويت غير مرة ، و «كورنى » أعيد انتخاب بعض الطالبين ، ولم يترددوا في أن يتقدموا للتصويت غير مرة ، و «كورنى » نفسه لم يحظ بالعضوية إلا في المرة الثالثة . ومتى مر عضو «تحت القبة» احتفظ بعضويته إلى النهاية ، ولم يستقل من أعضاء الأكاديمية إلا واحد طوال القرون الماضية ، ولم يفصل إلائلائة لمسلكهم الشائن . وكان الفوج الأول من الأكاديمين إلى الشباب أقرب ، ومتوسط أعمارهم أدنى مما انهوا إليه اليوم .

وقد قصرت العضوية على الفرنسيين ، ولم يؤخذ بنظام العضو المراسل . ولم تقف الأكاديمية عند الأدباء واللغويين ، بل انضم إليها العسكريون والسياسيون ، والعلماء والفنيون ، ولرجال الدين فيها نصيب ملحوظ ، حظيت بعدد غير قليل من الأعلام ، وإن فاتها بعض من هو بها جدير ، أو أصاب الاقتراع بعض من لايسمو إلى مستواها . فني القرن السابع عشر انضم إليها مثلا : راسين ، وكورني ، ولافونتين ، وبلزاك ، ولم يجد موليير سبيله إليها ، مما دفع الأكاديمين أن يقيموا له نصبا كتبعليه « لم ينقص مجده في شيء وإنما نقص مجدنا » . وفي القرن الثامن عشم كان من بين أعضائها فوليتر ، ومونتسكيو ، وكوندياك ، وفاتها روسو . وفي القرن التاسيع عشر حظيت بلامارتين ، وفيكتور هوجو ، وكلود برنار . وفي القرن العشرين انضم إليها مورياك عشر حظيت بلامارتين ، وفيكتور هوجو ، وكلود برنار . وفي القرن العشرين انضم إليها مورياك وفالمرى ، وهانوتو ، ولم ينل عضويتها أندريه جيد . ولعل في هذا ماأثار حولها بعض السخط ، فوضعت ملهاة للتهكم يها ، ورى الأكاديميون بأنهم « واضعو ألفاظ ووزانو مقاطع » ، أوأبهم فوضعت ملهاة للتهكم يها ، ورى الأكاديميون بأنهم « واضعو ألفاظ ووزانو مقاطع » ، أوأبهم

«جاعة هازلة تحاول أن تظهر بمظهر الحد». وأنى شاعر فرنسى إلا أن يكتب على قبره: وهنا يرقد من لم يكن شيئا، ولاعضوا فى الأكاديمية». ولأمر ما لم يحضر كليمنصو، رغم انتخابه، جلسة من جلسات الأكاديمية.

وينتخب الأكاديميون ، ئيسهم لمدة عام ، ، ولهم أن يجددوا انتخابه ماشاءوا . أما السكرتير فينتخب مرة لمدى الحياة ، وقد حظيت الأكاديمية بسكرتاريين خالدين ، أمثال ميرانو ، دلمبير . وانشئت منذ عام ١٦٤٠ حفل الاستقبال المشهور الذي يعقد في صورة جلسة علنية تلتي فيها خطبتان : إحداها لزميل قديم يستقبل بها زميله الحديد ، والأخرى للعضو الحديد بتحدث فيها عن سلفه الذي حل محله . وتعد هذه الحطب من الآثار الأدبية الحالدة ، ومن أشهرها خطاب لابروبير وبوفون .والأكاديمية حرة في اختيار أعضائها ،ولايسع الحكومة إلا أن تقر ماانتهت إليه .

ولم يستطع لويس الرابع عشر ، على جلاله وعظمته ، أن يعارض فى انتخاب لافونتين ، وكل ماحدث أنه أخر قليلا إمضاء قراره . وجرت العادة أن يقدم رئيس الأكاديمية وسكرتبرها العضو الحديد إلى رئيس الدولة ، ومنهم من امتنع عن ذلك ، كما صنع شاتوبريان الذى رفض أن يلتى نابليون . ولم تتدخل الحكومة فى اختيار أعضاء الأكاديمية إلا مرة واحدة ، وفى عهد الثورة الفرنسية ، ففصلت منهم أحد عشر ، وعينت تسعة . ومكافأة الأكاديميين — فيا عدا السكرتير — رمزية ، وفى هذا ما عزز استقلالهم ، وحماهم من الحضوع والتبعية .

(ج) اهدافها:

لم يحدد القانون فى وضوح رسالة الأكاديمية ، واكتلى بأن أشار إلى أنها تعنى « بجعل اللغة رشيقة وافية بأغراض العلوم والفنون » ، ولم تزد اللائحة على ذلك كثيرا ، وإن رسمت بعض وسائل التنفيذ ، ولعل هذا هو الذى دفع فينلون فى أوائل القرن الثامن عشر أن يضع «خطاب الأكاديمية الفرنسية » الذى حدد فيه أهدافها وتتلخص فى : (١) إعداد معجم شامل (٢) وضع أجرومية فرنسية (٣) درس أصول البلاغة والبيان (٤) جمع قواعد العروض وأوزان الشعر (٥) معالحة الإملاء ورسم الحروف .

ولم تعالج الأكاديمية الفرنسية شيئا فى العروض وأوزان الشعر، ولم تعرض مطلقا للبيان والبلاغة واكتفت فى الإملاء بما ذهب إليه أحد أعضائها من تعديل كتابة بعض الكلمات على حسب نطقها دون استصحاب للأصل اليونانى أو اللاتينى . وكأنها رأت أن هذه الأمور لاتعنها كثيرا ، لأنها أساسا عمل مدرسى ، والأولى أن يترك شأنها للناس يتصرفون فيها كما يشاءون . أما النحو فظهر لها فيه كتاب و الأجرومية الفرنسية » ، وهو أقرب إلى المحافظة منه إلى التجديد .

وغملها المجمعى الحق هو «معجمها» ، بدأت فيه عام ١٦٣٤ ، ولم تفرغ منه إلا عام ١٦٩٤. وخوفا من تلاعب النساخ والمحررين ، واتقاء لإخراج أجزاء منه بغير اسم الأكاديمية ، استصدرت قبل ظهوره بعشر سنوات ، أمرا ملكيا بأن لا يطبع معجم آخر سواه . وقد حاولت أنتستوعب فيه ألفاظ اللغة وتعبيراتها المشهورة ، مع البعد عن الغريب وغير المألوف . وتركت المصطلحات العلمية جانبا ، ولم تعرض من الأعلام التاريخية والحغرافية ، إلا لما يرتبط بعبارة مشهورة . فجاء معجما لغويا خالصا ، وقفت به عند حدود ضيقة . ويظهر أنه لم يفهم في البداية على وجهه ، ولم يستين منهجه ، وخلط بالمعاجم المعاصرة . وما إن عرف حتى أقبل عليه القراء ، وأعيد طبعه أربع مرات في القرن الثامن عشر ، وفي الطبعة الرابعة فقط أخذ بقدر من المصطلحات العلمية والفنية ، الأنها جزء من الحياة العامة . وفي الطبعة الرابعة فقط أخد بقدر من المصطلح ، وهي في زيادة مطردة ، وفي القرن التاسع عشر أعيد طبع المعجم مرتين ، وفي عام ١٩٣٧ — ١٩٣٥ ظهرت الطبعة الثامنة — ولم تغير الأكاديمية رأيها في الأعلام ، ولم تجار الاتجاه الموسوعي الذي اتسمت به معاجم القرنين التاسع عشر والعشرين . وفي الأكاديمية جهاز دائم ولحنة خاصة تتابع العمل في هذا المعجم بانتظام .

وللأكاديمية نشاط بارز في جانبين آخرين : أولهما حفلات الاستقبال التي تعد من الأحداث الأدبية ، وفي خطبها درس وبحث ، وأدب وبلاغة . وثانبها ما توزعه من عشرات الحوائز كل عام ، وليست مقصورة على الأدب واللغة ، بل امتدت الى النواحي الاجتماعية ، كالتشجيع على الفضيلة ، ومواساة الأسر البائسة . ولم يكن غريبا أن يقال عنها في عيدها السنوى الثالث أنها ، مؤسسة اجتماعية بقدر ما هي هيئة أدبية لغوية » .

هذه هي الأكاديمية الفرنسية ، وقد حظيت بمنزلة لم يحظ بها كثير من الهيئات الأدبية والعلمية همت الفرنسية من التدهور والابتدال، وعدت محكمة الآدب العليا فأكسبته حرمة وقد سية، وسمت بالأدب الفرنسي إلى مستوى الآداب العالمية في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر. ولكها رميت بالبطء والحمود والمحافظة ، وقد أهداها كوليير ساعة كبيرة محل تندر وفكاهة ، فعدت تنبيها للأكاديمية إلى حث الحطا وسرعة الإنجاز . وعيب عليها أيضا نزعها نحو أرستقراطية فكرية وأدبية تسمو على المجتمع ولا تعتد بمتطلباته وحاجاته العاجلة . غيرأن الزمن لم يلبثأن فرض عليها ملطانه ، وبدت بعد الحربين العالميتين الأخرين أقرب إلى التجديد والتطور ، وأخذ عليها أخيرا قلة إنتاجها في عمرها الطويل ، ولا يشك في أن قيام هيئات أدبية وعلمية فرنسية متلاحقة قد حمل عنها بعض أعبائها .

الفص ل الثالث ٣ ـ مجمع دمشق

يعتى لهذا المجمع أن يباهى بأنه أبو المجامع العربية المعاصرة ، ولد عام ١٩١٩ ، وسار على المدرب يشق الطريق ، ويذلل الصعاب ، شأن كل كائن فى بدء نشأته ، حقا إن فكرة المجامع اللغوية عرفت بمصر فى عهد سابق ، وظهر فيها « مجمع البكرى » فى أخريات القرن الماضى ، وثلاه بمجمع دار الكتب عام ١٩١٦ ، ولكن هذين المجمعين لم تقدر لهما حياة طويلة ، وماتا فى مهدهما تقريبا ، وقد دعت إلى مجمع دمشق ظروف قاهرة ومحنة ألمت بالعربية إبان الحكم العمانى اللئ عمر طويلا . فقصر تعليم العربية فى الشام على خاصة الحاصة ، وفى مقدمتهم رجال الدين من المسلمين واكتنى فيها بقدر ضئيل من قواعد النحو والصرف . وزاحمتها اللغتان التركية والفارسية، وقامت أعمال الدواوين أساسا على التركية ، وقل من محسن العربية قراءة وكتابة بين موظفى الدولة . وسرت ألفاظ تركية كثيرة إلى الدارجة ، ولا تزال تحتفظ بقدر منها . وما إن استقلت البلاد حتى أخذت تسلك سبل نهضتها ، وتحيى معالم قوميتها ، وفى مقدمتها تعلم العربية ونشرها . وأعان على ذلك جماعة من القادة والمصلحين الذين أتبحت لهم فرصة التمكن من الثقافة العربية وعلومها فى مصر وفى المامعة الأميريكية والكلية اليسوعية ببيروت . وسنقف قليلاعند نشأة هذا المجمع وتكوينه ، ثم ننتقل إلى رسالته وإنجازاته .

(١) نشاته وتكوينه:

لم ينشأ مجمع دمشق دفعة واحدة ، بل مهدت له « لحنة الترجمة والتأليف » التي كونت عام ١٩١٨ ، ثم «ديوان المعارف» الذي أنشي في بدء العام التالى، ولم يلبث هذا الليوان أن حُول إلى مجمع علمي في يونيه عام ١٩١٩ . وقد تكون هذا المجمع في البداية من ثمانية أعضاء فقط ، ثم نما على مر الزمن، وارتفع عدد أعضائه إلى العشرين . وتوالى على عضويته العاملة حتى اليوم ما يزيد على ١٠ عضوا ، وإلى جانهم نحو ١٠٠ عضو من المراسلين . ونكتفي بأن نشير من بيهم الى بعض من لقوا ربهم من الأعضاء العاملين ، وفي مقدمتهم كرد على (١٩٥٣) المؤسس الأولى وعبد القادر المغربي (١٩٥٦) الذي كان من مؤسسي مجمعي دمشق والقاهرة ، وخليل مردم وعبد القادر المغربي (١٩٥٦) الذي كان من مؤسسي مجمعي دمشق والقاهرة ، وخليل مردم (١٩٥٨) الرئيس الثاني لمجمع دمشق ، وعز الدين التنوخي (١٩٦٦) نائب الرئيس، والأمير مصطفى الشهابي (١٩٩٨) الرئيس الثالث ، تغملهم الله جميعا برحمته ، وجزاهم خير الحزاء عما قلسوة الأمهم ولغتهم .

عقد مجمع دمشق أولى جلساته فى قصر الحكومة بساحة المرجمة ، ثم انتقل إلى المدرسة العادلية الكبرى بعد إنشائه بشهرين ، ولم يبرحها حتى اليوم ، وبنيت له أخيرا دار حديثة خاصة . وفى بدء حياته حرص على أن يعقد جلستين كل أسبوع ، ولم يلبث هذا النشاط أن اعترضته بعض المعوقات ، فصرف خسة من الأعضاء عن عملهم ، لضائقة مالية فيا قيل ، ولما يمض على قيام المجمع عام كامل . ثم ردوا ثانية ، وعاد النشاط مرة أخرى فى أواخر عام ١٩٢١ . ولم يسلم عجمع دمشق من الحملات البرلمانية ، ولعل أعنفها تلك التى أثارها محلس النواب السورى ، وطالب فيها إلغاء المجمع العلمى ، واستطاع فارس الحورى محججه الدامغة أن يدفع هذا العدوان . وفى عام ١٩٢٠ أريد بمجمعى دمشق والقاهرة أن يكونا فرعين لمجمع موحد، ونحن من أعضاء هذا التوحيد باسم اللغة وحمايتها ونشرها ، ولئن كانت السياسة قد فصلتهما، فإنا نأمل أن يجي يوم نرى فيه المجامع اللغوية العربية كلها مجتمعة في صعيد واحد ، ولو مرة كل عام .

(ب) رسالته وانجازاته:

حددت رسالة مجمع دمشق على النحو التالى :

١ ــ النظر فى اللغة العربية وأوضاعها العصرية ، ونشر آدامها و إحياء مخطوطاتها ، وتعريب ماينقصها من كتب العلوم والصناعات والفنون عن اللغات الأوربية ، وتأليف ما تحتاج إليه من الكتب المختلفة المواضيع على نمط جديد .

- ٧ ـــ جمع الكتب المخطوطة والمطبوعة ، وتأسيس دار كتب عامة ، ﴿
 - ٣ ــ جمع الآثار القديمة العربية وغير العربية وتأسيس متحف لها الم
- ع ــ إصدار مجلة خاصة بالمجمع ينشر فيها أفكاره وأعماله، وتربطه بالمؤسسات المماثلة ،

وسالة واسعة الأطراف ، متعددة الحوانب ، ولعلها جاءت على هذا النحو ، لأن المجمع كان الوريث الوحيد لديوان المعارف ، ولا أدل على هذا من أن قدرا من هذه الأعباء قد رفع فيما بعد عن كاهل المجمع ، وسنعرض لكل واحد مها في اختصار .

١ — قد سلك مجمع دمشق فى خدمة اللغة مسلكا لم مجاره فيه كثير امن المجامع اللغوية الأخرى ، فحاول إصلاح لغة الدواوين التى كانت قد طغت عليها التركية ، وطلب إلى دواثر الحكومة أن تقفه على ماتحتاج إليه من ألفاظ وعبارات ، وأرسلت إليه قوائم شتى حرص على مراجعتها مع مندوب الدائرة المختصة ، فعدل ألفاظا ومصطلحات ، وأصلح تعابير واستعمالات ، وطلب إلى رؤساء الدواوين ورجال الصحافة أن يستعملوا مقترحاته، فيقربوها إلى الناس ، ويزيد وهم بها إلفا. وعنى باللغة ، فى معاهد التعليم ، فحاول أن يطورها ، وأن بجعلها ملائمة للعصر وحاجاته إن فى المدرسة الثانوية أو فى الحامعة ، وراقب لغة الكذب المدرسية ، فلم يكن يسمح بتدريس وحاجاته إلا إذا وافق عليه . ووضع مشروع كلية الآداب للشر اللغة الفصحي والآداب العربية ، ولم

يُتردد فى أن يسهم فى إعداد طلاب هذه الكلية ، بتزويدهم ببعض الدروس التمهيدية فى عِلْومَ الأدب واللغة ،

ورأى تفشى الأغلاط اللغوية والنحوية فى الصحف والمطبوعات، فأراد تداركها، واستحدث ما سماه « عثرات الأقلام » . وتلك سنّنة أخرى تذكرنا بما أخذ به بعض اللغويين المعاصرين فى النصف الأول من هذا القرن ، أمثال ، أحمد العوامرى فى القاهرة ، والدكتور مصطفى جواد فى بغداد . فكان يجمع الأغلاط الشائعة ، دون ذكر لآسماء من وقعوا فيها ، ثم يحاول تصحيحها بعد تثبت ومراجعة . وينشر التصحيح فى الحرائد المحلية تباعا ، وأفسح المحال المتعليق والرد ، فأثار حركة أدبية ولغوية نافعة . وحرص على أن يسجل تصحيحاته فى مجلته، وتوافر له بذلك نحو ثلاثين مقالة ، فيها درس وبحث ، وتحقيق وتحرير . وقد قاده هذا إلى أن أصبح شبه بدار للفتوى اللغوية » فكانت توجه إليه الأسئلة عن بعض الكلمات الغربية والمصطلحات الفنية ، وماكان يتردد فى الإجابة عنها ،

ولم يقيف فى خدمة اللغة والثقافة عند هذا ، بل أبى إلا أن يمتد نشاطه إلى ميادين أخرى . فأعد قاعة للمحاضرات العامة ، دعا إليها الرجال والنساء ، ونظم فيها محاضرات دامت نحو خسة وعشرين عاما . توقفت حينا ، ونشطت حينا آخر . وفى هذه القاعة العامرة ألتى بضع مئات من المحاضرات العامة ، اضطلع بها نفر من كبار الباحثين رجالا ونساء ، بين سوريين ، وعرب ومستعربين . فيها أدب ولغة ، أخلاق ودين ، تاريخ وحضارة ، اقتصاد وسياسة ، علم وفلسفة ، وقد نشر قامر كبير منها ، ولايز ال زادا للباحثين والدارسين ،

واستن المحمع سنة حسنة في تكريم كبار الأدباء والشعراء ، فأقام مهرجانين عظيمين لمرور الف عام على وفاة المتنبي وأبي العلاء . وقد سارت بهما الأمثال، وأسهم فيهما عدد غيرقليل الف عام على وفاة المتنبي وأبي العلاء . وقد سارت بهما البلاد العربية على اختلافها . وإلى من الأدباء والشعراء العرب والمستعربين ، ومثلت فيهما البلاد العربية على اختلافها . وإلى جانب هذين المهرجانين الكبيرين أقام عدة حفلات للتأبين أو التكريم ، وكان في تأبينه وتكريمه سميحا لا يتقيد بجنس أو وطن ، بل لعل نصيب غير السوريين منها أعظم من السوريين أنفسهم فأبن طاهر الحزائري ، وأحمد كمال المصرى ، ومحمد رشيد رضا، ومحمود شكرى الألوسي ، فأبن طاهر الحزائري ، وأحمد كمال المصرى ، وعمد رشيد رضا، ومحمود شكرى الألوسي ، ومصطفى لطفى المنفلوطي و وكرم وأبين أحمد شوق ، وحافظ إبراهيم ، وكرم الشاعر المصرى عمد المراوى . وامتد هذا التكريم إلى بعض شباب الناششن من أبناء سوريا ، تشجيعا عمد الهراوي . وامتد هذا التكريم إلى بعض شباب الناششن من أبناء سوريا ، تشجيعا من بينهم ذكى المحاسني وأنور العطار :

٢ -- حمل مجمع دمشق رسالة لم يحملها مجمع آخر ، واضطلع بها فى صبر وجلد، ورعاها
 فى حماس ورغبة، وكأنما أريد به إلى جانب خدمة اللغة ،أن يقوم على نفائس الماضى جميعها

في العلوم والآداب، والفنون، فطلب إليه أن يجمع الكتب مخطوطة كانت أو مطبوعة ، وأف يؤسس لها دارا عامة . والكتب الإسلامية ، فياعدا ما يقتنيه الأفراد، موزعة من قديم بين دور العلم والمساجد والتكايا، إن في الشام أو في غيرها من البلاد العربية . فكانت معرضة للضياع ، وقد تحسرب منها ماتسرب. وفي أخريات القرن الماضي أريد جمعها وتركيزها في مكتبة عامة بالمدرسة المعاهرية ، تحت إشراف لحنة خاصة تابعة لدائرة الأوقاف . وقد غذيت بمكتبات دمشق الغرصية وتوافر طا نحو مود عبله :

وجا أن أنشىء المحمع العامى حتى ضممت هذه المكتبة إليه، وسميت « دار الكتب العربية) عاكاة في الغالب لدار الكتب المصرية ، ووقف عليها بناء الظاهرية . وأخذ المحمع في ترقيب تشويها ، وتزويدها بأنفس المطبوعات والمخطوطات فوضع نظاما للدخولها والاستعارة منها ، وحاول ترقيب كتبها وفهرستها . وبعث البعوث شرقا وغربا لحمع الكتب شراء أو استهداء، وعلى رأسها بعثة إلى القاهرة عام ١٩٧٤ ، وقد عادت ومعها نحو ١٦٠٠ مجلد من الكتب النفيسة وأصبور الكتب العربية النادرة من مكتبات أوربا . وأشرف على دار الكتب نفر من أعلماء المحمع بمن لم خبرة واسعة في المراجع والكتب العربية. وتولى إدارتها بعض من تحصيص أعلماء المحمع بمن لم خبرة واسعة في المراجع والكتب العربية. وتولى إدارتها بعض من تحصيص في فن المكتبات، فنهفوا بها نهضة ملحوظة .وأصبحت تشتمل على نحو عشرة آلاف مخطوط ومايزيد على مائة ألف كتاب مطبوع ، وهي دون نزاع مكتبة سوريا الكبرى".

٣ - طلب إلى مجمع دمشق أن يجمع الآثار القديمة ، عربية كانت أو خير عربية ، وأف يتشهى علما مشحفا خاصا. مهمة ولاشك شاقة ، ولكن المجمع أبي إلا أن يضطلع بها، وقد بذل في سبيلها ماوسعه ، وجمع لسوريا تراثا يعتد به. وكانت آثار الشام عرضة للسلب والنهب في العهد التركي ، تواردت عليها في النصف الثاني من القرن الماضي بعثات أوربية للحفر والتنقيب فأخذت ، ونقل منها الحكام الأتراك إلى الآستانة مانقلوا . ولم يتنبه إليها الا في عهد المحكومة العربية ، فأمر بإنشاء متحف لها مقره « العادلية » .

وقد ألحق هذا المتحف بالمحمع العلمي الذي قضي نحو عشرين عاما يرتب أموره ويسهر عليه ، ولم يتردد في أن يستعين ببعض الحبراء ، وكون لحنة لدراسة مشكلة الآثار في سوريا بوجه عام ، وأوفد مدير المتحف الأمير جعفر الحسني أمين المحمع حين ذاك إلى باريس لدراسة نظام المتاحف ، فحمل معه آراء نافعة ، وبعث في المتحف حياة جديدة ، وقد جمعت الآثار المبعرة في أماكن متفرقة ، وبدلت عناية خاصة في حفظها ، ونظم أمر الحفر والتنقيب ، وأسهم الانتداب الفرنسي في ذلك بعض الشيء ، وحاول حماية الآثار السورية من السلب والهب ، ولم يلبث المتحف الشاب أن تحول إلى دار آثار زاخرة بتحفها ونفائسها . وسلم في عام ١٩٣٧ إلى مديزية الآثار العامة ، وأصبح مؤسسة مستقلة ماليا وإداريا :

ع و جالة المحمع من أعماله الحالدة ، بدأ فى إخراجها عام ١٩٢١ ، ثم استمر يتعهدها ويسهر عليها حى الآن ، توقفت عن الظهور مرتبن ، ولكنها استطاعت أن تستعيد نشاطها وقوتها. أريد بها فى البداية أن تكون شهرية ، ثم أخرجت كل شهرين ، وأصبحت أخبراً ربع سنوية واستقرت على هذا الوضع ، وبدت فى مظهر وحجم ثابتين تقريباً . لم تقتصر على المحمدين ولاعلى واستقرت على هذا الوضع ، وبدت فى مظهر وحجم ثابتين تقريباً . لم تقتصر على المحمدين ، ووقفت الكتاب والباحثين السوريين ، بل أفسحت صدرها لغيرهم من العرب والمستعربين ، ووقفت بعض أعدادها على أهداف معينة . وتعد اليوم من المصادر التي يرجع إليها ، فيها أدب ولغة ، بعض أعدادها على أهداف معينة . وتعد اليوم من المصادر التي يرجع إليها ، فيها أدب ولغة ، تاريخ وآثار ، وفيها تعريف بالمخطوطات ونقد لأشهر المؤلفات ، ويخاصة مااتعمل منها بالإسلام وحضارته ،

أما في عالم النشر والتحقيق، فقد أخرج المجمع نفائس يعتد بها ، غهد بها إلى هفقين أعلام ، أغلبهم من أعضائه . فرووا فيها ، وتثبتوا من أصولها ، وحلوا غامضها . ثم أخرجت في أغلبهم من أعضائه . فيها أدب ولغة ، علم و فلسفة ، ويدور معظمها حول التاريخ ، وتاريخ ثوب أنيق جداب ، فيها أدب ولغة ، علم و فلسفة ، ويدور معظمها حول التاريخ ، وتاريخ دمشق بوجه خاص . فأخرج المجمع ما عبر عليه من أجزاء « نشوار المحاضرة » للتنوخي ، و «اللهارس ودمشق » للصفدى ، و « ففنائل الشام ودمشق » في تاريخ المدارس » للنعيمي الدمشي ، و «أمراء دمشق » للصفدى ، و « ففنائل الشام ودمشق » للربخ للمارس » للنعيم مطبوعاته إلى المحامع والحامعات والمعاهد العربية ، والمؤسسات للربخي : ويهدى المحمع مطبوعاته إلى المحامع والحامعات والمعامد واللغة من حرب النقافية المعنية باللغة وآدابها ، ولا يبخل بها على كبار المشتغلين بالأدب واللغة من حرب ومستعربين ، وهم يرقبونها دائماً في شوق ورغبة .

هذا هو مجمع دمشق فى ماضيه وحاضره ، وقد مر بأيام مزدهرة ، وهو جديو بأن تزهم أيامه دائما . هو بلا شك وسيلة ناجعة من وسائل تطوير اللغة والنهوض أ ، وحلقة هامة من حلقات النهضة الثقافية والعلمية ، وعضو له شأ نه فى أسرة المحامع اللغوية العربية . وهذفه الأول أن يربط وقد انهينا منذ بضع صنوات إلى تكوين اتحاد للمجامع اللغوية العلمية ، وهذفه الأول أن يربط بينها ، ويلسق عملها ، وربما أدى ذلك إلى المجمع الموحد الذى نحم به منذ زمن على أن فى وسع المجامع العربية القائمة أن تسير بالعربية فى طريق الوحدة العلمية والحضارية .

القص لاالع

٤ ــ مجمع القاهرة

سبقت فكرته وجوده بؤمن غير قصير ، فقد شعرنا منذ أوائل القرن التاسع عشر بأن عربية القرن الثامن عشر أصبحت لا تنى محاجات النهوض والتقدم ، وحاولنا إقامة نهضة أدبية لغوية إلى جانب النهضة العلمية والاجتماعية . ولرفاعة الطهطاوى (١٨٧٣) شأن يذكر فى النهضة اللغوية : واجع وصحح ، ترجم وألف ، اشتق ألفاظا عربية أو عرّب ألفاظا أعجمية لأداء المعانى الحديدة ، دعا إلى تبسيط النحو العربى وتيسيره على الناشئين : قام مجهود متنوعة تكاد تلخص ماتحاوله المحامع اللغوية ، وتدعو إليه : ثم جاء بعده الأستاذ الإمام محمد عبده (١٩٠٥) الذى دفع النهضة الأدبية واللغوية دفعة قوية ، فطور أدب المقالة ، وجدد أسلوب التأليف ، وأشار بإنشاء مدرسة دار الأدبية واللغوية دفعة قوية ، فطور أدب المقالة ، وجدد أسلوب التأليف ، وأشار بإنشاء مدرسة دار المعام (١٨٧٧) ، لكى تعد المعلم الصالح وتسهم فى تطوير اللغة ، ورأى أن العربية فى حاجة ماسة إلى هيئة شبهة بالأكاد يمية الفرنسية ، تضطلع بوضع المعاجم اللغوية الحديثة ، وتدرس تاريخ اللغة ، وتتبع ما أنشى من مصطلحات جديدة اشتقاقا أو تعريبا : وذهب إلى أنهذا الإصلاح ، إن أخذ به فى جد ، آتى أكله بعد خسين سنة ، وأسهم هو فعلا فى العقد الأخير من القرن الماضى فى تكوين وجمع البكرى، الذى ثم تقدر له حياة طويلة :

إلا أن الفكرة لم تمت ، بل از داد الداعون إليها حياسا وقوة ، وعولحت في الربع الأول من القرن العشرين في صور شتى : فعقد حفى ناصف عام ١٩٠٨ (بنادى دار العلوم» ندوة خاصة دامت نحو أسبوعين ، وعولحت فيها عدة قضايا ، منها (تعريب الأسهاء الأعجمية» ، و «الأسهاء العربية لمستحدثات الحضارة والمدنية» ، و «العامية والفصحى» . ولم يكد يمضى على هذه الندوة عشر سنوات حتى أخذلطني السيد عام ١٩١٦ في إنشاء ما سمى «مجمع دار الكتب» ، وأريد به أن يكون أهليا على غرار نشأة الأكاديمية الفرنسية : ولم يقصر على المصريين والعرب وحدهم ، بل اقترح أن يضم إليهم عضو فارسى وآخر سورياني ، وثالث عبر ائى : بيد أن هذا المجمع لم يعمر هو الآخر طوياد ، وطخت عليه ثورة سنة ١٩١٩ : وقد حاول استعادة حياته عام ١٩٧٥ ، ولكنه لم يعقد إلا جلسة واحدة :

وفى ضوء هذا نستطيع أن نقرر أنا قضينا نحو أربعين سنة حاولنا فيها تكوين مجمع يقوم على أمر العربية ويرعاها ، وبدأت التجربة فى القاهرة على أيدى الأدباء واللغويين أنفسهم ، على نحو ما بدأت فى باريس : وكانت هذه التجارب جادة وصادقة م وإن لم تعمر طويلا ، ولكنها مهدت دون نزاع لقيام المجمع الملكى الذى صدر مرسومه عام ١٩٣٧ ، وربما كان فى الإمكان

أن يصدر قبل ذلك ، لولا الحركات الوطنية وما ثرتب عليها من أحداث سياسية : وصلته بثلك التجارب واضحة ، ويكني أن نشير إلى أن من بين أعضائه من اشترك في المجامع السابقة :

(١) تكويئة وأغراضة "

نص مرسوم إنشاء المجمع على أن يتكون من عشرين عضوا عاملاً من العلماء المعروفين بتبحرهم في اللغة العربية من غير تقيد بجنسية معينة وهذا مبدأ لم يسبق إليه ، لا في المجمع الفرنسي ولا في المجامع التي جاءت على غراره ، فقد ربط العضوية بمهمة المجمع ورسالته ، وباعد بيتها وبين الاعتبارات السياسية والطائفية ، وجاء مجمع اللغة العربية هيئة عالمية لا إقليمية : وفي اختيار أعضائه العاملين الأول احترم هذا المبدأ كل الاحترام ، فكان نصفهم من المصريين ، والنصف الآخر في قسمة عادلة بين العرب والمستعربين : وروعي في اختيارهم جميعا مبدأ الكفاءة وكان من العرب العراقي والسوري واللبناني والتونسي ، ومن المستعربين الألماني والإنجليزي والفرنسي والإيطالي : وإلى جانب العضو العامل يستطيع المجمع أن يمنح ، من غير تقيد بجنسية ، والفرنسي والإيطالي : وإلى جانب العضو العامل يستطيع المجمع أن يمنح ، من غير تقيد بجنسية ، وقد شعو فخرى»للاشخاص الذين قاموا يخدمات جليلة في دراسة اللغة ولهجاتها .وله أيضا أن يمنح لقب وقد أخذ المجمع بذلك إلى اليوم ؟

وحدد المرسوم أغراض المحمع ، ووضح سبل تنفيذها ، وبين كيف يسير العمل فيه ، ورسم معالم شخصيته المعنوية . ووضع بذلك الدعائم التي قام عليها المحمع ، والتي لم تنقض فيا بعد بوجه عام ، وبالعكس عزوت وأيدت على مر الزمن : وتتاخص أغراضه ، على حسب ما جاء في هذا المرسوم ، في أن محافظ على سلامة اللغة العربية ، وأن مجعلها وافية بمطالب العلوم والفنون في تقدمها ، ملائمة لحاجات الحياة في العصر الحاضر . ووسيلته إلى آذاك أن يبين ما ينبغي استعماله أو تجنبه من الألفاظ والتراكيب ، وأن يبحث كل ما له شأن في تقدم اللغة ، وأن يتبع تاريخ بعض الكلمات وتغير مدلولاتها ، وأن يحقق النصوص القديمة المتصلة باللغة وفقهها ، الله يقض الكلمات وتغير مدلولاتها ، وأن يحقق النصوص القديمة المتصلة باللغة وفقهها ، التي يقرها ، وتفسح الحال لمناقشات الحمهور واقتراحاته ، وبقيت هذه الأغراض هدف المحمم الرياب المعالم المناقشات الحمهور واقتراحاته ، وبقيت هذه الأغراض هدف المحمم المعامر المحمور ونص عليها في كل ما أدخل على قانونه من تعديل ، في شيء من التوسع والتفصيل . المحمور وقد حتى الحموم المحمور ونص عليها في كل ما أدخل على قانونه من تعديل ، في شيء من التوسع والتفصيل . المحمور وقد حتى الحمود وما تحتى منها ما استطاع ، ولا يزال يتابع السير ، وسنشير في الحديث عن إنتاجه إلى ثمار المحمود وما تحتى منها ، وتقت منها ،

(ب) اعضاؤه:

ولا أظن أن هيئة من هيئاتنا العلمية والأدبية الكرى حظيت بما حظى به مجمع اللغة العربية من أعضاء: لغويين وعلماء ، قادة ومصلحين ؟ وقد قام اختيارهم على التعيين والانتخاب ، عينوا عند الإنشاء ، وعند كل زيادة في عددهم ؟ ووكل إليهم فيا عدا ذلك انتخاب من يرون

فسمه إلى صفوفهم من المصريين ، أو من غير المصريين وتحرى ما أمكن فى هذا الاختيار ، سواء أتم عن طريق التعيين أم عن طريق الانتخاب . وحرص المحميون على أن يعقد جلسة واحدة فقط كل عام لملء ما تدعو إليه الحاجة من فراغات ، فلم يسرفوا فى الانتخاب ، ولم يسمحوا فيه باستثناء ما وعرفت انتخاباتهم بأنها شاقة ومحدودة العطاء، ولم يتمكنوا قط من ملء ما لديهم من كراسي شاغرة فى جلسة واحدة . ربما توسعوا فى الترشيح دون جدوى ، لأن الأغلبية المعلوبة ليست يسيرة التحتى ، وكثيرا ما رشح الشخص الواحد غير مرأة .

تكون المحمع في البداية حكما أشرنا حمن عشرين عضوا ، وقد حالت الحرب العالمية الثانية دون أعضائه غير المصريين ، وهم النصف ، من الاشتراك في أعماله ، فلم يتوفر له العدد القانوني اللازم لاتخاذ قرارات صحيحة وألغيت دورة كاملة من دوراته ، هي دورة ١٩٣٩ / المحمدين اللازم لاتخاذ قرارات صحيحة وألغيت دورة كاملة من دوراته ، هي دورة ١٩٣٩ / المحمدين إلى الثلث . وفي عام ١٩٤٦ رفع العدد مرة أخرى إلى أربعين ، وهبطت نسبة غير المصريين إلى الزبع .ووقفت الزيادة عند هذا العدد،ولرقم ، ٤ شأن في تاريخ الأكاديمية الفرنسية : وادع جانبا المحمع الموحد الذي كان ثمرة من ثمار الحمهورية العربية المتحدة بين مصرًا وسوريا ، لأنه لم يغير في شيء عدد أعضاء مجمع القاهرة ، واكتني بأن ضم إليهم أعضاء مجمع ومشق ، وعشرين عضوا آخر من البلاد العربية ، ولم يستكمل عدد هؤلاء عال . واقتصر في حلما المحمدين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة في خلك مرة أخرى فيا اقترح أخرا من تعليل لقانون المجمع .

وتوارد على العضوية العاملة بالمحمع عدد غيرقليل من الشيوخ والعلماء الأعلام، لمي كثير منهم ربه ، وبتى آخرون بحملون الرسالة ، ويؤدون الأمانة . ويطول بنا الحديثان شئنا أن نقف عندهم جميعا ، ويكنى أن نشير إلى أن أغلبهم كان من اللغويين والأدباء بين كتاب وشعراء وفيهم أيضاً عدد غيرقليل من رجال الشريعة الإسلامية والقانون ، ومهم صحفيون ، وفلاسفة ، وعلماء في اللغات الشرقية ، وأساتذة في التاريخ والحغرافيا، وأطباء وشيوخ في العلوم الرياضية والعلميعية . ويطيب لى أن أنوه ببعض الراحلين ، كالحضر حسين ، وحسين والى ، وإبراهم حسوش ، وفيشر ، والإسكندري ، والعوامري ، وكرد على ، وعبد القادر المغربي ، وانستاس الكرملي ، وإبراهيم مصطفى ، ومحمد على النجار ، ومحيى الدين عبد الحميد ، وانستاس الكرملي ، وإبراهيم مصطفى ، ومحمد على النجار ، ومحيى الدين عبد الحميد ، واكمة المهندس بين اللغويين ، أو بحسن حسنى عبد الوهاب ، وطه حسين ، والعقاد ،

وأحمد أمن ، وأمن الحولى ، ومحمد فريد أبو حديد ، وأحمد حسن الزيات ، وإبراهيم عبد القادر المازنى ، وتيمور بن الأدباء ، أو بعلي الحارم ، ورضا الشبيبي ، وحسن القاياتي ، وعزيز أباظة بن الشعراء ، أو المراغى ، ومصطى عبد الرازق ، وأحمد إبراهيم ، والفاضل ابن عاشور ، وعبد الرحن تاج ، وعبد الوهاب خلاف ، ومحمود شلتوت ، وعلى الحفيف بين رجال الشريعة الإسلامية ، أو بمحمد توفيق رفعت ، ولطنى السيد ، وعبد العزيز فهمى ، وعبد الحميد بدوى ، وعلى بدوى ، وعبد الرزاق السهورى بين رجال القانون ، أو بعبد الحكيم الرفاعي بين الاقتصاديين ، أو بفارس نمر ، ومحمد حسين هيكل ، وحافظ عوض ، وأنطون الحميل ، وتوفيق دياب ، وعبد القادر حزة بين الصحفين ، أو بماسنيون ، ومنصور الحميل ، وعمان أمن بين الفلاسفة ، أو بحام ناخوم ، وليمان ، وحامد عبد القادر ، وعبد الوهاب عزام ، و مراد كامل بين الفلاسفة ، أو بحام خيرا أو بعلى إبراهيم ، وعمد شرف ، عربال ، ومحمد عوض بين المورخين و الحفرافيين ، أو بعلى إبراهيم ، ومحمد شرف ، وأحمد البطراوى ، وعلى شوشة ، وكامل حسين بين الأطباء ، أو بالأمير الشهابي ، ومعمد شرف ، وخراهم خيرا الحزاء عما قدموا ولأمهم ولغهم ، والأحياء . تعمدهم الله جميعا برحمته ، وخراهم خيرا الحزاء عما قدموا ولغهم ، والخيمة والكيمياء والأحياء . تعمدهم الله جميعا برحمته ، وخراهم خيرا الحزاء عما قدموا ولأمهم ولغهم ،

وفى المجمع أعضاء مراسلون من أركان الدنيا الأربعة ، من آسيا وأفريقيا ، من أو ربا وأمريكا ، وعددهم فى زيادة مطردة . وقد درج المجمع أخيرا على أن نحتار كل ثلاث سنوات عددا منهم ممن يرى الاستعانة بهم فى تحقيق أغراضه . ولهم جميعا الحق فى الاشتراك فى موتمر المجمع السنوى ، وتوجه إليهم الدعوة بانتظام . وفى وسعهم أن يقدموا ما يعن لهم من نحوث ومقترحات ، وبينهم من غذى المجمع بغذاء ملحوظ ، وحرص على الاشتراك فى مؤتمره ما وجد إلى ذلك سبيلا . ويرجى أن يستفاد منهم على وجه أتم وأكل ، وخاصة فيا يتصل ما وجد إلى ذلك سبيلا . ويرجى أن يستفاد منهم على وجه أتم وأكل ، وخاصة فيا يتصل بالتقريب بين اللهجات الإقليمية واللغات المحلية .

و تخطىء إن زعنا أن المجمعين يضطلعون بالعبء وحدهم ، بل يعاونهم أساتة أجلاء وخبراء متخصصون في اللغة والأدب ، في العلم والفن والتكنولوجيا . وعليهم نعول في متابعة الحركة العلمية والفنية الدائبة ، وناخذ ما استطعنا بمقرحاتهم في لغة العلم والحضارة . وفي المجمع ما يزيد على عشرين لحنة ، اختصت كل واحدة منها بميدان معين تتعمق فيه ، وتتعوض المجمع ما يزيد على عشرين لحنة ، اختصت كل واحدة منها بميدان معين الحبراء ، وبحيما المجمع المشاكله ، وتنظر في مصطلحاته ، ولكل لحنة أن تستعين بمن تشاء من الحبراء ، وبحيما المجمع دائما إلى ما تطلبه ، وخبراء المجمع في الواقع جنود مجهولون ، يعطون في سبخاء ، ويحبون بسعادة ، في انضهامهم إلى الأسرة المجمعية ، ويعز علينا أنا لا نستطيع دائما أن نفهم عقهم المسعادة ، في انضهامهم إلى الأسرة المجمعية ، ويعز علينا أنا لا نستطيع دائما أن نفهم عقهم المسعادة ، في انفهامهم إلى الأسرة المجمعية ، ويعز علينا أنا لا نستطيع دائما أن نفهم عقهم المسعادة ، في انفهامهم إلى الأسرة المجمعية ، ويعز علينا أنا لا نستطيع دائما أن نفهم عقهم الم

يوشك مجمع القاهرة أن يبلغ الخمسين من عمره ،" وقد قضي في البداية زمنا يتلمس فيه طريقة ، ويرسم منهج همله : و نعتقد أنه قد اتضحت أمامه السبل اليوم ، واستبانت طرائق العمل ، واستقرت المبادىء والتقاليد . يبدأ عمله أولا على أبدى محرريه ، ويعنى ما وسعه باختيارهم، وإعدادهم الإعداد الملائم لمهمته ، ويسوءه أن يحرم من بعضهم بعد أن أعده وهيأه، و محرص على ألا تنقطع صالته بالقدامي منهم ، حتى بعد أن تقاعدوا وجاو روا سن المعاش : والعمل اللغوى والعلمي في المحمع ذو طبيعة خاصة ، وأولى به من ألفه و درب عليه : ومن المحررين إلى اللجان ، و هي في الواقع ، نمن فيها من أعضاء وخبراء ومحررين ، بوتقة الإنتاج الحقيقية قى المحمع ﴿ وَلَكُلُّ لَحْنَةً مَطَّلَقَ الْحَرِيَّةِ فَى تَنظيمِ اجْمَاعاتُهَا ﴾ دون أن تثقيد بزمان أو مكان معين ، تجتمع "صباحا أو مساء في مبتى المجمع ، أو "في مكان آخر إن لاءمها ذلك ، تعمل صيفا وشتاء إلى جالب مجلس المحمع أو في غيبته ، ولا تنقطع عن عملها إلا في فترة قصيرة من فصل الصيف تاركة لهيئة التحرير أن تعد ما يتبغى إعداده لاستقبال الموسم التالى ، ومن اللجان إلى المحلس ، وقد درج مجلس المجمع على أن يعقد جلسة يوم الاثنين من كل أسبوع طوال أشهر ثمانية من أول أكتوبر إلى آخر مايو ، و هذه هي الحاسة التقليدية الثابتة ، وكثيرا ما قضت متطلبات العمل بعقه جلسات إضافية أخرى ﴿ وأخذ المحاس نفسه بأن لا يبت في أمر لغوى أو علمي إلا بعد أن يستوقى محثه في لحنة من لحانه الخاصة : ومن المحاس إلى الموتمر الذي لا يقف عند الأعضاء المصرِّين، بل يضم إليهم زملاءهم غير المصريين، ولا يقتصر على الأعضاء العاملين، بل يفسح المحال أيضًا للأعضاء المراسلين"، وطَّالتَّ أدو از انعقاده في الماضي"، وامتدت إلى شهر ونصفَّ "" أو يزيد ، وأصبحنا اليوم لا نستطيع أن نعقده أكثر من أسبوعين ﴿ وحاولنا تعويضا عن ذلك " أن نضع أعمال اللجان والمحاس تمحت أنظار الزملاء غير المصريين على مر السنة ﴿ والمحمع حريص على أنَّ يكون هوًلاء الزملاء على بينة تامة مما يعرض أثناء المؤتمر ١١٠٠ إلى

وقد أتاح هذا التعاون والتنسيق الفرصة لمزيد من الأناة والروية ، والأخذ والرد ، وتبادل الآراء وعرض مختلف وجهات النظر ، ولم يزعم المجمعيونيوما أنهم معصومون من الخطأ ، ولم يتر ددوا فى أن يعيدوا النظر فيها أسبق لهم أو قوروه ، إن جد ما يقتضى ذلك ، وأعان هذا كله على إنتاج متواصل ومتنوع ، وإن دار أساسا حول اللغة آنى ماضيها وحاضرها ، ويكاد يتلخص هذا الإنتاج فى خمسة أبواب ٢:٢ (١) تيسير اللغة متنا وقواعد وكتابة ورسم يتلخص هذا الإنتاج فى خمسة أبواب ٢:٢ (١) تيسير اللغة متنا وقواعد وكتابة ورسم أحروث ، (٢) وضع معجمات لغوية متطورة تتعشى مع مثهج التأليف المعجمي الحديث ، (٣) إثراء لغة العلم والحياة العامة محيث تنى بمتطلبات العلوم والفنون ، وتلائم حاجات الحضارة والتقدم ، (٤) إحياء التراث القديم في الأدب واللغة ، (٥) تشجيع الإنتاج الأدبي ،

۴ ـ ليسي اللغة ؟

اللغة ظاهرة اجهاعية ، تسعر بسعر المحتمع ، وتقف بوقوقه به لها ماض وحاضر ، وحياتها الحقة في أن تلائم بين هذين الحانبين. فإن طغى ماضهاعلى حاضرها، عزعايها أن تودى رسالها على وجهها وإن تناسى حاضرها ماضها، فقدت سلطانها وقدرتها وأصبحت مهددة بالبلبلة والاضطراب والكل لغة صعابها ، وتقفى سنة النشوء والارتقاء بتذابل هذه الصعاب والتغلب عليها: وقى مقدمة هذه الصعاب متن اللغة ، وهو مفرداتها التي ينبغى أن تفي متطلبات الحياة ، وما أشبه هذه المفردات بنقد متداول يبقى منه ما يبقى في سوق المال والأعمال ، وينقرض منهما ينقرض ، ومنذ بدء شهضتنا الحديثة استلفت متن العربية نظرنا ، وشعرنا بعدم وفائه متطلبات العلم والحضارة ، واستوقفتنا هذه الصعوبة زمنا ، وفارتت محافظين و محددين : فاستمسك الأول بالسهاع والنقل ، وتعبدوا بالماضى ، ووقفوا عنده ور ددواكلمة ابن فارس المشهورة : ايس لنا اليوم أن نخترع ، ولا أن نقول غير ما قالوا ولا أن نقيس قياسا لم يقيسوه ، ورأى الأخبرون أن قوانين التطور وسنن الحياة تقضى بأن نغذى العربية بغذاء مستمر ، وأن نخترع فيها ونبتكر ، كما اخترع وسنن الحياة تقضى بأن نغذى العربية بغذاء مستمر ، وأن نخترع فيها ونبتكر ، كما اخترع الأدباء والأجداد : وقرروا في اختصار : أن ما قيس على كالام العرب فهو منه به

واستطاع مجمع القاهرة أن يثبت أن لغتنا ملك لنا، وفي وسعنا أن نتصرف فيها بقدر حاجتنا مادمنا لا نخرج على الأصول الثابتة ، وهذا مبدأ أساسي استقر عليه العمل في المجمع منذ نشأته الأولى : فأطلق القياس ليشمل ما قيس وما لم يقس من قبل ، وتوسع في الاشتقاق ما أمكن ﴿ مُ فأجاز مثلا الاشتقاق من أسهاء الأعيان ، مثل : ذهنَّب من الذهب ، وكبُّرت من الكبريت وكان هذا من قبل مقصورا على السماع : وتوسع في المصدر الصناعي ،وعده قياسا مطردا، للدلالة بوجه عام على المذاهب والنظريات العلمية والفلسفية ، فيقال مثلا : المثالية والمادية ، كما قيل قديما القدرية والجبرية : ووضع صيغا قياسية جديدة للدلالة على المرضأو الحرفة أو الآلة : وهالته مشكاة التعريب في البداية ، فلم يجز استعمال بعض الألفاظ الأجنبيةإلا عند الضرورة وهذه الضرورة قد تقف ولاشك عقبة في سبيل التعريب وبرغم هذا توسع المحمعيون في تفسير هذه الضرورة ، وبدأ التعريب في نظرهم أحيانا حاجة ماسة : فأقروا معربات كثيرة في العلوم والفنون ، ومخاصة في الكيمياء وعاوم الأحياء ، وقبلوا ما اشتق منها من أسهاء وأفعال ، فسلموا بالاكسيد، "وأخذوا منه أكْسيد النحاس مثلا ، وعززهم في ذلك استعمال علمي وحضاري ساد واستقر بين المتخصصين طوال ربع قرن أو يزيد : ولم يقف الحبيع عند هذا ، بل وضع للتعريب قيودا وضوابط ، وقعدً فيه بعض القواعد ، فرأى أن الأولى أن يعرب ما يدل على أسهاء الأعيان وأعلام الحنس ، مثل أكسجين، وإنزيم، وأيون، و إليكترون، وأن يعرب أيضا ما يدل على تصنيف لأنواع النبات أو الحيوان ، أو على سلسلة متشابهة في الكيمياء ، أو على

ما ينسب إليه من اسم شخص أو مكان . وباختصار وضع المجمع نواة دستور للتعريب يفيد منه المترجمون والمؤلفون ، ويستعين به الباحثون والدارسون . وبذا استعادت العربية ثقتها بنفسها ، وبدأت تقبل الألفاظ الأجنبية غير هيابة ولا وجلة . وأصبحنا نؤمن بأن من حقنا أن نجتهد في اللغة كنا نجتهد في الفقه والتشريع . وفي المجمع لحان علمية ولغوية متعددة ترعى متن اللغة وتغذيه ، وقد أخرجت عدة مؤلفات تشتمل على ما انتهى إليه المجمع من قرارات ومبادىء في الاشتقاق والوضع والتعريب .

واللغة لفظ وتعبر ، مفردات وتراكيب ، ولا يقف تيسيرها عند اللفظ وحده ، بل ممتد إلى الحملة . وقد شغل المجمع تيسير النحو والصرف منذ ثلث قرن أو يزيد ، وانتهى فيه إلى قرارات تصلح أساسا لنحو وصرف يلائمان شباب المتعلمين ، ويعاونان على نشر تعلم العربية . وتهدف هذه القرارات مخاصة إلى تخليص النحو من فلسفة لا طائل تحتها ولا حاجة إليها ، وتجريد الصرف من فقه لغة لا يعنى الذشء ، ولا يدركون كنهه . ولم تأخذ التربية والتعليم بهذا التيسير إلا عام ٢١ ، ولفترة قصيرة . وبقيت المشكلة تردد إلى اليوم ، وترفع الأصوات مطالبة بتيسير النحو على طلاب اللغة من عرب وأعاجم ، أسوة بما تم من تيسير في أجرومية بعض اللغات العالمية الكبرى . وقد عاد المحمع إلى هذا الموضوع أخيرا ، وانتهى فيه إلى اقتراحات عملية سهلة ، ملاحظاً أن معلمي العربية قد خطوا في سبيل التيسير شوطا ، متأثرين بما ذهب إليه قديما من قرارات . وهو يعتقد العربية قد خطوا في سبيل التيسير شوطا ، متأثرين بما ذهب إليه قديما من قرارات . وهو يعتقد أن هؤلاء المعلمين إن آمنوا جميعا بهذا التيسير وعنوا به ، فهم خير من يتولى تطبيقه وتحقيقه .

وفي الكتابة العربية صعوبات لوحظت من قديم ، فللحرف الواحد صور مختلفة بحسب موضعه من الكلمة . والحركات والسكنات منفصلة عن الحرف الذي تنصب عليه، وإذا ما أهمل الشكل صعبت القراءة . والعربية ، كأخواتها السامية ، لغة إعراب ، وفي إعرابها ما محدد مدلول اللفظ في الحملة ، وقد قيل : أنقرأ لنفهم ؟ أم نفهم لنقرأ ؟ ولم تغب هذه الصعاب عن مجمع القاهرة ، بل وقف عليها وقفة طويلة في موتمر عام ١٩٤٤ ، وطرح من أجلها جائزة خاصة لمن يتقدم بأحسن اقتراح ليسر الكتابة العربية . وتقدم إليه نحو ٠٠٠ مقترح قضى المختصون زمنا في محتما ومراجعها ، ولم مجلوا فيها ما محقق الغاية . وبرغم هذا لم ير المحمع بدا من متابعة البحث في تيسير الكتابة العربية وهي أساسا مخط النسخ ، والناس يقرعون اليوم أكثر مما يكتبون . وانهي وتنع عمروف الطباعة ، وهي أساسا مخط النسخ ، والناس يقرعون اليوم أكثر مما يكتبون . وانهي الحروف والهمزات ، والشكل ، والترقيم ، والفواصل ، وتساوى مهذا مع صندوق الطباعة الحروف والحمزات ، والشكل ، والترقيم ، والفواصل ، وتساوى مهذا مع صندوق الطباعة الحروف والحمزات ، والمحف العربية الكبرى . وفيه قطعا تيسير للطباعة ، وتوفير في الحرف الكاتبة عمل اليد والحط . وترك للفنانين والحطاطين أن يزينوا لوحاتهم وكثيرا ما حلت الآلة الكاتبة محل اليد والحط . وترك للفنانين والحطاطين أن يزينوا لوحاتهم وكثيرا ما حلت الآلة الكاتبة محل اليد والحط . وترك للفنانين والحطاطين أن يزينوا لوحاتهم وكثيرا ما حلت الآلة الكاتبة محل اليد والحط . وترك للفنانين والحطاطين أن يزينوا لوحاتهم

هاشاءوا بالحط الثلث أو الحط الكوفى. وتيسيراً للقراءة على الناشئين، أو صى المحمع بالتزام الشكل فى الكتب المدرسية فى مراحل التعليم العام، وما أحوجنا أن نتعهد ذلك فى عناية كى يتعود. الأطفال على النطق السليم.

ويدخل الإملاء ورسم الحروف فى صعوبات الكتابة العربية ، وكم عانى صغار التلاميذ من عقدة كتابة الهمزة المتوسطة والمتطرفة ، ورسم الألف اللينة ، هل واوية أو ياثية . وقد فصل الحسم فى قدر كبير من ذلك ، وما أجدره أن يتم ما بدأ ، وعدى المحمع بكتابة الأعلام الأجنبية ، وقرر أن تكتب على النحو الذى ينطقها به أهلها ، اللهم إلاما شاع واستقر على نطق معين ، وتحقيقا لهذه الغاية سلم بثلاثة حروف هى الحاف الفارسية ، والياء والفاء الثقيلتان .

٢ - المعجم اللفوى:

العربية غنية غني ملحوظا بمعجماتها اللغوية ، ولا يكاد يضارعها فى ذلك إلا اللغة العمينية . وقد بدىء فى وضع المعجم العربى بمعناه الدقيق فى القرن الثانى للهجرة ، وتوالى وضعها على مر الزمن .وريما وضع فى القرن الواحد عدة معاجم ، ومن أوضح الأمثلة على ذلك القرن الرابع للهجرة الذى يعد بحق العصر الذهبى للمعجم العربى . فقد ظهر فيه « الحمهرة » لابن دريد ، و « ديوان الأحب » للفارانى ، و «المقاييس» لابن الأدهرى ، و « المحيط » للصاحب بن عباد ، و «المقاييس» لابن فارس ، و « الصحاح » للجوهرى ، وهى أهم المعجمات الأولى التى وصلت إلينا ، وعما تصامر وعلما نعول ، ومنها استمدت المعجمات التالية . ومعجماتنا العربية غزيرة المادة ، وذات قيمة تاريخية أكيدة ، إلا أنها لم تسلم من عيوب مشتركة ، فتخطىء فى ضبط الكلمات ، وتسرف فى سرد المفردات ، وفى تبويها عسر ، وفى تعريفاتها غموض ، وفى معلوماتها خلط ، لا سيا إذا عرضت للتاريخ و الحغرافيا ، أو للعلم والفلسفة ، ولابد من تطويرها ، وتصحيح أخطائها ، وتدارك نقصها .

وقد تطور فن التأليف المعجمى على مر الزمن ، وجرّود وأحكم ، وبلغ قمته فى القرن التاسع هشر الذى ظهر فيه بعض المعجمات الأوربية الكبرى ، «كلاروس» فى الفرنسية ، و «أكسفورد» و «وبستر» فى الإنجليزية . ويقوم هذا الفن الآن على دعائم أهمها: عناية فائقة بالوضوح والتبويب، وأخذ بالمنهج التاريخي ، وحرص على الطابع الموسوعي . والوضوح والترتيب أهم هذه الدعائم ، فتكتب المعاجم بلغة سهلة واضحة ، وتشرح التعاريف بعبارات دقيقة جلية . أما جودة الترتيب والتبويب فهى خير عون لمن يرجع إلى المعجم ومحاول الاستعانة به ، وأسهل سبل التبويب أن ترتب الكلمات على حسب نطقها ، لا على حسب تصريفها . وقد مر تبويب المعجم العرفي بصور معقدة وغامضة ، وآن الأوان لتيسيرها وتهذيها . والألفاظ والأساليب ، كالأشياء

لها تاريخ يمكن تتبعه ، فيبين كيف تدرج مدلولها وتبدل استعمالها ، ومن هنا نشأت فكرة المعاجم التاريخية ، وعلى رأسها « معجم أكسفورد » . ولا يقف المعجم عند المادة اللغوية ، بل يضيف إليها معلومات فى التاريخ والحغرافيا ، والعلم والفلسفة ، وأغلب الظن أن هذا الطابع الموسوعى ثمرة معار دوائر المعارف التى انتشرت منذ القرن الماضى ،

نص مرسوم إنشاء المحمع على أن من أهم أغراضه «أن يقوم بوضع معجم تاريخى للغة العربية» وقد أخذ المحمعيون أنفسهم بذلك ، وكونوا منذ الدورة الأولى من كبار لغويهم العرب والمستعربين وللمنة المعجم » وبدأت هذه اللجنة فعلا فى رسم مهج المعجم ، وتحديد وسائل التنفيذ وشاءت الأقدار أن يكون بين أعضاء المحمع المستشرق الألمانى فيشر ، الذى سبق له أن عنى عناية خاصة بالمعجمات العربية منذ أخريات القرن الماضى ، وكان يعتزم أن مخرج معجما تاريخيا ، على غرار معجمات العربية منذ أخريات القرن الماضى ، وكان يعتزم أن مخرج معجمة تحت كنفه فى معجم أكسفورد فى الغالب . ورحب المحمع بذلك ، وتعاقد معه على إخراج معجمه تحت كنفه فى معجم أكسفورد فى الغالب . ورحب المحمع بذلك ، وتعاقد معه على إخراج معجمه فى سبيل ذلك ، ولم معجم في المنات أو سبع . جاءت الحرب العالمية الثانية ، فوقفت حجر عثرة فى سبيل ذلك ، ولم يتى لدينا منها إلا قدر ضثيل . يعمر فيشر بعدها طويلا ، وضاعت جزازاته بين مصروألمانيا ، ولم يبتى لدينا منها إلا قدر ضثيل .

واتخذ المجمع في شأن التأليف المعجمي وجهة أخرى ، فشغل أولا « بالمعجم الوسيط » الذي قضى في إعداده نحو عشرين عاما ، وأخرج طبعته الأولى عام ١٩٦٠ : وقد عبر عن اللغة العربية في قديمها وحديثها ، فَعَوَّل على المعاجم القديمة ، وأخد بما استقر من ألفاظ الحياة العامة المعاصرة ، وأعطى قدرا غير قليل من المصطلحات العلمية الشائعة ، وشدد في هجر الحوشي والغريب ، وأقر كثيرا من الألفاظ المولدة والمعربة الحديثة ، وسلك في التبويب مسلكا سهلا يقوم على الترتيب كثيرا من الألفاظ المولدة والمعربة الحديثة ، وسلك في التبويب مسلكا سهلا يقوم على الترتيب المعجائي مع حصر كل مادة لغوية في بابها . كتب بلغة العصر وروحه ، أفاد من فن التأليف المعجمي الحديث ، ولم تكد تمضي إحدى عشرة سنة على ظهور الطبعة الأولى ، حتى أخرجت المعجمي الحديث ، ولم تكد تمضي إحدى عشرة سنة على ظهور الطبعة الثالثة ، سالكا الطبعة الثانية عام ١٩٧٧ بعد تهذيب وتنقيح ، ويعد المجمع العدة لإخراج الطبعة الثالثة ، سالكا فيها ما سلكه في الطبعة السابقة من الإضافة والتعديل ،

وإلى جانب « المعجم الوسيط » حرص المجمع على أن يخرج معجما آخر يستوعب اللغة في مختلف عصورها ، وسهاه « المعجم الكبير » تفاديا لما يقتضيه المعجم العاريخي من أعمال تمهيدية لم يختلف عصورها ، وسهاه « المعجم الكبير » تفاديا لما يقتضيه المعجم العاريخي من أعمال تمهيدية لم تستكمل بعله . وهو عمل طويل النفس لا يقاس بالشهور ولا بالسنين ، وقلم للمطبعة أخيراً الحزء الثاني الأول عام ١٩٧٠ ، وينصب على حرف « الهمزة » وحده ، وقدم للمطبعة أخيراً الحزء الثاني اللدي لم يتجاوز حرف الباء وهو ، كما قيل ، « خزانة العربية ، وجامع لاشتانها ، ومعرض لألوان كثيرة من معارفها وثقافتها» . حرص على ذكر الأصول السامية ، لكي يربط العربية بأخواتها ، كثيرة من معارفها وثقافتها » . حرص على ذكر الأصول السامية ، او مكملا له ، واستشهد وبين المعاني الكلية لكل مادة ، مستأنسا بابن فارس في « مقاييسه » ، أو مكملا له ، واستشهد وبين المعاني الكلية لكل مادة ، مستأنسا بابن فارس في « مقاييسه » ، أو مكملا له ، ومرتبا للشواهد ترتيبا بالشعر والنثر في مختلف العصور معتمدا ما أمكن على المصادر الأصلية ، ومرتبا للشواهد ترتيبا بالشعر والنثر في مختلف العصور معتمدا ما أمكن على المصادر الأصلية ، ومرتبا للشواهد ترتيبا بالشعر والنثر في مختلف العصور معتمدا ما أمكن على المصادر الأصلية ، ومرتبا للشواهد ترتيبا

زمنياً ، واستشهد من الحديث بالكتب السنة ومسند أحمد لا غير وثوسع في المصطلحات العالمية ايرادا وشرحا ، بالقدر الذي يتناسب مع معجم كبير ، ويعرض بهذا طائفة من المعارف الإنسانية في دقة ووضوح ، ومن أخص خصائص المعجم الحديث طابعه الموسوعي . وكان لابد له أن يقف عند بعض أعلام الأشخاص والأماكن ، ونحاصة لما له صلة بالثقافة والأدب العربي ، وإن حرمت الأكاديمية الفرنسية ذلك على نفسها في معجمها ، ولا يعد معجمنا مع هذا معجم أعلام محال ، بالرخم أما الترتيب والتبويب فقد ضبطهما وأحكمهما ، على نحو ما سار عليه « المعجم الوسيط » ، بالرخم من غزارة المادة وكثرة الفروع والمشتقات .

و « معجم ألفاظ القرآن » من أعمال المجمع الحالدة ، وهو أقرب إلى المعاجم اللغوية . آريد به أن يقف عند الدلالة اللغوية وحدها ، فلم يدخل في تأويلات المفسرين ، ولا خلافات الفقهاء والمتكلمين . ولم يعرض للأصول الأجنبية ، ولا لما جاء في الكتب المقدسة ، ولا لتحقيق الأعلام التاريخية والحغرافية ، وبعد كل البعد عن الإسرائيليات والأقاصيص القديمة . يعرض المدلولات اللغوية المختلفة للألفاظ القرآنية ، يشرحها شرحاكافيا، ويربط كل مدلول بالآيات التي تتصل به ، فهو أشبه ما يكون بمعجم مفهرس بيسر الأمر والفهم على الباحث والدارس ، وقد صادف رواجا ملحوظا ، ولا أدل على هذا من أنه أعيد طبعه حتى الآن مرتبن ، وإن حرم تماما من وسائل الإعلام والدعاية ، وفي الطريق إلى القراء طبعة ثالثة .

وفى ختام هذه السلسلة نشير إلى « المعجم الوجيز » الذى فرغنا منه أخيرا ، ويتم - كما يبلبو - سلسلة التدرج المنطق للمعجمات اللغوية : وجيز ، ووسيط ، وكبير : وتأمل أن محقق الهدف الذى صوب إليه المعجم الوسيط من قبل ، وإن كان قد جاوزه وسما عليه ، وأريد به فعلا أن يكون مدرسيا حقا ، يلائم أبناء المدارس الإعدادية والثانوية ، فحددت مادته ، ورتبت فى وضوح ، وشرحت فى يسر . وبذا يستطيع أن يقدم للتلاميذ لغة هينة لينة ، تكشف عن معنى ما يتداولونه بينهم من ألفاظ وعبارات فى قراءتهم وكتابتهم وحديثهم . ويخيل إلينا أن تلسيد المدرسة الثانوية لن يستغنى عن هذا المعجم ، فضلا عن القارئ العادى ، ومن يدرى فقد يضر يوما إلى قائمة الكتب المدرسية التى ينبغى أن تتوفر لتلميذ المدرسة الثانوية .

٣ - لفة العلم :

لغة خاصة ، وأهلها أحق الناس بها، لأنهم أقدر على تدوقها، والحكم على مدى صدقها في أداء المعنى الذي وضعت له. اللهم إلا إن كانوا غير متمكنين من علمهم، أو غير ملمين إلماما دقيقاً بلغتهم الوطنية، أو كانوا مولعين بالمخالفة والتغيير لمحرد التغيير . وقد بليت لغة العلم على مر التاريخ بعيوب ومفارقات ترجع إلى ذلك ، ولكن الزمن يصلح ما أفسد ، ولكم من مصطلحات مأتت ولم يعمر منها إلا ما قبله الرأى العام العلمي واطمأن إليه . وقيمة لغة العلم في استعالها وأخذ الناس بها ،

وخياة المصطلح في شيوعه وتوحيده ، وإن لم يقبله أهله ؛ فمن العسير أن يقبله الأخروك وتحياة المعمللح في شيوعه وتوحيده ، وحيث لا علم لا سبيل إلى التحدث عن لغة علمية .

ورحظيت العربية قديما يعلم ، وعلم أصيل ، أخذت وأعطت ، وكان لعلمها شأن في الهضة الأوربية الحديثة . ولم يبتي اليوم محل لإتكار ذلك . ولهذا العلم لغته ومصطلحاته ، وقد عول واضبعوها على النقل والاشتقاق ولم يبالوا بأن يكون المصطلح عربيا أصيلا ، أو معربا دخيلا ، وربما آثروا المعرب إن كان أدخل في المعنى وأكمل في الأداء . وما إن حل القرن الرابع الهجرى حتى اكتملت لغة العلوم الإسلامية ، واستقرت مصطلحاتها ، وتداولها في العالم الإسلامي جميعه . ويوم أن ركد البحث العلمي في العالم العربي ، ركدت لغته معه ، ثم جاءت النهضة العربية الحديثة في القرن الماضي ، فحاولت في شيء من التردد والتلكو أن تستعيد مجدها ، وأن تحيي علومها . وقد نشطت الحركة العلمية في القرن العشرين ، وأخذت تكون من جديد لغتها ، مستعينة بالدراسات الحامعية ، والمحامع اللغوية ، والهيئات العلمية بوجه عام .

ولمجمع القاهرة إسهام ملحوظ في تحرير لغة العلم المعاصرة ، وضبطها ونشرها وتوحيدها ، ولا يباريه في هذا هيئة علمية أخرى . كوّن منذ نشأته لحانا علمية متخصصة، تعني بلغة العلم. وتقول كلمتها قيها. وقد رسم لها المنهج وحدد الهدف ، وبالتطبيق المستمر طوال السنين ازداد هذا المنهج دقة ووضوحاً . ونمت هذه اللجان على مر الزمن ،وأصبحت اليوم نحو عشرين لحنة ، لكل مادة لحنها المتخصصة ، وتتكون من أعضاء المجمع وخبرائه ومحرريه . ومن الحطأ أن يظن أن لحان المجمع تنشئ المصطلح العلمي إنشاء، وتبتكره ابتكارا ، وبالعكس يقوم عملها أساسًا على تسجيل ما شاع منه واستقر ، ولا يصبح المصطلح نهائيًا إلا يوم أن يقره مجلس المحمنع ومؤتمره . وفي هذه المصطلحات ما يعين دون نزاع على حلمشكلة تعريب التعليم العالى والحامعي الذي أصبح الشغل الشاغل . ولدى المحمع ذخيرة كبيرة من هذه المصطلحات وينشرها في مجموعات متلاحقة عاما بعد عام ، أو في معجمات متخصصة . وقد توفر له حتى الآن اثنان وعشرون تجموعة من مجموعات المصطلحات ، ووضع معجات متخصصة في الجيولوجيا ، والطبيعة النووية ، والحغرافيا ، والفلسفة ، ومن مجموعات مصطلخاته ما يشتمل على نحو عشر آلاف مصطلح ، وفي كل معجم أيضًا عدة آلاف ، وقيد البحث الآن معجمات أخرى يرجى أن تأخذ طريقها قريبا إلى النشر . ويسعد المحمع ما يلحظه من إقبال الباحثين والدارسين على ما يقره من مصطلحات ، فني ذلك نشر لها ووسيلة أناجعة لتوحيد المصطلح . العلمي. ولا نغلو إن قلنا إن معظم ما ظهر من معجمات علمية في ربع القرن الأخير يعول على المسللح المجمعي ، ويشير إلى ذلك أحيانا .

وقد عنى المجمع بتوحيد المصطلح العلمي منذ البداية ، فلوحظ في تكوينه أن يشتمل على أعضاء عرب ومستعربين إلى جانب أعضائه المصريين ، رغبة في أن يكون القرار جماعيا ، وأن تكون الموافقة تامة : وحرص على أن ينشر ما يقره من مصطلحات في مجلته ، قبل أن يقف عليها مجموعات خاصة ، وكان يرحب دائما بكل ما يوجه إليها من ملاحظات ، ولايتردد في أن يعيد النظر فيها ، وأن يبحثها ويدرسها : وربما أدى تعدد آلحبراء واللجان إلى شيء من الحلاف والفرقة ، ولكن مجلس المجمع ومؤتمره يحرصان على أن يلتَّبي المختصون عند مصطلح واحد . وأصبح من المبادئ المقررة ألا يؤدى المصطلح الأجنبي إلا بلفظ عربي وإحد ،

وسعيا وراء هذا التوحيد كونت المجامع اللغوية أخيرا اتحادا لها ، ومن أهم أهدافه توحيد المصطلح العلمي في العالم العربي بأسره . وقد عقد هذا الاتحاد في بعض العواصم العربية لقاءات عرض فيها لطائفة من المصطلحات القانونية والنفطية ، وعالج بعض القضايا اللغوية. وهو حريص الحرص كله على أن يتعاون مع كل الهيئات التي تعنى بتوحيد المصطلح العلمي .

ولمستحدثات الحضارة والحياة العامة لغة خاصة بها وألفاظ تدل عليها ، والفرقة فيها بين الأفطار العربية واضحة ، وما أحوجها إلى الضبط والتجديد . وما أشبهها بلغة العلم في تجددها وتنوعنها ، وما دام المدلول واحدا ، فمن الأولى أن يتحدد الدال عليه في العالم العربي بأسره ، وقد عنى المحمع بألفاظ الحياة العامة منذ عهد مبكر ، فجند جنودا لجمعها في مظانها ، من السوق والحانوت ، من المصنح والمتجر .ورأى في هذا الحمع مفتاحا لدرس اللغة الدارجة، وبينها وبين الفصحى وشائج لا تنكر ، هذا إلى أنه يعين على توحيد المصطلح الحضارى في القرية والمدينة . وكون لألفاظ الحضارة لحنة تعمل منذ سنين . فتتابع لغة السينما والمسرح والإذاعة والتليفزيون ، معولة في ذلك كله على أهل الصنعة وما شاع لديهم من استعال ، وتوفر لها بذلك مادة جديرة بأن تنشر في معجم خاص . على أن المجمع يتريث ما وسعه في شأن ألفاظ الحياة العامة ، فلا يقبل منها إلا ما استقر استقراراً ملحوظاً، وشاع شيوعا ظاهراً. وهو يدرك ما للإلف والعادة من شأن في هذه الألفاظ ، ويقدر ما فيها من فرقة في استعمال البلاد العربية المختلفة ، ويجتهد في التوفيق والتقريب ، ويأخد دائمًا بالاستعال الغالب : ويعتقد أن الصحافة والإذاعة المسموعة والمرثية ونشر التعليم ستضيق مسافة الحلف في هذا الباب لا محالة .

ع ـ احياء التراث:

للحضارة الإسلامية تراث واسع عريض، فقد امتد الإسلام إلى قارات العالم القديم الثلاث: آسيًا ، وأفريقيا ،وأوربا . وبعث حركة ثقافية نشيطة ودائبة ، كتبت بعدة لغات : عربية ، وعبرية ، وسوريانية ، أو فارسية ، وتركية ، وأوردية . ويعنينا بوجه خاص أن نقف عنك البراث الثقافي العربي ، وهو دون نزاع أفسح أفقاً ، وأشد أثراً ، وأعظم ثراء . ولا غرابة

فهو ثمرة جهود بلاد كثيرة ، ووليد أربعة عشر قرناً . تعددت ألوانه ، وتنوعت أبوابه ، فيه شرعيات ، ولغويات ، وأدب وتاريخ ، وعلم وفلسفة . وتحت كل شعبة من هذه أقسام وفروع ، وضعت فيها كتب مختلفة ، مختصرة ومطولة ، متون وشروح . وهذا التراث باختصار من أغى أنواع التراث الإنساني . وقد طغى عليه الزمن طغيانه على ثقافات أخرى ، فقضت الحراثق والحروب على قسط كبير منه ، و محاصة غزو التتار الذي أهلك الحرث والنسل ، ومع هذا احتفظ الزمن لنا منه بنصيب ملحوظ تعمر به المكتبات العامة والحاصة في العالم القديم والحديث . ويتنافس المتنافسون اليوم في إحيائه ، مجمعه و تحقيقه و نشره .

ولم يفت مجمع القاهرة أن يسهم في هذا المضار ، لاسيا وقد نص مرسوم إنشائه على أن من واجبه أن «ينشر على الطريقة العلمية من النصوص القديمة ما يراه لازماً لأعمال المجامع وفقه اللغة » . وقد النزم مهذا ، وإن عز عليه في البداية تدبير الموارد اللازمة له . فأنشأ في دورته السابعة « لحنة إحياء التراث » التي سارت على الدرب دون تردد ، فأوصت بنشر كتب لغوية وأدبية ، مها : « سر صناعة الإعراب » لابن جني ، و « أنيس الحليس » لابن المعافي ، و « كتاب التهذيب » للأزهري ، وحال نقص الموارد المالية دونها وماتريد ، وأصبح المجمع و « كتاب التهذيب » للأزهري ، وحال نقص الموارد المالية دونها وماتريد ، وأصبح المجمع أشبه ما يكون مهيئة استشارية تقترح النصوص ، تاركة لغيرها التحقيق والنشر . ولكنه استطاع في السنوات العشر الأخيرة أن يحصل على اعتهادات لإحياء التراث ، ووقوفاً عند رسالته الأساسية ، اتجه أولا نحو كتب اللغة ، وخطا في نشرها خطوات ملحوظة . فأخرج :

(۱) «كتاب التكملة والذيل» للصاغانى من رجال القرن السادس الهجرى و هو معجم غزير المادة يقع فى ستة أجزاء.

(٢) كتاب « ديوان الأدب » للفارابي من رجال القرن الرابع ، وهو دون سابقه حجمًا ، ويقع في أربعة أجزاء .

(٣) و « كتاب الجيم » للشيبانى من رجال القرن الثانى ،و هو من أقدم المعاجم العربية ويقع في ثلاثة أجزاء .

(٤) « كتاب الأفعال للسرقسطى » من رجال القرن الرابع ، وهو فى مقدمة كتب الأفعال فى العربية .

وسبق للمجمع أن نشر كتاب «عجالة المبتدى وفضالة المنتهى» لأبى بكر الحوارزمى من رجال القرن السادس، وقد قام بتحقيقه الزميل الاستاذ عبد الله كنون. ولست فى حاجة أن أشير إلى أن كتب التراث هذه لها سوق رائجة فى العالم العربى بأسره. وفى وسعنا أن نقول إنه أصبيح للمجمع اليوم مكتبة خاصة ، وعامرة بما أخرج من إعداد مجلته ، ومحاضر جلساته ،

و نجموعات مصطلحاته ، هذا إلى ما ألف من معجمات لغوية بين وجيز ، ووسيط ، وكبير ، ومعجم ألفاظ القرآن ، وما أخرج من معجمات علمية متخصصة وقلد نفاد قدر من هذه المطبوعات ولن نألوا جهداً في إعادة طبع ماتاءو إليه الحاجة .

ه ـ تشجيع الانتاج الأدبى:

سبق أن أشرنا إلى أن الحوائز الأدبية باب هام من أبواب نشاط الأكاديمية الفرنسية . ولم يأخذ مها مجمع القاهرة إلا بعد مضى عشر سنوات على إنشائه ، وعول فها أولا على أريحية بعض الأفراه وتبرعاتهم ، ثم النزمت بها الدولة ، ورصدت لها في ميزانية المجمع السنوية مبلغاً تراوح بين النقص والزيادة . ولا يزال حتى اليوم رمزياً ، وما أحوجه إلى التعزيز ، لاسما بعد أن استحدثت اللولة جوائز أخرى أسخى عطاء . وبرغم هذا أقبل على جوائز المجمع اللنويون والأدباء من كتساب ، وشعراء ، وقصاصين ، وهم ولا شك يصوبون حيماً إلى قيمتها المعنوية . وفتح بابها لأبناء مصر وغيرهم ، وفاز بها نفر ممن بلغوا القمة فيا بعد ، ويمكن أن نشير مهم بين الكتاب إلى شوقى ضيف ، وسهير القلماوى ، وعائشة عبد الرحمن ، وبين الشعراء إلى محمود حسن إسماعيل ، يحمود غيم ، ومعمد الأسمر ، وبين القصاصين إلى نجيب محفوظ ، وسعيد العريان ، وجاذبية صدق .

وقد درج المجمع على أن يعلن كل عام عن موضوع تنصب عليه المنافسة ، وكم تعددت هذه الموضوعات و تنوعت ، فغيها تراث ولغة ، وشعر ونثر ، رقصص وترجمات شخصية . ونشر قدر غير قليل مما حظى بالحائزة ، ولا يزال تحت يد المجمع منها ذخيرة نرجو أن ترى النور قريباً .

ولم يقف المجمع عند الحوائز المادية ، بل استحدث ما سهاه التتويج الأدبى ، سنة أستنها وأخذ بها ، وهي تنصب على الإنتاج لا على المنتج . فتوج لأول مرة شعر خليل مطران ، وتوج بعده قصص نيمور ، وتوج عام ١٩٥١ شعر الكاظمي ، ووقف عند هذا ، ولا أدرى لماذا ، ولعل من الحير أن يستعيد سنته ، ونخاصة نحو من أتموا المطاف من شعراء العالم العربي وأدبائه .

هذا هو مجمع القاهرة في عامه التاسع والأربعين ، من تاريخ إنشائه ، ونحن نعد العدة للاحتفال بعيده الدهبي .

الفصل كاس الفصل الماده مجمع بفداد

ثالث المجامع اللغوية العربية إنشاء ، أخذ عن سابقيه ما أخذ ، وإن كان إلى مجمع دمشق أقرب ، حاراه شكلاً وموضوعاً ، فسمى باسمه ، قصر عضويته العاملة على العراقيين ، واختصر عدد أعضائه في البداية اختصاراً ملحوظاً . وانصب نشاطه على أبواب شبيهة بتلك التي عرفت في مجمع دمشق ، فعنى بالتحقيق والنشر ، وإحياء التراث القديم ، ولم يقف إحياؤه عند جانب معين من جوانب الثقافة العربية ، ودعا إلى محاضرات عامة لم تقتصر على أدباء العراق ومفكريه ، بل أفسحت صدرها لبعض الأجانب من عرب ومستعربين ، ولم يغفل الترجمة عن بعض اللغات الحية ، فشجع عليها ، وأسهم في نشر بعض الترجمات النافعة ، وربما فاق في هذا المجمعين السابقين . ولا غرابة ، فهو وريث لحنة أنشأتها وزارة المعارف العراقية قبله بعامين وهي « لحنة التأليف والنشر والترجمة » ، فهو وريث لحنة أنشأتها وزارة المعارف الاسم نفسه ، وقد سبقها بنحره ١٥ عاماً ، ولها شأنها في حياة مصر الفكرية والثقافية في نصف القرن الأحير . ولا يكاد يوجد فروق بين اللجنتين ، اللهم مصر الفكرية والثقافية في نصف القرن الأحير . ولا يكاد يوجد فروق بين اللجنتين ، اللهم للطان حكومي . ولم تعمر لحنة العراق طويلا ، وحل المجمع إلعلمي محلها .

وقد أنشىء هذا المجمع عام ١٩٤٧، وبدأ بعشرة أعضاء فقط، ثم نما عددهم إشيئاً فشيئاً فشيئاً وقد على مر الزمن. وعقد أول جلسة فى فجر عام ١٩٤٨، و درج على أن يعقد جلستين كل شهر وقام على أمره شيوخ كرام، أذكر من بيهم ثلاثة كانوا همزة وصل بين مجمعى القاهرة وبغداد وهم المرحوم رضا الشبيبى، والزميلان الفاضلان: الاستاذ محمد مهجة الأثرى والدكتور عبد الرزاق محيى الدين – ولم يأخذ المجمع العراق، فيما يظهر، عما استنه مجمع القاهرة من تكوين لحان دائمة لمعالحة المشاكل اللغوية، كلجنة الأصول، ولحان المعجمات والمصطلحات العلمية المختلفة. واستطاع أعضاؤه أن يمدوه دون انقطاع ببحوثهم ومحاضراتهم التي كانت الغذاء الأول لحلتهم . وكان في البداية مجمع العراق الوحيد الذي يعني أساساً بالعربية ولا بهمل السريانية ولا الكردية، وعمل أعضاؤه متكاتفين ومتعاونين، دون تحزب أو تعصب و

ولأمر ما أريد فى أول السبعينات أن يقسم هذا المجمع إلى فروع شبه مستقلة ، أكبرها المجمع العربى ، وإلى جانبه مجمعان آخران ، هما المجمع الكردى (١٩٧٠) والمجمع السريانى (١٩٧٢) هو لكل مجمع نظمه واختصاصاته ، وتكوينه وأعضاؤه ، وإن اجتمعت كلها فى مكان واحد . وشاء الله عان الحديدان أن يثبتا وجودهما ، فدعيا إلى لقاءات ، ونظما بعض المؤتمرات .فأقام المجمع

السرياني مهرجاناً باسم القديس أفرام (٣٧٩ م) وحنين بن إسحق (٨٧٣) ، ولهذا الأخبر شأن كبير في تاريخ الحركة العلمية والثقافية في الإسلام ثم روّى منذ عامين جمع الشمل مرة أخرى وضم هذه الفروع بعضها إلى بعض في مجمع عراقي موحد تمثل فيه اللغات الثلاث بنسب متفاوتة في عدد الأعضاء فكان للعربية نحو ثلثي الأعضاء ووزع الباقي بين الكردية والسريانية . وصلة العربية أبهاتين اللغتين واضعحة ، ولا تزالان تعيشان إلى جانبها في العراق :

7 6 3

و نشاط المجمع العلمى العراقى متعددو متنوع ، و يكاد يدور حول أبواب ثلاثة : محاضرات ، مصطلحات ، تحقيق و نشر ، وكانت محاضراته خصبة و شاملة ، وجهت الأنظار إليه واجتذبت تحوه حمهور آخاصاً ، ولا شك فى أنها كانت فى سنى المجمع الأولى أبرز أبواب نشاطه ، عرضت للفكر و اللغة ، و عالحت بعض قضايا العلم والفلسفة ، وأمدت مجلة المجمع بغذاء متواصل و لكنها لم تلبث أن نفذت ، و حل مجلها ألوان أخرى من النشاط المجمعى ،

وكان لابد لمجمع بغداد أن يعرض للغة العلم وألفاظ الحضارة، لأنه حريص على أن ينهض بالعربية ، وأن يستكمل نقصاً ويسد حاجة : وكانت دور العلم ودواوين الحكومة تلجأ إليه ، سائلة عن مقابل عربي للفظ أجنبي : وقد حاول أن ينقب في تراثنا اللغوى والحضّاري باحثاً عن هذه المقابلات، وربما عثر على مقابلات لا تلائم العصر ولا تتفتى مع روحه، وقد سبقه إلى ذلك مجمع القاهرة ، ولكنه تبين أن هذا وحده لا يني بما تتطلبه حياة القرن العشرين ، وليس فيه ما ينقع الغلة : وفي حياتنا واستعالاتنا من ألفاظ وعبارات ما يفرض نفسه ، ولا يضير في أن نأخذ به و نسجله مادام لا يتعارض مع أصل من أصول اللغة ؛ واجتهد المحدح العراقي ما وسعه في وضع مصطلحات في العلوم الإنسانية كعلم التربية ، والتربية البدنية ، أو في العلوم الطبيعية ، كعلوم المياه ، والكيمياء ، والبتروليات ، والطب والحراحة ، واستعان بمجلته في نشر مايقره: واكتنى في مصطلحاته هذه ، كما كان يصنع مجمع القاهرة قديمًا ، بتقديم قوائم لمصطلحات أجنبية ، وبوجه خاص إنجليزية ، مع مايقابلها من ألفاظ عربية – وقيمة المصطلح في تجديد مدلوله وشرح معناه وفي هذا التعريف ما يؤيده ويتمربه من العامة والخاصة على السيء وماأجدر المجامع اللغوية جميعها أن تتبادل مصطابحاتها ، رغبة في توحيد لغة العلم ونشرها ، وإن اختلفت حول بعض المصطلحات ، فسبيلها أن تواجه ذلك في لقاءاتها ومؤثّمُراتها ، وتلك رسالة اتحاد المجامع الأولى ، وإلا وقعنا في بلبلة ربما عز الخروج منها ، ويستطيع مكتب تنسيق التعريب بالرباط أن يسهم في ذلك إسهاماً ماحرظاً إن وثق صالته بالمحامع اللغوية و اتحادها ؟

ولمحدم بغداد إسهام واضح في مجال إحياء البراث ونشره ، فتخبر طائفة من المؤلفات الطويلة وأمهات الكتب ، واضطاع بإخراجها ، وقد بذل جهداً ملحيظاً في جمع المخطوطات

القيمة من الشرق والغرب ، وبعث البعوث للكشف عنها وطلبها ، وفي مكتبته قدر منها يحاول أن ينميه باطراد . ولم يترجم بعض شيوخه في أن يضطلعوا بعبء التحقيق ، وما أشقه ، فتولى الدكتور جراد على أمر كتاب «تاريخ العرب قبل الإسلام » في أجزائه المتلاحقة . وا ضطلع الاستاذ محمد مهجة الأثرى بكتاب «خريان القصر وجريان العصر » ، وماأطول نفسه في متابعته واستيفاء تحقيقه . وأفسح الحجمع المراقي صدره لبعض المترجمات القيمة ، «كمقدمة الرياضيات» فوايتهد الذي ترجمه محيي الدين يوسن ، « ومنازع النكر الحديث » الذي ترجمه عبي الدين يوسن ، « ومنازع النكر الحديث » الذي ترجمه عباس فضلي ولم يقف عند نشر ما اضطلع أعضاؤه بتحقيقه ، بل ساعد على طبع مولفات أخرى قام مها باحثون آخرون ، « كالبزيادية » تأليف صديق الدملوجي ، والعلوم الطبيعية للدكتور نورى بحفون آخرون ، « كالبزيادية » تأليف صديق الدملوجي ، والعلوم الطبيعية للدكتور نورى جعفر . وأعانه على ذلك أنه استطاع منذ عهد مبكر أن تنكرن له مطبعة خاصة ، وهذا ما لم يتيسر لمحامع أخرى .

ومجلته أصدق عنوان لعمله وإنتاجه ، سحلت فيها محاضراته ، ونشرت مصطلحاته ، وعرضت بحوثه و دراساته ، وختمت عادة بتقرير سنوى عن أعماله فيها لغه وأدب ، وعلم وفلسفة ، ونقد وتعليق . واكتفى منذ البداية بإخراجها مرة كل عام ، وما أشبهها بالحوليات ، وظهر منها حتى الآن نحو ٣٠ مجلداً .

واستكمالا لرسالته حاول المجمع العلمى العراق ما وسعه أن يشجع على البحث والدرس فنح جوائز للمبرزين والمحيدين ، وكان بين من حصلوا على جوائزه نفر ممن يعدون اليوم في مقدمة الباحثين والدارسين العراقيين .

الفصّل السادس ٦ ـ مجمع عمان

مهد له منذ زمن ، بإنشاء « لحنة التعريب والترجمة والنشر » بوزارة التربية والتعليم الأردنية عام ١٩٢٨ . ويظهر أن فكرته كانت أسبق من ذلك بنحو ثلث قرن ، فقد فكر فيه عام ١٩٢٤ في الوقت الذي كانت تعد فيه العدة لإنشاء مجمع القاهرة ، وقد أدت « لحنة التعريب » طوال ١٠٥ عاما ، وظيفة المجمع قبل قيامه ، فأسهمت بجد في الحهود المبلولة لتطوير اللغة والهوض بها ، وكانت على صلة بالمجامع القائمة . واضطلعت بعب الإعداد لإنشاء المجمع الأردني ، ورسم نظمه واقتراح مشروع قانونه . وفي عام ١٩٧٣ أرسلت منها وفود إلى دمشق ، والقاهرة ، وبغداد ، لدراسة نظم المجامع القائمة وأساليب العمل فيها . وكان من حظي أن أستقبل وفد القاهرة وأن أضع تحت نظره قانون مجمعنا ولوائحه ، وصورة كاملة لما يجرى فيه ، وسعدنا بأن يشترك معنا في جلسة من جلساتنا . وصلة مجمع القاهرة بالأردن قديمة ووثيقة ، فكان بين الرعيل الأول من أعضائه المرحوم قدرى طوقان ، وخلفه زميل كريم أفدنا من درسه ومحثه ، هو الدكتور ناصر من الأسد .

وفى عام ١٩٧٦ صدر القانون الحاص بإنشاء مجمع اللغة العربية الأردنى ، وكون فى البداية من خمسة أعضاء عدوا موسسين ، ثم نما العدد شيئا فشيئا على ألا يجاوز العشرين . وعقد المجمع أول جلسة له فى الشهر العاشر من العام نفسه . وهو يهدف ، مثل المجامع الأخرى ، إلى الحفاظ على سلامة اللغة ، والنهوض بها لكى تواكب متطلبات الآداب ، والعلوم، والفنون الحديثة، ويحرص على توحيد المصطلح العلمي والفني ، وعلى إحياء الراث العربي والإسلامي . ويضطلع بتشجيع التأليف والترجمة والنشر ، ويدعو إلى ترجمة الروائع الأدبية والكتب العلمية ، ويتولى نشر ما استقامت ترجمته ودعت الحاجة إليه ، ويعقد المؤتمرات اللغوية في الأردن وخارجها .

ولم يبدأ عمله بانتظام إلا فى منتصف عام ١٩٧٧ ، وقد رحبت به المجامع العربية ترحيبا حارا. ولم يتردد فى أن ينضم إلى اتحاد المجامع اللغوية العربية ، وقرر الاتحاد بدوره أن يعقد ندوته المقبلة فى كنفه وتحت رعايته . وفى عام ١٩٧٨ عقدت هذه الندوة التى دارت حول : « تعليم اللغة العربية فى ربع القرن الأخير» . وقد أسهم فيها باحثون كرام من المغرب وتونس ، من السودان

ومصر ، من الأردن ولبنان ، من سوريا والعراق ، من السعودية والكويت : وأمدوها ببحوث ممتعة وضافية ، تكشف عن الماضى ، وتعالج الحاضر ، وتعد للمستقبل .وقد انتهت إلى قرارات وتوصيات لها وزنها ،

وعاون المجمع الأردنى فى هذه الندوة بصدق وسخاء ، ووفر لها وسائل الدرس والبحث فظهرت كراستها أخيرا ، وهى تشهد بما كان له فيها من نشاط وجهد . باكورة قيمة فعلا لمجمع شاب ، وهى تودن بمستقبل ملى بالآمال ، وجدير بنا أن ندع الآن هذا المجمع الشاب يسير فى طريقه متمنين له السداد والتوفيق ، ومن الملائم ألا نعرض لنشاطه قبل أن يمضى عليه عقد أو عقدان من السنين ،

and the state of t

. . .

والفضل السأبغ

٧ _ اتحاد الجامع العربية

فكرة نبتت منذ ربع قرن تقريبا ، فقد اتجه إليها الموتمر الأول للمجامع اللغوية العلمية الذى حقد بدمشق تحت كنف الحامعة العربية ، عام ١٩٥٦ . وأوصى هذا المؤتمر ، فيما أوضى بتأسيس اتحاد لهذه الحامع ، وأقر مجلس الحامعة هذه التوصية في العام نفسه ، وحدد معالمها ، ورسم سبل تنفيذها : ولكنها بقيت حبرا على ورق زمنا طويلا ، برغم عودة المجمعيين إليها غير مرة ورغبتهم فهها ه

اولم تخرج إلى حيز الوجود إلا عام ١٩٧٧ ، حين كوّن هذا الاتحاد ، ووضع نظامه الأساسي وقد تألف من المحامع الثلاثة القائمة ، وهي مجمع دمشق ، ومجمع القاهرة ، ومجمع بغداد : واتحذ المدينة القاهرة مقرا له : وفتح بابه لكل مجمع لغوى علمي تنشئه دولة عربية ، ويرغب في الانضام إليه : وحددت أهدافه بوضوح ، وأخصها تنظيم الاتصال بين المحامع اللغوية العلمية ، وتنسيق جهودها في الأمور المتصلة باللغة العربية وتراثها ، ويهدف أيضا إلى توحيد المصطلحات العلمية واللغية وألفاظ الحضارة في العالم العربي بأسره ، وييسر أمر نشرها ، ويدعو إلى استعمالها والأخد ما ها ها

وماإن تكون هذا الاتحاد ، حتى أخذ يودى رسالته : وحاول أن يقيم فى العواصم العربية الكبرى للوات متلاحقة تعالج مشاكل لغتنا المعاصرة وترسم سبل حلها : وتشترك المحامع المؤسسة فى هذه الندوات وتعد لها ، ويدعى إليها بعض المختصين والمعنيين بأمرها ، وحرصت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم على متابعتها والإسهام فيها : ودرج الاتحاد على أن يضع لهذه الندوات ودقة عمل تحدد الهدف ، وتبين الغاية ،

وأولها للموة دمشق التى عقدت فى ماير عام ١٩٧٧ ، ودارت حول المصطلحات القانونية ، فعرض فيها قدر من مصطلحات القانون المدنى والتأمينات ، والقانون الإدارى والتجارى والبحرى : وأسهم فيها إلى جانب المجمعين ، مايزيد على عشرين من رجال الفقه والقانون السوريين ، وانضم المهم عدد من العراق والأردن ، ولبنان ومصر : وقضى هولاء جميعا بضعة أيام فى درس وبحث عميا حمداء ، والتقوا فى أغلب ماعرض ، ولم تصل نسبة الحلاف إلى ٥ الممنه : وأخذ الاتحاد نفسه بأن يسجل محاضر هذه الحلسات ، وأن يخرج لكل ندرة كراسة توضح الموقف وتنوه بالقرارات ؟

وفى العام التالى (١٩٧٣) اتجه الاتحاد نحو بغداد ، لكى يعقد فيها ندوة حول المصطلحات البترولية . ولم يكن غريبا أن تربط المصطلحات النفطية بالعاصمة البراقية ، فللعراق سبق فى مواجهة الكشف عن النفط وتكريره وتصديره ، وهو فى مركز وسط بين البلاد البترولية الشرقية كالسعودية ، والكويت ، والإمارات العربية . على أن الاتحاد لم يقف عند هذه البلاد وحدها ، بل وجد الدعوة إلى المعنيين بالنقط فى البلاد الهربية جميعها شرقا وغربا . وعمرت ندرته بجمع كبير منهم . درسوا وبحثوا ، وأقروا قدرا غير قليل مما عرض عليهم . وقد اشتملت كراسة العمل على نحو وسعلت كلها فى الكراسة الناوة .

وعقدت الندوة الثالثة عام ٧٦ بالحزائر ، تقديرا لما بذلته خلال السنوات العشر السابقة من جهود متصلة فى سبيل نشر العربية ، وتثبيت أقدامها. ورأى الاتحاد أن يكون موضوع هذه الندوة : «تبسر تعليم اللغة العربية » ، آملا أن يكون فى ذلك إسهام فيا يضطلع به القطر الشقيق ، فيفتح آفاة جايدة ، ويوجهه نحو تطبيقات وتجارب سابقة .

وقد أشارت الندوة فى وضوح إلى ما للبيت من شأن فى كسب اللغة وتعلمها ، إلى جانب ما تضطاع به المدرسة . وللقراءة شأن كبير فى تنمية الثروة اللغوية ،ودعت الندوة إلى العناية بمكتبة الطفل بوجه عام ، وإمدادها بما يتلائم مع مراحل السن المختلفة ، ونوهت بمكتبة الفصل خاصة ، وهى سننة من أحدت بها مدارس مختلفة فى الشرق والغرب ، وما أجدرنا أن نعممها ونلتزم بها .

ووقفت الندوة طويلا عند علم النحو ، وما ينبغى أن يقدم منه للناشين . وقديما ظن خطأ أن الأجرومية هى السبيل الوحيد لتعلم اللغة، وتفكر أن فيها المختصون إلى حد أنها أصبحت عبثا ثقيلاعلى الطلاب والدارسين . وقد بدأنا منذ أو اثل الطلاب والدارسين . وقد بدأنا منذ أو اثل هذا القرن فى مطاردة هذا الشبح ، وتيسير تعليم النحو على الناشين ، وخطونا فى ذلك خطوات ملحوظة :

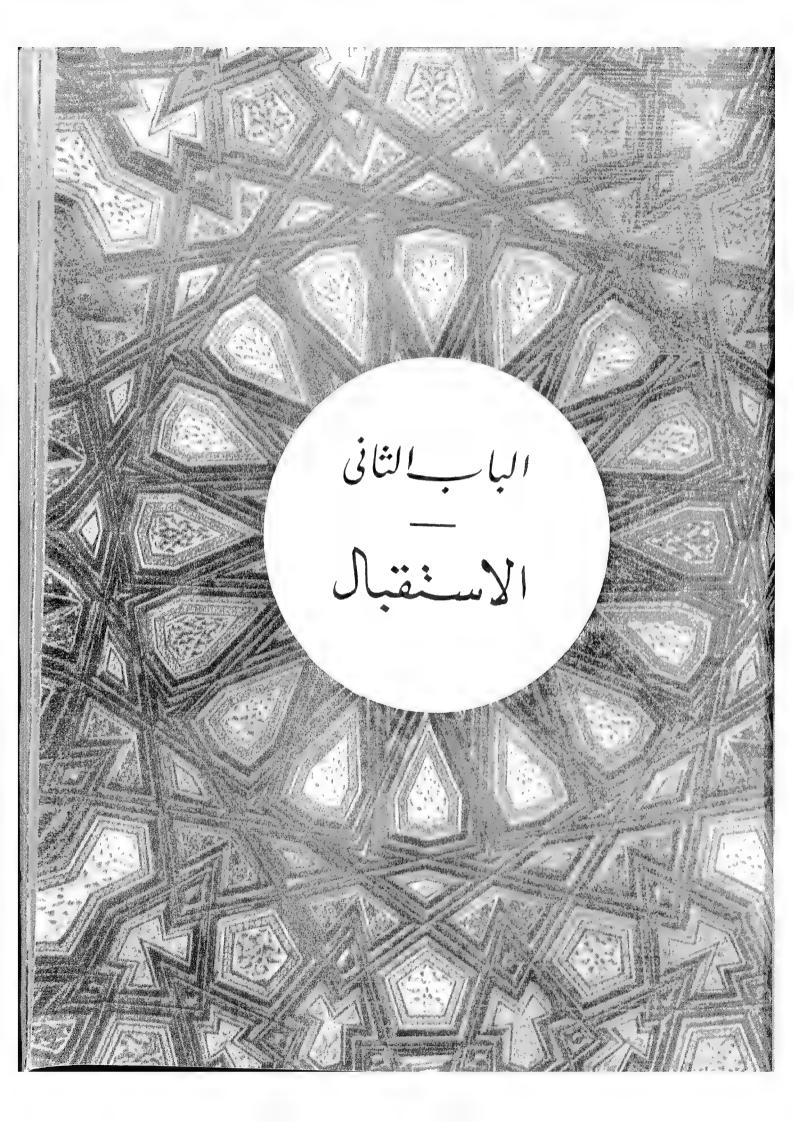
وتمهيدا لهذه الندرة ، رأى الاتحاد أن يضع هذه المشكلة أمام المجامع الثلاثة، وأدلى فيهاكيلُ بداوه . وحرص أيضا على أن يسهم فى حلها القائمون على أمر تعليم اللغة العربية فى العالم العربى بأسره ، ولبي الدعوة منهم نفركريم . وعقدت الندوة ست جلسات ، وعمرت بالدوس والبحث ، وانتهت إلى طائفة من القرارات والتوصيات وفصلت القول فى مشكلة النحو ، وقدمت فيها حلولا لانشك فى أنه سيفيد منها الدارسون والمربنون .

وفى عام ١٩٧٦ أنشىء مجمع اللغة العربية الأردنى ، ورحبت به المحامع العربية الثلاثة . وفى عام ١٩٧٧ أنشىء مجمع اللغوية العلمية ، وقرر الاتحاد أن يعقد ندرته الرابعة فى كنفه وتحت رعايته . وفى عام ١٩٧٨ عقدت هذه الندوة، ودارت حول: «تعليم اللغة العربية فى ربع القرن الأخير»، وقد أسهم فيها باحثون كرام من المغرب وتونس، من السودان ومصر، من الأردن ولبنان، ومن سوريا والعراق، من السعودية والكويت. وأمد وها ببحوث ضافية تكشف عن الماضى، وتعالج الحاضر وتعد للمستقبل، وتقدم فى اختصار صورة كاملة للجهود التى بذلت فى تعليم العربية فى ربع القرن الأخير.

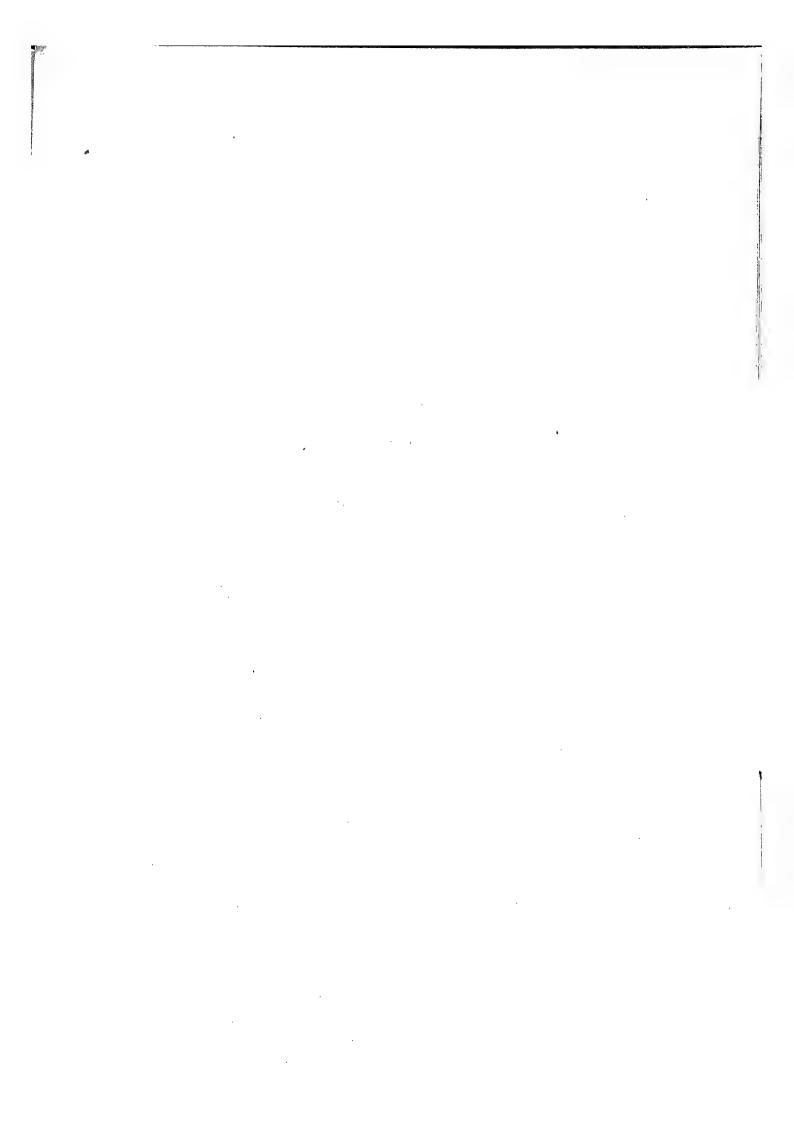
ومن هذه البحوث تغذت ندوتنا ، وفى ضوئها سارت ، فعالحت جوانب تعليم اللغة المحتلفة من بيت ومدرسة ، وكتاب ومعلم ، ودرس ومحاضرة ، وصحيفة ومجلة ، ومسرح وسيما ، وإذاعة وتليفزيون . وكشفت عما فى هذه الحوانب من نقص ، ورسمت سبل العلاج ، شخصت الداء ووصفت له الدواء. وانتهت إلى توصيات شاملة ، وليس الأمر فى الواقع مجرد اقتراحات وتوصيات ، بل الأمر أمر عمل وتنفيذ ، وهذا مانر جوه من السادة القائمين على أمر التعليم فى عالمنا العربي .

وقد تفضل جلالة الملك الحسين ، فتوَّج هذه الندوة برعايته ، وافتتحها بنفسه ، وأنعم على رؤساء المجامع الثلاثة الضيوف بوسام الاستقلال من الدرجة الأولى . وكل هذا إسهام وثقدير للجهود المبلولة فى خدمة اللغة ، وظهرت كراسة هذه الندوة شاهدة بذلك .

هذه نماذج من نشاط اتحاد المجامع العربية ، ولما يبلغ العاشرة من عمره . وقد توقف نشاطه بعض الشيّ في العامين الأخيرين ، وما أجدرنا ألا ندع السياسة تعدو على العلم والثقافة وكلنا رجاء أن يتابع الاتحاد سيره ، وأن يستعيد جهوده المثمرة . ورسالته ، ولاشك ، قيدة ونافعة، ويحرص شيوخنا المجمعيون عليها حرصا أكيداً ، ويرغبون أن يؤدوها دائما في صدق وأمانة .



1 · : الِبُّ إِنِّ الثَّاذِئُ الاستقبال



مقيدمة

سسنة استنها الأكاديمية الفرنسية منذ عدة قرون ، وأخذنا بها بعد أن مضى على قيام مجمعنا بضع سنوات ، وأصبحت تقليدا مستقرا نستمسك به ولا نخرج عليه ، سواء أكان المستقبلون أفراداً أم جاعات . فدرج المجمعيون على أن يستقبلوا زملاءهم الحدد ، فيعرّفون بهم ، ويكشفون عن علمهم وإنتاجهم . وعلى العضو المستقبل أن يتحدث بدوره عن العضو الذى حل محله ، فيحيى ذكراه ، وينوه بجهوده وعطائه داخل المجمع وخارجه .

وفى هذا الاستقبال درس وبحث ، وكشف عن مثل تحتذي ، وقيم إنسانية لها وزبها . وفيه أيضا تاريخ معاصر يسجل عن خبرة حقة ، وصلات مباشرة ، ونزاهة تامة ، وما أحوجنا إلى أمثال هذا التسجيل . وفيه أخيرا توجيه وإرشاد ، وبيان لمشكلات وصعاب قائمة ، لغوية كانت أو ثقافية ، ومحاولات جادة لحلها وتذليلها .

وقد قدر لى فى عشرتى الطويلة للخالدين ، أن أستقبل منهم عددا غير قليل . استقبلتهم جاعات ووحدانا ، باسم المجمع أو باسم رئيسه، وسأقتصر هنا على من كلفنى المجمع باستقبالهم . ومما يؤسف له أن هذا الاستقبال يكاد يقف عند المجمعين وحدهم ، مع أن حلسته علنية ، وبابها مفتوح للجميع ، ولا تعير وسائل الإعلام هذه الجلسات كل ما تستحق من عناية ، ونأمل أن يكون فى نشرها ما يوجه الانظار إليها .

الفص*ت لاأولُ* ١ ــ العشرة الطيبة

تكوّن مجمع القاهرة أول ما أنشئ من عشرين عضوا ، تم أضيف إليهم عشرة آخرون عام ١٩٤٠ . ولم يكد يمضى على ذلك ست سنوات حتى رؤى زيادة العدد مرة أخرى ، فرفع عام ١٩٤٠ إلى أربعين عضوا كنت واحدا منهم ، وهم على حسب نص المرسوم الصادر مهم كما يلى :

Control to the second of the particle of

the second second

١ ــ الدكتور عبد الرزاق أحمد السمورى:

٢ – الدكتور إبراهيم بيومي مدكور :

٣ ــ الدكتور عبد الوهاب عزام .

عير الأستاذ زكى المهندس .

الدكتور أحمد زكى .

٦ ــ الشيخ محمود شلتوت .

٧ ــ الدكتور محمد شرف .

٨ ــ الدكتور مصطفى نظيف . ﴿

﴾ ــ الأستاذ محمد فريد أبو حديد :

١٠ ــ الشيخ عبد الوهاب خلاف :

وتولى المرحوم أحمد أمين، باسم-المجمع، استقبالهم، وقد سماهم « العشرة الطيبة » أ. وأرياء بى أن أتحدث باسمهم، وأن أرد على كلمته الكريمة ، فقلت :

إن هذه المؤسسة التى يرعاها المجمعيون وليدة حاجة شعر بها العامة ، ولمسها الحاصة ، ومبعث أمل ترجيه مصر والشرق معها ، بل البلاد الإسلامية على اختلافها . وهى سبيل بهوض وتجديد يفتح على الناطقين بالمضاد ألواناً من الألفاظ المستساغة والعبارات السليمة ، وييسر لهم وسائل التفاهم في احياتهم العلمية والعملية وهي أيضا منار هداية بجمع الناس على اصطلاحات مشتركة ، ودوا متقق عليها ، وليس شي أبعث على الاضطراب والبلبلة في أمة من أن تختلف فيها الألسنة والأقلام ، والمحمع أخيراً رمز خلود وأبدية ، فهو ليس ابن الأمس واليوم فحسب ، بل هو ملك الغد الدائم المستمر . يعمل فيه المجمعيون باسم الحاضر وتحت سلطانه ، ومحرصون أيضا على أن يلائموا بينه وبين الماضي ، ومحاولون أن يتخذوا منهما عدة للمستقبل .

ولقد قام الخالدون على مجمعهم هذا ثلاث عشرة سنة أو يزيد ، فى رحاية صادقة وخوص الحيد ، آمنوا برسالتهم إيمانا حازما ، فلم تقعد بهم عن السير هوجاء السياسة ولاأعاصير الحروب ، ولم يصرفهم عنها اعتراض ولا نقد غير نزيه , واستطاعوا فى هذه الفترة القصيرة أن يرسموا ممالم علهم، وأن يحددوا منهجه، وبذلوا كثيرا من صعابه . وأصبحوا ولهم تقاليد لا نملك إلا أن ناخذ بها ونسير عليها :

ويسعدنى أن أشكرهم الشكر كله باسمى واسم زملائى على تلك الكلمات الطبية التى تفضل بها السيد الرئيس والأستاذ أحمد أمين . كلمات شرفنا بها ، وأسبغت علينا ما نرجو أن نكون أهلا له . ونقدر حقا حفاوتهم بنا ، وكرم استقبالهم لنا . وليس شئ أحب إلينا من أن نضع يدنا فى أيديهم ، وأن نحمل العبء معهم . وسنفيد لا محالة من درسهم وبحثهم . وقد غرسوا فى مجمعهم معانى كريمة أحرص على أن أنوه بها ، وأخصَتُها أموو ثلاثة هى :

عمل في صمت ، وتعاون صادق ، واعتدال وحكمة ،

فأما صمتهم فقد ضربوا فيه مثلا لا يبارى ، وبدا وكأنه نغمة مريحة في موسيقانا اليومية الملأى بالحلبة والضوضاء . يعملون في هدوء ، وينتجون في سكون ، وإنتاجهم الهادئ نسخة وحيدة في جونا الذي أفسدته الدعاية والإعلان . وبملأ هذا الإنتاج محاضر وملفات لم تر النور يعد ، على ما فيها من درس عيق وبحث مستوف ، لم تتوافر لهم وسائل نشرها ، ولم تطب نفسهم للإعلان عنها . وكأن أجهزة الإعلام لا تراهم ولا تسمع عنهم ، وهي فيا يبدو لا تكاد تعني بهم ، ولا يقل هذا من عزمهم في شي ، ويتابعون في صمت علهم الهادئ الرصين .

وأما تعاويهم فصادق وأكيد ، مبعثه شعور عميق بالواجب وتفان فى أدائه ، واتفاق تام عليه يتعاونون باسم العربية والنهوض بها ، ويتسابقون فى إحيائها ورفع شأنها . وكم بهرنا منظرهم فى مؤتمرهم وهم جلوس جنبا إلى جنب : المصرى إلى جانب العراق ، والسورى يفسح للفرنسى ، والألمانى يؤازر الإنجليزى . صفاء وود ، وتشاور وتفاهم ، لا يباعد بيهم تعدد الوطن ، ولا يفرقهم اختلاف الدين ، وأنتى لهذه الاختلافات أن تجد سبيلها إلى تلك القيادات الفكرية والثقافية ، وأولئك العلماء الأعلام . وقد ربطهم الفصحى برباط وثيق ، يعملون باسمها ، فيعقدون لحانا متعددة ، وتتشعب أبحاثهم ، وتتعارض آراؤهم ثم لا يلبثون أن يلتقوا عند رأى واحد وكلمة سواء . وليس ثمة شئ أعون على عظائم الأمور من التعاون الصادق والتضافر الأكيد ،

وأما حكمتهم في آرائهم واعتدالهم في قراراتهم فذلك واضح كل الوضوح، يأبون الطفرة، ويؤمنون بالتدرج، لاسنيا في أمر بمس عامة الناس وجماهيرهم، وليس شي ألصق بهم من لغيم ، يعرفون للقديم قدره، ويزنون الحديد بمنزانه الصحيح، ويقفون بين هذا وذاك وسطاه

فلا يطغى جديد هزيل على قديم حى سليم ، ولا يقف العتيق البالى فى سبيل النهوض والتجديد ، وما ذاك إلا لانهم يومنون فعلا بأن اللغات فى حركة مستمرة وتطوّر دائم ، وواجبهم يقضى بأن يتعهدوا العربية لكى تتحرك فى اعتدال وتتطوّر فى أمان وطمأنينة .

والفيلولوجيا المقارنة تقرر حقا أن اللغات جميعها تخضع لقانون السير والحركة ، والتغير والتبدل ، شأنها في ذلك شأن الظواهر الاجتماعية المختلفة ، وتاريخ اللغات خير شاهد على ذلك . فاليونانية مثلا بدأت ، أول ما بدأت ، في صورة لهجات متعددة ورطانات متباينة . ثم تصارعت هذه اللهجات فيما بينها ، وتولدت عنها اللغة اليه نانية الغزيرة المادة ، السهلة البراكيب ، الواضعة النطق . وقد بلغت هذه اللهجات أوجها في القرنين السادس والحامس قبل الميلاد ، وهذا هو العصر الذهبي للأدب اليوناني . وفيه ظهرت تراجيديا سوفوكل ، وكوميديا أرسطوفان ، وفلسفة أفلاطون وأرسطو . ثم أخذت اليونانية تضعف شيئا فشيئا ، وأخذت تطغى عليها اللاتينية ، واقتصر تعلمها في القرون الوسطى على بعض الحاصة ، كما هو الشأن اليوم . ولم تبعث من مرقدها واقتصر تعلمها في القرون الوسطى على بعض الحاصة ، كما هو الشأن اليوم . ولم تبعث من مرقدها واقتصر تعلمها في بلاد اليونان حديثا ، على أن يونانية مم تختلف عن اليونانية الكلاسيكية ، وهي يونانية تلائم عصرها وبيتها :

ولم تصل العربية إلى ما وصلت إليه في عصر المعلقات من غزل امرئ القيس ، وحماس مهلهل وفخر ابن كلثوم ، إلا بعد أن مرت بأدوار ومراحل إعداد وتكوين طويل . ثم جاء الإسلام فهدب حواشيها ، وصقل ألفاظها ، ورقق عباراتها . واستمرت تنمو وتغزر لفظا ومعني ، وتقوي وتزدهر في عهد الدولة الأموية والصدر العباسي ، وبلغت المدروة شعرا ونثرا ، خطابة وكتابة ، حوارا وحديثا . ولكن الزمن يهدم ما بني ، ومنذ القرن السادس الهجري أخذت اللغة بل الثقافة العربية كلها تنحدر وتتضاءل . فدخل اللغة الغريب والفاسد ، وجمدت ألفاظها ، وتعقدت تراكيها ، وسرت في تعبيراتها صنعة بغيضة وعقيمة ، من سجع وجناس ، وترادف وتكرار وركدت الحركات الفكرية يوم أن ركد القائمون عليها ، ويوم أن يركد الفكر تركد اللغة معه . وفي أوائل القرن الماضي بدت بواكبر وعي ويقظة في التفكير والتعبير ، وأخذت العربية تنهض مرة أخرى بنهوض المتخاطبين مها . وأصبحنا في القرن العشرين نباهي بنثر لا يقل عن نثر الحاحظ ، وشعر يسمو إلى مرتبة شعر البحري والمتنبي ، وتستأنف العربية حياة جديدة لها خصائصها ونميزاتها .

والفرنسية لغة الوضوح والدقة وليست في أصلها إلا ضربا من اللاتينية الدارجة ، وقد الجتلطت بعناصر جرمانية ، وتأثرت ببيئة وظروف خاصة ، ثم أخذت تنمو وتتكون على مر الزمن ومضت القرون العشرة الأولى للميلاد في مرحلة هذه النشأة . وكان لابد أن ننتظر إلى القرن الحادى عشر لنرى الفرنسية القديمة في مميزاتها وخصائصها . وكأنما كانت تنمو بنمو الأمة الفرنسية نفسها وعظمة مجدها ، وقد وصلت إلى قمتها في القرنين السابع عشر والثامن عشر ، حين ظهر كبار

الفلاسفة والكتاب والشعراء ، أمثال ديكارت وراسين ، وروسو وڤولتير ، وڤى القرن التاسع عشر ظهرت فى الفرنسية ألوان جديدة من النظم والنثر ، ومذاهب مستحدثة فى الأدب ، كالرومنسية ، والرمزية . ولاتزال تسير فى طريقها إلى اليوم ، بين تنوع وتجدد ، وتحول وتغير .

وضبحت أمامنا إذن حركة اللغات في قوتها وضعفها ، في سرعتها وبطئها . ويحق لنا أن نتساءل هل لهذه الحركة أهداف ترمى إليها ، وإن كانت فما هي لا يزعم بعض اللغويين أن للغات في تطورها هدفا أسمى تنشده ، ومثلا أعلى تسعى إليه ، وهذا المثل هو غاية الغايات . فلكل لغة مثلها الأعلى، وهوالذي ينبغي أن يحاكي ويحتذى، بل هو اللغة بمعناها الكامل. ويتحقق دائما في عصوو الازدهار وحدها ، فليس ثمة لغة يونانية إلا تلك التي جرت على لسان أفلاطون وأرسطوفان ولا عربية إلا تلك التي عرفت في الحاهلية والإسلام حتى صدر الدولة العباسية ، وهي لغة الاستشهاد كما يقولون . وليس ثمة فرنسية إلا تلك التي أنتجها القرنان السابع عشر والثامن عشر، وعلى الحلق أن يحاكوا السلف فيا قالوا به، ولا يملكون أن يخرجوا عليه. وعلى هذا إن لم يراع العربي، ابن القرن العشرين ، أوصاف طرفة وتشبهات بشار بن برد ، فليس بفصيح .

تلك قضية سادت في أخريات القرن الماضى ، وأوائل هذا القرن ، واستمسك بها كثيرون ، من لغويينا وأدبائنا . ولكن ظهر اليوم زيفها ، واستبان للناس أنها تخلط بين اللغة والأدب ، واللغة شي والأدب شي آخر ، وقد يضعف الأدب ، وتبقى اللغة وسيلة للتعبير والتفاهم . وليس ثمة لغة مثالية يقدسها الناس ويستمسكون بها ، ويعدونها الكمال المطلق ، بل بالعكس أكمل اللغات . أقدرها على محاكاة العصر والتمشى معه ، وأوفاها بالتعبير عن حاجات المحتمع ومتطلباته .

إن اللغات في حركة مستمرة ، ومن العبث أن نعترض طريقها ، أو أن نفرض عليها قوالب جامدة لا تلبث أن تخرج عليها . ولا محل لأن نلزم الناس بلغة مثلي بجب أن يقفوا عندها وحدها واللغة الحية هي تلك التي تصدر عن روح العصر، وتتمشى مع مطالبه . إنا نعيش في عصر السرعة، وأصبحنا لا نطيق الكلمات الطنانة الرئيانة ، ولا التكرار الممل ،

ونعيش في عصر الحرية ، ولا يلائمنا إلا الحلاء والوضوح . هذا ما نريده للغتنا ، وهذا ما ينبغي أن ناخذ أنفسنا به :

القصَّال الثّاليّ ٢ ـ محمد كامل حسين (١٩٥٢)

منة ربع قرن أو يزيد ، كنا نتسابق إلى صحيفة أسبوعية ، لما عرفت به من دقة النقد ، وعمق التحليل . وقد لفت نظرى مقالات نشرت فى تلك الصحيفة تحت اسم مستمار ، هو « ابن سينا » وحاولت أن أتعرف « ابن سينا القرن العشرين » فتبينت أنه طبيب شاب ، حصل على دبلوم الطب و لما بجاوز الثانية والعشرين من عمره . ثم أمضى سنتى الامتياز فى قصر العينى ، وأوفد فى بعثة إلى إنجلترا عام ١٩٢٥ ، ومن هناك كان يراسل صحيفتنا الأسبوعية . وقد عالج موضوعات شى ، من بيها : « مهمة الحامعة المصرية » ، « الصحة العامة لدى الفلاحين » ، « اللغة العربية » » « البحوث العلمية : نقصها ووسائل علاجها » ، إلى غير ذلك من مقالات لم تحل من نقد جرئ ، وتحليل عميق . فلكم الكاتب والطبيب الشاب هو الدكتور محمد كامل حسين الذى أسعدنى المجمع بأن استقبله اليوم »

أمضى طبيبنا خمس سنوات فى إنجلترا جادا محصلا ، وناله القابا علمية ممتازة فحصل على زمالة المراحين الملكية ، وعلى ماجستير جراحة العظام من جامعة ليفربول . وفي سنة ١٩٣٠ عاد إلى مصر ، فتلقفته كليته التي نشأ فيها ، وانضم إلى هيئة التدريس بها ، مدرسا ، فأستاذا مساعدا ، ثم أستاذا . وقد قضى فى هذه الكلية نحو تسع سنوات يشغل كرسى «أستاذ جراحة العظام » ، إلى أن دعى عميدا على العلم إبراهيم عام ١٩٥٠ . حياة وقفت كلها على العلم والدرس . وفي الواقع قل أن نجد من يقبل على العلم أو في الواقع قل أن نجد من يقبل على العلم أو في الفلسفة ، إلا و تراه في مقدمة المستمعين ، ولا يكاد يظهر كتاب قيم ، في العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية ، إلا ويسارع إلى اقتنائه وقراءته . وكم ساءلت نفسي ، حين العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية ، إلا ويسارع إلى اقتنائه وقراءته . وكم ساءلت نفسي ، حين ألقاه في بعض تلك المحاضرات ، كيف استطاع أن يوفق بين هذا وبين أعبائه المتعددة والمتنوعة . فهو ألى بيوتهم . وقف نفسه على العلم والطب ، وتعهد المرضى ، ومجاملة الأصدقاء . وتقاسمته هيئات علمية متعددة ، بين مصرية وأجنبية ، فهو عضو في المجمع المصرى ، وفي أكاديمية الحراحة علمية متعددة ، بين مصرية وأجنبية ، فهو عضو في المجمع المصرى ، وفي أكاديمية الحراحة بهاريس ، وعضو مراسل في الحمية البريطانية لمحراحة العظام ،

هذا هو كامل حسين فى نشأته ، وتكوينه ومؤهلاته ، ودرسه ونشاطه ، وله نواح أخرى فسيحة . ولن أحدثكم عن كامل حسين الإنسان ، إشفاقا على حيائه وتواضعه ، ولا عن كامل حسين الصديق ، لأنى أخشى أن يمتد حديثى إلى كثيرين من الحاضرين ، بمن يسعدون بصداقته، ويعتزون بها . وليس لى أن أتحدث عن كامل حسين الطبيب ، فهناك من هو أحرى بذلك منى ،

وأشهد فقط أنه قام بعملية جراحية لابنة صديق عزيز دامت بضع ساعات ، وجاء بالمعجزات ، وحقق ما لم يحققه أحدكبار الأطباء العالمين . وكل ما أريد أن أتحدث عنه جانبان : كامل حسين العالم، وكامل حسين الأديب :

وكامل حسين عالم حقا ، وبأدق معنى لهذه الصفة ، فهو يؤمن بالتجربة إيمانا لا يقل عن إيمانه بالعقل . يؤمن بالتجربة ، لأنها سبيل كسب المعلومات والكشف عن الحقيقة . ويلاحظ محق أن ميزة الطب الحديث هي أنه طب التجربة والمشاهدة ، في حين أن الطب القديم ، أو بعبارة أدق طب اليونان ، اعتمد على الوصفات الشائعة والقضايا المسلمة . وكان يرى أن الاتصال المباشر بالطبيعة ، عن طريق الملاحظة والتجربة ، يربطنا بها ، ويقفنا على سبرها ، ويمكننا من أن نستنج ونستنبط ونكشف عن قوانيها ، وينتهي بنا إلى أن نجاريها في نسقها . لهذا كله عنى كامل حسين بالتجربة ، ودعا إليها في مناسبات شتى . دعا إليها مبكرا في رسائله التي بعث بها من أوربا إلى التجريبية والتوسع فيها . وطالب بمعامل أتم وأكمل من تلك التي عرفناها في مدارسنا القديمة ، لأن التجريبية والتوسع فيها . وطالب بمعامل أتم وأكمل من تلك التي عرفناها في مدارسنا القديمة ، لأن المعمل هو منبت العلم الحديث . وسمعته أخيرا في محاضرة ألقاها على طلبته في كلية الطب ، وفرق المعمل هو منبت العلم الحديث . وسمعته أخيرا في محاضرة ألقاها على طلبته في كلية الطب ، وفرق المعمل هو المناب وعلم الطب. ولاحظ أن صناعة الطب تقنع بطائفة من المعلومات والحقائق التي تعيش على تشخيص الداء وكشف اللواء ، أما علم الطب فيقوم على التحليل والبحث ، والمحرف و الكشف و الاختراع ، والحركة المستمرة المحددة. وهو لايرضي لأطبائنا أن يكونوا صناعا ، بل يناشدهم أن محرصوا على أن يكونوا علماء .

ويؤمن كامل حسن بالعقل إيماناً جازما، لأن التجربة تنصب على الحزثيات ، والعلم ينشد الأحكام الكلية والمبادىء العامة ، وسبيلها العقل وهو يريد ذلك العقل الذى محلل ويعلل ، وينقد ويناقش ، ومخترع ويبتكر ، لا عقل القرون الوسطى الذى كان مخضع ويسلم ، ومحاكى ويقلد : وبالعقل السليم الذى يقوم بتفكر مستقيم ، ومحكم فى غير هوى ، ويلتزم بالصدق والنزاهة .وهو فى ربطه العلم بالعقل ذلك الربط الوثيق ، يدرك فى وضوح الصلة بين الطب والفلسفة ، ويأخذ على بعض الأطباء إغفالهم لهذه الصلة . ولا غرابة فهو نفسه فيلسوف بقدر ماهو عالم وطبيب على بعض الأطباء إغفالهم لهذه الصلة . ولا غرابة فهو نفسه فيلسوف بقدر ماهو عالم وطبيب والعلم عنده عقلية و منهج ، وفى الفلسفة ما يعين على كسبهما كسباً حقيقياً . وإذا كان الطب المصرى لم منط فى رأيه خطوات فسيحة فى الحمسين سنة الأخيرة ، فما ذاك إلا لأنه لم يعالج منهجيا علاجاً مستقيماً :

كامل حسين مولع بالمنهج والدراسة المنهجية ، ويؤثر منهجين واضحين في دراساته ، وهما : المقارئة ، والتحليل ، فيقارن الظواهر بعضها ببعض ، ويقارن الفكرة بالأخرى . يقارن ليكشف عن مواطن الضعف والقوة، ويتبين جوانب الكمال والنقص . وتعتمد دراساته التاريخية

بوجه عام على الموازنة والمقارنة ، فيقارن بين طب قدماء المصريين وطب اليونان ، بين الكيمياء القديمة والكيمياء الحديثة ، بين محنة خلق القرآن لدى المسلمين ، ومحنة تجسد المسيح عند المسيحيين. عول باختصار على المنهج المقارن ، وأفاد منه ما وسعه ، أما التحليل فهوسبيل من سبل الكشف والابتكار ، والغوص على الحقائق ، والتعمق في الدرس . وإذا كانت النهضة الأوربية قد جاءت مجديد في رأيه ، فما ذاك الحديد إلا تجربة بيكون ، وتحليل ديكارت . ولا يقنع عالمنا بتطبيق التحليل على العام وحده ، بل يطبقه على الأدب أيضاً ، ويقدم في ذلك أمثلة رائعة .

وكامل حسن أديب من طراز خاص ، وأدبه دون نزاع ثمرة قراءته المستفيضة ، وحسه المرهف ، واطلاعه الواسع . وقد اختلط أدبه بالعلم والفلسفة ، بالاجتماع والتاريخ . ويظهر أنه لم يتح له فى صباه أن يغترف كثيراً من بحار الأدب ، فقد مر بمراحل التعليم العام العادية فى المدرسة الابتدائية ، والثانوية، ومن هذه إلى كلية الطب، وليس فى ذلك كله زاد أدبى يذكر ، حقا إنه حاول أن يقول الشعر فى صباه ، على غرار كثير من الشبان ، ولكنى لم أقف من شعره على شيء يعتد به ، ووقعت على قصيدة له بعنوان : « لقمان والمريض » ، فى نحو مائة بيت ، وليس فمها ماينوه به ، وكأنى به فى عقليته المنطقية والعملية كان أميل إلى النثر منه إلى الشعر .

وأستطيع أن أقرر أن علمه نمتى ميوله الأدبية ، لأنه كان يرى أن الحقائق العلمية في مسيس الحاجة إلى تعبير سليم يكشف عنها، ولغة سهلة تقربها إلى الأذهان . والعلم والأدب متصلان و متعاونان و ما أعذب لغة كامل حسين وأسسها . وكان يشعر بأن العربية المعاصرة لا تواجه دائماً متطلبات العلم والفن ، وهو يريد أن يطوعها لذلك ، وأن يجعل منها لغة حية متحركة ، سهلة سائغة . ويكنى أن أشير إلى تعليق له عام ١٩٤٢ على « دعاء الكروان » يخاطب به صاحب الكتاب : «آمل أن أرى يوماً هذه اللغة الشعرية تنحدر دون ابتذال ، و دون أن تفقد من رونقها شيئاً إلى أن تصبح أداة فعالة لمحرد رواية حادثة ، وشرح موقف ، وأنت على هذا قدير ، فهى في يديك طيعة سلسة فعالة لمحرد رواية المحاد حسن مع صديقه طه حسين في هذا المضار ، فطوع اللغة ما وسعه ، وأدى أدق المعاني وأعقدها أحسن أداء . و « متنوعاته » التي ظهرت أخبراً أصدق شاهد على ذلك فيها علم وأدب ، وسهولة ووضوح ، يعرض الحقائق العامية عرضاً طلياً يقربها للأذهان رييسر فهما على القراء . ينحو بالأدب منحى علمياً ، فيحلل فيه ونجرب ، ويناقش ، ويعلل .

وسبق لنا أن أشرنا إلى ولوع كامل حسين بالتحليل وحرصه عليه ، وقد استخدمه فى أدبه كما استخدمه فى محوثه العلمية . فيستعين بنظرية التحليل النفسى التى قال به « فرويك » و « يانج » ـــ برغم عدم تسليمه بها سيكلوجيا ــ فى توضيح ,هض الظواهر الأدبية , فيلاجظ مثلا أن مانى شعر المتنبى من تعقيد لم يجىء عفواً ، وإنماكان وليد عقدة نفسية ، ذلك لأن هذا الشاعر الذى شغل الدنيا و الأسماع قد خاب أمله ، وأخفق فى محاولات شى ، وفى هذا ما دفعه إلى أن يضع أمامه صعوبات يخدع بها نفسه ، ويقتنع بأنه يستطيع أن يفعل مايريد . وعلى نحو من ذلك يمكن أن يوضح إنتاج شعراء وأدباء آخرين ، وفى وسعنا ، فى ضوء التحليل أيضاً ، أن نوضح بعض الظواهر الاجتماعية ، فالحرمان والكبت قد يؤديان إلى انفجار لايقل خطرا عما يترتب على الشدة والبطش ، والثورات الفكرية ترجع غالباً إلى محاربة الأقلام وكبت الأذهان .

ويذهب كامل حسين إلى أن الدولة العثمانية ، مثلا أنهارت بسبب الحرمان أكثر مما أثر فيها البطش والاستبداد . ويرى أيضاً أن الكيمياء القديمة ، أو علم الصنعة الذى كان بهدف إلى تحويل معادن خسيسة إلى معدن نفيس ، إنما ساد فى القرون الوسطى ، لأنه كان ضرباً من الأحلام التي تحقق للناس فى الحيال ما لم يجدو السبيل إلى تحقيقه فى الواقع . ولسنا هنا بصدد مناقشة هذه الآراء ، وإنما أوردناها فقط لنبين مدى تأثر أدب كامل حسين بالتحليل ، فهو أدب تحليلي يقاس فيه اللفظ بمقياس المعنى ، فإن لم يلائمه عدل عنه إلى لفظ تحر أكثر ملائمة ، وما يقال عن اللفظ بمكن أن يقال عن الحملة سواء بسواء .

ويعنى كامل حسين العناية كلها بالسهولة والوضوح ، فلا يرتضى اللفظ الغامض ، ولا تطيب نفسه للتعبير المعقد ، وبذا يسير قارئه معه فى يسروسلامة ، وقد هانت عليه الأفكار البعيدة الغور ، واستساغ البرهنة المحكمة الحلقات – ولا يسعنى إلا أن أقدم نموذجاً وحيداً لهذا الأسلوب فى حديث كامل حسين عن «بردية أوين سمث » ، وهى رسالة قديمة فى الطب خلفها أحد قدماء المصريين ، فيقول : «منذ نيف وخمسة آلاف سنة ، ذهب رسل فرءون إلى قرية من قرى مصر ، مخرجون فيقول : «منذ نيف وخمسة آلاف سنة ، ذهب رسل فرءون الى قرية من قرى مصر ، مخرجون طائفة من شبابها إلى حيث يريد فرعون أن يبنى هرمه الأكبر . وكان أصغرهم لم يتجاوز العشرين من عره ، ولا مختلف فى قليل أو كثير عن أقرانه ، فكلهم لا يعلمون من أمور الدنيا إلا ما دلتهم عليه خبر تهم الطويلة بحرث الأرض وزرعها ، ولا يعلمون من أمور ديهم إلاأنه يفرض عليهم الطاعة لأولى الأمر منهم ، وأن لهذا الدين سراً لا يعرفه إلا الكهنة ، ولا يمكن لمثلهم السمو إلى إدراكه ، وكان أصغرهم هذا لا يدرى ما يخبىء له الدهر ، وكان لا يشك فى أنه سيعمل فى البناء كما عل غيره من قبل . ولم يكن هناك ما يدل على أن له مواهب خاصة ستجعل عله خالداً ، ولو كشف له غيره من قبل . ولم يكن هناك ما يدل على أن له مواهب خاصة ستجعل عله خالداً ، ولو كشف له الغيب فرأى أن عمله سيكون موضع دراسة دقيقة مستعصاة بعد موته مخمسين قرناً ، لدهش غاية الدهشة ، فهو على ثقته بنفسه — بعد أن كملت خبرته — لم يكن به من الزهو شيء . والواقع أن الدهشة ، فهو على ثقته بنفسه — بعد أن كملت خبرته — لم يكن به من الزهو شيء . والواقع أن

صاحبنا هذا أوتى ثالاث مواهب: التفكير السليم ، ودقة الملاحظة ، والذاكرة القوية التى تعى كل ما يوى : والناس صنفان: أحدهما يتعلم عن طريق البصر ، والآخر عن طريق السمع ، وصاحبنا علمه كله عن طريق البصر ، وكأنى به لم ينس شيئاً مما رآه فى حياته الحافلة الطويلة » :

ثم يقول كامل حسين في وصف وعرض دقيق: « هذه الرسالة سرسالة هذا العالم المصرى القديم سرسالة فذة ، لأنها أول رسالة في العالم ، ولأنها أول رسالة فيها مصطلحات علمية تخفى على غير المختصين. وهي فذة في تبويبها ، فقد جعل صاحبها وصفه للحالات مرتباً من قمة الرأس ، إلى الوجه ، إلى الرقبة ، ثم الترقوة والعضد. ولا شك أنه استمر على هذا التبويب ، ووصف الحالات ، مبتدئاً بأبسطها وأسهلها علاجاً ». تلك الرسالة الفرعونية القديمة التي تعرض لطب العظام ، حرص كامل حسين الطبيب والزميل على أن يترجمها في «متنوعاته» ، فكان سهلا في ترجمته ، كما كان سهلا في وصفه للرسالة والتعليق عليها .

. .

على هذا النحو يريد كامل حسين أن يقدم العلم للقراء وجمهور المثقفين : وأشهد أنى فى كلمتى هذه لم أتحدث عنه إلا باسم العلم والأدب ، ويقينى أنى لم أوف هذا الحديث حقه وها هو ذا كامل حسين يأخذ مكانه فى الصومعة الحالدة بين زملائه من الحالدين الذين ألفوا – كما ألف – أن يعملوا فى صمت وسكون . وإن العلم والأدب واللغة لتنتظر منهم جميعاً الشيء الكثر .

الفصصل الثالث ۳ ـ محمد الفاسي (١٩٥٩)

لم يكن مقدراً لى حقيقة أن أشرف بالحديث اليوم ، ولكن طارئاً خفيفاً ألم بالدكتور طه حسين ، فحال دونه وأداء هذا الواجب ، وأريد بى أن أنوب عنه وقد كان يحق لى أن أتر دد فى قبول هذه المهمة ، لا سيا وصلتى بالزميل الكريم تقف عند لقاء فى جلسة من جلسات المجمع . إلا أن هذه الحلسة نفسها هى التى شجعتنى على أن أضطلع بهذا الواجب على ضيق وقتى ، فلم أستطع أن أقرأ للزميل فيا كتب وألف ، وأن أتتبع آثاره على اختلافها . واكتفيت عما لمست فيه من روح وثابة ومهج سليم فى جلسة والأسبوع الماضى ، وأنا واثتي كل الثقة من أنه سيغفر لى إذا لم أو فه حقه :

. . .

لم يفت مجمع اللغة العربية منذ البداية أن يتجه نحو شمال أفريقيا ، لكى يكون ممثلاً في بنيانه وعاملاً في تكوينه ، ومنذ النشأة الأولى حظينا بعضو بارز من تونس هو السيد حسن حسى عبد الوهاب الذي صاحب المجمع نحو ربع قرن يساهم في رسالته ، ومخدم اللغة ما وسعه : واليوم ينضم إلينا عضو كريم آخر ، هو السيد محمد الفاسي ليضطلع بالأمانة ويعاون المجمع بعلمه ونشاطه :

ولم يكن غريباً أن يتجه المجمع هذا الاتجاه ، فإن سكان شمال أفريقيا يمثلون اليوم تقريباً ثلث الناطقين بالضاد ، ولهم إنتاجهم العلمى واللغوى الواسع ، وأثرهم فى النهضة العربية المعاصرة واضح وبذا تتصل السلسلة، وتتوالى الحلقات ، وترتبط تهضة اليوم بنهضة الأمس ، ويبدو العالم العربى فى مظهره الكامل :

ولا نزاع فى أن الثقافة الإسلامية كل متصل الأجزاء ، إن كانت نبتت فى الشرق فقد تحت و ترعرعت فى الغرب ، ومورخها لا يستطيع أن يعطى عنها صورة صادقة إلا إذا ألم بأطرافها المختلفة . وإذا كنا نتحدث عن أدب مشرق وآخر مغربى ، فهما معا يكونان الأدب العربى : والعلوم الإسلامية على اختلافها مدينة لجهود رجال المغرب والمشرق معا ، فالفقه المالكي الذي نبت أول ما نبت فى المدينة غذى بغذاء صالح فى المغرب ، بحيث لا يستطيع متحدث عنه أن يستوعب تاريخه ويلم عصادره ، إلا فى ضوء مؤلفين وباحثين من سكان المغرب أدناه وأوسطه وأقصاه ؟

والنقد الأدبى نشأ أول ما نشأ في المشرق ، ثم ما لبث أن وجاء نقاداً ، ونقاداً ممتازين في شمال أفريقيا . ويكفي أن نشير إلى ابن رشيق القيرواني صاحب العمدة الذي استكمل درسه ، وخرج به من نحوث فرعية تتصل بشاعر وخطيب إلى نحوث مكتملة تلور حول عصر بعينه ، وبعبارة أخرى خرج به من البحث الحزئي إلى المعراسة العلمية الشاملة . ونحاة المشرق ، وعلى رأسهم سيبويه والكسائي ، وضعوا دعائم الأجرومية العربية ، ثم أسلموها إلى إخوالهم المغاربة ، فهذبوها ، ونقحوها ، وأضافوا إليها الحديد والطريف ، ودراسة النحو في القرون الأخيرة مدينة لابن مالك المغربي بدرجة لا تقل عن أعلام المشرق الأول .

وإذا كنا نتحدث عن فلسفة شرقية وأخرى غربية ، عن فلسفة الكندى والفارابي وابن سينا ، فإنا نتحدث أيضا عن فلسفة ابن ماجة وابن طفيل وابن رشد . وهاتان المدرستان الفلسفيتان ، وإن تعارضتا أحياناً ، تعبران عن مذهب فلسفى واحد ، وتصوران الفلسفة الإسلامية في شقيها المتقابلين .

والإسماعيلية بما اشتملت عليه من دراسات ونظريات نبتت بذورها فى المشرق ، ثم امتدت للى المغرب ، ووجدت فيها أعواناً بهضوا بها ، وبسطوا نفوذها ، واستولوا على مصر ، فكانت الدولة الفاطمية بما لها من علوم وحضارة .

فالثقافة الإسلامية إذن فى ظواهرها اللغوية والفكرية وحدة متصلة الأجزاء ، اتصلت فى الماضى ، ولا بد لها أن تتصل اليوم ، ولم تمنعها الفواصل الحغرافية ولا السياسية من أن تتعاون وتتضافر ، وستبقى على هذا التعاون لتستعيد مجدها الغابر ، وتؤدى رسالتها إلى جانب الثقافات الإنسانية الأخرى .

ولا أظنى في حاجة أن أشير إلى مراكش أو المغرب الأقصى أو دولة المغرب كما تسمى اليوم ، وما كان لها من شأن في تاريخ الحضارة الإسلامية ، فقد كانت ركناً حصيناً من أركان الإسلام في شمال أفريقيا وبلاد الأندلس ، ولا تزال حتى اليوم علم الاستقلال والسيادة والدعوة القوية في بلاد المغرب عامة . ويكفى أن نذكر أنها – تمثل الآن الطرف الأقصى للعالم الإسلامي نحو الغرب وكانت ملجأ النراث العظيم الذي كونته بلاد الأندلس، فإن كثيرين ممن جنت عليهم أحداث الأندلس لحأوا إليها، ولا تزال أسر أندلسية قديمة تسكن مراكش الآن و تعرف بأصولها الأولى .

و مما يلفت النظر أن دولة المغرب تلتقى مع مصر فى أكثر من موضع ، فهما معا ملتقى حضارات وأجناس مختلفة ، فنى مصر تلاقى اليونانى والرومانى والفارسى مع الفرعونى ، وفى مراكش تلاقى الفينيتى واليونانى والرومانى مع سكان البلاد الأصليين . ويحاول البلدان كلاهما فى جد الجمع بين القديم والحديد ، وربط الثقافة الإسلامية بالثقافة الغربية . وانظروا إلى جامعة القرويين من جانب ، والحامعة الأزهرية من جانب آخر و تطورهما فى نصف القرن الأخير ، لتدركوا مدى سعى البلدين

إلى الملاءمة بين القديم والحديد ، وفى هذه التطورات كثير من الحلقات المتشامة والمتقاربة . ولم يقنع المغرب بجامعته القديمة ، بل حرص على أن يضم إليها جامعة حديثة لا يساورنى شك فى أنها تلتقي مع جامعاتنا المصرية فى نواح شتى .

ومرت مراكش ، ومصر ، أثناء القرن العشرين ، بمحن وأحداث سياسية كثيراً ما تشابكت وترابطت ، بل قامت على ضرب من المساومات والمقاسات . إلا أن البلدين أخدا طريقهما إلى الاستقلال والحرية ، ولن يعترض سبيل يقظتهما معترض . وتواجه مراكش ومصر مشكلة حيوية نقدرها جميعاً قدرها ، وهي مشكلة تزايد السكان في اطراد ، وهذه الزيادة ملحوظة فيهما عامة ، وبنسبة تكاد تكون متقاربة ، ولا بدلها من أن يأخذا أنفسهما بهضة اقتصادية حثيثة كي يواجها حاجة السكان التي لا تقف .

كل تلك ظروف جعلت التلاقي والتجاوب بين البلدين قديماً وحديثا منصلا ومستمراً .

وها نحن أولاء نستقبل اليوم علماً من أعلام المغرب ، هو الزميل الفاضل السيد محمد الفاسى ، وما أظنى سأقف طويلا عند حياته بقدر ما أقف عند ما نعلقه عليه من آمال وما نرتقبه منه من جهد ومساهمة .

ولد الزميل الكريم في أوائل العقد الأول من هذا القرن ، سنة ثمان وتسعائة وألف ، ومن الطريف أن يضم مجمع الحالدين إليه شاباً فتياً وما أحوجه اليوم إلى هذا الشباب وتلك الفتوة . ولد السيد محمد الفاسي في مدينة فاس ، وتابع دراسته على النحو الذي يتابع به أمثاله الدراسة هناك ، فالتحق بالمدرسة الثانوية ، وانتقل إلى جامعة القرويين ، ثم رحل بعد ذلك إلى فرنسا ليضم تعاليم الغرب إلى تعاليم الشرق . وفي فرنسا قضى ثماني سنوات دارساً ومدرساً ، متعلماً ومعلماً ، فحصل على شهادة الليسانس ، وعلى دبلوم الدراسات العليا ، وشاء أن يتم إعداده العلمي برحلات في عواصم أوروبا المختلفة قضى فيها نحو عامين ، و بعد ذلك عاد إلى وطنه الذي كان في شوق إلى أمثاله لمر فعوا الراية و محملوا العبء في تنشئة الحديد . فعين مدرساً في المدارس الثانوية ، ومنها إلى المحاهد الحالية ، ثم شغل بعد ذلك وظيفة مدير جامعة القرويين التي تربي فيها من قبل . واجتذبته السياسة ، فاختير وزيراً غير مرة ، وهو الآن على رأس الحامعة المراكشية الحديثة يوجهها ويرسم سياسها .

وفى أثناء الدرس والمحاضرة ، اتجه نحو التأليف والكتابة ، فوضع كتاباً عن تاريخ الأندلس فى عهد المرابطين والموحدين ، وترجم لشاعرين من شعراء الموحدين . وأعد طائفة من المحاضرات والتقارير ، واشترك فى كثير من الحلقات والمؤتمرات العلمية والثقافية فى الشرق والغرب .

ولم يقف نشاط السيد الفاسي الباحث الدارس عند العام وحده ، بل امتد كما قدمنا إلى السياسة ، فكان على رأس زملائه من لحان الطلبة الأفريقيين في باريس ، اشترك معهم ، وقاد حركتهم ،

وحرر فى صحيفتهم : وانضم إلى حزب الاستقلال الذى قاد الحركة حتى وصل بها بر السلامة والنهى بالبلاد إلى الاستقلال : وكان طبيعياً أن يدعى بعد الاستقلال إلى الوزارة ، فكان عضواً فى الوزارة ين الوطنيتين الأوليين :

تلك باختصار حياة الزميل الحديد ، ويبدو من ملامح هذه الصورة السريعة التي عرضتها عليكم أمور يعنيني أن أقف عندها قليلا .

فنحن أولا أمام زميل استكمل وسائل البحث والدرس وتمكن من الثقافة الشرقية في دراسته الأولى ، وتابعها في بحوثه و دراساته التالية .

وهم إليها الثقافة الغربية دارساً وباحثاً أيضاً ، ومكنه من ذلك إلمامه بعدد من اللغات ، فهو يعرف الفرنسية كأحد أبنائها ، كما يعرف الأسبانية . ويعرف فوق هذا لغتين تعتبران بالنسبة له لغة المواطن والمولد ، وهما العربية والمغربية وإلى جانب هذا استكمل منهج البحث فى دراساته الحتلفة ، فجعله يعرف كيف يلائم بين القديم والحديد ، وكيف يسلك سبل الإصلاح من نواحيا المحدية والعملية ، وروحه الإصلاحية ناحية من النواحي التي قد لاأستطيع أن أطيل فيها ، ولكني أحب أن أبين فقط أنه ما كاد يوكل إليه أمر المعهد الذي تربى فيه من قبل وهوجامعة القرويين حتى شاء وهو عيد ورئيس أن يعدل تلك النظم القديمة ، وأن يربطه بعجلة الزمن ، ويدخل عليه الدراسات الحديثة ويتوسع فيها من رياضيات وعلوم .

وإذا كنت أذكر هذه الأمثلة بعينها ، فإنما أذكرها لأنها تثير في نفوسنا ضرباً من تداعى المعانى ، والشيء بالشيء يذكر، وفي إصلاحات جامعة القرويين الأخيرة ما يشبه محاولات الإصلاح التي مرت بها الحامعة الأزهرية في نصف القرن الماضي .

وقد لا يدهشكم أن تسمعوا أن من بين المقترحات المراكشية ، التي لا أدرى إن كانت قد نفذت نعلا أم لا ،أن تنشأ في جامعة القروبين كليات تقترب كل القرب من كليات الأزهر كأصول الدين ، والشريعة ، واللغة العربية .

والزميل الحليل مصلح أيضاً في وزارة التربية والتعليم ، يحاول أن يسلك بالتعليم المراكشي مسلكاً يتمشى مع حاجة العصر وظروفه ، ذلك لأن نظام التعليم في بلاد المغرب شبيه بما كان عليه أخوه في مصر في أخريات القرن الماضي وأوائل هذا القرن ، فيقوم على المساجد التي يحفظ فيها القرآن وبعض مبادىء القراءة والكتابة والحساب ، ومن شاء توسعاً اتجه نحو جامع القرويين . وما أشبه هذه المساجد بكتاتيبنا القديمة التي يأبي المغرب إلا أن يحل محلها اليوم مدارس ابتدائية وثانوية تهيئ لأبناء الشعب وسائل التعليم والثقافة الكاملة ، وتمهد للدراسات العالية والحامعية ، والشرق الذي وقفت عقبات كثيرة في سبيل نهوضه العلمي والثقافي يرغب رغبة أكيدة في أن يستعيد ما فاته ، ويخطو إلى مصاف الأمم التي سبقته . وما أحوجه إلى مصلحين ومجددين يلائمون

بين القديم والحديث ، ويقيسون الأمور بمقياس الحكمة والاعتدال، ويخرجون منها بحلول تعفق مع البيئة والظروف التي يعيشون فيها ، فلا يطفرون في إسراف ، ولا يجمدون في قصور . والزميل الكريم في مقدمة من اكتملت فيهم هذه الصفات بين قادة المغرب والمصلحين .

ويرجو المجمع اللغوى منه أمراً آخر له أهميته يعول عليه فيه التعويل كله، لأنه يتصل بمهمته ورسالته . وأعنى به حاية اللغة متناً وأسلوباً، و دراسة قواعدها وآدابها . وفى المغرب حقل فسيح لهذه اللدراسة، ومعالحة ألوان شتى من الموازنة والمقارنة ، ذلك لأن فيه ضرباً من التقابل والتعارض بين العربية والبربرية ، واللغوى الباحث نحرج من ذلك بدروس نافعة . وأستطيع أن أقول فى اطمئنان إن مسافة الحلف بين العربية والبربرية ليست أفسح منها بين العربية والفارسية ، وقد جاء وقت على أقاليم فارسية خالصة تعربت جميعها وظهر فيها بعض أعلام الأدب العربى ، والبرابرة أنفسهم نشأ من بينهم عدد غير قليل من أئمة البحث الإسلامي . لهذا أعتقد أن الحصومة بين العامية والعربية في مصر ، وقد أصبحنا هنا ونحن لا نكاد نأبه بهذه الحصومة ، ولن مختلف شأنها عن ذلك لدى إخواننا المغاربة . وإنا لننتظر من الزميل على كل حال وهو بحيد العربية والمربرية معاً مقان يوافينا بدر اساته الممتعة - فيهما ، وأن مخطو الحطوة المرجوة التوفيق والملاءمة بينهما .

وقد انقضى الزمن الذى كانت تثار فيه أسباب الفرقة ، وأصبحنا لنظر الأمور لنظرة أبناء البلد الواحد والأمة الواحدة ، ومتى توفرت هذه الروح فلن يفرق بيننا اختلاف بربرية وعربية ، ولا بنعد عامية عن عربية . وستتآخى البربرية مع العربية فى مراكش بحيث تصبيح العربية لغة الشعب بأسره ، كما تآخت العامية مع العربية فى مصر ، وأصبحنا نقحدث عن تيسير العربية للناس جميعاً ، تيسيرها فى كتابتها وقراءتها ، فى نحوها وصرفها ، فى ألفاظها ، ومصطلحاتها .

سواء فى مصر أم فى مراكش ، بل وفى بلاد العالم العربى جميعاً ، نحن متفقون على أن نهض بالعربية بهوضاً يربط حاضرها بماضيها ويعيد إليها مجدها الغابر ، فتصبح لغة العسلم والحضارة ، وتعبر عن عصرنا فى كشوفه ومحترعاته ، فى عدده وآلاته ، فى نظمه وقوانينه ، فى مشاعره وأحاسيسه ، وتغلى الآداب والثقافات الأخرى كما غذيت بها وأخذت عنها .

لهذا جئت معنا ، أيها الزميل الكريم ، و منا نعول عليك كل التعويل ، وإنى لسعيد أن أرحب بك اليوم باسم أعضاء المحمع عامة ، وأن ألق هذه الأمانة الكبرى على عاتقك ، وأنت لها عبر كفيل م

الفصسّل الرابع ٤ ــ عشرة أعضاء مصريين (١٩٦١)

صلبر القرار رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٧ بتعيين عشرة أعضاء مصريين وهم :

١ ــ الدكتور إبراهيم أنيس.

. ٧ ــ الأستاذ إبراهيم عبد المحيد اللبان.

٣ _ الأستاذ إسماعيل مظهر .

¿ ــ الأستاذ أمين الحولى .

. ــ الأستاذ عبد الحميد حسن .

٣ ــ الأستاذ عبد الفتاح الصعيدى .

٠ ٧ ــ اللكتور على بدوى .

٨ ــ الدكتور مراد كامل . . .

الدكتور محمد عوض .

١٠ ــ الدكتور محسد مهدى علام .

وقد استقبلتهم بالكلمة التالية :

إن كسبنا اليوم لعظيم، وإن تعويلنا على زملائنا الحدد لكبير، فلكل منهم ماضيه الحافل فى خدمة الأديب واللغة ، والعلم والثقافة . فيهم النحوى والصرفى ، الأديب واللغوى ، العالم والفيلسوف العربى والسيكلوجى ، الفقيه والمشرع .

فالدكتور إبراهيم أنيس تخرج في دار العلوم سنة ١٩٣٠ ، واشتغل بالتدريس في المدارس الثانوية ، ثم سافر إلى إنجلترا فتخصص في الدراسات اللغوية . ولما عاد اشتغل بالتدريس في دار العلوم وآداب الإسكندرية ، ورجع إلى دار العلوم حيث أضحى عميدا لها منذ سنة ١٩٥٥ إلى اليوم . ومنذ عودته من أوربا تفرغ لدراساته الفيلولوجية ووضع عدة كتب في الأصوات إلى اليوم . ومنذ عودته من أوربا تفرغ لدراساته الفيلولوجية ووضع عدة كتب في الأصوات واللهجات والألفاظ ، نذكر من بينها « الأصوات اللغوية » الذي أعيد طبعة للمرة الثالثة هذا العام ، وكم أعان الدّ ور أنيس المجمع بدرسه و بحثه ، وهو خبير به منذ سنة ١٩٤٨ .

والأستاذ إبراهيم اللبان زميل أسن وعميد أسبق لكلية دار العلوم ، سلك مسلكا مشابها في النشأة والتكوين . تخرج في دار العلوم سنة ١٩١٨ ، وقام بالتدريس في المدارس الثانوية ثم أو فد إلى إنجلترا حيث تخصص في التربية وعلم النفس والفلسفة . وما إن عاد من بعثته حتى

غهد إليه بالتدريس فى دار العلوم وآداب الإسكندرية ومعاهد التربية العالية ،وكان مفتشا عاماً للفلسفة خمس سنوات وعميدا لدار العلوم أربع سنوات وله بحوث لم تنشر جميعها ومن بين ما نشر «الفلسفة والمجتمع الإسلامي» ، و «طرق تجديد المجتمع».

والأستاذ إسماعيل مظهر وثيق الصلة بالمجمع من قديم اتصل مخبرته زمنا عنى فيه خاصة بتجديد المصطلحات وجمع ألفاظ الحياة العامة . وثقافته خصبة متنوعة ، وله فى فن المعاجم خبرة تامة ، ويكفى أن أشير إلى معجمه المشهور «قاموس النهضة» وفيه جهد واضح ويقع فى جزأين كبيرين .

وأستاذنا أمين الحولى تخرج في مدرسة القضاء الشرعي عام ١٩٢٠ ، ولم يكا يتخرج فيها حتى دعى للتدريس بها ، وعين إماما للمفوضية المصرية بروما وبرلين عام ١٩٢٣ ، ثم صاحب كلية الآداب بجامعة القاهرة مند سنة ١٩٢٨ إلى سنة ١٩٥٣ ، أستاذا للبلاغة وعلوم القرآن ، ورئيسا لقسم اللغة العربية ووكيلا ، وقبل تقاعده عين مديرا عاما للثقافة بوزارة التربية والتعليم ،وله نواحي نشاط أخرى أدبية وصحافية ، وأخصها اشتراكه في عدد غير قليل من مؤتمرات المستشرقين ، وإنتاجه غزير متنوع : أدب ولغة ، دين وفلسفة ، علم نفس وأخلاق ومن أخصه « مالك بن أنس» و «مشكلات حياتنا اللغوية» ، وهو في الحملة صاحب للمدرسة يلتف حوله فيها الأمناء .

وأستاذنا عبد الحميد حسن شيخ من شيوخ دار العلوم ، تربى فيها وتخرج سنة ١٩١١ ثم أو فد إلى إنجلترا حيث درس التربية وعلم النفس والأدب . رلما عاد قام بالتدريس فى المدارس الثانوية والعالمية ، وانضم إلى تفتيش اللغة العربية ، وكان حظ معهده منه عظيا ، لقد قضى فيه نحو ١٧ عاما . وكان يضرب لتلاميذه دائما خير مثل فى الترتيب الدقيق ، والعمل المحكم، والنشاط المتصل . وله بحوت ومقالات فى الأدب والتربية ، ومن بين كتبه « الأصول الفنية للأدب » « والقواعد النحوية مادتها وطريقها » .

والأستاذ عبد الفتاح الصعيدى مراقب سابق لمجمعنا هذا ، قضى فيه نحو عشرين عاما بعد أن مر بالمدارس الأميرية المختلفة مدرساً للغة العربية . وله مشاركة بينة فى الشعر والأدب ، وعنى خاصة بفقه اللغة ، ووضع مع زميل له كتاب «الإفصاح» الذى رتب فيه المخصص وبوبه ونقحه وزاد عليه .

و الدكتور على بدوى القانونى الضليع ، أستاذ القانون الحنائى وعميد سابق للحقوق ، تخرج فيها سنة ١٩١٧ على رأس فرقته ، واشتغل بالنيابة العامة زمنا ثم أوفد إلى فرنسا حيث تخصص في القانون الحنانى ، واختبر للسلك السياسى قبل تقديم رسالته ، وفي سنه ١٩٢٨ نقل إلى كلمة

الحقوق ، وبقى بها أستاذا وعيدا إلى سنة ١٩٤٢ ، تفرغ بعدها لنصرة العدالة عن طريق المحاماة واشترك في الوزارة عام ١٩٥٧ وساهم في ألوان شتى من النشاط الفقهى والثقافي ، فهو عضو بالمحلس الأعلى للجامعات ومجلس جامعة القاهرة ورئيس للجنتي توحيد قانون العقوبات وقانون الإجراء أن الحنائية . تطمئن النفوس إلى حكمه ،ويباهي زملاؤه بشجاعته واعتداده برأيه له عدة مؤلفات في القانون الحنائي وتاريخ التشريع ، بعضها بالعربية ، وبعضها بالفرنسية ، نذكر من بينها « مبادئ القانون الروماني » ، و « الاحكام العامة في القانون الحنائي » .

والدكتور مراد كامل من أبناء كلية الآداب ، تخرج في قسم اللغة العربية واللغات الشرقية عام ١٩٣٠ ، وأوفد إلى ألمانيا حيث قضى بضع سنوات متخصصا في اللغات الشرقية ، وما إن عاد حتى اشتغل بالتدريس في كليته ، ثم اختير عضوا في المجمع العلمي المصرى ، ومعهد الدراسات الشرقية ، والأكاديمية الألمانية للآثار وله بحوث متفرقة أغلبها مقالات كتبت بالعربية أو لغات أجنبية قديمة أو حديثة ، وتدور حول الأدب العربي والمصرى واللغات السودانية والحبشية والترجمة لبعض المستشرقين واشترك مع الدكتور البكرى في وضع « تاريخ الأدب السرياني من نشأته إلى الفتح الإسلامي » ، ومع الدكتور عبد الحليم النجار في ترجمة ه تاريخ الأدب العربي العربي » لكارل بروكلمان، وهو خبير بالمجمع منذ زمن ، يعد للمعجم الكبير منذ البدء فيه به

والدكتور محمد عوض محمد أديب شاعر ، جغرافي واجهاعي . التحق ممدرسة المعلمين العليا عام ١٩١٤ ، واعتقل سياسيا – وهو في السنة الهائية ، فتعطلت دراسته أربع سنوات ، ولم يحصل على الدبلوم إلا سنه ١٩٢٠ . ثم أوفد إلى إنجلترا للتخصص في الحغرافيا وهناك محصل على البكالوريوس والماجيستير والدكتوراه . وما إن عاد حتى قام بالتدريس في كلية الآداب بجامعة القاهرة وبني بها ما يزيد على عشرين عاما (١٩٢٦–١٩٤٨) ، مدرسا وأستاذا للمجغرافيا ورئيسا لقسمها ولمعهد الدراسات السودانية الذي ساعد في إنشائه . وانتقل بعد شخلك إلى الإدارة الثقافية بوزارة المعارف مديرا عاما لها ، ثم مديرا لحامعة الاسكندرية . ثم وزيرا للمعارف . هذا إلى نشاط متنوع في الإذاعة والصحافة والحمعيات المختلفة ثم وزيرا للمعارف . هذا إلى نشاط متنوع في الإذاعة والصحافة والحمعيات المختلفة في عدة مؤتمرات ، أخصها المؤتمرات العامة لليونسكو حيث رأس وفد مصر غير مرة، وانتخب في عدة مؤتمرات ، أخصها المؤتمرات العامة لليونسكو حيث رأس وفد مصر غير مرة، وانتخب مؤلفات في الحغرافيا والأدب والسياسة بعضها بالعربية وبعضها بالإنجلزية ، ومن أهمها كتاباه عن نهر النيل ، والسودان الشهالي ويعدان عتى في مقدمة ما كتب في هذا الباب في نصف القرن عن نهر النيل ، والسودان الشهالي ويعدان عتى في مقدمة ما كتب في هذا الباب في نصف القرن عن نهر النيل ، والسودان الشهالي ويعدان عتى في مقدمة ما كتب في هذا الباب في نصف القرن المنعرة و

واختم هذه السلسلة الذهبية بالصديق والزميل الدكتور محمد مهدى علام الذى شخرج فى دار العلوم عام ١٩٢٢، ثم أوفد فى بعثة إلى إنجلترا حيث درس الأدب الإنجليزى والتربية واللغتن الفارسية والعبرية . ويوم أن عاد عهد إليه بالتدريس فى دار العلوم ، ثم بالتفتيش فى وزارة المعارف . وفى عام ١٩٣٦ دعى للتدريس بجامعة مانشستر ، ومكث ما ١٢ سنة و لما عاد ثانية اختير عيدا لتفتيش اللغة العربية بوزارة المعارف ، ثم أستاذا ورئيسا لقسم اللغة العربية بكلية الآداب حامعة عن شمس ، ثم عيدا لها من سنة ١٩٥٤ حتى اليوم . وإلى جانب التفتيش و التدريس له نشاط ثقافى وأدبى واسع ، فهو عضو فى المحلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية ، والمقرر العام للجنة النثر به ، وعضو فى المحلس الأعلى لدار الكتب ، ومستشار المؤتمر الإسلامي . وضع بحوثا ومقالات وكتبا مختلفة فى الأدب والأخلاق أغلما بالإنجليزية نذكر من بينها «فن المقصورة فى الأدب العربي»، و «نظرية الوسط بن بالعربية وبعضها بالإنجليزية نذكر من بينها «فن المقصورة فى الأدب العربي»، و «نظرية الوسط بن فلاسفة المسلمين» .

أمها الزملاء:

أخشى ما أخشاه أن أكون قد أسأت إليكم بهذا العرض الحاطف والتعريف الناقص، ومما يحقق على أنكم في غنى عن التعريف، وكل ما حاولت إنما هو مجرد تدوين وتسجيل، ولو اتسع لنا الوقت لكان لنا عن كل واحد منهم حديث نفيد به ونستفيد، ونكشف في جلاء عن بعض آثاركم الفكرية والأدبية، وهي جانب هام من جوانب حياتنا الثقافية المعاصرة ،

إن علينا أن نساير الزمن ، وإذا كانت مجامع القرن السابع عشر أميل إلى الحفاظ والمحافظة ، فإن مجامع القرن العشرين أحوج إلى التجديد والمسايرة . وفى العالم العربى اليوم وعى قوى يقظ يريد أن يخلق ويبتكر ، أن ينهض ويتقدم ، أن يستكمل كل أسباب الحياة والرفعة . وفى مقدمتها أن تكون له لغة تعبر عن كل مايصادفه أو يجول مخاطره فى الشعر والنثر ، فى العلم والفن ، فى الاقتصاد والسياسة . وهو يثق كل الثقة بمجمعكم هذا ، ويومن بأنه خير من يطوع العربية لحاجات العصر ومقتضياته ، فأجيروا سوله ، وحققوا طلبته ، وإنكم لفاعلون .

النصال في است مساحد عشر عضوا عربيا (١٩٦٢)

صدر القرار الجمهوري رقم ٥٧ لسنة ١٩٦١ بتعيين أحد هشر عضوا عربيا، وهم :

١ ـ الأستاذ أحما عقبات إلى

٧ ــ الاستاذ الدكتور اسحق الحسيني .

٣ ــ الأستاذ أنيس المقدسي .

ع ــ الأستاذ الدكتور عبد الله الطيب . ا

ه ــ الأستاذ عبد الله كنون ه 🏅

7 ــ الأستاذ على الفقيه حسن .

وقد استقبلتهم بالكلمة التالية :

نجتمع اليوم باسم الفصحى وفى سبيلها ، وإنها لتراث الماضى ومجمد الحاضر ، بقيت على الدهر وسارت مع الزمن ، بحيث أضحت لغة قديمة وحديثة ، تجمع بين التليد والطارف ، وتربط الناطقين بها بأوثق رباط ، وقل أن تلتقى معها فى هذا لغة أخرى . أقول نجتمع ، وأعنى أنكم تمثلون هنا الوطن العربي الكبير فى آماله وأمانيه ، فى رغبته الأكيدة فى أن يستعيد محده ويرفع ألوية حضارته ، وأعتقد أن العالم الإسلامي بأسره يرقب خطاكم ، ويتتبع قراراتكم ، لما لها من صلة أكيدة بالثقافة الإسلامية جميعها :

(أ) العربية بين اليوم والغد :

ولست فى حاجة أن أتحدث عن العربية فى ماضيها ، ولا أن أعرض لتراثها ، وإنما أو د أن أقف قليلا عند حاضرها ، وأربط يومها بغدها . وحاضرها ولا شك زاهر ، وإن عارض فى ذلك قوم أو أنكره آخرون . فهى لغة العلم والأدب ، والحطابة والصحافة ، وإلى مدى بعيد لغة المسرح والسيما ، والإذاعة والتليفزيون . مفرداتها فى صقل وتهذيب ، وإحكام ودقة ، ونمو وتكاثر ، وجملها فى تنوع وتجديد ، ويسر وسهولة ، وظرف ورشاقة، فى شعرها خيال بديع ، ونسيج محكم ، ووحدة متصلة ، وتصوير خلاب لحلجات النفس وآيات الطبيعة وظواهر المجتمع ،

وبين الشعراء المعاصرين فحول لايقلون عن شعراء العصر العباسي الأول. وفي نثرها تحرر وانطلاق ولين ورقة، وتعديل ومنطق، وأفكار ومعان لا مجرد صيغ وعبارات، وفيه أيضا ألوان جديدة كالقصة والرواية والمقالة والبحث وبين كتاب اليوم من يذكرنا بعبد الحميد وابن المقفع، أو بالحاحظ ومحمد بن عبد الملك الزيات. وانتاجها في جملته غزير ومتنوع، قومي وإنساني، تضافرت عليه بيئات ثقافية متعددة في أفريقيا وآسيا، وآزرها نفر من العرب والمستعربين في أوربا وأمريكا. ويمكن أن يقال إن أدبنا المعاصر سما إلى مرتبة الآداب العالمية الكبرى، وبدىء في ترجمته والأخذ عنه كما يأخذ عن غيره. وبذا صحت نبوءة الأستاذ الإمام من أن دراسة جادة طوال خمسين يسنة كفيلة بأن يبلغ الأدب العربي شأو الآداب الأوربية.

على أنا نعتقد أن هذا الأدب في حاجة إلى تعهد دائم ورعاية مستمرة ، وتجديد وتطوير ؟ ولا ننكر أن هناك شكوى تردد من متن اللغة ونحوها ، ومن تعقد المعاجم وصعوبة الرجوع المها ومن فن الإملاء والكتابة العربية بوجه عام وعدم مطابقتها للنطق أو القراءة . ولا تزال الفصحى تصطدم بالعامية ، ويقع الناس في حيرة من أمر هذه الثنائية . ولكن هذه الشكوى لا تخلو من غلو وإسراف ، فصدر العربية فسيح يتسع كل يوم لمصطلحات العلم ومقتضيات الحضارة توتيسر "النحو يشغلنا منذ "عهد بعيد ، وقد بذلت فيه جهود متلاحقة ، ساهم مجمعكم في قسط منها ، وأصبحنا نؤمن بأن ملكة اللغة تكسب بالحفظ والساع أكثر مما تكسب بالضابط والقاعدة . وظهرت معاجم عربية حديثة فيها وضوح ويسر ، وترتيب وإحكام ، ولابد أن تلها معاجم أخرى أكثر وضوحا وأعظم دئة . ولا نألوا بهذا في أن نيسر الإملاء والكتابة ، وقد وضعت في ذلك مقترحات شي وأخذ ببعضها ، وفي برناميج دلما المؤتمر عوض لما سبق إقراره في تيسير الكتابة العربية واختصار صندوق الطباعة اختصارا كبيرا . رنظرة إلى الوراء ترينا كيف ضاقت مسافة ألحلف بين الفصحي والعامية ، ولغتنا الحاضرة تكاد تكون مزيجا منهما ، فها فصاحة الأولى وبضرب من المران والدربة بمكن القضاء على العامية في نحو عشرين سنة ، وحاول عاطف بركات وبضرب من المران والدربة بمكن القضاء على العامية في نحو عشرين سنة ، وحاول عاطف بركات أن يطبق شيئا من ذلك في مدرسة القضاء الشرعي .

ومع هذا فالغد كفيل بتدارك ما فات ، واستكمال ما نقص ، وإنا لنعول عليه كثيرا ، ونرقب أن تقترب ما أمكن لغة التخاطب من لغة الكتابة ، وأن تتوثق الوشائج بين الناطقين بالضاد في مختلف الأقطار ، وتتضائل الفوارق بين اللهجات . ذلك لأنا نعيش في عصر التعليم والثقافة الشعبية ، في عصر الصحافة والسيما ، في عصر الإذاعة والتليفزيون . فتكافح الأمية وينشر التعليم في مختلف البلاد العربية ، ويقرأ الأطفال والشبان ويكتبون في لغة سهلة وأسلوب هين . وتنفذ العربية إلى الفصل والملعب ، والمنزل والحقل ، والمصنع والمتجر ، وتنشر الكتب الشعبية وسلاسل

الفراءة المبسطة ويطبع منها عشرات بل مئات الآلاف . وتتبادل الصحافة اليومية والأسبوعية والشهرية بين المدن والعواصم ، فتوحد طرائق التعبير ، وتقدم ألوانا من الأدب الرفيع . وبيننا كتاب وأدباء ينتمون إلى العالم العربي ، بقدر ما ينتسبون إلى وطن خاص. وهناك صحف أسبوعية وشهرية عربية تكاد توزع في الحارج بقدر ما توزع في الداخل . والفلم العربي أصبح ذا رسالة أدبية ولغوية إلى جانب رسالته الفنية والاجتماعية ، وكثيرا ما يحاكي أسلوب الحوار والغناء المصرى في شال أفريقية أو في الكويت والمحميات العربية . وللإذاعة والتليفزيون شأنهما في تقويم النطق وتقريب بعضه من بعض ، وفهما يتلي القرآن ويرتل غير مرة ومن أكثر من محطة في اليوم الواحد، وهو خير مقوم المؤلسن ، وربما أذبي حفلنا هذا في البلاد العربية على اختلافها ، وهانان الوسيلتان وهو خير مقوم المؤلسن ، وربما أذبح حفلنا هذا في البلاد العربية على اختلافها ، وهانان الوسيلتان وهناك أم تحاول أن تنشر لغتها وتعلمها للناس عن طريق الإذاعة وما أجدرنا أن نوجه إذاعتها العربية سفيا نوجهها – إلى هذه الغاية ، لاسيا وهناك إذاعات أجنبية تحرص على النطق والأسلوب العربية سفيا نوجهها – إلى هذه الغاية ، لاسيا وهناك إذاعات أجنبية تحرص على النطق والأسلوب العربية .

ويكتب العلم والفلسفة والفن والتكنولوجيا الآن بلغة عربية واضحة ، وتدرس بها فى الجامعات والمعاهد العليا، فضلا عن المدارس الإعددية والثانوية ونتوقع تبادلا أثم واتصالا أو ثق بن الأدب العربى والآداب الأخرى، وها نحن أولاء نرى القصة أو الرواية تنرجم اليوم إلى العربية ولم يمض بضعة أشهر على تأليفها فى لغتها الأصلية ، ولن يستبعد مثل هذا على بعض إنتاجنا الأدبى ، وبين دور النشر الأجنبية ، يسعى جاهدا إلى ترجمة بعض نفائسنا الأدبية المعاصرة . ولاشك فى أن الموتمرات الأدبية والعلمية تزيد هذا الاتصال وثوقا وتأكيدا ، وما أحوجنا أن نكثر منها ، ونجعلها عربية وغتلطة ، كى تفتح النوافذ على مصراعها ، ويجدد الهواء والفكر من حين لآخر .

هذه هي العربية التي نجتم اليوم من أجلها ونلتتي عندها ، وهي التي وقف مجمح اللغة نفسه على خدمتها ، وسأحاول أن أعرض عليكم صورة مختصرة لنشاطه في الدورة الماضية .

رب، المجمع ملتقى الناطقين بالضاد •

أنشىء مجمع اللغة العربية عام ١٩٣٧ ، وقام على عشرين عضوا عاملا ، نصفهم من المصريين والنصف الآخر من العرب والمستعربين ، ومثل فيه حين ذاك أكثر من بلد عربي . ثم رفع العدد عام ١٩٤٦ إلى أربعين ، على ألا بجاوز الأعضاء غير المصريين العشرة . وفي العام الماضي صدر تشريع شامل يحدد شخصية المجمع ويدعم استقلاله ويقصر عضويته العاملة على أبناء الجمهورية الحربية المتحدة وممثلي البلاد العربية ، ويفتح باب العضو المراسل للمستعربين من علماء الشرق

والغرب، وفيه منهم الآن أربعون عضوا، وبتوسع هذا التشريع في تمثيل البلاد العربية ، فيقف عليها عشرين مقعدا ، وبدا هيأ انا الفرصة أن نستقبل البوم أحد عشر زميلا كريما من عشرة بلاد عربية ، هي : الأردن ، والحزائر، والسودان ، والعراق ، والمغرب ، والعين ، وتونس ، وفلسطين ، وابينا ، إلى جانب زملاء قدامي من العراق، والحربية السعودية ، والمغرب وتونس : فاللغة العربية موكولة هنا إلى أهلها ، بضطلعون بعبء تهوضها، ويساهمون جميعا في تطويرها ،

à .

و رملاونا الحدد بين أديب ولغوى ، وفقيه وقانوتى ، وعالم ومؤرخ ، وصحتى وسياسى ، في غنى عن التعريف ج ولا سبيل لى لأن أوفهم حقهم فى هذا الاستقبال الحماعى فعذرة حقا وكل ما أملك هو أن أرسم الخطوط الكبرى انشاطهم الأدبى والفكرى :

فالأستاذ أحمد عقبات رب السيف والقام، نشأ نشأة شرقية، وتهل فى البمن من حياض الثقافة الإسلامية: ثم التحق بالوظائف الإدارية والعسكرية، وأضحى عقبدا: وله موَّلف فى « واجبات الحندى »، من فصوله: الجندى والدبن، الجندى والوطن ، الجندى والفلاح ، الجندى والمجتمع »

والدكتور إسحق الحسيني ممثل فلسطين جمع بين الثقافة الشرقية والغربية ، تخرج في جامعني القاهرة ولندن . ووقف نفسه على خدمة الأدب واللغة ، فكان أستاذا للغة في الكاية العربية بالقدس تمحو اثاني عشرة سنة ، وأستاذا للأدب في الحامعة الأمربكية ببيروت ، وجامعة ماكحيل بكندا ، والحامعة الأمريكية بالقاهرة ، ومعهد الدراسات العربية العليا بجامعات الدول العربية .

و له موالفات بالعربية والإنجليزية ، من أقدمها « مذكرات دجاجة » ومن أحدثها « ابن قتيبة حياته وموالفاته » ٠

والأستاذ أنيس المقدسي أحد شيوخ الحامعة الأمريكية ببيروت ، تخرج فها ، واضطلع بتدريس الأدب بها سنين عديدة حتى وصل القمة وأضحى أستاذ المادة ، ويوم أن تقاعد ملح لقب أستاذ شرف دائم للأدب العربي ، ولم يقف نشاطه عند هذا ، فقد دعى للتدريس في معهد الدراسات العربية العليا بالقاهرة ، وفي كلية المنقول والمعقول مجامعة طهران ، وقام بعدة رحلات المرقا وغربا ، وزار أوربا وأمريكا غير مرة ، واتصل بشي المعاهد العلمية ،

وفى إنتاجه غزارة وتنوع ، منثور ومنظوم ، مقالات وبحوث ، روايات وكتب ، ومين الشهره « أمراء الشعر فى العصر العباسي » الذى طبع غير مرة ، و « الاتجاهات الأدبية فى العالم العربى الحديث » ، و « ديوان ابن الساعاتي » ورواية « إلى الحمراء » .

والدكتور عبد الله الطيّب رمز الشباب بين الخالدين ، تخرج في كلية غوردون وجامعة لندن وعهد إليه بتدريس سنة في معهد اللغات الشرقية بلندن . ثم عاد إلى السودان ليرأس شعبة اللغة العربية في معهد التربية في معهد الرضا ، ومنه انتقل إلى الجامعة السودانية حيث رأس قسم اللغة العربية ثم اختير ها.ا العام لعمادة كلية الآداب.وله مؤلفات في تعليم الأطفال وتاريخ الأدب في السودان .

والأستاذ عبد الله كنون تربى تربية دينية عربية ، اشتغل فى شبابه الباكر بالتدريس ، واجتذبته الصحافة والسياسة . فدرس فى المعهد العالى بتطوان ، وكان أحد مؤسسى الجمعية الوطنية الأولى التى تلت حرب الريف .

وله مؤلفات وتحقيقات ، من بينها « النبوغ المفربي في الأدب العربي » و « قواعد الإسلام للقاضي عياض » .

والأستاذ على الفقيه حسن درس فى طرابلس والإسكندرية ، وألم بعدة لغات ، فضم التركية الله والفرنسية والإيطالية إلى العربية . ونشاطه السياسي لا يقل عن نشاطه الأدبى . طالب مع الرعيل الأول يحرية بلاده ، ورأس حزب الكتلة الوطنية .

ومن مؤلفاته «أعيان ليبيا »وهو مجموعة تراجم لبعض الأدباء والسياسيين والعسكريين .

والدكتور عمر فروخ شعلة متقدة وحركة دائبة ، تخرج فى الجامعة الأمريكية ببيروت ، وأتم تعليمه فى ألمانيا وفرنسا ، وعرف الإنجليزية والفرنسية والألمانية والأسبانية ، وتخصص في الأدب والفلسفة الإسلامية ، وأصبح أستاذا لهما بكلية المقاصد .

وله فيهما موالفات متلاحقة ، من أخصها : « إخوان الصفاء»، «ابن باجة » ،و « ابن طفيل » وقصة « حى بن يقظان» ، « أبو تمام »، « عمر بن أبى ربيعة »، «ابن الرومى »، « بشار ابن برد » وظهر له أخيرا « القومية الفصحى » .

والأستاذ قدرى طوقان عالم وأديب ، تخرج فى الجامعة الأمريكية ببيروت ، وعنى خاصة التاريخ العلوم فى الإسلام . درس فيه وحاضر ، وكتب وألتف ، ومثل بلاده فى عدة موتمرات علمية وثقافية . وساهم فى الحياة النيابية ، فكان عضوا فى البرلمان الأردنى مرتين . وهو الآن مدير كلية النجاح الوطنية بنابلس ، ورئيس الحمعية الأردنية للعلوم ، ونائب رئيس الاتحاد العلمى بالقاهرة .

وله عدة موَّلفات ، نذكر من بينها « تراث العرب العلمي » ، « جمال الدين الأفغاني » ، « الله الله اللوغارية » ، « الله اللوغارية » ، « الله الله الله عارية الله » ، « الله الله عارية الله الله عارية الله » ، « الله عارية ا

وشيخنا محمد البشير الإبراهيمي فقيه ولغوى وأديب نشأ بالحزائر في أخريات القرن الماضي وشيل من علوم الدين واللغة . ثم رحل إلى المدينة ، وهناك أكب على الدرس والبحث وتولى إدارة المعارف . ولكنه آثر العودة إلى الوطن ، وأخد يلتى دروسا في الدين والتاريخ . واشترك مع ابن باديس في تحرير الشعب الحزائري من الاستعمار الثقافي ، وطالب بتعليم اللغة العربية لصغار التالاميذ . وكان عضوا بارزا في جمعية العلماء التي انبعث منها أول قبس أضاء طريق الحرية والاستقلال .

وله مؤلفات لا تزال مسوداتها محبوسة فى مكتبته بالحزائر ، منها «أسرار الضمائر العربية » ، و «التسمية بالمصدر » ، و «الاطراد والشنوذ فى العربية ». والأمل معقود على أن يستعيدها قريبا ، وينشرها بن طلاب البحث والدراسة . إ

والأستاذ محمد الفاضل ابن عاشور فقيهوأديب ، تخرج في جامع الزيتونةو قام بالتدريس فيه .

أنشأ معهد البحوث الإسلامية ، وانتخب رئيسا للجمعية الخلدونية . تولى القضاء والإفتاء فكان منتيا للديار التونسية ، ورئيسا للمحكمة العليا الشرعية ، ورئيسا لمحكمة النقض والإبرام .

ومن موالفاته « الحركة الفكرية والأدبية بتونس » .

وأختم هذه السلسلة الكريمة بالأستاذ محمد بهجة الأثرى الشاعر والناثر واللغوى ، اشتغل ألم بالتدريس زمنا ، وأولع بالصحافة حينا ، وكتب فى أمهات الصحف والحجلات فى السياسة والأدب والاجتماع منذ عهد بعيد . واختير عضوا بالجمع العلمى العراقي عام ١٩٤٨ .

و له عدة مؤلفات من بينها « أعلام العراق » ، « محمود شكرى الألوسي وآراوه اللغوية » ، « الخطاط البغدادي ابن البواب » ، « الأساس في تاريخ الأدب » . !

وبعد فيأمها الزملاء لست في حاجة أن أقول لكم إن الدار داركم والمجمع مجمعكم، لكم فيه بقدر ما لكم في لغتنا المشتركة من نصيب.ويسر إخوانكم المصريين أن مجلسوا إليكم، ويتبادلوا الرأى معكم في شئون الفصحى ومعضلاتها .

الفصل الساوش ٢ ـ عبد الرزاق محيى الدين (١٩٦٨)

سیدی الرئیس ، سیدانی ، سادتی :

لقد كان حظ مجمع اللغة العربية من شيوخ العراق وعلمائه عظيما ، تواردوا عليه فاضلاً بعد فاضل وإماما بعد إمام ، ويعدون بحق فى مقدمة مؤسسيه ومؤيديه اشترك في "رعيله الأول الأب أنستاس الكرملي ، وهو من تعرفون وثوقا فى الرواية ، وتمكنا من الدراية ، حدق عدة لغات قديمة بين شرقية وغربية ، ووقف حياته على خدمة اللغة العربية ، ودوى "صوته فى مجمعكم بضع سنين ، وردد كثيرا من آرائه بين العرب والمستعربين ، وهو دون نزاع من دعائم النهضة اللغوية المعاصرة فى العراق ه

وخلف من بعده إمام جليل وشيخ عظيم ، هو المرحوم محمد رضا الشبيبي الذي قضى معنا سبعة عشر عاما مرموق المكانة ظاهر الحلالة ، يعمل في دأب ، ويؤمن بما للعربية من شأن في جمع الكامة وضم الصفوف : ارتبط بالمجمع بأوثق رباط ، فلم يتخلف قعا عن مؤتمر من مؤتمر اته ، ورأس عددا غير قليل من جلساته ، وأسهم مخلصا في محوثه و دراساته أحب المجمع ، وأحبه المجمعيون جميعا على السواء :

وفى عام ١٩٦١ حظى مجمع اللغة العربية بشيخ ثالث من كبار شيوخ العراق ، هو الزميل الكريم الأستاذ محمد بهجة الأثرى ، الشاعر والناثر ، الكاتب والخطيب ، اللغوى والأديب ، المورخ والفقيه ، فأمدنا بفيض من دقيق علمه وعميق بحثه؛ ولا يزال يمدنا في كرم وسخاء نستشيره فيشير ، ونسأله فيجيب، ونكتب إليه فيرد بعد درس وإحاطة وأشهد أنه يعاوننا دون انقطاع في الموتمر وقبله وبعده: يؤمن بأن رسالة المجمع رسالته، ورسالة كل عربي يعتز بعروبته ،

واليوم ينضم إلى زمرة المجمعيين علم آخر من أعلام العراق ، رابع أربعة كلهم علم وفضل وسمو و نبل، وهو الدكتور عبد الرزاق محيى الدين رئيس المجمع العلمى العراق. عرفناه قبل أن ينضم إلى هذه الزمرة، فعرفنا فيه الروح الهادئة، والنفس الزكية، والنظرة الصائبة، واتصلنا به عن قرب في مو تمر بغداد ، فوجدناه يدوب رقة ويفنى في خدمة ضيوفه و زملائه ، حرص دائماً على أن يكون إلى جانبهم في حلهم و تر حالهم، ولم يفته أن يشترك في درسهم و بحثهم برهم ماكانت تلقيه عليه الوزارة من أعباء، وماكان يضطلع به من مسئوليات جسام ،

وكم يسعدتى أن أنوب عن المجمع فى استقباله ، وأخوف ما أخاف ألا يتسع الوقت لكى أو فيه حقه ، و ما أخاف ألا يتسع الوقت لكى أو فيه حقه ، و ما أكثر جوانبه وأخصب نواحيه . وإنى لأستقبل فى شخصه العربى الصادق فى حروبته ، والوطنى الغيور على وطنه ، والشاعر والكاتب ، والعالم والباحث ؛ والسياسي ورجل الدولة :

وقد وجدت مكان القول ذا سعة فإن وجدت لسانا ناطقا فقل وحسبي أن أرسم صورا آمل أن تعبّر عن بعض جوّانبه ﴿

عبد الرزاق محيى الدين عربى صميم ، تملأ العروبة قلبه ، وتجرى فى دمه ، استمدها من أصول عالية ، وغذاها بغذاء سليم ، فيو يصعد إلى أسرة عربية من أسر «جبل عامل» بلبنان : رحلت إلى العراق فى منتصف القرن السابع للهجرة ، واستقر أغلبها فى النجف الأشرف، وامتد فريق منها إلى لواءى الحلة والديوانية ، ولا تزال لها بقايا فى بعض، مدن لبنان كصور وبيروت ، وتنسب إلى جدها الأعلى محيى الدين الذى كان يلقب بالعاملى إشارة إلى وطنه الأصلى ، والحارثى الهمدانى ؛ تنويها بأنه من أولاد الحارث الهمدانى أحد قواد على حرّم الله وجهه :

وفى بيت من بيوت العلم والدين، ولد عبد الرزاق في نهاية العقد الأول من هذا القرن، ونتشأه أبوه نشأة عربية إسلامية، فحفظ القرآن، وتلتى فى جوامع النجف علوم العربية والفقه وأصوله، والكلام والمنطق، وما أشبه جوامع النجف بالحامع الأزهر، تسير على الطريقة التقليدية، وتخرج فقهاء فى الدين وعلماء فى اللغة:

وشاءت الأقدار أن يستكمل درسه فى مصر ، فأوفد فى بعثة إلى مدرسة دار العاوم - كلية دار العلوم الآن – وهو فى الثالثة والعشرين : وتفتحت أمامه أبواب فسيحة للدرسوالبحث فى علوم العربية وآدابها. وامتد نشاطه إلى نواح اجتماعية هامة ، فى مقدمتها «إنشاء ناد» للطلبة العرب، ولا يزال قائماً حتى اليوم، وفى هذا ما يعبر عن ميوله المبكرة :

وما إن أتم مهمته حتى عاد إلى العراق عام ١٩٣٧ ليودى رسالته ، فقام بالتدريس بدار المعلمين العالمية ببغداد ، وقضى فيها نحو سبع سنين : ويظهر أنه لم يقنع بما انتهى إليه من درس فى العلوم العربية وشاء أن يفرغ لها مرة أخرى ، وأن يتعمق فيها ما وسعه : فالتحق بالدراسات العالمية بكلية الآداب بجامعة القاهرة ، وحصل على درجتى الماحستير والدكتوراه :

ومن هذا الزاد الوفير أخذ ينفق عن سعة ، يغرس فى تلاميذه روح الوطنية الصادقة والقومية السليمة ، وينشر دروس العربية الحقة . اختير أستاذا للبلاغة بكلية التربية ، ثم عميدا لها ، وأسهم فى بناء جامعة بغداد ، وكان نائبا لمديرها فترة من الزمن ، رحظى بعضوية المجمع العلمي العراقى، وانتخب رئيسا له منذ عام أو يزيد ، خلفا للمرحوم محمد رضا الشبيبي .

وهو يرى أن العروبة سمحة كريمة ، تقوم على الإخاء والمساواة ، وتنفر من دعاوى العنصرية . وكم من دول عربية التأم فيها شمل أجناس متعددة . ويحرص العرب دائماً على أن يعيشوا في وثام مع الترك والفرس ، ولا يترددون في أن يعقدوا صلات شرقاً وغربا، ما دام ذلك لا يعدو على كيانها، لا يسيء إلى مقد ساتهم . وعنده أن الإخاء العربي الكردي في العراق راسخ الأضول متين الدعائم. وسائله ميسرة وأسبابه متوافرة . ولا يعكر صفوه إلا الدخلاء و ذو و الأهواء ؛ الذين لا يعيشون إلا في جو الفرقة و الحلاف يستمسكون بشعارات زائفة ، و يتعصبون لقوميات مصطنعة .

وللقومية تجار لا يقلون خطراعن تجار الحرب والسياسة ، يثيرون الفتن و يبثون السموم ولا يرعون في الوطن إلا ولا ذمة . وإتقاء لخطرهم أثار عبد الرزاق محيى الدين في الصحافة العراقية عام ١٩٦٠ حوارا جريئا وصريحا حول القومية الكردية. وقد بدا منه أن « التراحم بين العرب والأكراد أمر متوارث من أحقاب التاريخ » ولا يفسده إلا تيارات أجنبية و دعايات هدامة ، وعلى الاستعار والماركسية في ذلك وزر كبير . وواجب العرب والأكراد أن يدرأوا هذه الفتنة ، وأن يتلاقوا وجها لوجه ، ويتبادلوا الرأى في صراحة ، فيمهدوا السبيل لتراحم أكبر ، وتآزر أقوى . واستطاع زميلنا أن يجمع أطراف هذا الحديث في كتاب له عنوانه : « من أجل الإنسان في العراق» . وفي أو طان عربية أخرى .

والدكتور عبد الرزاق يقظ ، يقف للدعايات الهدامة بالمرصاد ، لأنه يخشى منها على الوطن والدين والقومية . لم يتردد فى أن يكشف ستارها ، و بحارب أنصارها ، و يلاحظ بحق أنهم فى الأغلب من الانتهازيين الذين يتمسحون بالأعتاب ، وينتقلون من حاكم إلى حاكم ، ناصروا العهود الماضية، وفى غير ما خجل سارعوا إلى التعلق بأهداب العهود الحاضرة ، واتخذرا من بعض المبادى والهدامة شعارا ظنوا أنه يكفر عن ماضيهم ، وقد حمل الزميل عليهم حملة شعواء، وناضلهم بلسانه وقلمه فى جرأة وبسالة ، ولاتى فى سبيل ذلك ما لاقى من ننى واعتقال ، وقضى فى السجن زمنا ،

ولم يخرج منه إلا فى ثورة الرابع عشر من شهر رمضان التى قضت على حكم عبد الكريم قاسم :

و فى المحنة الكبرى التى مر بها العالم العربى فى يونية الماضى ، لم يقنع عبد الرزاق محيى اللدين ، رب القلم فحسب ، بأن يتابع الأحداث فى مكتبه وداره ، بل أبى إلا أن يشرف على ميادين المعركة بنفسه ، وتعرض مع نفر من زملائه لخطر كبير .

تلك هي عروبة زميلنا ، وهذه هي بعض صورها وآثارها .

والزميل الكريم شاعر قديم ، قرض الشعر ولما يبلغ العشرين . أرسل منه بواكير في النجف ، ثم تلتها قصائد شي في القاهرة وبغداد ، واستمر وحيه يمده إلى عهد غير بعيد . وأخشى ما أخشاه أن تعدو أعباء السياسة والشئون العامة على شاعريته ، فنحرم من خياله البديع ونغمه الرقيق . وأعلم أنه جمع شعره في ديوان لم ينشر بعد ، ونأمل أن يخرج إلى النور قريبا ، وأن يوضع إلى جانب نظرائه من إنتاج شعراء الحيل ، وما وقفنا عليه منه يشهد بدقة المعنى ، وصفاء الأسلوب ورقة الحيال . ونحرص على أن نقدم نماذج منه متدرجة مع الزمن .

في عام ١٩٣٠ قال شاعرنا في شبابه بالنجف :

إذا الشعر لم يحدث بشعبك ضجة فتلك أقواف قد نُظمن وأوزان وإن لم يكن حر العقيدة موقظا فليس له في نهضة الشعب إحسان

و في عام ١٩٤٦ قال في حفل لتكريم خليل مطران بالقاهرة :

شاعر القطرين بوركت صباً جئت والنهضة فينا طفلة و تباشير حياة حرة ورفاق عيد إخوان الصفا كنت في القادة منهم فكرة

وشبابا ومشيبا واكتهالا بعد لم تبلغ فطاما أو فصالا شع فى الوادى سناها والتلالا نفروا واستنفروا الناس عجالا ومن الساقة إذ أعيوا كلالا

ونبى لم يكلفنا القتالا وحوارى الفن أنصارا وآلا وأشاع الحير فيها والحمالا

ر في عام ١٩٥٧ قال في ذكري إقبال :

ذكراك إقبال شحيها فتحيينا أهاب بى منك روح فاستجاب له إقبال ديننك ما يقضى بشاردة جاهدت فى الله عن أهلى وعنوطنى وحين زعزعت الشداذ طارئة

كآية الذكر نتلوها فتهدينا روح أبى القول فى مجهولة طينا لو أن شعباً وفى حقا بمادينا فى حين سيموا به خسفا وتوهينا حصونهم وأحالنها مبادينا

أما عبد الرزاق محيى الدين الباحث والمؤلف فإنتاجه متنوع ، وضع كتبا مدرسية في المطالعة وتاريخ الأدب لتلاميذه وأبنائه ، وعنى بالتحقيق ، فحقق جزءا من كتاب « المقايسات » وآخر من كتاب « البصائر والذخائر » وثالثا من كتاب « الوجيز في تفسير القرآن العزيز » : و تام بدراستين هامتين ، أو لاهما « أبو حيان التوحيدي » ، والثانية و أدب الرتضى » :

ويدرج فى تحقيقه على نسق واضح ومنهج علمى سليم، فيثبت أو لا نسبة الكتاب الذى يحققه إلى صاحبه . ويجمع من أصوله كل ما وجد السبيل إليه . ويصف المخطوطات وصفا كاشفا . ويقدم فى الصلب النص الذى ارتضاه ، ويشير فى الهامش إلى الروايات والقراءات المغايرة ، ويتدارك ما فات الناشرين السابقين . ولا يفوته "ن يوضح الكلمات الغامضة ويعرف ببعض الشخصيات ، ومحقق بعض التواريخ .

و فى تحقيقه لكتاب « المقابسات » ، وكتاب « البصائر والذخائر » وفاء لأبى حيالا التوحيدى الذى أولع به ، وكشف عن كثير من جوانبه وبرغم أن هذين الكتابين قد نشر من قبل ، فإنه أضاف إلىهما جديدا ، وآمل أن يستكمل تحقيقهما على طريقته ومنهجه :

وفى تحقيقه لكتاب « الوجيز » استجابة لرغبة كريمة أبداها المرحوم والده ، فقله طلب إليه أن ينسخه وهو لا يزال فى صباه الباكر ، وكان لابد له أن يفعل ، وتلك شيمة من شيم العرب وأخلاق الإسلام . ونحس أن محققنا متحرج نوعا من اداء مهمته ، ولا أدل على ذلك من أنه لحأ إلى شيخ ثبت فى سير الرجال ليترجم للمؤلف ، وما ذاك فى أعاب الظن إلا لأن صاحب كتاب « الوجيز » هو على بن الحسين بن محيى الدين العاملى الحارثى الهمدانى ، وهو من أجداد زميلنا الأعلين :

و باغ الله كتور عبد الرزاق فى البحث والدرس طويل ، وجلده عظيم ، وضمر المحميل ، وكتاباه « ابو حيان التوحيدى » و « أدب المرتضى » آية فى ذلك . وعندى أن كتابه الأول فى قمة إنتاجه ، وقف عليه عدة سنوات من سنى الشباب والتفرغ ، وتهيأ له أمل أسباب البحث والتمحيص فجمع كل ماتيسر له من كتبه المطبوعة والمخطوطة ، وأكمل أسباب البحث والتمحيص فجمع كل ماتيسر له من كتبه المطبوعة والمخطوطة ، وأضاف إليها ما اقتبسه الأقدمون من كتبه التي ضاعت أصولها ، وقرأ ذلك كله فى روية و أضاف إليها ما وتفهم . مستعينا بما توافر لديه من زاد أدبى ولغوى كبير . وتتبع ماكتب عن أبي حيان قديما وحديثا ، فأخذ منه ماأخذ ، ورفض مارفض ،

وأبو حيان شخصية عريضة ، متعددة الحوانب ، ويمكن أن يعد بن أصحاب دوائر المعارف! عرض للنحو واللغة ، والشعر والأدب ، والفقه والكلام ، والتاريخ والسياسة ، وقد قيل عنه إنه فيلسوف الأدباء وأديب الفلاسفة . وكان صوفى السمت ، ولعل التصوف من اظهر ماعرف به ، وأولع بالنقدو الحكم على الرجال ، وتعرض لكثير من معاصريه والسابقين عليه ، ومولفاته مصدر هام ، وصورة من أوضح الصور عن الحركات الفكرية والأدبية في القرن الرابع الهجرى . ولم يسلم هي نفسه من النفد والتجريح ، فطعن في بعض رواياته ، وجرح قدرا من أقواله . واختلف في نسبه : أفارسي هو أم عربي ؟ وفي مذهبه : أشيعي هو أم سي ؟ وفي دينه : أمؤمن هو أم زنديق ؟

وكان على الدكتور عبد الرزاق محيى الدين أن يعالج ذلك كله بروحه الهادئة وحكمه المتزن . وهو فى الواقع هادئ فى بحثه هدوءه فى سلوكه وتفكيره ، يسلسل الوقائع والأحداث ، ويرتب المصادر ترتيبا زمنيا ، وينتبع مختلف الروايات ، ويناقشها و بمحصها الواحدة تلو الأخرى . ويعلن أنه ليس من المولعين بافتراض الفروض ؛ و يمقت التعميم والدعاوى العريضة ، ويؤثر أن يحصر بحثه فى دائرة ضيقة ما أمكن ، كى يصل إلى نتائج مقنعة . وأشهد أنه قل أن رأيت المهج التاريخي قد طبق بإحكام فى دراسة مثلها طبق فى كتاب «أبو حيان التوحيدى » .

وقد انتهى بصاحبه إلى أمور حاسمة ، فقرر أن أبا حيان عربى ، وأن طفولته غير معروفة . وفسر طابعه الموسوعى بحرفة الوراقة التى تملي لمحترفها فى مساحة ثقافته ، وتحول دونه والعمق والتركيز والتخصص . ورد مايعزى له من اختلاق أو وضع إلى فنه الأدبى، ومنحاه القصصى والروائى . وأثبت أن أبا حيان لم يكن شيعيا ، ولا عظيم العناية بالفرق ، وإن جرى على قلمه شيّ من آراء المتكلمين والمعتزلة بوجه خاص . ورفض تلك الهمة التي رددها أكثر من واحد، والتي تعد أبا حيان فى مقدمة الزنادقة فى الإسلام ، وأبان فى وضوح أن أسلوبه متفاوت محسب مراحل سنه ، وحاول حصر هذه المراحل وبيان خصائصها ومميزاتها .

ومع هذا الدرس العميق المستفيض يخم زميلنا الكريم مقدمة كتابه قائلا في تواضع العلماء ونزاهة المحققين : « إن عملي هذا لايزيد على دليل يسترشد به دارسو « أي حيان » ، وإلا

فلاتزال نواح كثيرة من فنه تحتاج إلى دراسة أعمق ، ، وإلى بحث أوفى ، وإلى كتابات دونها كفايتي وجهدى » .

وأخيراً لست أدرى إن كان محل لى أن أعرض هنا لعبد الرزاق محيى الدين السياسى ، وقد شغل فعلا بعض المناصب السياسية الكبرى ، فتولى الوزارة غير مرة ، واختير «وزيرا للوحدة»، و «أمينا عاما للقيادة السياسية الموحدة». وفى وسعى أن أقرر أنه وإن كان علموي المذهب ، فإنه ، من أنصار معاوية فى ممارسته للسياسة ، فلا تنقطع الشعرة التي يمسك بها ، وإن يئس منها أحل محلها شعرة أخرى . وإنى لأعرف كثيرا من آرائه التي تتصل بالمشاكل العربية الكبرى ، ولكن لعل من الخير أن تعرض فى مجال آخر .

ويسعه المجمع والمجمعيين أن يستقبلوا اليوم الدكتور عبد الرزاق محيي الدين الشاعر والأديب، والعالم واللغوى، وهم لامحالة واجدون في علمه وأدبه عوناكبيرا وذخيرة لاتنفد.

الفصال السابع ٧ ـ محمد الحبيب ابن الخوجة (١٩٧٢)

زرت تونس منا، ثلاث سنوات في مهمة خاصة بتكليف من المجمع ، ولمست حين ذاك أن للعربية فيها جنوراً أصيلة وعميقة ، برغم منافسة الفرنسية الشديدة ، وتعصب فريق لها ، وبدت لى آثار ذلك واضحة في أقلام الكتاب وعلى ألسنة الحطباء في الإذاعة والصحافة ، في الدرس والمحاضرة ، في الأندية والمحالس ، بل في الحديث الدارج بين الناس ، ولم يتسع لى الوقت لتفهم مدى هذه الظاهرة ، والوقوف على ماوراءها من عوامل وأسباب .

و نعمت هذا العام بزيارة هذا القطر الشقيق مرة أخرى ، فتوثقت صلتى به ، ووقفت على كثير من شئونه ، وزاد اتصالى بشبابه وشيوخه ، وتنقلت بين أطرافه وجوانبه ، وزرت عدداً غير قليل من مدنه وشواطئه . ولست فى حاجة أن أتحدث عما حظيت به من رعاية وعناية أعتقد مخلصا أن مردها الأول إلى مجمعكم الموقر ، وإنى لعاجز كل العجز عن أن أوفى تونس والتونسيين حقيهم من الحمد والثناء . أما الزملاء والأصدقاء فأنا مدين لهم بمودتهم الصادقة وأخوتهم الكريمة . وأتيحت لى الفرصة مرة أخرى لأتبين فى دقة موقف العربية فى هذا القطر الشقيق ، وقد وجدتها صامدة لتقلبات الدهر إلى تصارع وتجالد ، وتسترد مكانتها بعدما أقامه الاستعمار فى طريقها من أشواك ، ولاسبيل محال للغة أخرى أن تحل محلها .

ولاغرابة فالشعب التونسي عربي صميم ، أعربي في أصله ونشأته، يعتز بماضيه و تراثه ، ويسعى جاهداً إلى أن يستعيد مجد الأغالبة و الحفصيين ، عربي في حاضره ، يحس إحساساً صادقاً بعروبته ويشعر شعوراً خالصا بأنه جزاء من الوطن العربي الكبير. يهتز طرباً لأمجاده وانتصاراته، ويأسى حزنا و كمدا على ما يحل به من ويلات ونكبات. وإن شعبا أنجب ابن رشيق القيرواني بالأمس و أبا القاسم الشابي اليوم لا يمكن أن تصاب العربية فيه بسوء .

ومن حسن حظ هذا البلد الأمين أن قام فيه معهد من معاهد الإسلام الحالدة ، وهو جامع الزيتونة، ثمرة الماضي وعون الحاضر. وهو أحد مساجد ثلاثة في أفريقيا لها شأنها في تاريخنا الثقافي الطويل ، قام إلى جانب الأزهر والقرويين على رعاية التراث الإسلامي و تعهده. أسس أولا ليكون مصلي ومقرا للعبادة ، ثم شاء الحفصيون أن يجعلوا منه أيضاً معهدا للدرس والبحث . فجلبوا إليه الشيوخ والعلماء من الأندلس وصقلية. وأصبح جامعة إسلامية مكتملة ، تعنى بالعلوم النقلية والحقلية ، فدرس فيها الفقه والحديث والتفسير ، والتاريخ ، والأدب ، واللغة ، كما در ، ت

الفلسفة والرياضة والطب. وكان لهجرة علماء الأندلس في القرن السابع الهجرى إلى توفُّسَ الفلسفة والرياضة والطب عمر بضعة قرون. واتصلت الزيتونة بالمحاهد الإسلامية الأخرى و مخاصة الأزهر الشريف.

وتخرج فيها عدد غير قليل من الأئمة والعلاء، والكتاب والأدباء، ويكنى أن أشير إلى أن ابن خلدون عالم تونس الكبير نهل من حياضها .

قضت هذه الحامعة التونسية نحو ثمانية قرون تسير في طريقها ، وتنشر العلم والثقافة . وفي القرن التاسع عشر أريد تطويرها ، والتطور سنية من سنن الحياة ، ولم ير القائمون عليها بأسافي أن يسايروا الزمن ويلائموا بين الحاضر والماضي . وماالحمعية الحلدونية إلا صورة من صور هذا التطور ، أنشئت عام ١٨٩٦ على هدى من تعاليم الأستاذ الإمام ، وقد كان له بتونس صلات وثيقة ، وقصد بها أن تعليم فيها العلوم العصرية باللغة العربية ، وأقبل عليها طلاب الزيتونة ورغبوا في أن يمتد هذا التعليم إلى معهدهم ، واستجاب المسئولون لللث ، وأخذت حركة الإصلاح تقوى وتشتد . وجمعية قدماء الصادقية دعامة أخرى من دعائم التجديد والإصلاح ، ربى أبناؤها على أساس من المبتافة الغرنسية ، ولكنهم مالبثوا أن مزجوها بالثقافة العربية ، فتلاقت الصادقية في البداية مع الحلورنية ، وقد قاما معاعلى أكتاف الزيتونة ، وجاء الصدى للتطور المنشود ت

وقد أضحت الزيتونة نفسها واحدة من كليات جامعة تونس الحديثة ، وتضطلع بوجه خاص بعلوم الشريعة وأصرل الدين وتودى رسالة عظمي في ميدان الثقافة التونسية ، ولايقف إشعاعها عند تونس وحدها ، بل يمتد إلى أبناء أقطار أخرى في أفريقيا وآسيا ، يفدرن إليها وينهلون من حياضها .

وللزيتونة أياد على مجمعنا هذا ، أسهمت فيه منذ إنشائه ، أمدته بأئمة أعلام ، و غذته بغذاء صاف كريم ، فكان الحنه حسين من أعضائه المؤسسن ، ولاتزال بحوثه القيمة حجة يرجع إليها . واختير الشيخ الحليل محمد الطاهر ابن عاشور بين أوائل أعضائه المراسلين . وهو من نعرف تفانيا في خدمة اللغة والدين . استمساكا بكلمة الحق ، أطال الله بقاءه ونفع به الإسلام والمسلمين ، وحسى عبد الوهاب ، وإن كان صادقي النشأة ، لم ينمته أن ينهل من جامع الزيتونة ، فأكثر التردد عليه و على خزائن كتبه حتى اخالط بالمحيط الزبتوني وامتزج به وقله كان من أعنماء المحمع المؤسسين . ونعمنا معم بزبتوني آخر كبر هي الخالد الذكر محمد النماضل ابن عاشور وقد عرفت و فاضلا حتما ، وعالما كبرا ، وإماما من أثمة الأدب ، واللغة والنمته والتشريع ،

وها نحن أولاء نستقبل اليوم تلميذه وصنيه ، الشيخ هجماء الحبيب ابن الحرجة ، وهو زيتونىالنشأة والنتافة نستقبله ليشغل كرسي أستاذه ، ولوكان الأمر ميراثا ماكان أحاء أحق به منه على أنكم اخترتموه وأنتم على يقين من أنه خير خلف لخير سلف. وما أظن أنى رأيت تلميذا] شهها بأستاذه شبه الحبيب بالفاضل ، محاكيه في زيه وسسته ، ويتسم بما أتسم به من شمائل وخلال ، ويسير على نهجه في درسه وتحثه . إ

وقد قدم الأستاذ لكتاب و مناهج البلغاء » الذي أخرجه التلميذ ، وفي هذه المقدمة مايعبر عن البنوة الروحية والود الأثر ، يقول الفاضل : « إنه صرى في نفس الحبيب ماسرى من نفحات نفسي ومدارك عقلي وحسى » ورحمة الله على الراحل الكريم ، ومرحبا بالقادم العزيز ، ومأترجم له في الحتصار ، وأشير إلى شيء من جوانب نشاطه وثقافته .

ولله الحبيب في أوائل العقد الثالث من هذا القرن ، ونشأ في بيئة دينية محافظة ، وأسهم في تثقيفه البيت والمدرسة ، فالتحق بالمدارس القرآئية الابتدائية ، وكان أبوه يرعاه ويوجهه ، ويشرف على دروسه في اللغتين العربية والفرنسية ءوفي سن الرابعة عشرة دخل المدرسة الصادقية ولم يكد يمضى فيها عامين ستى بدأت الاضطرابات السياسية، ولم يكن بد من أن يسهم فيها شاب مثله ، و داعي الوطن عنده مستجاب دائما ، وكان جزاوه أن نال شرف السجن والطود من المدرسة في سبيل أمته وبلاده ، وما أن أطلق سراحه حتى ألحق بجامع الزيتونة ، وفيه أتم دراسته الثانوية والعالية .واستطاع أن يضيف إليه دراسة قانونية ،وحصل علىشهادة الحقوق التونسية . ويوم أن اكتمل إعداده اجتذبته المعاهد المختلفة ، فدعى للتدريس في ثانوية الحمعية الحلدونية ، وثانوية الدراسة الزيتونية ، ومغهد البحوث الإسلامية للجمعية الحلمونية ، ولما يجاوز الرابعة والعشرين .وفي عام • ١٩٠ نجع في مناظرة التدريس من الطبقة الثانية ، وانتدب بعد ذلك بقليل أستاذا بالتعليم الغالى بالحامعة الزيتوتية، وقضى فيها إحدى عشرة سنة . ثم شاء أن يضيف الثقافة الغربية إلى ثقافته العربية فالتبحق مجامعة باريس التي منحته درجة الدكتوراه بمرتبة « الامتياز الفائق ، بعد عامين اثنين ، وأصبح في آن واحد الشيخ الزيتوني والدكتور السربوني . ثم عاد إلى وطنه ينشر العلم في أرجائه ، ويوفي الزيتونة بعض حقها عليه ، وقد عين أستاذا بها ، ولم يبعده عنها إلا عمل بمصلحة النشر بوزارة المثقافة أشرف فيه على إخراج طائفة من الكتب القيمة ، وهو اليوم عميد الكلية الزيتونية للشريعة وأصول الدين.

ولم يقف نشاط الحبيب عند تونس بل جاورها إلى أوساط ثقافية مختلفة ، فدعى للتدريس في جامعة محمد الحامس ، والقروبين بقاس ، وجامعة بنغازى ، وبكلية الشريعة والدراسات الإسلامية بالبيضاء .وحاضر بدار الفكر بالرباط، وفي الحزائر بدعوة من وزارة الثقافة .وكان المسشرق فيه نصيب ، فحاضر في معهد الدراسات العربية العالية بالقاهرة ، وفي جامعة آل سعود بحدة . أما رحلاته وأسفاره فمتعددة ، زار في العالم الإسلامي القاهرة ، وبيروت ، وجدة والمدينة ، وكراتناي ، وفي أوربا باريس ، ولندن ، وبرلين ، وبون ، وفرنكفورت ، وليبتز

وبلجراد ، وبودابست .وأسهم فيما يزيد على عشرة مؤتمرات ، بين أدبية وثقافية ، عقدت في تونس أو في غيرها من عواصم العالم الإسلامي . واشترك في علمة هيئات ، فهو عضو بلجان الموسوعة الفقهية وإحياء التراث بالمحلس الأعلى للشئون الإسلامية ، وعضو قديم بالحمعية الملمونية ، وعضو بالشبيبة المدرسية لحمعية قدماء الصادقية ، ورئيس للشبيبة الزيتونية ، وجمعية طلبة شمالي أفريقيا،

The street of the form of the first وما أشبه الحبيب في نشاطه العلمي بشيخة الغاضل، إنتاجة غرير ومتنوع ، تحرس وحاض وحقق وأخرج ، وكتبو الدُّف ، كتب بالعربية وبالفرنسية معا ، قام بهذا كله و لما يبلغ الحمسن في نشاط الشبابورجاحة الشيوخ . ويدور إنتاجه حول أبواب ثلاثة : يحوث إسلامية ، ودراسات في الأدب واللغة والتاريخ ، وتحقيق لبعض نفائس إليّرات القديم برنعرض الزميل الكريم للعمل والحهاد في الإسلام، وعالمج موضوع الأخلاق الإسلامية وموثِّهَ إلاسلام من التطور والتجديد. وقد ظهرت سلسلة من هذا أخير ا تحت عنوان: «مواقف إسلامية» وعنده أن الإسلام دين جد وعمل لا خول وكسل ، والعمل فيه مناط التكليف وأساس المسئولية ، لا وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون » والحهاد لفظة إسلامية واسعة الدلالة يقصد بها خاصة مجاهدة العدو الظاهر والعدو الباطن. وترمى مجاهدة العدو الظاهر أولا إلى نصحة ودعوته إلى الرشاد ورفع راية الأمن والسلام ، فإن أبي إلا العدوان والحصومة لم إيكن بد من الذود عن الحياض والدفاع عن دار الإسلام .وليس عدونا الباطن شيئاً سوى أهواثنا وشهواتنا، ومجاهدتناً لها هي الحهاد الحقيق أو الجهاد الأكبر، ، لنقف في طريقها ونبرفع عن الحطايا والدنايا. ولم يكن الحهاد في الإسلام قط مجرد عدوان للظفر والغلبة ، أو الاستعمار والسيادة ، ولا محل لأن يفسر فقط بالحرب والقتال ، بل هو معالحة طويلة ومتنوعة ، ربما كيانت الحرب آخر وسائلها ومن الحطأ أن يقال إن الإسلام لم يغشر إلا بالسيف ، ولاشك في أن الدُعْوَة الإسلامية السمحة تقوم على أساسين هامين. : كفالة الحريات ، وإقرار السلام « لا إكراه في الدين قد تبين الرشد من الغي»، « وإن أحد من المشركين استجارك فأجره حتى يسمع كلام الله ، « وإن جناحوا للسلم فاجنح لما وتوكل على الله ، . ويحرص الزميل الكريم في بحوثه هذه على أن يصدر عن الكتاب والسنة وأنْ يستخلص منهما الأهداف الحقيقيةُ للإسلام . وَهُو َ يَرَى أَنْ تَعَالَيْمِ الْإِسلام تُواجُّه شئون الدين والدنيا ، وليس فيها مايتمار ض مع أصول الحضارة الصحيحة أو الرق السليم . أما الدعايات الهدامة ، والإيديولوجيات الكاَّذبة فليست منَّ الدين ولأمن الحضارة في شيء. وهل من سبيل لأن تقوم حضارة على الماديات وحدها . إنها بذلك أشبه ماتكون عياة الغابات . والحاجلية الأولى والإباحية المطلقة ، وهذا ماتشي به بعض المجتمعات الغربية اليوم ، وماأجدر مجتمعاتنا الإسلامية

أن تتحرر من هذه الآفات . وللشيخ حديث طويل فى هذا ألقاه تحت عنوان : « الإسلام وأزمةُ عجتمعاتنا الحاضرة » بالحزائر فى ديسمبر الماضى بمناسبة الأسبوع الثقافي التونسي .

وقله عنى زميلنا بالدراسات الأدبية واللغوية والتاريخية عناية كبيرة ، فعرض لبعض الكتاب والشعراء القداى والمعاصرين أمثال الشاب الظريف ، وصنى الدين الحلى ، وشوقى ، والحماره وأحمد أمين ، واتجه خاصة نحو الأدب التونسي ، يحيى ماضيه ، ويحلل حاضره ، تتبع مراحله ، من الفتح والعهد الأغلبي إلى الدور العبيدى والصهاجي ، ومنه إلى العهد الحفصي ثم التركي، ويقف عند العصر الحديث : عصر النهضة والتجديد . وله عشر محاضرات في الشعر العربي المعاصر بتونس ألقيت في معهد الدراسات العربية العالية بالقاهرة ، ولم يفته أن يعالج موضوع الأزجال والموشحات في الأندلس وبلاد المغرب العربي .

واستوقفته الدراسات النحوية والبلاغية طويلا ، فدرس نشأة النحو العربى ، وبيتن المدارس المنادرية المتعاقبة فى المشرق العربى ، وأشار إلى ماأدخل على النحو من إصلاحات وتجديدات وعلى نحو شبيه بذا تصدى لنشأة علم البلاغة والمذاهب البلاغية ، وعالج قضايا النقد وما يتصل بها . وفراق بن المدارس البلاغية المختلفة ، وبيتن أثرها فى الفنون الأدبية .

وله بحث طريف و دقيق في هجرة الأندلسيين إلى أفريقيا في القرن السابع الهجرى، وهي هجرة أشرنا إليها من قبل، وسبق للشاعر الطليطلي أن توقعها قبل ذلك بنحو قرن ونصف حين قال :

ياأهل أندلس شدوا رحالكم فما المقام بها إلا من الغلط السلك ينثر من أطرافه وأرى سلك الجزيرة منثورا من الوسط من جاور الشر لا يأمن بوائته كيف الحياة مع الحيات في سفط

وقد اتبجه مهاجرو الأندلس نحو شماك أفريقيا ، فاستقر به منهم من استقر ، وأوغل فى الرحلة فريق آخر ، اتبجه نحو مصر والشام والحجاز ، وكان لتونس من هولاء المهاجرين نصيب كبر ، نزلوا أهلا و ، كانا سهلا ، وأسهموا فى الحضارة والثقافة التونسية إسهاماً واضحاً ، ولاتزال فى تونس أسر معروفة بأصولها الأندلسية ، وأسرة آل عاشور واحدة منها . ويحرص الاستاذ فى تونس أن يقف عند الأثر الثقافى لهذه الهجرة ، ويلاحظ بحق أن هولاء المهاجرين قد غذو المالحركة الفكرية فى تونس بغذاء خاص فكان منهم القراء والمحدثون ، والفقهاء والمورخون

والأدباء والعلماء . ويسرد صاحبنا أسهاء عدد وفير منهم ، نذكر من بينهم ابن الأبار الأديب الشاعر من بلنسيه ، وكان من أوائل الوافدين (٦٣٥ هـ) ، وابن البيطار (٦٤٥ هـ) النباتى الكبير ، وهو من مالقة ، أقام بتونس زمنا ، ثم رحل إلى مصر، وكان رئيس العشابين بها ، وابن سيد الناس (٢٥٧ هـ) الفقيه والمحدث تلميذ ابن خروف وابن جبير ، وهو من أشبيلية أيضاً ، وحازما وابن عصفور (٢٦٩ هـ) النحوى المشهور تلميذ الشلوبين ، وهو من أشبيلية أيضاً ، وحازما القرطاجي (٢٨٤ هـ) الشاعر والناقد واللغوى ، ولز ميلنا صلة وثيقة به سنعرض لها بعد قليل . وعن هو لاء وزملائهم الآخرين أخذت الأسانيد الأندلسية وعرفت المداهب النحوية ، وحفظ الشعرا والأدب الأندلسي وكتب العلم والتاريخ . ونشأت باختصار مدرسة أندلسية تونسية الشعرا والأدب الأندلون ، والنباتيون والرياضيون .

إلى وللشيخ الحبيب ولوع خاص بإحياء التراث وتحقيق النصوص ، وأغلب الظن أن شيخه الأكبر الطاهر بن عاشور وأستاذه الفاضل غرسا فى نفسه ذلك . فأولع به فى شبابه الباكر ، وكان من أحب الأشياء إليه أن يتردد على المكتبة العبدلية ، وأن يقتنى نفائس الخطوطات :

وقد حقق وأخرج كتاب «مهاج البلغاء وسراج الأدباء » لحازم القرطاجي ، وهو الذي قدمه لحامعة باريس ، ونال به شهادة الدكتوراه . واتصلت عنايته بحازم ، فحقق ديوانه ، وهو تحت الطبع الآن . وحقق كذلك رحلة ابن رشيد (٧٢١ ه) . وكتابين آخرين له في الحديث ، وهما : « السنن الأبين والمورد الأمعن في السند المعنعن » ، و « إفادة النصيح » ، ونرجو أن يخرج هذا كله للقراء قريباً إ

ولصاحبنا منهج مرسوم فى التحقيق وإقامة النص ، وهو منهج علمى دقيق يعتمد على التاريخ اعتماداكبيرا ، فيستوعب المراجع كلها : قديمها وحديثها ، مفصلها ومجملها ، مخطوطها ومطبوعها ، عربيها وأجنبيها . ويوازن بينها فى نقد محكم ، ويستخلص منها أو ثق المعلومات وأصبح الأحكام ، ويثبت الآراء المختلفة مرجحا بعضها على بعض ، وحاولا الفصل فى أدق المواقف وأعقدها . يتأهب لما يحاول تحقيقه ، فيجمع كل ما يهتدى إليه من أصوله ، ولا يفوته أن يستعين ما أمكن بكل ماورد منه على ألسنة باحثين آخرين . يعرف بالأشخاص والأماكن ، ويشرح الألفاظ الغامضة والعبارات المأثورة ، ويختم تحقيقه بمعاجم للمصطلحات والألفاظ الغريبة وبفهارس للأعلام والآيات والأحاديث والأمثال والأشعار . وكل ذلك فى ترتيب واضح ، وأسلوب سهل ، ولغة دقيقة . والحق أن زميلنا يعول على التاريخ التعويل كله ، وقد تطلب هذا وأسلوب سهل ، وقد اءة مستفيضة . وأضحى حجة فى تاريخ الثقافة التونسية بخاصة ، والإسلامية بعامة .

والنموذج القيم في التحقيق الذي أخرجه خير شاهد على ذلك ، فقد شاء بتوجيه من أستاذه الفاضل ، أن يخرج كتاب « منهاج البلغاء وسراج الأدباء» لحازم القرطاجي . عرفه مخطوطا منذ عهد مبكر ، واستعان به في عام ١٩٥٦ على تدريس النقد ومناهجه لطلبة كلية اللغة العربية بالحامعة الزيتونية ، وأخذ يقلب صحائفه ، ويتدارسه ، واستقر رأيه على إعداد نشره، وطوال عامين كاملين بباريس تفرغ له تفر خا تاما ، ثم أخرجه بتونس عام ١٩٦٣ في ثوب أنيق .

وقد مهد له بمدخل طويل يقع في نحو ٩٠ صفحة ، ترجم فيها للموَّلف ، متتبعاكل المصادر التي عرضت له من أقوال حازم نفسه ، أو ماكتبه عنه معاصرُوه ، أو ما سحله له رجال التاريخ و الطبقات و بخاصة السيوطي و المقرى . و استخلص من ذلك كله ترجمة كاملةً تكشف عن مراحل حياة الرجل وتوضح البيئة السياسية والفكرية التي عاش فيها ، وتعرض لمصنفاته المخطوط منها والمطبوع ،و « المقصورة » على رأسها ، وتبين أثرها في المشرق والمغرب. ثم اتجه الحبيب إلى تحليل الكتاب نفسه، فحقق عنوانه، و للحص موضوعه، وشرح منهجه، وأشار إلىالعوامل التي أثرت فيه . ولاحظ بحق أنه مؤلف محكم الترتيب ، وضع في صورة أقسام ، ومناهج ومعالم ، ومعارف وإضاءات ، وتنويرات ، وخرج بذلك عنأسلوب التأليف المعهود، و برغم ترتيبه الدقيق لم يخل منغموض وتعقيد، لاستعال ألفاظ غريبة، واستحداث مصطلحات جديدة ، وإسراف في المصطلح الفلسني وهو مع هذا يؤذن باطلاع واسع ، وإحاطة تامة بالأدب العربي ، يستشهد حازم بالشعر الحاهلي والأموى والعباسي ، كما يستشهد بشعر المشارقة والمغاربة المتأخرين . ويشير إلى بعض النقاد والبلاغيين السابقين ، أمثال قدامة بن جعفر (٢٩٤ﻫ) وأبي هلال العسكري ("٣٩٥ هـ) ، وابن رشيق القيرواني (٤٦٣ هـ) ، وابن الأثير (٣٠٦ هـ) والآمدى (٣٦٣٠) ، والخفاجي (١٠٦٩ هـ) ، وأكن من الخطأ أن يظن أنه قنع بمجر د الأخذ عنهم بل له محاولات لاتخلو من ابتكار وأصالة ، وكتابه « المنهاج ا » لون خاص من ألوان ا الدراسة الأدبية . ١٦٠ ١

والواقع أن هذا الكتاب يتصل اتصالا وثيقا بموضوع دار حوله شيّ من الأخذ والرد، ونعني به موضوع الصلة بين الدراسات الأدبية العربية وبعض الآراء والنظريات الأدبية الهلينية ، وقد أنكر هذه الصلة فريق ، وأيدها آخرون ، وسبق لابن الأثير أن ذهب إلى أن كلام أرسطه ومن بعده ابن سينا في الحطابة والشعر لغو ، ولايستفيد به صاحب الكلام العربي شيئا ، ولكنا نعتقد أنه لم يبق اليوم شك في أن البلاغة العربية تأثرت بالفلسفة والمنطق على الأخص ، وقد بما فرس الطريقة الكلامية والمطريقة الأدبية ، وما الأولى إلا درس للبلاغة في ضوء الكلام والفلسفة . ويشهد تاريخ البلاغة بأن الكثيرين ممن كتبوا فيها فلاسفة أو متفلسفون ، كقدامة والفلسفة . ويشهد تاريخ البلاغة بأن الكثيرين ممن كتبوا فيها فلاسفة أو متفلسفون ، كقدامة ابن جعفر ، والحرجاني (٤٧٢ه) . وحازم القرطاجي واضح وصريح كل الصراحة في هذه الناحية ، فقد أخذ بآراء أرسطو وتلاميذه من المشائين العرب ، وعول على كتاب «الشعر»



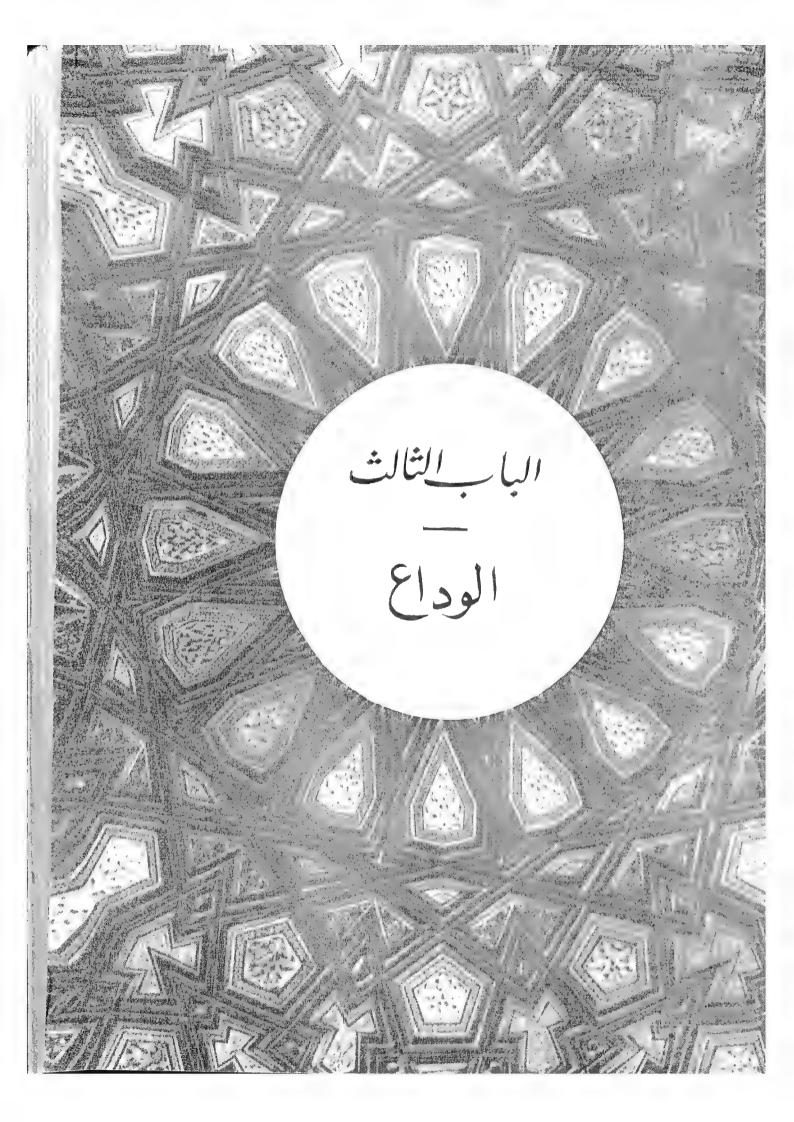
لابن سينا ، وأحال عليه عدة مرات ، وهو مستمد من كتاب « الشعر الأرسطى» . ولاغرابة فخارم تلميذ ابن رشد ، وإن لم ينقل عنه ، وآثر النقل عن الفارابي وابن سينا ، ونزعته الفلسفية والمنطقية واضحة .

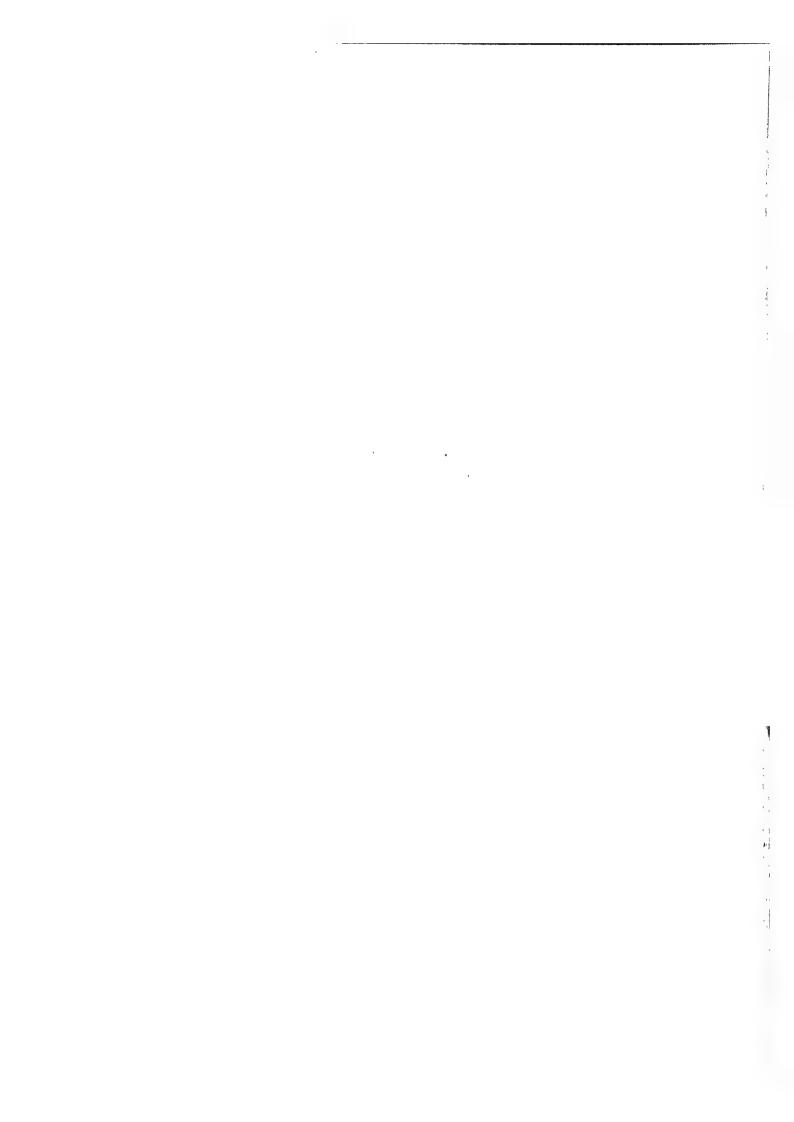
سادتى :

لقد عنينا بتاريخ الثقافة العربية في عصورها الأولى . وعالحنا شيئا من تاريخها المعاصر والحديث ، وأخفلنا مرحلة طويلة بنهذين الطرفين . أغفلنا – أوكدنا – مابين القرنين السادس والثانى عشر الهجرى ، وهي حقبة على مامها جديرة بالبحث والدرس .

وفى جهود زميلنا الكريم الأستاذ الحبيب ابن الخوجة مايلتى أضواء عليها ، وما يكشف عن الصلات الوثيقة بين ثقافة المغرب الإسلامى ، وثقافة المشرق , وقد رأيتم كيف طوّف بأرجاء الثقافة العربية وأحاط بجوانها المختلفة ، وفى زمالته الكريمة خير عون لمجمع الحالدين على أداء وسالته .

والسلام عليكم ورحمة الله ، ، ،





النَّانِ لَبَالِثَالِثَ النَّالِثِ النَّالِثِ النَّالِثِ النَّالِثِ النَّالِثِ النَّالِثِ النَّالِثِ النَّالِ

مقيدمة

نعن فى دنيانا بين استقبال ووداع ، وتلك سنة الحياة ، نحس بها وتلمسها ، ثم لانلبث أن ننساها ولكن المجمعيين فى أسرتهم الحادردة ، وفى شيخرخهم الغالبة ، يدقى جرسهم باطراد ، وينهون إلى ذاك دين انقباع . يستقبلون كل عام أعنماء جددا ، فيغتبطون بهم ويبهجون . ويودعون فى العام نفسه من يودعون ، فيرثون ويؤبنون ، والدرام لله . وقد يشتد المصاب ، فيطنى الوداع على الاستقبال ، وإنا لله وإنا إليه راجهون .

وفي مراثيهم أدب رفيع ، وشعر رحمين ، وغذاء قيم للفكر واللغة . وفيها وقار كريم الأخوان وزملاء ، تحملوا معهم الرسالة ، وأدوا الأمانة ، وخلفوا فراغا ربما عز ملوه . وفيها لا تنويه بحهود قاء تنسى "، وإشادة "بأعمال "فا شائها"، وتسجيل لتاريخ ما أحرجنا أن نذكره، وأن نسر عل هايه ،

و فى صحبتى الطويلة للمجمعيين كان لابد لى أن أدلى بدلوى فى أداء هذا الواجب المقامس، وأن أسهم فى و داع عدد غير قليل من الأصدقاء . وحرصت ما استطعت أن أو فى الراحل خته، وأن أسهم فى و داع عدد غير قليل من الأصدقاء . ولا يتى أن الإشادة والتنويه .

يه تغمدهم الله جميعا برحبته، وجزاهم عنا خير الجزاء ﴿

١ ـ منصور فهمي (مايو ١٩٥٥)

حرفت الفقيد الكريم منذ ربع قرن أو يزيد . عرفته أستاذا وعيدا ، مجمعيا و زميلا ، وعرفته عاله وعطيبا ، كاتبا وباحثا ، محدثا ومناقشا ، عرفته فعرفت فيه حماسا بالغا لما ارتضته تفسه واطمأن إليه هواه ولم يضعف هذا الحماس فى شىء تقدم السن ولامرور الأيام . حتى لقد كان يقف فى شيخوخته مواقف تعز على بعض الشباب عرفته فعرفت فيه التصويب إلى الحدف والحرص على الغاية . إن تعلق بأمر سعى إليه ماوسعه ، وقصد إليه من مختلف جهاته . عرفته فعرفت فيه السبتاق إلى القول والراغب فى مخاطبة الحماهير لايتردد فى أن يرفع الصوت جهرة إن حانت الفرصة أو دعا إلى ذلك داع . عرفته فعرفت فيه قوة العارضة والمثابرة فى الدفاع عن الرأى . وكم سمعته يدافع عن وجهات نظر معينة ، دون أن يمل تكرارا أو يخشى لحمجا فى الخيرا العربى المستمسك بعروبته ، المدافع عن أعجاده .

وإذاكان مجال القول فيه ذا سعة ، فإنى أكتنى بأن أرسم صورة مختصرة لحياته، وأتحدث هن بحثه وإنتاجه ، وأقف قليلا عند عمله المحمعي .

. .

ولد منصور فهمى فى منتصف العقد التاسع من القرن الماضى عام ١٨٨٦ م ، فى تلك الفترة من تاريخ مصر الحديثة المليثة بالآلام والآمال . و يمكن أن نقسم حياته إلى مرحلتين و اضحتين : مرحلة الإعداد والنشأة ، و مرحلة النضج و الإنتاج . و امتدت المرحلة الأولى إلى يحو الثلاثين سنة ، بدأها بالالتحاق بمدرسة المنصورة الابتداثية على مقربة من مسقط رأسه . و انتقل بعدها إلى القاهرة لمتابعة دراسته فى مدرسة فرنسية حرة حصل فيها على شهادة الدراسة الثانوية سنة ٢٠٩١. و اجتذبه المفقه و التشريع ، فالتحق بمدرسة الحقوق ، دون أن يمكث فيها طويلا ؛ ذلك لأن الجامعة المصرية المقديمة أعلنت عن بعثة للفلسفة إلى جامعة باريس ، فتقدم لها ، و فاز بمسابقتها .

وسافر سنة ١٩٠٨ إلى أوروبا حيث قضى خمس سنوات نهل فيها من حياض العلم و الأدب ، فلم يقنع بالمدر اسات الفلسفية التي سافر من أجلها ، بل ضم إليها بعض الدراسات العلمية كالحغر افيا الطبيعية ، و الفسيولوجيا ، وعلم الأجنة ، و كأنما شاء أن يستكمل وسائل منهج الدراسات الاجماعية التي كانت سائدة في السربون حين ذاك . وتتلمل لأكثر من عالم وفيلسوف . و تأثر خاصة به ليني بريل » أحد أقطاب المدرسة الاجماعية الفرنسية في أو ائل هذا القرن . وكللت دراساته بالنجاح : وحصل فيها على شهادات مختلفة ختمها بشهادة الدكتوراه :

ولم تصرفه قراءاته الأجنبية عن مصادر الثقافة العربية التي نهل منها في طفولته وشبابه واستمر يرجع إليها طول حياته. فتوفرت له بدلك ثقافة شرقية وأخرى غربية وأجاد الفرنسية إجادته للعربية، وألم بقليل من الإنجليزية والألمانية . وكل تلك أدوات صالحة للبحث والدراسة وأتيح له قبل عودته إلى مصر أن يطوف ببعض بلاد أوزوبا فكانت الرحلة كتابا آخر أفاد منه إلى جانب ما درس وقرأ ،

وقبل أن أنتقل إلى المرحلة الثانية من حياته ، لا باء لىأن أشير إلى حادث رسالته للدكتوراه • La Condition de la femme dans L'Islamisme (مركز المرأة في الإسلام)

وكان طبيعيا أن يختار موضوعا كهذا في جو تجرير المرأة المصرية في ذلك التاريخ الدى تزعمه قاسم أمين وزملاو م . إلا أن إدارة الحامعة التي أو فاسته رأت أنه جرت على قلمه عبارات تتنافي واحترام التقاليد الدينية . وسعت جاهدة إلى منع تقديم . رسالته . ولكن منصور فهمي الشاب أبي عليه حماسه إلا أن يسير في الشوط حتى النهاية . فنوقشت الرسالة ونال عليها أعلى درجات الشرف .

وكم كان يرجى أن يقف الأمر عند هذا، ولكن الأسف تلته إجراءات كان لها، فيا نعتقد ، أثر بالغ فى حياة فقيدنا . فما أن عاد من بعثته حتى أسند إليه فى جامعته كرسى تاريخ المداهب الفاسفية فى يونية سنة ١٩١٣ . وهذا ما أعد نفسه له . إلا أنه لم يمكث فيه طويلا . فقد استغنى عنه بعد نحو ستة أشهر لأسباب ترجع فى جملتها إلى تلك الرسالة وقد يكون فيا كتب ما يثير نقدا أو يقتضى ملاحظة ، ولكنه لايؤدى إلى طرد أو حرمان . وحرية البحث العلمى أفسح صدرا ، وأسمى من أن يعتدى عليها بسبب لفظ أوعبارة .

ومهما يكن من أمر فقد قضى فقيدنا فى بدء حياته العملية ست سنوات مجاهد ويناضل فى سبيل كسب عيشه و يشعر شعور المطرودين والمحرومين ، وأغلب الظن أن ذلك كان نقطة فاصلة فى حياته . حوّل نقده الحرىء إلى حذر وحيطة ، وثقته بنفسه وبالناس إلى شك وريبة . وقد جرى على لسانه عام ١٩٢٥ فى خطرة من « خطرات نفسه » ما يفسر هذا تمام التفسير . يقول فى على لسانه عام وكركها أن المرية ولا تحلونها ، ولا تشعرون محيرها وبركها أن المحديثه عن « فكر يسجن » : «لم تقيدون الحرية ولا تحلونها ، ولا تشعرون محيرها وبركها أن ومضى على هذه النغمة . ثم تذكر « أن للجرائل قبودا وللكتابة قبودا» فمزق ما كتب . وبدا له ومضى على هذه النغمة . ثم تذكر « أن للجرائل قبودا وللكتابة قبودا» فمزق ما كتب . وبدا له « أن يعقد اجهاعا يتكلم فيه ، ويسير بلسانه بين المحالس يبشر ويدعق إلى ما يريد » . ولكنه لم يلبث أن عدل عن هذا أيضا « لأن هناك أربطة ذهبية ثقيلة تربط رجله ، وتجعله ولكنه لم يلبث أن عدل عن هذا أيضا « لأن هناك أربطة ذهبية ثقيلة تربط رجله ، وتجعله عن إلى حياة أهون وسبيل ألين » :

ويعلم لأى عاد منصور فهمي إلى جامعته عام ١٩٢٠. وبنى فيها إلى أن حولت إلى جامعة أميرية ، وتلوج فى المناصب الجامعية من أستاذ مساعد إلى أستاذ ، ومن وكيل لكلية الآداب إلى عميد لها ، وتتلمد له غير قليل بمن أضحوا أساتذة اليوم واختير مديرا لدار الكتب ثم مديرا لحامعة الإسكندرية إلى أن أحيل إلى المعاش سنة ١٩٤٦ . خمس وعشرون سنة تقريبا قضاها فى حياة جامعية متعملة أو منفصلة ، وبدا يمكن أن يعد يحق من بناة صرحنا الحامعي الحامية .

وله إلى جانب هذا نشاط متنوع: اجماعي وثقافي ، سياسي وصحافي ، فكان عضوا عاملا في جمعية الهلال الأحمر ، وجمعية الشبان المسلمين ، والاتحاد العربي ، ورابطة الإصلاح الاجماعي ، ومن موسسي الحزب الديمة راطي . وأمد الأهرام بسلسلة من المقالات . وأشرف على تحرير جريدة القاهرة زمنا ، واشترك في كئير من المحافل والمهرجانات والمؤتمرات . وإن أنس فلا أنسى رحلته إلى وقس على رأس بعثة الملال الأحمر "سنة ١٩٤٧ لمساعدة المنكوبين وما صادفها من أهوال وأحطار ،

حياة ولا شك زاخرة ومتنوعة . أثرت فيها عوامل شي ، وآتت ثمارا مختلفة ، مرت بها بعض سحب الشك ، ولكنها لم تلبث أن اطمأنت إلى يقين جازم . ترددت بين الشرق والغرب ، ثم انتهت بأن آثرت الشرق مما فيه من معالم الروح والحلود .

وقد أنتج منصور فهمى ما أنتج : من خطب سيارة لم تقيدً ولم تسجل ، أو مقالات صحفية لم تجمع ولم تبوّب ، أو محاضرات لم تحرر ولم تنشر ، وإذا كان قد نشر شيئاً من ذلك فإن كثيرا منه لا يزال مخطوطا و نميل إلى أنه كان يعتزم أن يخرجه إلى النور وفي مكتبه تراث جدير بالنشر . وعسى أن يضطلع أبناؤه وتلاميذه بذلك .

وما نشر من إنتاجه يمكن أن يرد إلى ثلاثة أبواب : محاضرات وخطب ، مقالات صحفية ، هوت و ترجمات . و نستطيع أن نضع أيحت الباب الأول إمحاضرته في « أوقات الفراغ أوكيف نستثمرها » (١٩٤٠) « والضعف الحلق وأثره في حياتنا الاجتماعية » (١٩٤٠) . رخطبته في ذكرى «المولد النبوى» (١٩٤٢) و نشر له معهد الدراسات العربية أخيرا (١٩٥٥) ملسلة محاضرات عن رائدات النهضة النسائية الحديثة و ذو الشوق القديم وان تسلى ، وكأنما شاء أن يعود إلى موضوع المرأة بعد أن لاقي في سبيله ما لاقي . وفي هذه السلسلة عرض تاريخي مستوف ، و تحليل أدبي مستفيض .

ولم ينشر شيء من محاضراته الفلسفية في الحامعة ومدرسة المعلمين العليا . وقاء اتجهت في أغلبها نحو الاخلاق والدراسات الاجتماعية .

الا أحقها

وفى نحو ٢٢٠ صفحة من القطع المتوسط أخرج ما سماة و خطرات نفس و جمع فيه طائفة من المقالات التى ظهرت له فى الصحف بين عامى ١٩١٥ و ١٩٣٠ . فيتحدث عن و ضمير قلق » (هاعة عبادة » ، و طيف زائر » ، و عام جديد » ؛ و صور من النفاق » و القهوة والبيت » ، (التسامح » ، و و الرضا » . أربع وستون خاطرة فى لفظ واضح ، وأسلوب موجز ، وهدف محدود ، ومنها قوله فى « العيش الحقير والعيش المكبير » : « اعلم أن خير العيش أن تعرف أن الحياة حتى وأن التقدم المعقول حتى وأنه من الواجب عليك أن تشترك بشيء من جهودك فى هذا التقدم المعقول » . وقوله : « الحمال خطيب صاحت لا يرغب أن يتحدث الغير عنه ، إذ فى صمته كل فصاحة من محونه كل بيان . الحمال المسب وأوزان قد تحسه النفس أحيانا بواسطة العمن . . . وقد تسمعه بواسطة الأذن . » . الحمال متكبر قاهر متكبر لأنه يجل عن أن يقدمه للنفوس أحد . فهو يعرف نفسه بنفسه ، الحمال كالله وكالقوى الحفية من حيث أنها لا تعرف بلواتها ، ولكنها تعرف بآثارها » .

و هكذا صدق فى المعنى وصدق فى التعبير ، ولا أظن أن متصور فهمى كتب على سبيته مثلماكتب فى خطراته .

وحرية الرأى ظاهرة اجتماعية تخضع للظروف والملابسات ، تحترم حينًا ويغتلِث عليها حينا آخر . وله محث آخر كتبه بالفراسية أيضا . وعنوانه : «قراءوأميون Lettres et Illettres »

تقدم به إلى أحد المؤتمرات العلمية وقام فيه ببعض التجارب معولاً على أكلاباريد، «و دكرولى» من أعلام علم النفس التجريبي في أوائل هذا القرن.وترجم لحوته بمناسبة مرور مائة عام على وفاته قصة هرمان ودوروثيا Hermann and Dorothea وتبلو فيها نزعته اللغوية مبكرة. فيتحاشى التعريب ويحاول ما وسعه أن يودى المعانى بألفاظ وعبارات عربية حتى لقد شاء أن يجد مقابلا للأعلام اليونانية القديمة. فيضع لكيلو Kho (شيطانة التاريخ) راوية ولأورانيسدا urania (شيطانة الفلك) علوية.

و يحاول في إنتاجه كله أن يو دب الفلسفة ويفلسف الأدب، و هو بالى الأخبر أميل. وفي أسلوبه صفاء ونقاوة، يحرص على الوضوح الحرص كله، ويتخبر لفظة وعبارته، وقد يلجأ

إلى الصنعة والتنسيق فيسجع أو يأتى بمايسمى الشعر المنثور، ولدخيال خصب وغرام كبير بالتشبيه والصنور المحازية وكأنما غرس ذلك في نفسه منذ زمن مبكر. يقول في إحدى خطراته: « لقد كان المحازية من الكتاب الحياليين سلطان على فكنت أصبو صبوا للصور والحلال الكريمة والأشباح التي كانت تخرجها أذها بهم قبل أن تصل محقائق الحياة المولمة »:

وليس في آزائه ونظرياته عامة ما يجاوز العرف ولا يخرج عن المألوف . وقد وجهته در استه الاجتماعية نحو العناية بالمنهج التاريخي والوقوف عند بعض المقارنات ، واستخلاص در استه الاجتماعية نحو العناية بالمنهج التاريخي وياجأ إلى الاستشهاد كثيراً فيروى قصة أويشرح حادثة بويشرد أثراً ليخلص منه إلى ما يزيد ويستمنيه على توضيح ما يدعو إليه .

ولم ترتبط حياة منصور فهمى بشيء ارتباطها بالمحمع والمحمعين ، احتبر عضوا في مجمع اللغة المصرى منذ إنشائه سنه ١٩٣٣ ، وانتخب كاتب سره سنة ١٩٣٤، وبقي على ذلك الله المحتارة الله لحواره . وكان عضوا مراسلا للمجمع العلمي العربي بدمشق ، وللمجمع الإيراني ، والمحبم العراق ، ولم يفتد موتكر من موتكرات المحامع أو اتحاداتها . وفي مجمع اللغة المصرى اضطلع بغير قليل من أعبائه ، فكان عضوا في مكتبه ، ثم في مجلس إدارته ، والشخة المصرى اضطلع بغير قليل من أعبائه ، فكان عضوا في مكتبه ، ثم في مجلس إدارته ، واشترك في أكثر من لحنة من لحانه وخاصة الطب ، والأصول ، واللهجات . وكان ذا نزعة خاصة واتجاه ثابت فيما يتعلق بمبادئه ومنهج العمل فيه .

أخذ نفسه بشرح رسالته والدفاع عنه . ولم يسلم المجمع من بعض الحملات داخل البرلمان وخارجه ، فكان منصور فهمى يسارع إلى ردها وشرح الموقف على حقيقته . ومن أحدث ما كتب في ذلك محاضرته التي ألقاها في موتمر اتحاد المحامع اللغوية والعربية بدمشق عام ١٥ كتب في ذلك محاضرته إلى تنسيق الحهود بين المحامع اللغوية العربية المحتلفة ، وربطها بعض . وما أن أعلنت الحمهورية العربية المتحدة حتى أخذ يدعو إلى توحيد مجمعي الإقام المشالي والإقلم اللهوي.

ويطول بنا الحديث إن شئنا أن نعرض لتفاصيل نشاط منصور فهمى المجمعى ، ويكنى أن نشير إلى أمثلة منه ، فله حوليته التي كان يلقيها في افتتاح الموتمر السنوى ، ويعرض فيها أن نشير إلى أمثلة منه ، فله حوليته التي كان يلقيها في افتتاح الموتمر الما حاول أن يخفها بما أحاطها لأعمال المحمد طوال العام . وإنها لمهمة ثقيلة . وكثيرا ما حاول أن يخفها بما أحاطها به من تنشبيه وتصوير ، أو عرض لبعض القضايا الكبرى كتعليل التضاد من قوانين النزعات به من تنشبيه وتصوير ، أو عرض لبعض القضايا الكبرى كتعليل التضاد من قوانين النزعات النفسية ، أو بيان الصلة بين اللغة والفكر أو بينها وبين الزمن ، أو أنها أجلى مظاهر القومية .

و عرضًا شاملاً لمظاهر نشاطه : " في ربع القرن الماضي سيجد فيها تسجيلا لأهم أحداثه ،

وله جهده المستمر في تخيير كلمات عربية قديمة أو جديدة ، مشتقة ، أو منحوتة ألاهاء بعض المعانى ، كالمدراس لقاعة البحث ، والهدام لدوار البحر ، والمهرق لورق الشمع ، والغيرية للمدهب الفلسنى المشهور. وكلنا يذكر ملاحظته التقليدية حين يسمع لفظا أجنبيا معربا في النبات أو الكيمياء أو الطبيعة : « ألا من لفظ عربي يغنينا عن هذا الدنجيل » .

وهذا جهد مشكور ولاشك ، إلا أن الاستمساك بالألفاظ العربية وحدها ، وسد بأب التعريب ، حرمان للغة من غذاء جديد . وماأحوج اللغات ككُلُ كائن إلى الغذاء ، وقد أخذات اللغات بعضها عن بعض من قديم. ولا تزال تسير على هذه السنة إلى اليوم ورب لفظ مهتق أو منحوت أثقل من لفظ معرب صقاء الاستعال وألفته الأذن :

وهنا نصل إلى نقطة حاسمة في نشاط منصور فهمي المجمعي. لا شك في أنه كان مجمعيا بقلمه ولسانه ، بقلبه و فكره . ولكنه من ذلك الفريق الذي يؤثر التريث والأناة على البت والقطع ، وإذا كان لكل هيئة جناحان : أيمن للارتكاز والتوقف، وأيسر للعدو والحركة، فإنه كان من دعائم الحناح الأيمن للمجمع اللغوى . واستطاع أن يطبع أعماله الإدارية والفنية بهذا الطابع المعاص في ربع القرن الماضي . ولسنا بصاد المفاضلة بين جناحين أو اتجاهين . فللقديم حرمته ، وللجديد لذته ، وإنما نود أن نلاحظ فقط أن حضارتنا خلق وابتكار وتجديد وتغيير ، وهي أميل إلى المفتر والسرعة ، بل الحرى والطيران ، ولا بد لنا من متابعتها ، وإلا تخلفنا عنها .

هذا هو منصور فهمى فقيد الجامعة والمجمع ، فقيد العلم والأدب ، فقيد المنبر والقلم ، عاش لغيره أكثر بما عاش لنفسه ، وساهم في تكوين جيل من الفلاسفة والأدباء ، وارتبط بيعض المنشآت التي أضحى جزءا منها وكانت شغله الشاغل . وهو في كل هذا أقرب إلى الجد منه إلى المرح ، وإلى الهدوء والرزانة منه إلى الاندفاع والحركة برغم ما يبدو عليه من حماس ظاهر ، وصوت جهوري ، وكأنما كان يخشى التجديد السريع الذي لا يقوى على حملات القديم واعتراضاته ، والإصلاح الحرى الذي لا يتمشى مع العرف والعادة أو لا يرتضيه فوو المعاه والسلطان . وقد يكون لصدمة رسائته للدكتوراه شأن في ذلك .

وكيفماكان الشأن فهو ممن يقولون: « ١٠ ترك الأول للآخر شيئا ». وقد أثبت العلم والعطور أن المتأخرين كشفوا عن أمور كثيرة لم تخطر ببال المتقدمين . ويخيل إلى أنه عدت عليه مسحة من التشاؤم جعلته يخشى الطفرة ، ويتسلح بالحيطة والحذر . و تعفرنى الآن ملاحظة عيقة من ملاحظاته فى مناسبة كذاه ، ولا أستطيع إزاءها أن أسر ما أي ما تعلت . فقد كان فى وفاته از ملائه سباتا إلى استقبالهم عند دخول الحجمع ، وناينهما عند الرحيل عنه . ووقف مرة يرقى زمياين كويمين هما : الإسكندرى الأديب المصرى ، وناينو المورخ الإيطالى فقالى : « يلوح أن المراثى تقدير المتونين ، ورفاء لهم بما تاموا به من والعالم الأعمال . ولكن هل بمن هم فى جوار رجم الحاجة إلى تقدير البشر ؟ ردل بمن وفوا حسابه فى الدنيا حاجة إلى من يوفهم من الناس حسابا وهم عند رجم محاسبون ؟ همات ؟ همات!! همات!! إنما نقلب صفحات الموتى لأنفسنا بما نستفيده من هذا التقايب فن أجل الحياة همات ؟ المناهم الموت ، ومن أجل الأحياء نستغل الموتى إحسانا ونرقى الراحاين » :

۲ _ لویس ماسنیون (دیسمبر ۱۹۲۲)

من صومعة الحالدين هذه نودع زميلاكر بما عاصر المحمع منذ البداية ، وكان من مؤسسيه الأول الذين لم يبق منهم إلا اثنان بعده . اختير لعضويته عام ١٩٣٣ مع من اختيروا من الاعضا الحمسة المستشرقين ، وكان فخورا بهذا الاختيار، حريصًا دائمًا على المساهمة في نشاط المجمع ، والاشتراك في مؤتمره حتى يومأن ضيقت الحرب العالمية الثانية السبل وعز معها الاتصال.وكالغيرقب هذا الموتتمر عاما بعد عام ، ويتأهب له ، ويشعر بالحرمان حقا إن منعه مانع من شهوده ، ولا أزال أذكر ألمه الشديد يوم أن حال حادث موسكو دونه وحضور مؤتمر عام ٢٠-٦١ ، كما أذكر سعيه الحاد للاشتراك في الموَّتمر الأخير ، وحتى شهر أغسطس كان يكتب إلى متأهبا للمساهمة معنا في المؤتمر القادم ، وتقدرون فتضحَّك الأقدار ؟

ونودع أيضًا علمًا من أعلام الاستشراق في القرن العشرين ، وزعيم المستشرقين اليوم غير منازع ، حظى بتقدير واحترام لم يحظ بهما مستشرق آخر ، وكان حجَّة في القول والعمل ، وامتد نفوذه إلى العالمين القديم والحديد . أتصل بالمسلمين منذ العام الأول من هذا القرن ، رزاد اتصاله بهم وثوقا على مر الزمن . فرحل إلى أقطارهم المختلفة ، وزار عواصمهم الكبرى في الشرقين الأقصى والأدنى ، وشاركهم في السراء والضراء ، وتوفرت له بينهم صداقات مبينة ، وأضحت بيوتهم بمثابة بيته . وكم كان يشعر بالهدوء والغبطة حين ينزل فى القاهرة ، التي كان يعدها وطنه الثاني . وإلى سبتمبر الماضي كان يتأهب لزيارة أفغانستان ليساهم في ذكري الأنصاري الصوق الحنبلي ، ويعد كلمة لمهرجان بغداد الذي أقيم أخيرا إ. عرف العالم الإسلامي حق المعرفة في ماضيه وحاضره ، في تراثه ومجده ، وكأنما عاش فيه ومن أجله ، فجاء درسه له دقيقا مستوعيا وحكمه عليه وثيقا مدعما ، ويعد بحق أكبر عالم في « الإسلاميات » بين الغربيين .

وسنؤرخ له في اختصار ، مبينين أخص خصائص حياته ومصنفاته ، وأهم آ. الله ونظرياته ؛

(١) حياته:

لم يترجم ماسنيون لنفسه ترجمة ذاتية ، كما يصنع بعض المفكرين ، وما أشد حياءه حين يسمع حديث الناس عنه وتنويههم بآثاره ، ولا يكاد يذكر شيئا عما مر به من أحداث إلا لماما وفي لمحات خاطفة . ولكن لحسن الحظ درس أثناء حياته دراسة قل أن يحظى بها باحث آخر ، فوضع بمناسبة ېلوغه السبعين مؤلف ضخم هو :

Mélanges — louis Massignon ويقع في ثلاثة أجزاء كبيرة يزيد حجم كل وإحد منها على ٢٥ صفحة من القطع الكبير ، واشترك فيه عدد غير قليل من زملاء ماسنيون وتلاميذه وأصادقائه ، بين عرب ومستعربين ، وكذب بعدة لغات أهمها الفرنسية ، وإلى جانبها الإنجليزية والألمانية والتركية . ويدور حول الحضارة الإسلامية في أوسع معانيها ، ففيه لغة وأدب ، وعلم وفن ، ودين وفلسفة ، وهو بهذا مصدر قيم من مصادر الحياة الفكرية في الإسلام . وفيه مقدمة للأستاذ هنرى ماسيه ، زميل ماسنيون وصديقه ، وهو بهذا خير من يعرف به ويرسم الخطوط الرئيسية لمعالم حياته . وأضاف إليها الأب مبارك ، تلميذه ، فهرسا جامعا لبحوثه ومؤلفاته ، يقع في نحو خمسن صفحة .

وفى العام الماضى أخرج الباحث الهولندى أورد بورج Waardenburg كتاب الإسلام في مرآة الغرب (L'Islam dans le miroir de l'Occident) وهو رسالة الدكتوراه من جامعة أمستردام ، صدر فيها عن خمسة من المستشرقين ، هم : جولدتزيهر النمساوى ، وبيكر الألمانى ، وسنوخ الهولندى ، ومكدونالد الأمريكي وماسنيون ، وكلهم أموات حين ذاك إلا واحدا سها إلى مرتبة الحلود وإن كان حيا واختياره على هذا النحو يدل على منزلته الحاصة بين علماء الدراسات الإسلامية الغربيين وفي هذه الرسالة ترجمة مفصلة لحياته وعرض لكثير من آرائه أ

* * *

وحياة فقيدنا ولاشك خصبة زاخرة ، جمعت بن العلم والعمل ، امتلأت بالإنتاج المتواصل والنضال الذي لا يمل . وتنقسم إلى مرحلتن متميزتين : مرحلة تكوين ونشأة لم تجاوز العشرين ، ثم تلتها مرحلة إنتاج وعمل دائب أوشكت على الستين . وقد ولد لويس ماسنيون في الخامس والعشرين من شهر يولية عام ١٨٨٧ بضاحية هادئة من ضواحي باريس ، هي : Nogent - Sur - Marne وترجع أصوله إلى مقاطعة بريتاني . وكان أبوه طبيبا أولع بالفن ، و كاصة النحت والتمثيل الذي اشتهر به في أخريات القرن الماضي . وقد ألحق ابنه بليسيه لوى لحر ان و مناصة النحت والتمثيل الذي اشتهر به في أخريات القرن الماضي . وقد ألحق ابنه بليسيه لوى لحر ان و المناصة الدون و الرياضي في عامى ١٩٠٠ و في الأعوام الأربعة التالية حصل على البكالوريا بقسميها الأدبى والرياضي في عامى ١٩٠٠ و التاريخ و الحغرافيا ، و دبلوم اللارسات العليا في التاريخ و الحغرافيا ، و دبلوم اللاجهاع في الكوليج دى فر انس ، برغم إنقطاعه للخدمة العسكريتية والعلوم الدينية بالسربون ، و علم الاجهاع في الكوليج دى فر انس ، برغم إنقطاعه للخدمة العسكرية عاما كاملا .

وقد اجتذبته الرحلة والسفر منذ سن مبكرة ، واستمر يرحل دون انقطاع ، وكثيراً ماكنا نتساءل كيف يوفق بين سفره و درسه . وفي السنوات العشر السابقة على الحرب العالمية الأولى تنقل بين عواصم العالم الإسلامي وبلدانه ، ولكنها كانت جميعا رحلات بحث و دراسة . فسافر إلى الحزائر بعد حصوله على البكالوريا في رحلة قصيرة عام ١٩٠١ ، وإلى مراكش عام ١٩٠٤ ، وكتب عنها بحثا نال به دبلوم الدراسات العايا ، وأخذ يقتني آثار ليون الأفريقي . وفي عام ١٩٠٥

اشترك في المؤتمر الدولي الرابع عشر للمستشرقين الذي عقد بالحزائر ، حيث التي مجولد تؤمير وأسين بلاسيوس . وفي سنة ١٩٠٦ عين عضوا بمعهد الآثار الفرنسي بالقاهرة ، فرحل إليها وقضي فيها عاما كاملا يحفر وينقب ويراقب ويلاحظ . وفي العام التالي عهد إليه القيام بأمحاث في آثار العراق الإسلامية ، فسافر إلى بغداد في شتاء ١٩٠٧ ، ونزل ضيفا على بيت الألوسي المعروف . وقام محفائر في بادية العراق ، وزار مشاهد الشيعة كلها ، فمر بكربلاء والنجف والكوفة ، ولم تفته «سلمان باك» تلك القرية الصغيرة التي دفن فيها صحابيان جليلان هما سلمان الفارسي وحديفة . وفي هذه الرحلة وقف على قبر مهمل بين قبور بغداد فتح أمامه الطريق وبعث في نفسه ما بعث من يقين وبهجة وهو قبر الحسن بن منصور الحلاج . وفي سنة ١٩٠٩ ذهب إلى استانبول للاطلاع على ما فيها من نفائس التراث الإسلامي . وظل يتردد على القاهرة شتاء كل عام إلى أن دعى للتدريس بالحامعة المصرية القديمة سنة ١٩١١ – ١٩١٣ ، وانصب درسه على المذاهب والمصطلحات الفلسفية في الإسلام .

وعلى أثر قيام الحرب العالمية الأولى طلب للمخدمة العسكرية، وعين ضابطا فى جيش الشرق ، واشترك فى معركة الدردنيل ، و دخل القدس تحت قيادة ألنبى . ولما وضعت الحرب أوزارها عين فى سنة ١٩٢٠ بديلا لأستاذه Le Chatelier ، بالكوليج دى فرانس فى كرسى « علم الاجتاع الإسلامي » ، ولم يلبث أن أضجى أستاذا لهذا الكرسى عام ١٩٢٦ ، واستمر يشغله إلى أن بلغ السن القانونية عام ١٩٥٤ ، فقضى فى الكوليج دى فرانس نحو ثلاثين عاما ، كان فيها منارا للدراسات الإسلامية، وهاديا لطلاب البحث من عرب ومستعربين . ولم يمنعه عمله بها من الرحلة والسفر ، فلم يفته مؤتمر من مؤتمرات المستشرقين ، ولم يتردد فى أن يحاضر فى عواصم الإسلام المختلفة بل وفى بعض جامعات الولايات المتحدة ، وأقام فى كابول وطهران زمنا ، وسافر إلى الهند ليتبع آثار غاندى ، واجتذبته اليابان بما فيها من حياة دينية وروحية . وكانت هناك أماكن تستهويه بوجه خاص ، وعلى رأسها بيت المقدس ، وأفسس مقر أهل الكهف ، ودمياط التى أسس فيها جماعة الأخوة المسيحية الإسلامية أو «البدلية » ، وقضى فيها يوماكاملا فى البحث عن ضريح . وإلى جانب هذاكله رأس قسم العلوم المدينية بالمدراسات العليا فيها السربون نحو عشرين عاما ، ومسابقة تمدريس اللغة العربية ما يزيد على عشر سنوات . فيها يوماكاملا فى البحث عن ضريح . وإلى جانب هذاكله رأس قسم العلوم المدينية بالمدراسات العليا في السربون نحو عشرين عاما ، ومسابقة تمدريس اللغة العربية ما يزيد على عشر سنوات .

معياة حافلة بالكشف والبحث ، والمدرس والمحاضرة ، وقد أعانه عليها ذهن متوقد ، وعبقرية خارقة ، وصبر وجلد ، وحب وتفان فيما يقصد إليه وما يضطلع به . وأغلب الظن أنه ورث عن أبيه ميوله الفنية ، وبحوثه الأثرية التي بدأ بها حياته العلمية . واتصل بأناس كان لهم أعظم الأثر نفسه ، وفي مقدمتهم ويسمانس الكاتب القصصي الكاثوليكي المشهور صديق والده ، زاره

أنى شرخ الشباب ، وبقيت هذه الزيارة عالقة بذهنه إلى النهاية . ولتى الأب شارل دى فوكو ه ذلك الراهب الذى كان يعيش فى صحراء الحزائر ويدعو إلى الأخوة فى الله ، فأخذ بانجاهاته الدينية ، وراسله عدة سنين. وتتلمذ لكبار الأساتذة فى عصره ، أمثال برونو فى الأدب الفرنسى وسلقان ليثى فى السنسكريتية ، وجولد تزيهر وسنوخ فى الدراسات الإسلامية . وكان لأسفاره العديدة شأن فى استكمال خبراته وتجربته ، وأثر عظيم فى يحثه ، أملت عليه دراسات مختلفة ، وأوحت إليه بآراء كثرة .

(ب) مصنفاته:

أمضى ماسنيون نحو ستن عاما يكتب ويؤلف وأخرج مايربو على سمائة بحث ، بن كتاب ورسالة أو مقالة ومحاضرة ، أو نقد وتعليق . ومنها قدر لم ينشر بعد ، وخاصة محاضرات الكوليج دى فرانس ، وكثير مما نشر موزع بين مجلات العالم وصحفه ، ويضطلع الآب مبارك بجمه ونشره جملة تحت عنوان : « المؤلفات الصغرى » : كتب ماسنيون بالفرنسية بوجه عام ، وله عوث بالعربية والفارسية والإنجليزية والألمانية . والواقع أنه كان يعرف عدة لغات حية وقديمة فن اللغات الحية ضم إلى الفرنسية العربية والفارسية والإنجليزية والألمانية ، ومن القديمة كان متمكنا من اليونانية واللاتينية ، وعلما بالسنسكريتية والعبرية . وقد ترجم بعض مؤلفاته إلى لغات مختلفة في الشرق والغرب ، وأعيد طبع بعضها أثناء حياته ، ومنها ما نفد ولا سبيل إليه ، وخاصة كتابه الكبير عن الحلاج الذي كان قد اعتزم إعادة طبعه ، وما أحوج الباحثين إليه .

و ممكن أن ترد مصنفاته إلى أبواب ثلاثة رئيسية :

- (١) آثار وتخطيط .
- (٢) تصوف ودين ،
- (٣) اجتماع وحضارة يم

أشرنا من قبل إلى أنه بدأ بالآثار ، وشغل بها فى شهال أفريقية ومصر والعراق : وأخرج فيها بحوثا قيمة يمكن أن نذكر من بينها « لوحة جغرافية للمغرب فى الحمس عشرة سنة الأولى من القرن السادس عشر ، أخذا عن ليون الأفريقي » ،

(Tableau géographique du Maroc dans les 15 premières années du XVIe siècle, d'après léon l'Africain, Alger 1906)

(Mission en Mésopotamie, Le Caire 1912).

و ۽ بعثة في شبه الحزيرة »

الذى ظهر فى جزأ بن كبيرين بين مطبوعات المعهد الفرنسى : وله كتاب ثالث ظهر أخبرا عن د قرافة الدرب الأحمر » . « (La Cité des Morts au Caire, Le Caire, 1958).

ويشهد هذا الكتاب محق على مدى صبره وجلده وإيمانه بما يسعى إليه .

أما التخطيط فله فيه يحوث نذكر منها تخطيط بغداد ، والكوفة والبصرة ،

والتصوف فى الواقع دعامة بحوثه ، كتب فيه ما لم يكتب فى أى باب آخر ، وظهرت فيه ، وفي لفاته الكبرى : وضع فيه أولا « عداب الحلاج شهيد التصوف فى الإسلام » .

Le passion d'Al Hallag, martyr mystique de l'Islam 2 vol. Paris 1922. 1454 وهو رسالته الأولى للدكتوراه:

و ثانياً ــ رسالته الثانية ، و هي ﴿ محث في نشأة المصطلح الفني في التصوف الإسلامي هـ (Essai sur les origines du lexique technique de la mystique musulmane, Paris 1922, 1954).

وثالثاً ــ « مجموع نصوص لم تنشر تتعلق بتاريخ التصوف في بلاد الإسلام »

(Reccuil de textes inédits concernat" l'histoire de la mystique en pays d'Islam Paris 1929) وله بحوث توضح بعض الظواهر الصوفية كالزهد والحلول والتجربة الصوفية ، أو تترجم لبعض المتصوفة كالمحاسبي وابن سبعين والششرى . وعنى بالحلاج عناية كبرى ، لأنه صادف هوى من نفسه ، أعجب بشجاعته وتضحيته ، ورأى في حياته تجربة إنسانية تبعث على الطهر والصفاء . فترجم له غير مرة ، ونشر كتبه "، وجمع مصادره المختلفة ، وبدّن أثره في الحلاجية والزيدية وفريدالدين العطار . ولاشك في أن رسالته الكبرى عنه عمل خالد وذات منزلة ممتازة . تقع في تحو ١٠٠٠ صفحة ، وتكاد تلم بكل مظاهر الحياة الإسلامية ببغداد زمن الحلاج ، وتصور بيئته تصويراً تاماً ، وسيبتي الحلاج وماسنيون مقترنين على مر الزمن .

و لماسنيون محوث شتى فى الفرق والمشاكل الدينية ، وخاصة مااتصل منها بالشيعة والإسهاعيلية . فعرض للغنوصية والهرمسية والصابئة والقرامطة والنصيرية والدروز وسابان الفارسى والمباهلة ، كما عرض لأصحاب الكهف وصلوات إبراهيم الثلاث ، وقارن بين الأديان السهاوية الكبرى :

 واليابان ، ولا يغفل مسلمى أفريقيا الغربية والاستوائية ، ولا مسلمى أوربا ، وحبذا لو تعهد هــذا المورد العذب .

وإلى جانب هذا عرض ماسنيون للغة العربية وتاريخ العلوم والفلسفة الإسلامية ، فحدثنا هنا عن ميتافزيقي اللغة ، وعبقرية النحو العربي ، وقيمة الخط العربي في تأسيس فن النقش المحرد ، ووازن بين المعجم الأوربي والمعجم العربي . وكتب عن « الإسهاعيلية ونشر العلم » وعن « البيروني والقيمة الإنسانية للعالم العربي » ، وعن « غيوم ماجيلان واكتشاف العرب لهما » العرب لهما العام ، والقيمة الإنسانية للعالم العربي » ، وعن « غيوم ماجيلان واكتشاف العرب لهما » أعدا العام ، وكتب عن جوانب بعض كبارفلاسفة الإسلام ، أمثال الكندي والفاراني ، وابن سينا، وشغل ومناً باخوان الصفاء . وأدار لمدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وأدار لمدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وأدار المدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وأدار المدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وأدار المدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وادار السات الإسلامية » التي حلت مجلها . (Revue des détudes islamiques)

و فى كلتيهما تحقيقات علمية وأدبية كثيرة .

وأسلوب ماسنيون صاف نقى ، يتخبر لفظه ، ويتأنق فى عبارته حتى تكاد تشبه النثر المنظوم : وله غرام بالتركيز ، وولوع بالرمز والإشارة والتلميح وكأنها عادة اكتسبها من أساليب المتصوفة ولغتهم . وأداء للمعنى على أكمل وجه لا يتردد فى أن يضع ألفاظاً جديدة ، وزيادة فى التوضيح يلجأ إلى المحاز والتشبيه وضرب الأمثال . ويستطيع بقلمه أن يرسم صوراً ناطقة للأشخاص ، كما كان يصنع لهم أبوه بمنحاته تماثيل معبرة . منطقه محكم ، واستدلاله مقنع ، وحجته بالغة ، ولا بد فى رأيه أن ترد الأمور دائماً إلى أصولها ومبادئها ، وكثيراً ما كانت تجرى لفظة الأصول على لسانه .

ويعول فى بحثه و درسه على المنهج التاريخى و المنهج التحليلي معاً ، و هو دون نزاع مؤرخ من الطراز الأول . بدأ حياته العلمية بالحفر والتنقيب عن الآثار ، ثم استمر ينقب عن المراجع والمصادر ويوازن بينها ، ويكشف عن نقصها أو زلاها ، ولا يكاد يغيب عنه مصدر من مصادر الثقافة ، الإسلامية قديماً كان أو حديثاً . وجداً في الاستقصاء والبحث عن المخطوطات النادرة إلى درجة لا تبارى ، وكثيراً ما ساعد بها تلاميده على التحقيق والدراسة . ولا يكاد يعالج موضوعاً حتى يستوفى تاريخ ، فدراساته في التصوف مثلا تاريخ في تصوف و تصوف في تاريخ ، وأبحاثه الاجتماعية تقوم على الماضى و الحاضر معاً .

وأما منهجه التحليلي فمدعاة للدهشة والإعجاب ، ذلك لأنه يسرد وقائع ويأتى بتفاصيل عن الماضى البعيد يتساءل السامع أو القارىء كيف استمدها . يغوص حتى الأساس ، وقد يستطرد ، ولكنه يحاول لم الأطراف وجمع الأمور المتشامة بعضما إلى جانب بعض . وتحليله للنصوص عميق

دقيق ، ينفذ إلى صميمها ، وينطقها بحيث يجعل من حروفها الميتة صوراً متحركة . ولكنه يحال ليركب ، ويفصل ليجمل ، ويسرد الوقائع ليستخلص منها مبادىء وأحكاماً عامة . وكأنما كان يؤمن بضرب من حتمية التاريخ ، ويرى أن الظواهر اللتاريخية ــ كالظواهر الطبيعية ــ تخضع بدورها لفلسفة وميتافزيتي خاصة .

(ج) آراؤه:

يلحظ على مؤلفات ماسنيون ، وخاصة الصغرى وهي الغالبية العظمى ، أنها أبعد ماتكون عن ملخصات الحمع والتحصيل . وإنما تهدف إلى إثارة مشكلة أو حل أخرى ، أو ترمى إلى إبداء رأى أو مناقشة آخر ، وأستاذ الكوليج دى فرانس إنما كان يخاطب المتخصصين . وليس بيسير أن نحاول هنا تتبع آرائه المختلفة ، ونكتفي بأن نشير إلى دعائم تفكيره .

لقد كان يومن بالحضارة الإسلامية ، ويرى أنها حضارة ذاتية ، صنعها الإسلام بتعاليمه ومبادئه ، وساهمت في بنيانها الشعوب الإسلامية المختلفة . ولا نزاع في أنه سرت إليها تيارات من الحضارات الاخرى ، ولكنها عدلتها وهذبتها وأصبحت جزءاً منها ، وهي وليدة عواملها الداخلية قبل أن تكون صنع المؤثرات الحارجية . وإذا كانت قد أخذت عن غيرها ، فإنها أعطت بقدر ما أخذت أو يزيد ، لما علمها وفنها ، ولها نظمها السياسية والاجتاعية ، وقد طبعت العالم الإسلامي كلها بطابعها ، ولا سبيل لأن يفهم بدونها . وهي جديرة بأن تشرح وتدرس ، لأنها صُورت أحياناً خطأ وفهمت على غير وجهها ، ولها قيمتها بين الحضارات الإنسانية . ولهذا وقف ماسنيون نفسه على درسها ، والكشف عن جوانها ، والإشادة بتراثبا . وهي في رأيه حضارة إنسانية تعتد بالإنسان وترفع من قيمته ، وتدعو إلى الإنحاء وانحبة والتعاون والتساند . وهي أيضاً حضارة دينية تعتمد على الإيمان واليقين ، وروحية تخاطب القلوب وترى في المسادة مجرد وسيلة ، ومثالية لها قيمها وأهدافها هي في اختصار حضارة الإسلام .

والإسلام أخو المسيحية واليهودية ، وهى ثلاثها تمت بصلة وثيقة إلى شريعة إبراهيم . أو ليس محمد ابن الذبيحين ومن نسل إسهاعيل ، ألم يكن يتعبد ، قبل أن يبعث ، فى غار حراء على سنة إبراهيم الحليل ، ألم يبشر ببعثه رهبان من النصارى ، ألم يجمع المسلمون والمسيحيون على تقديس أهل الكهف والتعبد بقصتهم ؟ لقد ملأت هذه الأخوة قلب ماسنيون واستولت على روحه حتى أصبح يعد أكبر مسلم بين المسيحيين وأكبر مسيحى بين المسلمين . باسمها استنكر الحروب الصليبية فى الحاضى ، وباسمها استنكر العدوان على فلسطين فى الحاضر . ولعله اتجه إليها بوحى من الأب شارل دى فوكو ، ولكنه اعتنقها فى إخلاص ، وعاش يدعو إلى التفاهم والتسامح بين الأديان ، وكم عز عليه أن تهدم السياسة ما بنى فى فلسطين و فى الحزائر . وتقديساً لهذه الأخوة أقام لها شعاراً فى دمياط ، وآخر فى أخريات حياته ،

« جماعة أصدقاء غاندى » ، التي كان يصوم ويصلي معها ، ويرى فى الصوم والصمت خمير رد على الباغين والمعتدين :

لقدكان ماستيون يعيش بروحه و لروحه ، و الأرواح فوق الأوطان و الأجناس و العصبيات ، وهي بين المسلمين و المسيحيين على السواء ، و يمكن أن تكون أوثق رباط بين الإنسان و أخيه الإنسان ، ويطيب لماستيون الصوفى أن يخاطب رابعة العدوية كما يخاطب القديسة تريزة ، أو أن يتحدث عن الحلاج كما يتحدث عن جان دارك . لم يدرس التصوف نظراً فحسب ، بل أحس به وعاش فيه ، وبدت آثاره فى قوله وعمله ، واتسم به وجهه ، ونعم بلذة الكشف والفيض : والتصوف عنده تجربة فى الألم ، تحمل من مر بها على أن يتسامح مع الناس جميعاً على اختلاف الأجناس والأديان ، وقد يصبح طبيباً روحانياً يعالج آلام الآخرين ، يكشف عن الداء ويصف له الدواء . فهو فن معالحة الأمراض من طبيب جربها فى نفسه ، لا يقف أثره عند الفرد ، بل ممتد إلى المجتمع : ومهمة المتصوف لا تقتصر على الحلوة والوحدة ، ولا بد له أن يتأهب دائماً للتضحية فى سبيل الآخرين . وقد كان ماسنيون متصوفاً حقاً ، يقف بجانب الضعفاء ، وينتصر للمظلومين ، وتصوفه ويسمو إلى النورانية ، ثم ينتهي إلى الاتحاد . والاتحاد الصوفى ممكن عقلا ، وواقع فعلا ، وقد حظى ويسمو إلى النورانية ، ثم ينتهي إلى الاتحاد . والاتحاد الصوفى ممكن عقلا ، وواقع فعلا ، وقد حظى ماسنيون فى مقدمة أنصار المذهب الروحي بين المعاصرين : معلم أساس روحى ، ومهذا يعد ماسنيون فى مقدمة أنصار المذهب الروحى بين المعاصرين :

وللعربية عنده وظيفة دينية ، لأنها تعبر عن أوامر الله ، ووسيلة التأمل والمناجاة : هي لغة الوحي ، ومنه استمدت مجدها وقداستها . ولقد أحبها لأنه وجد فيها نفسه ، وتعمق فيها ، وكشفت عن كثير من أسرارها التي لم تكشف لغيره . وكان يروقه منها أنها لغة مركزة ، تنبعث من ألفاظها المحائى من ألسرارة من الحجر ، وتجيد التعبير عن المحردات ، فهي أنسب ما يكون للتقرب والعبادة . لم تصل واحدة من أخواتها إلى مستواها ، وبدت فيها العبقرية السامية على أوضح وأكمل صورة . وفي محاضرة ألقاها على جاعة المكرمليين ، عقد موازنة طريفة بين اللغات العالمية ، وقسمها إلى ثلاث أسر : سامية ، وهند وأوروبية ، وطورانية . ولاحظ أن العربية في أغلمها ثلاثية الأصول ، وأنها لغة سواكن ، وهي أكثر الساميات احتفاظاً بسواكنها ، ولنير ات الصوت شأن في توضيح المعني . ق

وهى لغة حضارة ، تستطيع بالفاظها وتراكيها أن تؤدى أدق المعانى وأحدثها . وقى تحوها كمال ودقة لم تتوفر لأى نحو آخر ، وربما امتدت إليه آثار يونانية أو سريانية ، ولكنه فى أسامه عربى ، وقد أثر دون نزاع فى تطوير النحو العبرى والسوريانى . وجدير بنا ألا نستجيب لدعوة بعض المربن الذين يريدون أن محلوا محله نحوا أوربيا ، لنيسر تعليمه ، ولا يصح مطلقاً أن نعدل أصوله . وفى الحط العربى جمال ينبغى ألا يحرم منه التراث الإسلامى ، وله شأن فى تأسيس فن

النقش المجرد ، وقد مال ماسنيون في البداية إلى الإصلاح التركى الذي رمى إلى إحلال الحروف اللاتينية محل الحروف العربية ، ولكنه لم يلبث أن عادل عنه واستنكره :

هذه في اختصار هي دعائم الدراسات الإسلامية التي قام بها ماسنيون ، وتكاد تحمل كلها طابعاً صوفياً ، وكأتها كان يرى الأشياء جميعها من خلال تصوفه : ومهما يكن فإنه دفع هده الدراسات دفعة لم يقو عليها مستشرق آخر ، وأضحى رمزاً لها وعلماً عليها في الشرق والغرب ، والتف حوله جمع وفير من التلاميذ والأعوان : واستمر يتعهدها حتى النفس الأخير ، وقد رسمها سوياً في أغسطس الماضى خطة عدد خاص من مجلة « بابل » في موضوع الترجمة المعاصرة من العربية وإليها ، على أن يساهم فيه ألماتي وفرنسي وإنجليزي وإيطالي وعربي وقبلوا جميعاً ، واتفق على أن يظهر في أبريل القادم ، وعسائي أوفق لذلك إحياء لذكراه : واستحق مهذا كله تقدير الحامع والهيئات العلمية في العالم بأسره ، واختبر عضواً في أكاديميات السويد والدنمارك وهولندة وبلجيكا وروسيا وإيران و العراق وسوريا ومصر ت

لم يكن ماسنيون الإنسان بأقل شأناً من ماسنيون العالم ، امتلاً قلبه بالشفقة والرحمة وانطبعت نفسه على العدل والحق : كان بمقت الغموض ، والادعاء ، والغش والمواربة : يخشى الحطيئة كل الحشية ويبكى لها في ساعات تقربه في جبل قيسون بدمشق أو في بيت المقدس أو في دمياط وما أسرع عبرائه وما أحرها : دفعه واجب الأخوة في الله إلى أن يعطى العال الحزائريين المقيمين في مقاطعة السين دروساً مسائية في اللغة الفرنسية ، ولم يأنف أستاذ «الكوليج دى فرانس » أن يصبح معلم عمال : ويوم أن حكم على بعض نواب مدغشقر بالإعدام لم يستقر له قرار إلا بعد أن استعمد العفو عهم ، كان يرى أن الإيمان شهادة ، وفكرة الشهادة هذه من أعز الأشياء لديه : لهذا كان عرص دائماً على أن يقول كلمة الحق ، ولقد قالها دائماً برغم القوة وعنفها : دعا إلى استقلال مراكش وأيد محمداً الخامس واستنكر تصرف الحلاوى ، وعارض حرب الحزائر كما عارض حرب السويس : وجرات عليه معارضته ما جرات من أذى وعدوان ، فقبض عليه مرة في فنسين وقيد إلى مركز الشرطة ، وعومل معاملة الأشرار : وضرب مرة أخرى ضرباً مبرحاً في اجتماع عام ، كان يعرض فيه قضية الحزائر : وما كان يتبرم قط بهذا الأذى ، بل كان يعليب له أن يود دبيت الحلاج :

اقتهاوني يا ثقهاتي إن في قتلي حياتي

٣ ـ أحمد لطفي السيد (أبريل ١٩٦٣)

دخل لطنى السيد التاريخ من عدة أبواب ، وقيد فى سحل الحلود حيا وميتاً ، وقف نفسه على الإصلاح والتجديد ستين عاما أو يزيد ، وهى مدة لم تتوفر لمصلحين كثيرين، قضاها يفكر ويدبر ، ويبحث ويدرس ، ويدعو ويعلم ، ويطبق وينفذ . كان يرى أن طبيعة الأشياء تأبى الطفرة ، وأن التطور سنة أكيدة من سنن الحياة ، لا يخرج عليها فرد ولا مجتمع . وكان همه أن يلائم بين الماضى والحاضر ، وأن يعدهما للمستقبل ، ويؤهلهما لسير الحياة الزاخر ، وقل أن نرى شيخاً اقترب من الشباب قربه ، واتسع صدره للجديد مثله . ولم يكن تطورياً فحسب ، بل كان تقدمياً أيضاً ، يعتقد أن الإنسانية سائرة إلى الأمام دائماً ، وأن جيل اليوم خير من جيل الأمس ، وأن ثلاثة أجيال كفيلة بأن تصعد بالأمة المصرية إلى مصاف الأمم الراقية .

على هذه الأسس قامت دعوته الإصلاحية ، وهي أسس كلها تفاؤل وأمل ورجاء ، فدعا في ثقة وطمأنينة ، ووجه في لين وهوادة ، وخاطب العقل قبل أن يخاطب العاطفة . لم يبد عليه قط أنه يستعجل الحطأ ، أو يكلف الأشياء ضد طباعها ، أو يشرها شعواء . ولم تسلم دعوته من النقد والمعارضة ، ولكن مسلكه الهادئ خفف من غلواء ناقديه ، ووضعه موضع الإجلال لدى مؤيديه ومعارضيه على السواء . والاعتدال عنده من أسمى الفضائل ، اعتدال في الرأى والقول والعمل ، وقديما قرر أرسطو «أن الفضيلة وسط بن طرفن » :

امتد تجديده وإصلاحه إلى ميادين السياسة والاجتماع والفكر والثقافة . وكان طبيعياً أن تجتذبه السياسة أولا ، وهو تلميذ حمال الدين وربيب الحركة الوطنية الثائرة فى أخريات القرن الماضى . والسياسة عنده و ثيقة الصلة بالاجتماع ، لأن حظ الأمة من النضج السياسي رهن بمستواها الاجتماعي ، وكم دعا إلى تطوير المحتمع المصرى ورفع شأن الفرد والأمة . ولا سبيل إلى نهوض حقيق إلا بالعلم ، والعلم الغزير ، وواجبنا أن نمكن له بإنشاء جامعة تساهم بنصيب فى رق المعارف الإنسانية . واللغة أداة العلم ووسيلة التفاهم ، وما أحوجنا أن نطوعها لمقتضيات العصر وظروف الحضارة ، وفى قيام عجمع لغوى ما يعين على ذلك ، وحسبي أن أقول كلمة عن لطنى السيد اللغوى والمحمعى :

ليست نهضتنا اللغوية الحاضرة بنت القرن العشرين ، بل تصعد إلى القرن الماضى ، تزعمها فى البداية رفاعة الطهطاوى ، ودفعها الأستاذ الإمام من بعده دفعة قوية ، ودعا إلى إنشاء مجمع لغوى شبيه بالمجامع الغربية ، ولم يتردد عام ١٨٩٧ فى أن يشترك مع الشنقيطى فى مجمع البكرى الذى لم يعمر طويلا والذى عنى بألفاظ الحياة العامة. وفى أو ائل هذا القرن أثيرت فى حماس مشكلة المعرب والدخيل ، وعقد لها حفنى ناصف عام ١٩٠٨ ندوة خاصة فى نادى دار العلوم وقد دامت أسبوعين كاملين ، وألقيت فيها مجوث مختلفة ، نذكر منها محثا لفتحى زغلول أظهر فيه ضرورة مسايرة اللغة

لحاجات التطور ومقتضياته ، وآخر لمحمد الخضرى فى «تعريب الأسهاء الأعجمية» ، وثالثا لطنطاوي جوهرى فى « العامية والفصحى » ، ورابعا لحفنى ناصف فى « الأسهاء العربية نحدثات الحضارة والمدنية » . وانتهت هذه الندوة إلى قرار يقضى بضرورة قيام مجمع لغوى يرعى حركة التعريب ويشرف عليها :

قى هذا الحو عقد لطنى السيد فى « الحريدة » سبع مقالات لمحاربة الحمود اللغوى ، و دعا إلى تطوير اللغة والنهوض بها ، لأنها ظاهرة اجتماعية تخضع لظروف المحتمع وأوضاعه وقد كان متمكنا من العربية ، ملما بتاريخها وما حل بها من ضعف فى القرون الأخيرة . ومن ملاحظاته أن الألفاظ كأوراق الحريف يسقط بعضها لتحل محله أوراق جديدة ، وأن العربية تبدو غنية غزيرة المادة فى المعجات ، فقيرة ناقصة فى الاستعال وشئون الحياة . وراعته بوجه خاص تلك الثنائية بين لغة العامة ولغة الحاصة ، لأنه كان مخشى أن تطغى الأولى على الثانية . وواجبنا أن نقرب إحداهما من الأخرى ، فنذل بالفصحى إلى ميدان التخاطب والتعامل ، ونصعد بالعامية إلى مستوى الكتابة والتحرير : و هو حل عملى حققته الأيام ، وإن صادف فى حينه قدرا من النقد والمعارضة ، وقيه ضرب من التمصير الذى يتمشى مع نزعة لطنى السيد العامة ولم لا نستعمل ما رق من الكلمات العامية فى متناول في انشائنا وتحرير نا؟ ولم لا نيسر أمر الكتابة والإعراب على عامة الناس حتى تصبح الفصحى فى متناول أيدبهم ؟ إلى

وتطوير اللغة عمل طويل المدى وشبيه بأن يكون لامتناهيا ، ولابد أن تتضافر عليه جهود شتى ه وتتعهده هيئة خاصة : وفي عام ١٩١٦ أخذ لطني السيد نفسه بتكوين هذه الهيئة ، وأنشأ ما يسمى لا مجمع دار الكتب » : وأراد به أن يكون أهليا ، على غرار الأكاديمية الفرنسية في نشأتها : وضع لا محتمه ، واقترح أن يتكون من ثمانية وعشرين عضوا ، متهم خسة وعشرون من العرب وثلاثة من الفرس والسريان والعبر انيين وأن يعقد في كل دورة اثنتي عشرة جلسة على الأقل وأن يشتمل على عدد من اللجان . وقد اشترك فيه فعالا بعض رجال اللغة والعلم والأدب من المصريين أمثال عاطف بركات ، وحفي ناصف ، وإسهاعيل عاصم ، ويعقوب صروف ، وحلمي عيسى ، عاطف بركات ، وحفي ناصف ، وإسهاعيل عاصم ، ويعقوب صروف ، وحلمي عيسى ، وأمين واصف ، وأحمد الاسكندري : وتولى رياسته الشيخ سليم البشري ثم الشيخ أبو الفضل الحيز اوى وكان لطني السيد كاتب سره . عقد إحدى عشرة جلسة في دورة ١٩١٧ – ١٩١٨ المام وسبعا فيالدورة التالية، ولم يلبث أن ارتطم بصخرة التعريب و طغت عليه أحداث ثورة سنة ١٩١٩ أم حاول العودة في عام ١٩٧٥ ، ولكنه لم يعقد إلا جلسة و احدة :

ومع هذا لم تفارق فكرته لطنى السيد بحال ، وما أن تولى وزارة المعارف عام ١٩٧٨ حتى أخذ يعد العدة لتحويل « مجمع دار الكتب » إلى مجمع أميرى ، ووضع فى ذلك مشروعا كان أنوا 3 درسوم إنشاء المجمع الذي صدر عام ١٩٣٧ ، وإن لم يحق ما كان ينشده له من

شخصية معنوية كاملة واستقلال تام.ولم يشترك فيه إلا عام ١٩٤٠ ، ومنذ ذلك التاريخ وهو يضني عليه من روحه ، ويسهم ما وسعه في نشاطه ، ويغذيه من علمه وتجربته ، ويسبغ عليه ثوبا من الحلال والتقدير :

اشترك في أكثر من لحنة من لحانه ، فانضم إلى لحنة الأصول حينا ، وإلى لحنة المعجم و لحنة اللهجات حينا آخر ، ولازم لحنة الأدب ؛ والفلسفة ، وألفاظ الحضارة زمنا طويلا ، وله فيها آثار واضحة . ويكني أن نشير إلى لحنة الأدب التي خطا بها خطوة فسيحة ، فوضع لها لأئحة ثابتة ، ومكنها من أن تعلن عن مسابقات أدبية وإن لم يرصد لها مال ، واستجاب بعض الحيرين لرهبته وتبرعوا للمجمع بما يمكن أن يجيزيه . ثم استقرت جوائز المجمع الأدبية ، واعتمد لها في ميز انيته المال اللازم ، واشترك فها شباب الكتاب والشمراء عاما بعد عام وإليه يرجع القول بعلم الشيراك أعضاء المحمع في هذه الحوائز ، أخذا بما هو متبع في المحامع الأخرى ، ووقوفا بعلم في مستوى القضاة والحكام ، وما إن انضم إلى لحنة المعجم حتى وجهها نحو ألفاظ الحياة العامة ،وما تشتمل عليه الدواوين ودور الصناعة من مصطلحات وتعبيرات ، ومن توجمه هذا نشأت لحنة ألفاظ الحضارة التي حرص دائما على أن يشهد اجهاعاتها ، وينفذ منها إلى تطوير بعض الكانمات الأعجمية ، ويفصح بعض الكانمات الأعجمية .

ولم يكن نشاطه في المحاس بأقل من نشاطه في اللجان ، يشهد جاساته ما وجه إليها سبيلا ، ويقدس مواعيده ، ويتابع إنتاجه في عمل ودقة . أديب ولغوى ، فقيه وفيلسوف ، في اطلاع واسع و دراسة مستفيضة ، وله من ها كاه زاد كبير يروح به عن النفس ، ويفحم الحصم ، ويبت في نقط الحلاف ، وليس ثمة امن من حراره ومناقشه ، بحس بن الطرفة النادرة والحجة اليالغة . وكم كان دقيقا في اختيار المصطلح العلمي وضيطه ، وقد أسهم بنصيب ملحوظ فها أخله به المجمع من مهج لوضع المحمطا حال وإقرارها يومن بالتخصص ، وأن « من عرف أخله به المجمع من مهج لوضع المحمطا حات وإقرارها ، ويقرر في غير تردد أن مهمة المحمع ان يعرف والاستعال ، ويقرر في غير تردد أن مهمة المحمع أن يسجل ما اصطلح عليه المخصصون . وكثيرا ما نادي بضرورة قيام مجامع علمية وفنية إلى سجانب المحمع اللغوى . بمقت الترادف في لغة العلم ، ويحرص على أن ينزه المربية من أخطاء بعض المصطلحات الأجنبية . ويأخل بمبدأ التعرب ، وخاصة في المصطلحات العالمية ، "ويري ضرورة تعريف المصطلح العلمي قبل أن يعرض على المحلس والمؤتمر ، كي يتضح مدلوله في في مداوله ويضم عادة صالحة للتأليف المحمى :

وما إن دخل المحمع حتى سمت إليه رياسته، وقاز بالأغلبية فى انتخابات أبريل سنة ١٩٤١، ولم يون إلا فى ولم يون إلا فى مارس سنة ١٩٤٥، وبتى الرئيس الدائم الذى حظى بالثقة والتأييد التام. واستطاع أثناء رياسته أن يرفع أعضاء المحمع العاملين من ٢٠ إلى ٣٠، ثم من ٣٠ إلى ٤٠، وأصبحوا أخراً ٨٠٠ نصم والنصف الآخر من سوريا والأقطار العربية الأخرى . والمجمع فى ترأيد هيئة

علمية محتارة ، ومثابة محث و درس ، و لابد أن يتوفر له استقلال تمكنه من أداء رسالته ، و مال يقى محاجته و مبنى يتلاءم مع ما يرمز إليه من معنى الحلود ، وقد نادى لطنى السياء باستقلال المجمع منذ أو اثل هذا القرن ، و استمر يردد النداء ويضع مشر و عات لتحقيقه ، و لم يوخد بواحد منها إلا فى العهد الحاضر ، و كأنما لم يكن للال حساب عنده ، ينفر من الحديث فيه ، و يأبى أن يطلبه ولو لغيره ، و لعله كان يرى أن الحالدين أسمى من أن يقاس عملهم بمقياس الزمن و المال ، في المحمع و رائده فغرب من الزهد و التقشف ، و بقيت ميز انبته ، متواضعة كل التواضع ، وفي افتتاح الدورة الثالثة عشرة عام ١٩٤٦ ، ذكر لطنى السيد الحكومة بضرورة وجه د مكان ينسع لأعضاء المحمع وموظفيه و حبرائه و يني بحاجات لحانه و مجلسه وموثمره ، و استمر يذكر ها من حن لآخر ، دون أن يحظى المحمع بالمقز الملائم .

وللطنى السيد آثار و اضبحة فى نظم المجمع وسير العمل فيه وقد كان إماما فى تقرير المبادئ ووضع التقاليد ، وله فى تقاليد الأكاديمية الفرنسية التى أحاط بدقائقها مثال محتذى . فهو الذى حدد العام المجمعى ، وجعله ثمانية أشهر من أكتوبر إلى مايو، وقرر الحلسة الأسبوعية التى تعقد يوم الاثنين بانتظام ، وفصل بين المجلس والموتمر وأفسح المجال لكاتب السركى يتابع أعمال المحلس المختلفة ، وترك له التعريف بها فى افتتاح كل مؤتمر . وهو فى رياسته للجلسة وإدارته للمناقشة مثل فذ فى الديمقر اطية الحقة والبرلمانية الصحيحة . ومحرص على النظام والدقة ، ومحفز إلى المناقشة ، ويفسح الحال للأخذ والرد ، ويستمع لوجهات النظر المختلفة . يقدس حرية الرأى وينصت للمؤيد والمعارض على السواء ، يَرُد ويُرَد عليه ولايتردد فى أن ينصف معارضه من نفسه ،

لقد قضى مجمع اللغة العربية ست سنوات يعمل قبل أن يتصل به لطنى السيد ، وكانت نزعته الغالبة أن يرجع إلى الماضى غير معتد كثير ا بالحاضر ، يعنى بلغة القرن الثامن والتاسع ، ولاتكاد تستوقفه لغة القرن العشرين واستطاع الرئيس الراحل أن يربطه بالحياة ، ويرد إلى لغة القرن العشرين اعتبارها ، وأظهر في وضوح أن على المجمع أن يسجل قبل أن يخترع ويبتكر ، يسجل ما تواضع عليه الناس من لفظ و تعبير مادام يتمشى مع المبادئ العامة للغة . وعليه أن يسهل وييسر لأن العالم يسير وتسير اللغة معه ، وهي لا محالة متطورة فليكن كل همنا أن يشهر ف على تطورها و نرهاه ه

و برغم ربطه المحمح بالحياة كان يوثر له أن يعمل فى صمت عن الحلبة والضوضاء وأصبح أشبه ما يكون بصومعة يأوى إليها الحالدون للبحث والدرس . ولا صلة لهم بالحمهور إلا يوم أن ينتموا إلى قرار يطور اللغة وييسرها ، فينشروه على الناس . والعمل العلمي الحاد فى حاجة ماسة إلى الهدوء والاستقرار ، وربما اختلفنا معه بعض الشيء فى هذا المنحى ، ولكن استطاع المحمع أن يتفادى به بعض الحملات المغرضة والتيارات الحامحة .

.

لقد حمل لطني السيد المشعل ، وأنار الطريق ، وإنا على هديه لسائرون .

\$ - لطفى السيد استاذ الجيل (%)

قل أن توافرت لشخص صفات الأستاذية مثلما توافرت للطنى السيد : بسطة فى العلم ، ورجاحة فى العقل ، ووضوح فى البيان، وإدراك تام لعقلية محدثيه ومن يستمعون إليه . لم يمهن التدريس قط ، وإنما كان يعلم فى ناديه ومجلسه، فى حديثه وسمره ، وعلى طريقة سقراط أو جمال الدين الأفغانى ، وخير العلم ما جاء إيحاء وتلبية لرغبة .

ولمجلسه عشاق وطلاب ، يسعون إليه ، ويحرصون عليه وينعمون به . فيه جد و دعابة ، وأدب و لغة ، وعلم و حكمة ، واجتماع وسياسة . ولم أر مجلسا أحب من مجلسه ، ولا حديثاً أمتع من حديثه ، يعرف كيف يصرف الحديث، ويفتح باب المناقشة، ويثير المشاكل والمعضلات. وإذا قعد به المرض سعى طلابه ومريدوه إليه ، فيجد في الدرس صحته وفي الحديث شفاءه ، ولم أجلس إليه قط إلا وخرجت برأى صائب وحكمة بالغة .

ولطنى السيد الصحفى أستاذ أيضا ، رسم لفن الصحافة حدوده ومعالمه يوم أن كان فى أمس الحاجة إلى ذلك ، أراد بها أن تكون وسيلة ناجعة من وسائل التوجيه وتربية الوعى السلم ، واستمسك محريتها واستقلالها ، محيث لا تخضع لميل أو هوى ، ولا تجارى ظالماً فى ظلمه ولامستبدا فى استبداده وخلق منها — حن عز النصير — قوة شعبية ، تقف فى وجه السراى تارة ، وفى وجه دار المعتمد البريطانى تارة أخرى ، ومحسب لها حساب فى ساعات الحرج والشدة .

ولطنى السيد المؤلف والمترجم أستاذ غير منازع، يرى أن الحضارة الإنسانية كُلُّ متصل الأجزاء، يرتبط حاضرها بماضيها، وهما معاً يمهدان لمستقبلهما، لذلك عمد إلى التراث القديم يكشف عنه ، وإلى ذخائر الفلسفة اليونانية يعربها . وهو جهد شاق وعمل مضن ، إلى جانب رسالته الكبرى وأعبأته الباهظة ، ولكنه أبى إلا أن يضرب فيه المثل ويرسم الحطة ، وما أجدرنا أن ننظر إلى مترجاته خاصة من ناحية أهدافها وغاياتها ، دون أن نقف فقط عند جانبها الفنى والعلمي، ولايزال إحياء التراث القديم في حاجة إلى صوت قوى مثل صوته، وتعريب الذخائر الحالدة إلى سند مثل سنده ؟

لقدكان لطنى السيد رئيس مدرسة كبرى ، تخرج فيها الأدباء والعلماء ، والساسة والمصلحون أمثال : مصطفى عبد الرازق . محمد حسين هيكل ، منصور فهمى ، عباس العقاد، طه حسين ، ولهذه المدرسة شأن واضح فى الحركات القومية والوطنية ، ودعوات

^(*) كلمة ألقيت في مهرجان محافظة الدقهلية للذكرى السنوية الأولى .

النَّهُوشِ والإصلاح في الخمسين سنة الآخيرة : ساهمت في ثورة ١٩١٩، ووجهتُ إلى ثُورةً ١٩٠٢.

وأس لطنى السيد هذه المدرسة منذ فجر هذا القرن ، ورسم لها منهج البحث والدراسة ، وغذاها بآرائه وتعاليمه ، وكان يؤمن بالعقل إيمانه بسنة النشوء والارتقاء ، وكم كان يروقه أن يقول « قال مولانا أرسطو » ، ذلك لأنه كان يرى فيه رمز المنطق ، وعلما من أعلام المذهب العقلى بين اليونان . وللطنى السيد ولوع بالمنطق فى حواره وجدله ، يقيس ويوازن ، ويبحث عن العلل اوالأسباب |، اويرد الأشياء إلى أصولها |، ويمقت المغالطة والتضليل «

وفى العقل إدعام للرأى ، واتفاق للأهواء ، وأمان من الزلل ، وجمع للكلمة ، وقل أن يضل قوم حكموا عقولهم تحكيماً سليا . وعلى هذا يجب أن تقام السياسة على أسس عقلية ، وهذا ما أخد لطنى السيد به نفسه منذ بدأ يحرر فى الحريدة ويشترك فى حزب الأمة ، واستمسك به فى جميع مواقفه السياسية التالية فكان يبحث عن الأصول والمبادئ ويحتج بالنظريات السياسية المختلفة ، ويستمع فى ساحة لمعارضيه ليزن حجتهم ويقف على منطقهم : والسياسة ميدان لاغلو من ميل الهوى وجموح العاطفة، واستطاع هوأن يسموعلى ذلك .ولئن تمكن منه ميل منا أبى إلا أن يصوغه فى قالب عقلى . وربما كان هذا هو سر ما اتسم به من اعتدال ، وأخذ بأسباب الفهم والتفاهم ، وتقريب لوجهات النظر :

وأما التطورفكان عقيدة راسخة لديه، يرى أن الفرد يتطور كما يتطورالمجتمع، وأن جيل اليوم غير جيل الأنكار الحديدة ، برغم تقدم سنه، غير جيل الأمس ، ولقد بتى لطنى السيد فسيح الصدر دائما للأفكار الحديدة ، برغم تقدم سنه، يستقبلها فى ثقة ، ويزنها بميزانها الصحيح، ويحاول أن يلائم بينها وبين سنه التطور، ولم أر شيخًا اقترب من الشبان والكهول قربه ، محس بإحساسهم ، ويستطيع أن يعيش فى عالمهم ،

ولم يكن هذا التطورى يوَّمن بالنشوء فحسب ، بل كان يوَّمن أيضاً بالارتقاء: فالإنسانية سائرة إلى الأمام في علمها وفنها ، في نظمها وقوانينها ، وقد تعترضها محن وأزمات ، ولكنها لا تصرفها عن إلغاية المحتومة : وجيل اليوم خير من جيل الأمس ، وثلاثة أجيال كفيلة بأن تصل بالأمة المصرية إلى ما تصبو إليه ، وفكرة الأجيال الثلاثة هذه مشهورة لدى أصدقائه ومريديه ، والتطور على كلحال أساس الثورة والانطلاق ، وقد مد الله في أجله إلى أن رأى ثمار آرائه وتعاليمه حية متحركة ،

هذا هو لطنى السيد أستاذ الحيل ، ومن حق محافظة الدقهلية ، وهو علم من أعلامها ، أن تحتنى به وتخلد ذكراه . وما أحوجنا فى ثورتنا العارمة وانطلاقتنا الحبارة إلى أمثلة حية تحتذبها ، وهداة نسترشد بهم ، ولا شك فى أن لطنى السيد كان فى الصف الأول من قيادتنا الفكرية والروحية طوال نصف القرن الأخير ،

ه _ محمد البشير الابراهيمي (أكتوبر ١٩٦٥)

نجتمع اليوم لنوبن شيخا من شيوخ الإسلام ، وعلما من أعلام النهضة الحزائرية ، فقدنا فيه أديباً بليغاً ، ومربيا كبيراً ، ومصلحاً عظيما ، ومجاهداً مؤمناً . قضى فى وطنه ثلاثين عاماً أو يزيد فى خدمة الله الدين واللغة ، فأحيا معالم القومية ، وأعد جيلا من المكافحين والمناضلين ، ومهد السبيل لا ستعادة الاستقلال والحرية . أحب المجمع واتصل به منذ زمن ، وعد من أصدقائه الأوفياء – وفى حام ١٩٦١ اختير لعضويته العاملة ، وكنا نعول التعويل كله على مساهمته والإفادة من علمه وفضله ، ولكن دهوة الأهل والوطن اجتذبته ، ولم يشهد معنا إلا مؤتمراً واحداً . ثم قعد به المرض ، ولزم داره نحوثلاث سنين ، ورزئنا بفقده قبل نهاية دورة المجمع الماضية ، وودعناه دون أن نلقاه . وكأنما استشف حجب المغيب ، فبعث إلينا فى يناير الماضى برسألة كلها حنين وشكوى وذكريات ووداع .

إن مجال القول في البشير ذو سعة ، و إن الحديث عنه ذو شجون . وقد أرخ لنفسه في صفحات طوال نرى من الوفاء له أن نسجلها في محضر هذه الحلسة ، ونجتزئ هنا بقدر منها .

را) حياته:

لقد كانت حياة البشير ملأى بالدرس والبحث ، والدعوة والإرشاد ، والحهاد والكفاج ، ويمكن أن ترد إلى مراحل ثلاث : نشأة وتكوين ، رحلة وأسفار ، ثم دعوة وجهاد . وما أشبهه في نشأته بكثير من شيوخ الإسلام في القرون الأخيرة ، أولئك الذين أفادوا من الوراثة والبيئة ، ووقفوا أنفسهم على العلم وتفرغوا له تمام التفرغ .

ولد الفقيد عام ١٨٨٩ من أسرة كريمة ، وفى بيت علم ، فأما أسرته فتصعد إلى الأشراف الأدارسة، وأما بيته فهو أحد تلك البيوتات التى حفظت العلم ، وتدارسته قرونا فى المغرب الأوسط، ومن أجداده من رحل إلى مصر طلبا للعلم فى الحامع الأزهر ، وتسمى باسم الأمير أو الصاوى أو السنهورى . وقد ربى البشير تربية دينية عربية ، تعهده أبوه ، وأشرف عليه عمه ، وكان أحد شيوخ العربية بإقليم قسطنطينة فى عصره ، وأستاذا التف حوله الطلاب فى بيته .

بدأ فقيدنا حفظ القرآن ولما يتجاوز الثالثة من عمره، وأضاف إليه بعض المتون كالألفية والكافية، و'أولع بالشعر والنثر ، وتوسع فى دراسة النحو والصرف . ولم يكله يبلغ الرابعة عشرة حتى توافر له من العلم حظا غير قليل ، واستطاع أن يقوم بالتدريس بإجازة من عمه .

وأبت الظروف إلا أن يرحل أبوه إلى المدينة سنة ١٩٠٨ ، فار آ من ظلم المستعمرين و اضطهادهم ولم يكن بد من أن يلحق به بعد قليل و هنا تبدأ مرحلة أسفار دامت نحو عشر سنين ، اتسعت بها معلوماته و اكتملت خبرته . مر بالقاهرة أولا ، ومكث فيها ثلاثة أشهر مقبلا على حلقات الدرس في الأزهر و المسجد الحسيني و دار الدعوة و الإرشاد، و اتصل ببعض كبار الشيوخ، أمثال : البشرى ، و يخيت والدجوى ، و السهالوطي ، و رشيد رضا ، ولم يفته أن يزور شوق ، وحافظ إبراهيم . ثم انتقل إلى المدينة و لم يكن له فيها عمل إلا البحث و الدرس ، و الاطلاع و القراءة ، وعنى خاصة بعله م الحديث و التفسير و بعض علوم المعقول . و كانت المدينة حين ذلك ملجأ لنفر من كبار علماء الإسلام ضاقت بهم أوطانهم ، فرحلوا إلى كنف الرسول حيث الهدوء و الطمأنينة . و هناك لتي العزيز الوزير التونسي ، مم أوطانهم ، فرحلوا إلى كنف الرسول حيث الهدوء و الطمأنينة . و هناك لتي العزيز الوزير التونسي ، أبن أحمد الهندى ، وعبد البا الأفخاني . و محمد الشنقيطي ، ومواطنه و زميله الأكبر عبد الحميد ابن باديس ، يشيخ شيوخ شيوخ شال أفريقيا ، في أخريات القرن الماضي و أوائل هذا القرن . ثم قضت ابن باديس ، يشيخ شيوخ شيوخ المنانية المورية المدينة إلى دمشق ، حيث يبدأ رحاة علمية ثالنة في العرب العالمية الأولى بأن ينتقل مع سكان المدينة إلى دمشق ، حيث يبدأ رحاة علمية ثالثة فاتصل بمجالس العلم ، و درس في المسجد الأموى و المدرسة السلطانية، وهي المدرسة الثانوية الوحيدة .

وما إن وضعت الحرب العالمية الأولى أوزارها حي عاد إلى وطنه ليودى واجه ويساهم في بهضته. وقد أبلى في ذلك بلاء حسنا. فعتد الندوات ، وألتى المحاضرات ، وقام بالوعظ والإرشاد متنقلا من مدينة إلى أخرى . ونظم دروسا لصغار التلاميذ ، لم تلبث أن أضحت مدارس تزود النشء بزاد من العلم الصحيح واللغة القويمة . وأسس مع ابن باديس ، صديقه وزميله في المنفى ، جمعية العلماء التي كان لها شأن في يقظة الحزائر واستقلالها ، اضطلع بقسط كبير من أعبائها ، وظل بجاهد ويناضل باسمها إلى أن ضاقت به سلطة الاستعار فاعتقل عام ١٩٤٠ ، بدعوى أنه أصبح خطر اعلى الدولة ونني إلى صحراء وهران . وبقي في المنفى نحو ثلاث سنوات توثقت فيها صلته بالقبائل المختلفة ، وألم بعدة لهجات . وما إن أطلق سراحه حتى عاد إلى نشاطه مما دفع المستعمرين إلى تدبير ثورة مفتعلة اتهم بأنه أحد دعاتها . وحكم عليه بالسجن نحو عام . ولم يحل كل ذلك دونه وأداء رسالة جعية العلماء وباسمها رحل سنة ١٩٥٧ إلى المشرق لينبه إلى أهدافها ، ويطلب لها عونا للوصول إلى غاياتها العلماء وباسمها رحل سنة ١٩٥٧ إلى المشرق لينبه إلى أهدافها ، ويطلب لها عونا للوصول إلى غاياتها العلماء وباسمها رحل ولمن في سبيل آرائه حتى النفس الأخمر .

حياة خصبة مشمرة ، نهلت من معين الآباء، وأفادت من صحبة الإخوان والأصدقاء، وجمعت بين ثقافة المشرق والمغرب، وأمدت صاحبها بوسائل الجهاد والنف ال، وقد أدلى فيه بدلوه، وأسهم بنصيبه، ولاق مالاق من عنت واضطهاد.

رْبِ) مؤلفاته ا

وما كان لحياة كهذه أن تفسح المجال لتحقيق وتمحيص ، وتحرير وتأليف ، ومع هذا لم يفث البشر أن يعالج في اللغة و الأدب موضوعات لها طرافتها ، نذكر من بينها :

- ١ ــ أسرار الضائر في العربية ﴿
 - ٢ التسمية بالمصدر ،
- ٣ ــ الاطراد والشذوذ في اللغة .
 - ٤ -- كاهنة أوراس ج
- ه سملحمة رجزية في نحو ستة وثلاثين ألف بيت ، نظمها في منفاه بصحراء وهران ، وحاول أن يضور فيها المحتمع الحزائري في فرقه ونحله ، وفي آرائه ومذاهبه الاجتماعية والفكرية بم

ومما يوسف له أن ذلك كله لايزال مخطوطا . وكان الفقيد يعتزم إخراجه إلى النور ، ولم ينشر له فيما نعلم إلا « عيون البصائر » . و هي جملة الافتتاحيات التي كتبها في « جريدة البصائر » لسان حال جمية العلماء .

كم نود أن يتضافر تلاميذه وأبناوًه على نشر مؤلفاته ، تخليدا لذكراه ، وإحياء لهذا التراث :

(ج) البشير وجمعية العلماء:

لا نظن أحداً يعرض ليقظة الحزائر ونهضتها الأخرة إلا ويذكر جمعية العلماء، ويذكر معها ابن باديس والبشير الإبراهيمي. أشتركا معا في تأسيسها، وقاما على أمرها، وتعاقبا على رياستها، اضطلع ابن باديس برياستها أولا، وبعد موته خلفه البشه، وظل يرعاها إلى أن قامت الثورة الحزائرية، وهي جمعية تهدف إلى الإصلاح الديني والعلمي، وتنشد نهوضا سياسيا واجتماعيا: دعا إليها ما انتهت إليه الأمور في الحزائر في أوائل هذا القرن من تفشى الحهل، وحرص الاستعار على تقويض دعائم الوطنية ومحو معالم الدين واللغة:

نبت فكرتها بالمدينة ، حين التي البشير بأخيه الأكبر ابن باديس ، وكان يسهران معاً ليالى طوالا يستعرضان فيها أدواء الحزائر الاجهاعية والسياسية ، ويحاولان أن يطبا لها ، واستقر رأيهما على أن الأمر يستلزم نهضة شاملة ، وإصلاحا يقوم على أساس من العلم والدين واللغة . ولاسبيل إلى ذلك إلا بتكوين هيئة تبث الدعوة ، وتنشر ألوية العلم في البلاد _ وما أجدرها أن تحتمي براية الإسلام ، كي تسلم من اضطهاد المستعمر وبطشه ، وقد سبق ابن باديس أخاه إلى الحزائر ، واستقر في قسطنطينة واتحذ من أحد مساجدها حلقة لمسرسه ، وأقبل عليه الطلاب من كل مجانب ، بعد سبع سنن ووضع حجر الأساس لبناء نهضة عربية - ثم لحق به البشير وسار على نهجه. وكانا يلتقيان من حين لآخر لتبادل الرأى ، ومتابعة ماتم ، ورسم برنامج المستقبل واستمرا على ذلك نحو عشر سنن بعدان العدة ، ويتأهبان لتكوين جمة العلماء . وفي عام ١٩٣١ م

تأشيشها ، وافر فأنونها الأساسي الذي وضعه البشير ، وحددت أهدافها، ورسمت لها السيل والوسائل ؟

وهى تهدف محاصة _ فيما يرى البشير _ إلى محاربة ضربين من الاستعار : احدامي داخي والآخر خارجي، أو بعبارة أخرى : أحدهما روحي، والآخر مادى. فأما الأول فهو جناية بعض من ينتسبون إلى الدين من العلماء والدين منهم براء ، يتجرون باسمه ، ويفرطون في حقوقه . وأما الثاني فهو استعار الغاصب الذي أذل النفوس ، وأهدر الكرامة . ورأت الحمعية أن تبدا بالأول ، لأنه أعمق وأدخل في النفوس . وقررت أن تواجهه على بساط العلم والمعرفة ، فنظمت حملة جارفة على البدع والحرافات وجهت فيها الحطباء والوعاظ إلى المساجد والأندية ليرشدوا المسلمين إلى حقيقة الدين الحنيف ، وألقت ماألقت من محاضرات للعامة والحاصة ، ووضعت لذلك كله نظاماً دقيقاً ، فعينت مشرفا لكل مقاطعة من مقاطعات الحزائر الثلاث : ابن باديس لقسطنطينة ، والطيب العقبي للجزائر ، والبشير الإبراهيمي لوهران ، ويعاونهم نخبة من العلماء والحطباء ، واستعانت بالصحافة على نشر دعوتها ، واتحادت لنفسها صحيفة خاصة هي جريدة والبصائر » ، وكان فقيدنا قطب رحاها .

وأبت الجمعية إلا أن تواجه الأمر من أساسه، فتبدأ بتربية النشء تربية إسلامية عربية، وأنشأت في عام واحد ٧٧ مدرسة ابتدائية، واستجاب الشعب لدعوتها، فأمدها بالمال، وشيدت مدارسها على طراز خاص، واستطاعت أن تشيد مايزيد على ٤٠٠ موزعة على البلاد كلها، وبلغ عدد التلاميذ في هذه المدارس عشرات الآلاف. وأضحت الجمعية أشبه ماتكون بوزارة تربية شعبية، لها مالية مستقلة وإدارة محكمة، ولم تقنع بالتعليم الابتدائي، بل شاءت أن تضم إليه التعليم الثانوي، وأنشأت في قسطنطينة معهدا ثانويا سمته المعهد الباديسي، تخليداً لذكري أول مؤسسها، وكان يرجى أن ينشأ إلى جانبه معهدان آخران: أحدهما في الجزائر، والآخر في وهران و

هذه هي جمعية العلماء وهذا هو موقف البشر منها، ولا شك في أنها أوقدت الشعلة، وأحميت اللسان العربي، وأيقظت النفوس، فاندفع الشعب الحزائري إلى الثورة بحطم الأغلال، وينشد حياة العزة والكرامة، ويربط الحاضر بالماضي، ولاشك في أن عدماً غير قليل من أبناء هذه الحمعية وتلاميذها كانوا قادة وجنودا في حرب الحزائر الحالدة: وكم كان البشير معجباً بها ? يعدها «مناط فخره، وتاج أعماله، عمل فيها للدين واللغة والوطن، ...

(د) البشير الابراهيمي الأديب:

أولع البشير بالشعر والنثر منذ نشأته ، وحفظ منهما مختارات كثيرة ، ويظهر أنه أعجب عليهم الله الحطابة والصحافة فرصة مواتية لتنمية ملكاته

وإشباع مواهبه ، وفتحت الرحلة أمامه آفاقاً جديدة ، وأمدته بمعلومات غزيرة : قال شعراً ونثراً ، وهو إلى الكتاب أقرب : عرض لموضوعات شتى فى العلم والدين ، والأدب واللغة ، والإجتماع والسياسة ، فعالحها فى عمق ودقة ، وشرحها فى استيعاب وإحاطة ، وفي «عيون البصائر » ألوان من ذلك طريفة وجذابة ؟

وقى وسعنا أن نقرر أن البشير من أكتب كتاب المغرب المعاصرين ، يسترسل فيجئ بالحزل والسهل ، لفظ مألوف ، وجملة قصيرة ، ولغة واضحة ، وتقسيم وترتيب فى منطق سليم ؛ يتحدث عن العربية فيقول ؛ « اللغة العربية هي لغة الإسلام الرسمية ، ومن ثم ، ، فلها على الأمة الحزائرية حقان أكيدان ، كل منهما يقتضى وجوب تعلمها ، فكيف إذا اجتمعا ه حق من حيث إنها لغة دين الأمة ، بحكم أن الأمة مسلمة ، وحق أنها لغة جنسها ، محكم أن الأمة هربية الحنس ، فني المحافظة عليها محافظة على جنسية ودين معاً ، ،

ويتحدث عن جمعية العلماء ، فيقول « إنها جاءت على عبوس من الدهر ، وتنكر من الأقوياء ، فنفخت من روح العروبة فى تلك الأنساب ، فإذا هى صريحة ، وسكبت من سر البيان العربي "فى تلك الألسنة ، فإذا هى فصيحة ، وأجالت الأقلام فى كشف تلك الكنوذ ، فإذا هى ناصعة بيضاء ، لم يزدها تقادم الزمان إلا جدة » ؟

ويتحدث أخيراً عن الساسة ، فيقول : « هذه السياسة فى الحزائر بين الحاكم والمحكوم ، معملها الأول أداة مساومة وفخ اقتناص للمذبذبين ، وسلاح ترهيب وتخويف للمخلصين ، ويجعلها الثانى وسيلة جاه ، وذريعة تضليل للأمة : وقد بلوناها وخبرناها ،وحاولنا إصلاحها فى رجال السياسة منا إشفاقاً على هذه الأمة الصالحة ، فبحث الأصوات وأكدت الوسائل ، فلا يقولن قائل فيها وفينا غير هذا ، فأهل مكة أدرى بشعابها "»:

وقد يتأثى ويتأنق ، فيسمو أسلوبه ، وتبدو عليه الفخامة ، ولا نزال نذكر كلمته بيننا باسم الأعضاء الحدد ردا على استقبالهم ، ونذكر ما انسمت به من جلال وروعة :

وفيها يقول : «أيها الإخوة : إن مواطن العروبة متفرقة متباعدة، وإن الرابط الطبيعى بينها هو هذه اللغة، وقد ألم بها من أحداث الدهر ما أضعف تلك الرابطة حتى رثت حبالها، وغالبتها العامية في كثير من أحكامها وكثير من مفرداتها »:

«أيها الإخوة: إن أسرة المجمع أصبحت أسرة عربية لاتخالطها عجمة ، ولايطرق ساحتها دخيل ، ولايداخل نسبتها إقراف ولاهجنة ، فلنعمل للغتنا بأنفسنا ، ولنسكب عليها عصارة أرواحنا ، ولنضاعف جهودنا ، ولنشدد عزائمنا ، ولنوجه كل قوانا خدمتها ، والذب عن حرماتها ، ولنعلم إنه إن أصابها سوء ونحن عصبة إنا إذن خاسرون ».

لقد عشنا مع البشير لحظات ، وعرفناه فى طفولته وصباه ، وتابعناه فى كهولته وشيخوخته أقمنا معه حيث أقام ، ورحلنا حيث رحل . ووقفنا على أعماله الحليلة وآثاره [الحالدة . واستخلصنا من حياته الدرس النافع ، والعظة البالغة ، وسنذكره ما ذكر العاملون المخلصون .

م تغمده الله برحمته ، وجزاه عن الإسلام والعروبة خير الحزاء ه

٦ ـ العقاد في مجمع اللغة العربية (أبريل ١٩٦٤)

دخله فى موكب حافل ، ضم فيمن ضم لطفى السيد، وعبد العزيز فهمى ، والمراغى ، وحسن هيكل ، ومصطفى عبد الرازق ، وأحمد أمين ، وطه حسين ، وجلس مع هؤلاء وغيرهم من علماء الشرق والغرب جنبا إلى جنب ، يدرس ويبحث ، ويناضل ويكافح فى سبيل النهوض باللغة والمحافظة على سلامتها، وجعلها وافية بمطالب العلوم والفنون ، ملائمة لحاجات الحياة فى العصر الحاضر ،

قضى فى المجمع نحو ربع قرن جهير الصوت ، قوى الحجة ، عظيم الشكيمة، صاحب رأى يعتد به كل الاعتداد ،

كان يومن اللعربية الإيمان كله ، ويرى أنها غالبت الزمن، وقويت على الأحداث . قضت على الفارسية في ربوعها ، وحلت محل السوريانية والقبطية في الشام ومصر، وطردت البربرية من أوكارها في شال أفريقية ، وأنشأت في الأندلس أدبا وفيعا عمَّر عدة قرون. وصملت فيا بعد لغزو التركية والصينية، وقاومت حبائل لغات المستعمرين من إنجليزية وفرنسية وإيطالية: وبقيت المغة "قديمة وحديثة ، تجمع بن الطارف والتليد"، محافظة ومجددة، "تستمسك بأصولها ، ولاتأني أن تخضع لحاجات العصر ومقتضياته".

وكان العقاد حجة فى مفرداتها وتراكيبها ، فقه متنها فقها تاما، وحاول أن يربطه ببعض الأصول السامية . قرأ فى كتب اللغة ماوسعه، وتوفر له منها زاد كبير . وللفظ العربى عنده جرس متميز ووزن خاص، إن خرج عنه نفرت منه الأذبولم تقبله الأسهاع . أما الأسلوب فله فيه ذوق مرهف وحكم دقيق ، وكيف لا وهو منشىء أساليب ومبتكر استعالات. درس الأدب العربى فى عمق، وتتبعه فى عصوره المختلفة ، وقارنه بالآداب الأجنبية، ووقف على تأثيره فيها وتأثره بها، وكان إمام مذهب فى الأدب المعاصر :

ولم أيكن علمه بالإنجليزية أقل من علمه بالعربية ، درسها منذ الصبا، وعاش معها طويا في قراءاته وخلواته . أحاط بنئرها وشعرها، وألم بدقائقها ومزاياها ، وعرف منها مواطن الضعف والقوة . ولم يغب عنه جانب من جوانها ، في نحوها وصرفها ، في إملائها ورسم حروفها ، في بلاغتها ونظم أساليها . ترجم عنها، وعرف ببعض كتابها وأدبائها . وعقد بينها وبين العربية مقارنات دقيقة وممتعة أفاد منها القراء ، وحظى بها الحجمعيون بوجه خاص .

ولم يتيسر لكثير ماتيسر له من اطلاع وقراءة فى الأدب والاجتماع ، والعلم والفلسفة . قرأ فى العربية كما قرأ فى الإنجليزية ، ولايكاد يظهر مؤلف إلا ويسارخ إلى اقتنائه والوقوف على مافيه : وبدأ أضحى موسوعيا فى عصر تقسيم العمل وتحديد حجال النشاط ، وأبى إلا أن يكون - إلى جانب الأدب - فيلسوفا يعارض الفلاسفة ، وعالما يجادل العلماء فى الكيمياء والطبيعة ، والحيولوجيا وعلوم الأحياء . وكأنه لم يكن يقنع فى عالم الثقافة بالقيود والحدود، ولايسلم بالتخصص الضيق ، ويكاد يرجع كثير من جدله واختلاف الرأى معه إلى هذه الناحية . ولاشك فى أن القراءة المستنبرة بعض آفاقا جديدة ، وتهدى إلى أمور كثارة ":

بهذا الزاد الوفير من لغة وأدب وعلم وفلسفة، أدى العقاد رسالته في مجمع اللغة العربية فأحسن أداءها. اشترك في كثير من لحانه، وكان منارا يهتدى به في مجلسه وموتمره. اتصل بلجنة الأدب منذ البداية، وصاحبها حتى النهاية. وقضى في جوائز الشعر باطراد، وقدم من أجيزوا غير مرة في حفلات الحجمع السنوية لتوزيع الحوائز، وكم أتاحت له هذه الفرصة أن يعرض آراءه في فنون الشعر المختلفة ، الحجمع السنوية لتوزيع الحوائز، وكم أتاحت له هذه الفرصة أن يعرض آراءه في فنون الشعر المختلفة ، وعكن أن ترد در اساته و محوثه المحمية إلى أبواب أربعة : لهجات و فقه لغة ، خط و رسم كتابة ، أدب و نقد ، تأريخ و ترجمة .

وقد عنى بدراسة اللهجات ، وله فها آراء وملاحظات ، ومخاصة ما اتصل بلهجات أعالى الصعيد وأسوان التى احتفظت بأصول عربية لم تنفذ إلها فى يسر مظاهر الحضارة الحديثة . فنى اللهجات العامية تستعمل الأضداد بقدر لا يقل عن استعالها فى الفصحى : يقال طرب بمعنى فرح، وطرب بمعنى حزن ، ويقال للإناء الفارغ أنه « مليان » ، كما يقال فى الفصحى المفازة للبيداء : وفى العامية إبدال بجرى مجرى ذلك الإبدال الذى قال به النحاة الأقدمون ، فيقال فى بعض لهجات العسعيد زعق زعيقاً ودبح دبيحاً ، وكسر كسراً ، وهو فى أوزان الفصحى التزعيق والتدبيح والتكسير ، وفى العامية أخيراً أوزان ملتزمة للأفعال والمصادر ، فنى إقليم أسوان يأتون بالمصدر من فاعل على فاعال ، مثل حارب حارابا ب

وكم كان العقاد يدعو إلى دراسة اللهجات قديمها وحديثها ، لأنها تدين على فهم التطور التاريخي اللغة ، وتربطها بالأحداث السياسية والاجتماعية . وكان من أول المصريين الذين انضموا إلى لحنة اللهجات في الحجمع ، واستمر فيها حتى النهاية، وطلب إليه أن يدرس لهجة أسوان وهو بها جد خبير ،

وقى دراسة العامية ما يساعد على تقريبها من الفصحى، ولا شك فى أن مسافة الحلف بينهما تضيق باطراد، ويعين على ذلك اليوم شيوع الصحافة والإذاعة والمسرح والسيما. وفى هذا التقريب ما ييسر فهم الفصحى لغير المتعلمين، وما يسمح بأن تدخل فى صميمها مفردات نافعة من ألفاظ الحضارة، ويمكن إجراوها مجرى المفردات الفصيحة بدون تعديل أو ببعض التعديل و

وفيه بوجه خاص ما يقضى على تلك الدعوى التى تردد من حين لآخر، والتى ترمى إلى تغليب العامية على الفصحى، أو الاكتفاء بها فى الكلام والكتابة، وما أشبهها بالفتنة تنام حينا ويوقظها من يوقظها. ومن الغريب أن أنصار هذه الدعوى يستشهدون عادة باللاتينية واللغات المتفرعة عنها، وهو استشهاد يودى إلى عكس ما يراد منه. ذلك لأن هذه اللغات فى نشأتها ليست مجرد عامية اللاتينية بل هى لغات مستقلة نشأت كل واحدة منها نشأة خاصة بها، وأصبحت فى حكم اللغات المتفرعة على الآرية الحرمانية، أو على السامية فى عهودها الأولى به

وحقيقة الأمر أن ليس ثمة فصحى بدون عاميتها ،أو إن شئت هناك لغة ثقافة وكتابة، وأخرى لغة تخاطب وحياة شعبية ، وكلما ارتفع مستوى الثقافة العامة ضاقت المسافة بينهما : وثقافة العلوم والآداب لا تستغنى عن لغة خاصة ، لا محدها زمان ولا مكان ، بل تبقى على الدهر ولا تقف عند بيئة معينة : واللهجة الشعبية بطبيعتها موقوتة ، تتحول من جيل إلى جيل ، ومن بلد إلى بلد ، بل قد تتعدد في البلد الواحد : ولاحرج من أن تستخدم في بعض الفنون المحلية والموقوتة في المسرج والسينما ، لموضوعات لا تبقى مع الزمن ولا تعم سائر الاقطار : أما الفصحى فهي لغة الثقافة الدائمة ، وسبيل الاتصال بين الشعوب العربية جميعها من الخليج إلى المحيط :

ومن هذه الدراسة اللغوية، نود أن نشير أيضاً إلى موضوعين فيهما جدة وطرافة وأولهماموضوع السيمية ٤ ، وهو من الدراسات الحديثة في المنطق واللغة : ويقوم على تلمس علاقة بين حروف الكلمة ومدلولها، بين اللفظومهناه. ولا شك في أن هناك كلمات في شي اللغات نشأت عن الحكاية الصوتية، وتدل لذلك بلفظها على شيء من معناها فالسيف سمى سيفاً لأنه يشق ، والقلم قاما لأنه يعلم ، ويسمى الريشة في الاصطلاح الحديث لأن أداة الكتابة عند الإفرنج كانت تتخذ من الريش وعندما تكلم الإنسان الأول كانت اللغة مزيجاً من الأصوات الطبيعية كالتأوه والصياح والفسحك، ومن أصوات الحكاية في مقطع أو في عدة مقاطع ، ومن ملامح الوجه وإشارات الرأس والبدين، ومن طبقات الصوت ومبلغ مافيه من الخفوت والإشباع . ثم انتقل الإنسان من الرأس والبدين، ومن هذة النحو إلى تجربد المعنى ، وفي مرحلة التجريد هذه يتعذر أن تعقد صلة بين الموت والمعنى : وإذا كانت هناك تجرب المعنى ، وفي مرحلة التجريد هذه يتعذر أن تعقد صلة بين الصوت والمعنى الرئمة وليس بين حروفها ومدلولها أية علاقة ، ونحطي أن حاولنا أن نطبق السيمية على مفردات اللغة جميعها : والمرء يتكلم ويفكر ، ولتفكيره شأن في لغته كما أن لكالامه شأناً في تفكيره، والألفاظ اللغة جميعها : والمرء يتكلم ويفكر ، ولتفكيره شأن في لغته كما أن لكالامه شأناً في تفكيره، والألفاظ المنع توحى بها أفكار معينة لا يلحظ فيها النطق ولا الصوت مطلقاً :

والواقع أن الدراسات السيمية لا تزال بادئة، و لم تصل بعد إلى المذهب المفضل والنظرية المقررة، وإن فتحت باباً مفيداً من أبواب الدرس والبحث، ووجهت النظر إلى ضرورة مراجعة وسائل التعبير وثنهيه الذهن إلى أخطائها ; و يرجى أن يصقلها الزمن كما صقل غيرها من دراسات أخرى ت

وعالج العقاد أيضاً موضوع « الزمن في اللغة العربية » ، ويلاحظ يحق أن علامات الزمن في الأفعال دليل ارتقاء اللغة . « فاللغة التي تدل على الزمن بعلامات مقررة في الفعل أعرق وأكمل من اللغة التي خلت من تلك العلامات ، و بمقدار الدلالة تكون العراقة والارتقاء » . وقد شاع بين اللغويين الغربيين أن اللغات السامية – ومن بينها العربية – ناقصة في دلالة الأفعال على الأزمنة ، ويحرص العقاد على أن ينقض هذه الدعوى من أساسها مبيناً أن في العربية ألفاظاً تدل في دقة على لخظات الليل والنهار ومواسم السنة المختلفة . ومن علامات تطورها أن الفعل الماضي هو الأصل ، ويأتي الفعل المضارع بالتصريف . وفي لغات أخرى من أرقي اللغات يشيع استعال المضارع أولا ، ويؤخذ منه الماضي بإضافة حرف أو مقطع أو تغيير الصيغة . وقسمة الزمن فيها إلى ماض ومضارع ويؤخذ منه الماضي بإضافة حرف أو مقطع أو تغيير الصيغة . وقسمة الزمن فيها إلى ماض ومضارع أوضح وأدق من قسمته إلى ماض وحاضر ، لأن الحاضر شيء نبحث عنه فلا نجده ، أو نجده على الحال متصلا اللوام متصلا بالاستقبال . وهذا مافطن له نحاة العرب، وسموه مضارعاً يدل على الحال متصلا بالاستقبال . وهذا مافطن له نحاة العرب، وسموه مضارعاً يدل على الحال متصلا بالاستقبال. « فاللغة العربية لغة الزمن في عصرنا هذا وفها يليه من عصور » .

وفى الحط العربي جمال وروعة ، ويعد بحق بين الفنون الحميلة ، ويودى المعانى والأصوات أداء صادقاً . ولم يحل رسم الكتابة قط دون تقدم العرب ونهوضهم فى الماضى ، ولا بمكن أن يحول اليوم . وليست صعوباته أشد من صعوبات لغات أخرى يتكلمها ملايين من الناس ، فنى الإنجليزية مثلاً حروف تكتب ولا تنطق ، وأخرى تنطق على وجوه متعددة ، ولا أدل على هذامن أن معجماتها تحرص على أن تضبط نطق الكلمة من و درجة امتداد الحركات فيها ، وموقع النبرة في مقاطعها .

ولم يتردد العقاد فى أن يقف موقفاً حاسماً من استعمال الحروف اللاتينية يوم أن أثير موضوعها فى مجمع اللغة العربية، فرفضها رفضا باتاً، وعارض فى ذلك عبد العزيز فهمى وهو خصم عنيف، ورد على حججه المفحمة بحجج أخرى لا تقل عنها بياناً وقوة . وأعلن أن الحروف اللاتينية تقطع صلتنا بالماضى ، بل وبالبلاد العربية فى الحاضر ، وهى صلة وثيقة وعزيزة ، تقوم على وشائيج شتى وتراث خالد :

وإذا كان فى الحروف اللاتينية ما ييسر القراءة ، فإنها لا تعين فى شيء على تيسيرا الكتابة ، وهى الهدف الأصلى . ذلك لأنها لا تستطيع أن تودى الأصوات العربية كلها ، ولا بد أن تضاف الها حروف أخرى تزيد الأمر تعقيداً ، وتشغل حيزاً أكبر فى المطبوع والمكتوب . حقاً إنها تعين على رسم الحركات من فتح وضم وكسر ، وفى الإمكان تحقيق ذلك بواسطة علامات الشكل العربية المألوفة . والمهم هو ضبط الكلات قبل كتابتها ، ولا سبيل إلى ذلك إلا يفهم اللغة نفسها ومعرفة قواعد نخوها وصرفها ;

والواقع أن ماقى الكتابة العربية من صعاب لا يرجع لا إلى الحروف ولا إلى الحركات ، وإثما مرده إلى طبيعة اللغة نفسها . لأنها لغة إعراب واشتقاق، تختلف فيها الكلمة من الماضى إلى المضارج ، ومن الفاعل إلى المفعول ، وأولى بنا أن تختصر قواعد النحو والصرف ، لكى يحيط بها أوساط الناس، ويقاربوا الصواب جهد المستطاع . وتكفينا مقاربة الصواب ، لأن العصمة من الحطأ لن تتيسر في لغة ما ، ولن تتيسر أبدا في عمل يتناوله جميع الناس من خاصة وعامة .

وللعقاد دراسات في الأدب نعم بها المحمعيون ، واستمعوا إليها في شوق ورغبة ، ونكتني بأن للكر اثنتين منها . فعرض « لموقف الأدب العربي من الآداب الأجنبية في القديم والحديث ». وعنده أنه « يمكن أن يقال على وجه الإجمال أن تأثره بها في الزمن القديم كان على آكثره من لمن المناحية الثقافة » :

ويراد بناحية الحضارة كل تأثر يأتى من ملابسة الأمم فى أصول المعيشة وعادات المحتمع ، ولا يستلزم الاطلاع على آداب لغاتها : وقد اعتز العرب بلغتهم كل الاعتزاز فى الحاهلية ، ولم يتجهوا نحو تعلم لغة أخرى . ثم جاء الإسلام ، ونزل القرآن بلغتهم ، فأضاف الاعتزاز بالعقيدة الى الاعتزاز باللسان : ولكن العرب خالطوا حضارات مختلفة ، وإن لم يتكلموا بألسنتها ، وأخلوا عنها ما أخلوا : وكان لهذه المخالطة أثر فى الأدب ، وأغلب الظن أن أوزان القصيد ومعانيه قد أفادت قديماً من حضارة الفرس والروم . ولأمر منا شاع بحر الرمل والبحر الحفيف والبحر المتقارب لأول مرة فى الحيرة ، حيث أمتدت آثار الحضارة الفارسية ، وهى أبحر تستخدم فى الرقس والإيقاع : ولا شك فى أن أثر الحضارات الأجنبية بعد الإسلام كان أشد وأعمق ، لتشابك العلاقات والتساع الرقعة وتنوع المراسم والعادات : فدخل فى أغراض الشعر كثير من مظاهر الحضارات الى تجمعت فى بلاد الدولة الإسلامية ، ومها وصف المهرجانات والمواسم ورحلات الصيد :

ويراد بناحية الثقافة كل تأثرياتى من الاطلاع على آداب الأمرفى لغاتها والتوفر على دراستها ، وأوضح ما يكون ذلك فى عهد النهضة العلمية والبحث والقحيص و وقد نشط البحث العلمي ألم صدر الدولة العباسية ، ولكن الاتصال الثقافي بين الأدب العربي والآداب الأجنبية في العصر الحديث أقوى وأوضح وكانت اللغتان الفرنسية والإنجليزية أقرب مسالك الثقافة الأوربية إلى البلاد العربية ، فقرأ أدباء العرب كتب القوم ، وهي تضيف مزايا التعبير العلمي إلى التعبير الأدبى ، وكان من أثر ذلك دقة في الأداء ، وتخصيص للفظ بمعناه ، واتساع أفق الشعر والنثر ه

وكيفها كانت أسباب هذا الاتصال، فإن العربية بقيت لغة حية قوية ، لها قوام ثيابت و هذاء متجدد ، تأخذ عن غبر ها دون أن تفتى فيه ".

واستوقفت العقاد أزمة الشعر التي لفتت أنظار نقاد الأدب الغربي ، ورأوا أنها تصعد إلى « الثمانينات » من القرن الماضي ، وحاولوا ردها إلى أسباب مختلفة . فذهب بعضهم إلى أنها وليدة

تذهور حضارى ، وانحطاط اجتماعى ، وبلبلة فى الأفكار ، واضطراب فى المثل والمبادئ . وردها بغض آخر إلى قيام المجتمع الصناعي الذى يتوارى فيه اللوق المطبوع والشعور المستقل والخيال الطموح .

ويلاحظ العقاد بحق أن أزمات الشعر كثيرة في جميع الأمم ، إلا أنها ليست كأزمات العلم في دلالتها الاجتماعية . فقد يبلغ شاعر القمة في عصر منّا ، ولا يستلزم ذلك أن يظهر بعده في العصر التالى شاعر أعظم منه ، وليس في عدم ظهوره ما يدل على أزمة أو على نكسة عامة . ولعل الأمر يرتبط هنا بالأفراد أكثر مما يرتبط بالحيثات والحماعات وماالشمر إلا باب من أبواب الفن يتطلب عقريات واستعداداً خاصاً .

وهو أيضاً تعبير عن العواطف الإنسانية، وتلطيف للواقع بالأخيلة الصادقة والأحلام الرفيعة. وقاء شاركه اليوم فى ذلك أمور شتى ، ووجد الناس منفذاً لعواطفهم ومسرحاً لأخيلتهم فى كثير عما يبرون ويسمعون من مختر عات العصر الحديث ، فى المسرح والسينما والمذياع والتلفزيون، والصحف المملوة بالأخبار الطريفة والحوادث المثيرة والمغامرات المشوقة. وفى كل هذا ما يصرف عن الشعر، أو يغنى عنه .

أما التاريخ والترجمة فقد ساهم فيهما العقاد بنصيب وافر ، وكم استقبل في مجمع الحالدين من زملاء ، وكم ودع آخرين!! وكانت أحاديثه في الاستقبال والتأبين دراسات ممتعة وتاريخاً جامعاً .

وشاء به القدر أن يستقبل إبراهيم المازنى ، أخا الصبا وزميل الشباب والكهولة ، وأن يودعه ولم يمض على استقباله عام أوبعض عام . وفى استقباله يقول: « ليس من حتى أن أسمها كلمة تقديم، فإن المازنى مقدم ومتقدم، له من بحوثه وقصائده ومقالاته وقصصه رسل شي تتقدم به إلى كل مكان تصل إليه لغة الضاد . وليس من حتى أن أسمها كلمة تعريف ، فإننى لو ذهبت أعرف الناس بالمازنى ، لم آمن أن أسمع من العالم العربى كله ، كلمة يستعيزها من الفرزدق ، ليقول لى : العرب بالمازنى ، لم آمن أن أسمع من العالم العربى كله ، كلمة يستعيزها من عرفت . ت . لكنى أستطيع أن أقول عن المازنى شيئاً جديداً فيما يتصل بى ، وقد قال عنه فعلا ، وأفاض في القول :

ويوم أن أبنّنه تفتحت أمامه أبواب الكلام مرة أخرى ، وبدأ يقول : « رحم الله أخانا المازنى ، وعوض الله الأدب والبلاغة خبراً فيه . لقد كان منذوراً للأدب بكل مانفهمه اليوم من معنى هذه الكلمة ، وقد كان الأقدمون إذا قبل لهم عن أحد من الناس إنه منذور فمذا المعبد أو هذا الحرم، فهموا من لالك أنه قائم في خدمة معبده طول حياته ، وأنه لا يملك أن ينحرف عن خدمته بالحتياره ، لأن

أرواح المعبد وجنوده ترده إليه إذا انصرفت وجهته عنه، فلا تبقى من نفسه بقية لغير الوفاء بنذره ، وهكذا كانت صلة المازنى بالأدب ، صلة نذر وقسمة ، علم منذ صباه الباكر أنه يهوى الكتابة وصناعة القلم ، ولكنه علم كذلك أنها صناعة لاتجدى على صاحبها شيئا في معيشته . فخيل إليه أن يعطى مطالب العيش حقها ، فلم يلبث غير قليل حتى تبين له أنه للأدب وحده ، وأن الأدب يلاحقه أيما ذهب ، فلا يتركه حتى يعيده إلى جواره » .

ثم يفصل القول في المازني الأديب: الشاعر الناثر ، الصحفي والمعلم ، الروائي والقصصي ، المؤلف والمترجم . محلله في كل ذلك ، ويبين خصائصه ومميزاته . وليس في مقدور كثيرين أن يورخوا للمازني مثلاً أرخ ، ولا أن يصفوا إنتاجه على نحو ما فعل . وسيبقي تأريخه له مصدرا هاماً. من مصادر الأدب المعاصر :

. . .

وإلى جانب هذا كله ، فى مناقشات العقاد وتعليقاته آراء وملاحظات قيمة ، وتحتفظ بها لحسن الحظ محاضر المحمع وملفاته . وقد تزاملنا نحو ثمانى عشرة سنة ، وأشهد أنه لم تشر أمامه مشكلة من المشاكل الكبرى فى الأدب واللغة إلا واتخذ فيها موقفاً وأدلى برأى واضح . ويتميز باتجاه عام ومنحى ثابت ، يقدس العقل ويحكمه ويسير وراءه ، منطقه صارم وحجته بالغة . وفى سغة اطلاعه ووفرة معلوماته ماغذى حواره وجدله بغذاء لا ينفذ . وكان دون نزاع أميل إلى المحافظة ، فلا يسلم بالشعر الحديد أو المنثور ، ولا يشعر محاجة إلى تيسير نحو أو كتابة . وهو على كل حال ممن يرون أن طبيعة الأشياء تأبى الطفرة ، وإن كان لابد من تجديد فليو خذ محكمة ، وليوكان الى ذوى الرأى والحبرة . وهو لحذا يرضى لنفسه أن مجديد ويبتكر ، فى حن يتردد كثيراً فى قبول الحد دوي الرأى والحبرة . وهو لحذا يرضى لنفسه أن مجديد ويبتكر ، فى حن يتردد كثيراً فى قبول الحديد الآخرين . غذى اللغة والأدب بنشاطه الحم وإنتاجه المتصل خارج المجمع و داخله .

وفى الهيئاتالعلمية والأدبية عادة المجاهات واضحة المعالم وجبهات بينة الملامح، ولقدكان العقاد جبهة قوية فى مجمع اللغة العربية . لايكاد يثار أمر إلا وتشرئب الأنظار إليه ترتقب مايبديه وما يلاحظه . واليوم ، ونحن نفتقده ، نذكره دائماً بما خلف من درس نافع ورأى قيم .

٧ _ العقاد المؤمن (في ذكراه السنوية الأولى)

سیداتی ، سادتی :

باسم الله أفتتح هذا الحفل ، وباسم الإسلام والعروبة نحيي جميعا ذكرى عباس العقاد ، وللفقيد الكريم جوانب شي وميادين متعددة ، سيتحدث عنها أصدقاؤه وزملاؤه ما وسعهم الحديث ، وسير ددها تلاميذه ومريدوه جيلا بعد جيل .

وبودى هنا فى هذه القاعة وفى جمعية الشبان المسلمين أن أشير فقط إلى العقاد المؤمن ، ولن يتسع المجال لذكر كل ما خلف من آيات إيمانه . ولقد كان رحمه الله مؤمنا عميق الإيمان ، فهم الدين فهما حقيقيا، ودافع عنه دفاعا مجيداً . صدق به قلبه ، واقتنع به عقله ، فى وقت شككت فيه المادية فى كثير من أصول الأديان الثابتة .

كان العقاد يرى أن الدين ضرورة اجتماعية، تسموعلى المصلحة الوطنية والحاجات الحيوية. وجد قبل وجود الأوطان ، ولا يغنى عنه سد الحاجات المادية على اختلافها . وهو أبقى وأفسح من الزمان والمكان ، تستمسك به الأجيال ويتوارثه الخلف عن السلف ، وتومن به جماعات بشرية من بيئات وأجناس متعددة .

والإيمان عنده ظاهرة طبيعية فى حياة الأفراد والحماعات ، هو الأصل وما عداه الاستثناء. فغير المؤمن إنسان غير طبيعى ، هو شاذ فى حيرته واضطرابه ، شاذ فى يأسه وانعزاله . هو الشذوذ بعينه ، ينكره مجتمعه ، ولا يقوى على أن يواجهه بكل ما يجول مخاطره . فى حين أن الإيمان ركن ركن المؤمنين ، ورابطة وثيقة بين الأخوة فى الدين .

والفلسفة المادية مهما تنكرت للأديان وأنكرتها ، تنهى إلى آراء تريد بها أن تكون دينا وعقيدة . ولكنها في الواقع عقيدة واهية لا تقوى على الزمن ، ولا تصمد لأحداث الدهر . وما إن تحل بالمادى محنة أو تنزل به كارثة حتى يفيق من غفلته ، ويحرج من ملديته ليلوذ بعالم الروح ، عالم الأمل والطمأنينة ، عالم النور والهداية . ومن نعم الله على خلقه أن يجدوه في ساعات الشدة. وأن يلجأوا إليه في الضراء ?

والعقيدة الإسلامية ملاذ المسلمين جميعا في مشارق الأرض ومغاربها ، تمنحهم ما تمنحهم من أمل ورجاء وثقة وطمأنينة ، وتربطهم برباط أخوة الإسلام الوثيق . هي عقيدة العدل والمساواة عقيدة الإخوة والمحبة ، عقيدة التعاون والتعاضد، عقيدة القلب والعقل ، عقيدة الدين والدنيا. "تفتح للمسلمين أبواب المعرفة ، وتحث على البحث والنظر . تسمح لهم بقبول ما يستحدثه العلم والحضارة :

وَكُمُ عَرْضُ الْعَقَادُ للَّذِينَ والْعَقَيْدَةُ فَى كُتَبِهُ وَمُؤْلِفَاتُهُ ، فَى أَحَادِيثُهُ وَإِذَاعَاتُهُ ، فَى مَقَالاً تُهُ ومساجِلاتُهُ ، فَى عَبِقْرِياتُهُ وفلسفاتُه . ونكتنى بأن نشير منها إلى كتابين أثنين ، هما : «الله» ، «الفلسفة القرآنية » .

فنى الأول أثبت بوضوح أن التوحيد أشرف العقائد الإلهية ، وأجدرها بالفكر الإنسانى في أسمى مراتبه ، وأن الإله الواحد ذات تخالف جميع الذوات. هو خير مطلق و كمال مطلق، وليس لعقولنا المحدودة أن تحيط مهذا الكمال . ولا يتنافى كماله مع وجود الشر فى العالم ، لأن فى وجوده حكمة بل ومصلحة . فنى الآفات عظة وعبرة ، وهى بلا نزاع سبيل من سبل الارتقاء وتنازع الأحباء . وللآلام غاية ، ولا شك فى أنها وسيلة من وسائل التهذيب والتطهير :

وفى « الفلسفة القرآنية» ، يشرح العقاد مبادئ الإسلام السامية ، ويبين أن دعوته قامت على الحق والحرية ، والعدل والمساواة ، وحددت علاقات الأفراد بعضهم ببعض ، ورسمت للحكم نظما هي خبر ما تساس به الحماعات .

ويحاول العقاد أيضا أن يرد على الشبه التي أثيرت حول بعض التعاليم الإسلامية ، إن في الزواج والطلاق ، أو في الرق والقصاص . ويظهر مدى تلاقى هذه التعاليم مع أرقى المبادئ الفلسفية والاجتاعية ، ويبرهن على أنها سبقت اتجاهات العلم الحديث . ويقرر في اختصار أن الفلسفة القرآنية خير ما تتكفل به الأديان من عقيدة تعمر الضمير ، وتطلق للعقل العنان في سبيل الحير والمعرفة ، وتحقيق سعادة الأرواح والأبدان .

هذا هو عباس العقاد المؤمن ، وليس ثمة شيء أخلد لذكراه من أن نردد بعض آرائه ، ونوجه النظر إلى دراساته ،

أما العقاد العربى فمجال القول فيه ذو سعة ، فقد كان عربيا بروحه ودمه ، بقلبه ولسانه بصوته وقلمه.ولا أدل على عروبته من هذا الحفل الحافل الذي جمع ممثلين لتسعة أقطار عربية، وإنا على يقين من أن الأقطار الأخرى تشاركنا في هذه الذكرى بكل مافيها منوفاء وإخلاص :

رحم الله العقاد العربي المؤمن رحمة واسعة ، وجزاه عن الإسلام والعروبة خير الحزاء م

٨ _ الشبيبي في مجمع الخالدين (فبراير ١٩٦٦)

السيد الشبيبي ربيب بيت من بيوت الأدب واللغة ، وشيخ من شيو - العراق الأجلاء ، وراثد من رواد الفكر المعاصر ، وعلم من أعلام النهوض والإصلاح :

دخل مجمع اللغة العربية من أكثر من باب واحد ، فهو شاعر وأديب ، محقق ومؤرخ ، وشاءت الأقدار أن يشغل المكان الذي خلا بوفاة لغوى العراق الأسبق، الأب أنستاس الكرملي فكان خير خلف لخير سلف .

دخله عام ١٩٤٨ ، وارتبط به بأوثق رباط . فلم يتخلف قط عن مؤتمر من مؤتمراته، ولم يتوان عن دعوة من دعواته .اختير لبعض لجانه، ورأس عدداً من جلساته .ساهم مساهمة جادة في بحوثه ودراساته ، واشترك في مناقشاته وتعليقاته. أحب المجمع ، وأحبه المجمعيون جميعاً على السواء.

وهنا عرفته، ، فعرفت فيه الوقار الجم والساحة العذبة، ونعمت بأنسه ومجلسه ، وفهمت فلم نظرته الخاطفة وبسمته الناطقة ، أفدت من خبرته وتجربته . وكنا جميعاً في القاهرة نرتقب مؤتمر المجمع السنوى لنلقاه ، فنجدد العهد ، ونواصل الدرس .

١ - الشبيبي الشيخ :

عرفته شيخاً كله حماس وقوة ، وشباب وفتوة . يسبق الركب ، ويصعد الجبل وتتوقى نفسه دائماً إلى كشف الحديد . وقل أن نرى شيخاً فى حب استطلاعه ، يسأل ويستفسر ، ومحقق ويدقق فى آيات الكون وصنع الإنسان . يقبل على الرحلات ، ويحرص على زيارة المعاهد والميصانع ، وقد اشتركنا فى كثير من ذلك ، فكان دائماً المبكر فى الحضور ، والسباق إلى الهدف . لايقنع بأن يشاهد ويلاحظ ، بل يأبى إلاأن يسجل ويدون . وكأنما كان يحرص على أن يكتب عن رحلاته ، لكى يشاركه الآخرون فى مشاعره وإحساساته . وقد خلف لنا صحائف حافلة بالتحليل والتصوير لبعض رحلاته ، فيها تفصيل دقيق ، واستيعاب تام ، ورسم كامل للوحة تريك المنظر وكأنك تعيش فيه .

٢ ـ الشبيبي الزميل:

وعرفته زميلا يضطلع بالواجب ، ويؤدى الأمانة ، يعد العدة ، ويتأهب لكل جلسة ، فيقرأ ويبحث ، ويحقق ويراجع . ثم يصغى لما يقال ، فيؤيد مايؤيد عن بينة ، يرفض مايرفض عن اقتناع لايصدر إلا عن روية ، ولايعرض لما لايعرف ، وله فى محاضر المحميم ملاحظات قيمة وتوجهات نافعة ،وقل أن تخلو جلسة من استدراك له أو تعليق ،

ودون أن ندخل فى تفاصيل ذلك ، نكتنى بأن نشير إلى شىء منه. دعا غير مرة إلى توحيد المصطلح العلمى فى كل الأقطار العربية، وذلك بإحياء القديم منه ، وكثيراً مانبه إلى كتب قديمة فى مصطلحات العلوم والفنون ، وكان يدعو المجمع إلى تحقيقها ونشرها ، مثل « كتاب النبات لأبى حنيفة الدينورى ، و « كتاب جامع أشتات النبات » للشريف الإدريسي و « كتاب تقويم اللديم وعقبى النعيم المقيم » لفخر الدين وزير الصالح أيوب ، وهو معجم فى الحرف المصرية. ومن وسائل توحيد المصطلح عنده سهولة لفظه ، ويسر نطقه ، بحيث يمكن تداوله ، وقديماً عاب البلاغيون الألفاظ الثقيلة والمستهجنة :

ومن الألفاظ الثقيلة بعض المصطلحات الأعجمية والدخيلة التي ينبغي أن نتخفف منها ماأمكن : ولانلجأ إليها إلا عند الضرورة القصوى .ولم يكن الشبيبي ممن يرحبون بالتعريب : بل كان يمقت فيه على حد تعبيره – سياسة الباب المفتوح التي تقضى بتادفق الكلمات الأجنبية حتى لتكاد تطغى على الألفاظ العربية الأصيلة .

وكانت دعوة التوحيد عزيزة لديه إلى حد أنه أراد بها أن تشمل أبواب الثقافة على اختلافها وكم نوّه بالعلاقات الثقافية بين مصر والعراق فى الماضى والحاضر. ووجه الدعوة إلى عقد موّتمر للمجمع اللغوى فى بغداد ، وألح فى طلبها ، ولم ير زملاوه بدا من أن يلبوا طلبه ، إيماناً منهم بأن ذلك سبيل من سبل التعاون اللغوى ، ويوم أن تحققت رغبته أبت الأقدار إلا أن تحرم من عونه ومشاركته .

وكان يرى محق أنه ينبغى توحيد نطق أسهاء الأعلام وتوحيد رسمها وصور كتابتها في العالم العربي جميعه ، لأنها باب من أبواب البلبلة والاضطراب . فتنطق نطقا مختلفا ، وترسم رسها مباينا من إقليم لآخر ، ولابد لنا من توحيدها ، سواء أكانت أسهاء أشخاص أم أسها أماكن ، وسواء أكانت قديمة أم حديثة . وكتب التاريخ والحغرافية المدرسية ممله ءة مهذا الاختلاف والتباين ، وما أجدرنا أن نتخلص منه، ونلتق في أسهاء الأعلام على كلمة سواء به

٣ _ الشبيبي الباحث:

وعرفت الشبيبي الباحث، فعرفت فيه طول النفس وحب الاستقصاء. وكم كان يعز على أن أشر عليه أحيانا بشيء من الاختصار والتركيز: كان يميل دائما إلى الاستيعاب، فيلم بجميع أطراف الموضوع الذي يعالحه، ويأتى على دقائقه، وله ولوع بسرد النصوص والنقل عن القدامي والسابقين، يستهويه ذكر الوقائع والأحداث، ويعول على التاريخ كل التعويل. ويحرص في هذا كله على وضوح المعنى وسهولة الأسلوب، يكتب كما يتكلم في غير ماتأنتي ولاتكلف:

وهو مكثر بقدر ماهو مطيل ، تنوعت دراساته وتعددت أبحاثه ، وقد يعالج الموضوع الواحد من زوايا مختلفة . ويكنى أن نشير إلى أنه فى نحو خمس عشرة دورة من دورات المجمع استطاع أن يغديه مخمسة وثلاثين بحثا ، وكثيرا ماكان يقدم فى المؤتمر الواحد بحثين أو ثلاثة ويمكن أن ترد هذه البحوث إلى أبواب ثلاثة : أبحاث ، ، ومصطلحات ، وتعريف ببعض الأشخاص والكتب :

وقد عنى باللهجات عناية كبرى ، فعرض لشىء من تاريخ اللهجة المصرية ووقف طويلا عند أصول اللهجة العراقية ، وأشار إلى بعض اللهجات فى جنوب الحزيرة العربية . ولم يرقه عجال تعدد هذه اللهجات وتباينها فى العالم العربى، لأنها مبعث بلبلة واضطراب . ودعا جاهدا إلى درسها والبحث عن وسائل توحيدها ، أو تقريب بعضها من بعض على الأقل : وعنده أن أنهع وسيلة لذلك أن ينشر التعليم بين أبناء العروبة جميعا ، لافرق بين مدينة وقرية، ولابين حاضرة وبادية وفي الإذاعة الناطقة والمرثية وسيلة أخرى لتسديد النطق وتقويم الألسن، وماأحوجنا أن نأخذ بذلك كله، كى يصبح شعارنا : « لغة واحدة » «وثقافة واحدة » ، «وأمة واحدة».

ولم تكن عنايته بالمصطلحات أقل من عنايته باللهجات، وكان يرى أنه ينبغي الكشف عن تراثنا العلمي ، ففيه مافيه من مصطلحات أغفلناها، واستعمالات أهملناها، وحاول أن يكشف بنفسه عن مصطلحات قديمة في الطب وعلوم النبات ، والأدب والقومية . ولاحظ بحق أن المستعمرين والدخلاء أفسدوا لغتنا العلمية ، وقضوا على كثير مما استقر من أمورها . فحرقف الأعاجم بعض أسهاء الأشخاص والبلدان ، وطغت الألفاظ الأيوبية زمنا على اللغة المصرية . وكان للتركية أثرها في لغة الدواوين والشئون الإدارية .وقد بدأنا نتدارك ذلك ، ونعود بالعربية إلى سالف مجدها .

وفى مجال التعريف ينوه الشبيبي تارة بأعلام مشهورة ، ويكشف الحجاب أحيانا أخرى عن أمور خفية ، فيعرض مثلا لابن خلكان ، ويطيل الحديث عنه ، فيشرح مهجه التاريخي ويبين طريقته في التراجيم ، ويوضح وسائله في الضبط والإتقان . وقد لفت صاحب « كتاب وفيات الأعيان » أنظار الباحثين من قديم ، وأقبل عليه العرب والمستعربون ، وعد كتابه في مقدمة المصادر التي يعول عليها في التاريخ للرجال . ويوجه فقيدنا النظر إلى مخطوط أشرنا إليه من قبل ، ولم ينشر بعد ، وهو « كتاب جامع أشتات النبات »الإدريسي ، وماأشبهه بمعجم في علوم النبات قد لايجد له نظيرا في العربية يعرض المصطلح ، ويعرفه ، ويبين مقابله في

لغات مختلفة بين شرقية وغربية .وللشبيبي بحوث أخرى « في المعجم المساعد » للكرملي ، وفي « كتاب النيروز» لابن فارس ، وستبقى مجموعة بحوثه فى « مجلة المجمع » ذخرا للدارسين

هذا هو الشبيبي المجمعي ، أتحلص للغة وتفاني في خدمتها ، ورأى فيها دعامة كبرى من دعائم القومية . فقدناه ونحن أحوج مانكون إليه، وسعينا إليه في بلده وعاصمة وطنه ، لنوَّكد أو اصر الأخوة بين خدام اللغة في مجمعي بغداد والقاهرة ، وأبت الأقدار إلا أن يكون سفرنا لتوديعه الوداع الأخير . تغمده الله برحمته ، وجزاه عن العربية والعروبة خير الحزاء .

...

٩ ـ مع أمين الخولي (مايو ١٩٦٦).

رحمه الله رحمة واسعة ، فقد كان أمة وحله ، أمة فى قوله ، يدلى بالكلمة فتحفظ عنه ، وتعزى إليه ويرسل الحملة فتصير مثلا ، تحيا محياة الأحداث ، وتتردد فى شتى المناسبات ، وكان أمة فى علمه له مسلكه الحاص وطريقته المستقلة ، عرف بزيه كما عرف بمنحاه فى الحياة ، يأبى التقليد رالمحاكاة ، وبمقت المحاملة والمسايرة فى غير اقتناع ، وكان أولا وأعيرا أمة فى رأيه ، يخرج به على المألوف ، ويعارض الشائع والمشهور ، يعتد به ويدافع عنه ، وما أبلغ حجته ، وما أعظم إقناعه .

عرفته أول ما عرفته في مدرسة القضاء الشرعى ، فكان على قمة الهرم ، وكنت في قاعدته . ولكن ثورة سنة ١٩١٩ أبت إلا أن تجمعنا في سلك واحد ، فكنا نلتني للتشاور والتداول . نعد العدة ، ونهي ء أنفسنا للنضال والجهاد ، وقد خرجنا هاتفين محتجين . وإن أنس لا أنسى يوما قمنا فيه عظاهرة كبرى . لقينا فيها ما لقينا من بطش الحنود البريطانيين وعدوانهم . وكان صوته المدوى ينسى المتظاهرين آلامهم . وكأنى به لا يزال بهتف :

وتتلملت له فى درس من دورس الأخلاق. وأشهد أنه لم يكن يعرف حين ذاك لغة أجنبية. ولم ينح بعد منحى فلسفيا. ومع ذلك استطاع بذهنه الوقاد وفطرته السليمة أن يفلسف كتب الأخلاق القديمة ، فيبحث فيها عن أصول ومبادئ ، ويقيمها على أسس ودعائم ، ويصوغها فى ثوب قشيب جذاب ، حتى بدت أشبه ما تكون بالدراسات الأخلاقية الحديثة التى تعنى بالطبائع البشرية ، وتحاول أن ترسم المثل الإنسانية . ومنذ ذلك التاريخ وهو ينفرا من الحفظ والتلقين ، ويعنى العناية كلها بقوة الحجة ووضوح الشخصية .

ثم افترقنا لفترة غير قصيرة . واختير ليسهم فى تمثيلنا السياسى الأول فى ألمانيا وإيطاليا وأتيحت له الفرصة أن يرى الغرب بعينه ، وأن يعيش بين أهله ، وتفتحت أمامه آفاق فسيحة . ولم نلتق إلا عام ١٩٣٥ ، وعلى بساط العلم مرة أخرى ، فى كلية الآداب بجامعة القاهرة . التقينا هناك لقاء الزملاء ، وكانت أول كلمة قالها لى : ليس شى أحب إلى الأستاذ من أن يزامل تلميذه . كان يتولى التدريس بقسم اللغة العربية ، وكنت أضطلع به فى قسم الفلسفة ، وشاءت المصادفات أن يكون بيننا طلاب مشركون ، فكانوا لا يملون الحديث عن نظراته العلمية وأفكاره الفلسفية . وفى الحق أنه كانت له آراء فى التفسير والبلاغة يعز عليهم أن يكشفوها . وقل من الباحثين من وفى الحق أنه كانت له آراء فى التفسير والبلاغة يعز عليهم أن يكشفوها . وقل من الباحثين من المؤكر الإسلامي من أصالة وابتكار . وليته اتجه نحى نشر دروسه جميعها فى البلاغة وعلوم القرآن

إنَّهَا ولا شَكَ ثَرُوةً عَلَمَيْةً يَعْتَدُ بِهَا . ولكنه فيما يظهر كان يُوثَّرُ الرَّسَائِلُ الصَّغَيْرَةُ الَّتَى يَعْرَضُ فيها رأيا جديدا ، أو يدافع عن قضية معينة .

وقدر لنا أن نفترق ثانية و بعد زمالة دامت سبع سنوات . وكان فراقنا هذه المرة أطول . فلم نلتق إلا سنة ١٩٦١ ، وفى مجمع الحالدين : وهناك استقبلناه فى شوق إليه وتعويل عليه . ويعلم الله أنه حقق آمالنا كلها ؛ قضى معنا خس سنوات أو تزيد قليلا ؛ فكانت كلها إنتاجا متصلا ونشاطا فياضا ؛ أغدق فها ما أغدق على المجمع من ثمار ؛ انضم إلى لحنة الأصول وكان مقررها الذى يحمل رسالتها ويعبر عن رأيها ؛ ولم يمر مؤتمر من مؤتمرات المجمع الحمسة الماضية إلا وله تحقيق فى ترجيح رأى لغوى ؛ أو كشف عن رخصة تيسر أمر العربية على الباحثين والدارسين ؛ وأسهم فى لحنة معجم ألفاظ القرآن . وأعد جزءا من أجزائه ؛ ونأمل أن يخرج إلى ألقراء قريبا ؛ واشترك فى عدة لحان أخرى ؛ فكان له فى لحنة الأدب توجيه وتقوم . وفى لحنة القانون ملاحظات ومقترحات ؛ وكانت لحنة المعجم الكبير ترقب مشاركته وإسهامه ؛ أما المحلس فكان له فيه ركن يعرف به ، ويشع منه ضوءه ؛ وإذا ما تحلف يوما أحسسنا بغيابه ، ويأبى المحلس فكان له فيه ركن يعرف به ، ويشع منه ضوءه ؛ وإذا ما تحلف يوما أحسسنا بغيابه ، ويأبى الخلس فكان له فيه ركن يعرف به ، ويشع منه ضوءه ؛ وإذا ما تحلف يوما أحسسنا بغيابه ، ويأبى الخلس فكان له فيه ركن يعرف به ، وان يغيب عنى ذلك الغياب الذى لا رجعة بعده ؛ افترقنا أخيرا الأبد ؛ وفقدته على غرة وكان ملء السمع والبصر .

أنها الأمناء

أن أستاذكم كان صاحب رسالة ، ولا شك في أنه لقنكم إياها ، وكانت رسالته دعوة خارة وصادقة إلى التجديد والإصلاح . كان ينشد تجديداً شاملاً في المظهر والمخبر ، وأذكر أن مشكلة توحيد الزي شغلتنا معا فترة طويلة منذ نحو أربعين سنة . كان يومن بالإصلاح إيمانا جازما ويريد " به أن يستوعب مظاهر حياتنا على اختلافها ، فينصب على العادات والتقاليد ، ويشمل الأنظمة " والقوانين ، والفكر واللغة ، فنادى بإصلاح الأسرة ، وكتب في إصلاح الأزهر ، ورشم سبلا في إصلاح النحو وتطوير اللغة . وكان محقت الحمود الزائف والتقليد الأعمى ، ويرى أن الدين متين وأن الشريعة سمحة ، وقد قبلا ويقبلان كل تجديد وإصلاح لا يتعارض مع الأصول الكرى والمبادئ المقررة ، ومن آخر مؤلفاته : « المحدون في الإسلام » . أما مجرد محاكاة الغرب والافتتان ببدعه ومستحدثاته ، فلم يكن أقل تحاملا على ذلك من حملته على السلبية الحامدة التي تودى إلى الفناء . كان يهدف إلى إصلاح ينبع من صميمنا ، ويربط حاضرنا بماضينا ويبقى على معالم الحضارة الإسلامية التي تعتمد على أصول تختلف كل الاختلاف عن الحضارة الإسلامية التي تعتمد على أصول تختلف كل الاختلاف عن الحضارة الإسلامية التي تعتمد على أصول تختلف كل الاختلاف عن الحضارة الغربية.

أبها الأمناء

هذه هي الرسالة ، وإنها لأمانة في أعناقكم، وإن في قيامكم عليها لتخليدا لذكرى أستاذكم فوق كل تخليد .

١٠ - على عبد الرازق (نوفمبر ١٩٦٦)

سيدى الرئيس ، سيداتى ، سادتى :

تجتمع اليوم لنوبن شيخا جليلا ، وعالما فاضلا ، وفي التأبين عظة وعبرة ، نوبن رجلا استطاع أن يقول كلمة الحق ، برغم بطش الملكية واستبدادها ، ولاقى في سبيلها مالاقى ، ولا قيمة لقوم يضيع الحق بينهم . نوبن تلميذا من تلاميذ الاستاذ الإمام ، وهم نخبة صالحة حملت المشعل وأنارت السبيل ، ورسمت مناهج الإصلاح والتجديد . نوبنه هنا في هذه القاعة ، لنرد إليه شيئا من اعتباره ، والتاريخ يصلح ماأفسد أحيانا . فبالأمس تنكرت له هيئة كبار العلماء وأنكرته وها هو ذا الأزهر جميعه يودعه اليوم الوداع الأخير في تنكريم وتبجيل . ويرحب بتأبينه في هذه القاعة ، ليحشر في زمرة محمد عبده ، ويسير في وفده ميتا ، كما سارفيه من قبل حيا :

ولاسبيل إلى بهوض سياسي أو اجهاعي ، مالم تمهد له حياة فكرية يقظة سليمة وقد قدر لهذه الأمة أن تنبعث فيها في القرن الماضي حركة من حركات الفكر والثقافة ، غذاها في البداية أمثال الشيخين حسن العطار ورفاعة الطهطاوي ، ثم قام على أمرها جمال الدين الأفغاني ومحمد عبده ، ولم تلبث هذه الحركة أن آتت أكلها ، وأخرجت لناقادة فكر ، نذكر من بينهم قاسم أمين، وفتحي زغلول ، ولطني السيد ، والشيخين محمد شاكر ومصطني المراغي، وتلاهم رعيل آخر من الأصدقاء والمريدين، كونوا مدارس مختلفة في الفقه والتشريع والأدب واللغة ، والفلسفة والدين . وفي مقدمة هذا الرعيل الأخوان مصطني وعلى عبد الرازق ، وهما صنوان لاينفصلان ، تزاملا طول حياتهما ، وكان فارق السن بينهما ضئيلا ، وتبادلا الرأى فما عن أمر ، وخضعا لظروف متحدة أو متشامة .

وقد عرفت على عبد الرازق القاضى والمحامى ، والنائب والشيخ . والوزير والسياسى ، وعرفت فيه في مجمع اللغة العربية الأديب واللغوى :

ويطول بى الحديث إن عرضت لذلك كله، ويكفيني هنا أن أقول كلمة:

- (١) عن البيثة التي نشأ فيها.
- (۲) وعن حياته ومؤلفاته .
- (٣) وشيئا عن نزعته وآرائه.

(۱) بیئته :

نشأ فقيدنا في بيث عريق من بيوث العام والقضاء ، تصعد أصوله إلى نحو ڤرن ونصف ، أو يزيد ، وله دون نزاع شأن يذكر في الحياة الفكرية والثقافية في النصف الأول من هذا القرن ، يات في فيه الشرق بالغربي ، والمصرى بالعربي ، ويدور حديثهم حول الماضي وأمجادة والحاضر في آماله وأهدافه . يعالحون ألوانا من فنون الأدب واللغة ، ويتعمقون قضايا في الدين والفلسفة وماكان أشبه مجلسهم بمنتدى يؤمه كبار العلماء ، ويثار فيه أدق المشاكل وأعمق الآراء ، ولايستطيع مؤرخ الحياة الثقافية المعاصرة في مصر أن يغفل ماكان « لبيوت آل عبد الرازق » فيها من أثر. في هذه البيئة الحاصة شب على عبد الرازق وترعرع ، أخذ عنها ، وأفاد منها ، وسمع فيها دعوات تناصر القديم وأخرى تؤيد الحديد :

ولمك جانبها بيئة عامة ، ملأها الأستاذ الإمام « محمد عبده » حياة وقوة ، وفجر فيها ينابيع للإصلاح والتجديد فكان يدعو إلى الهوض بالأدب واللغة ، ويقوم معوج الأفكار الدينية ، ويصور الإسلام بصورته الحقة ، ومحرر الفقه والتشريع من قيوده ، ومحاول بوجه خاص أن يصلح التعليم الديني ، عاش في الأزهر ، وعرفه حق المعرفة ، ووقف على كتبه وطرائق التدريس فيه ، ورأى أنها أصبحت لاتلائم المعصر ، ولاتحقق الهوض المنشود . وأخذ يغير الكتاب والطريقة معا ، وضرب لذلك مثلا من درسه ومحثه ، فكان يدرس في البيان « دلائل الإعجاز » لعبد القاهر الحرجاني ، بدلا من « تلخيص المفتاح » للخطيب القزويني ، ويفسر القرآن على عمو مختلف عما درج عليه البيضاوى ، وكل ذلك في عبارة طلية ، وفكر واضح ، وروح صادقة ، ونقد أخاذ ؛ فاستجاب له الشباب ، وأقبلوا عليه ، وتعلقت به أرواحهم وعقولهم واستطاع أن يرى في حياته بعض ثمار غرسه ، وتضافر نفر من بعده على أمره الشيخ محمد الإسكندرية الديني قبل موته بعام واحد ، وقام على أمره الشيخ محمد المنشيء معمهد الإسكندرية الديني قبل موته بعام واحد ، وقام على أمره الشيخ محمد موته بعامين وهدفها الأول تخريج به نهجا جديدا ، وأنشئت مدرسة القضاء الشرعي بعد موته بعامين وهدفها الأول تخريج جيل جديد من رجال الدين . وتوالت دعوة الإصلاح في الأزهر ، الناشئة التي نفسه منذ فجر هذا القرن ، وبدت لها صور متلاحقة ، آخرها «جامعة الأزهر » الناشئة التي تستضيفنا اليوم .

في هذا الحو نشأ على عبد الرازق ، واتصل بالأستاذ الإمام عن قرب ، تتلمذ له مع أخيه مصطنى ، ورآه في بيته يزور والده ، وقد ربطت بينهما صلات ود وزمالة في مجلس شورى القوانين - واتصل أيضا بلطني السيد في « الحريدة » ، وكانت تضطلع بنشر تعاليم أخرى لحمال الدين ومحمد عبده . تعتز بحرية الرأى وصراحة القول ، ووضوح الكلمة وسمو الأسلوب ، وثنادى بالإصلاح والتجديد . نشأ فقيدنا في هذا الحو، وتابع السير في حياة مليثة بالأحداث ، ولا نستطيع هنا إلا أن نرسم خطوطها الكبرى .

وب) حياته ومؤلفاته :

ولد على عبد الرازق بأبى جرج ، من أعمال محافظة المنيا فى أخريات العقد التاسع من القرفة الماضى (١٨٨٨م) وسلك سبيل أخيه مصطفى فى التعليم ، فألحق بكتباب القرية حيث تعلم القراءة والكتابة ومبادى الحساب ، وحفظ قدرا من القرآن الكريم ، ثم وجه إلى الأزهر ، ففرغ له ، وأولع به ، وأقبل على درسه ، واتصل بكبار شيوخه ، ومخاصة الشيخ أبو خطوة ، وكان والده وهو أزهرى قديم بيتداكر معه ومع أخيه مصطفى بعض كتب الشعر والأدب أ. واستطاع فقيدنا أن يتابع فى الوقت نفسه دروس الحامعة المصرية القديمة وتتامذ فيها لنلينو وليمان وسانتلانا من كبار المستشرقين .

ولاشك فى أن على عبد الرازق كان محلصا للأزهر الإخلاص كله ، يتعصب له ويدافع عنه ، وكان يرى أن إنشاء مدرسة القضاء الشرعى لم يكن إلا إصلاحا جزئيا مغالى فيه ، وكان الأولى أن ينصب الإصلاح على الأزهر نفسه ، فتهذب نظمه وكتبه رطرائقه ، ولم يرقه أن يقبل أخوه مصطنى ، وهو الأزهرى المرموق ، التدريس فى مدرسة القضاء الشرعى ، وما زال به حتى استقال من وظيفته . واشترك الأخوان فى إضراب الأزهر الكبير فى عام ١٩٠٨ ، وجاما فى تحديد مطالب الأزهريين ، وكانا قريبين كل القرب من الحلول التى انتهى إليها الموقف حين ذاك . وتابع على "دراسته فى الأزهر إلى أن حصل على شهادة العالمية بعد أخيه بثلاث سنوات ، وعقد على الفور لنفسه حلقة درّس فيها متبرعا علم البيان، وهذه أولى خطواته فى التدريس والتأليف :

ثم أريد به أن يضم الثقافة الغربية إلى ثقافته الشرقية ، ويظهر أنه لم يكن راغبا فى ذلك كل الرغبة . وكان يعيب على شقيقه مصطفى ، الذى سبقه إلى أوربا ، ولعه ببعض تقاليد الغرب وعاداته . وإذا كان مصطفى قد سافر إلى فرنسا ، فجدير بعلى أن يذهب إلى إنجلترة . وفى عام ١٩١٧ شد رحاله إليها ، وبدأ يدرس فى أكسفورد علمى الاقتصاد والاجماع ، ولم يبق بها إلا ثلاث سنوات ، واضطر إلى العودة تحت ضغط ظروف الحرب العالمية الأولى . وليته استطاع أن يقيم أكثر من هذا ، لكى يفهم الثقافة الغربية على وجهها ، ويقف على أسرارها ودقائقها .

وبعد عودته أخذ يضطلع بأعباء الحياة ، ويذوق حلوها ومرها ، فعين قاضيا بالمحاكم الشرعية واستمر في القضاء إلى أن ظهرت محنة الحلافة ، ونحن نعلم أنه بعد أن ألغى مصطفى كمال نظام الحلافة في تركيا ، شاء الاستعمار البريطاني أن يبحث لها عن مواطن آخر ، ويتخذ منها أداة لمطامعه وكانت مصر راغبة فيها ، ويأبي مصرى إلا أن يقف في سبيل هذه الرغبة ، وأعان على عبد الرازق في جرأة وصراحة أن نظام الحلافة ليس من الدين في شيء ، ولم ينص عليه في كتاب ولا سنة. وما كان محمد صلى الله عليه و سلم خليفة ، ولا ملكا ، وإنما كان محرد رسول يبلغ آيات ربه هاذاكر إنما أنت مذكر ، لست عليهم بمسيطر »، « وما أرسلناك إلا مبشرا ونذيرا » . ومات النبي دون أن يعين خليفة من بعده و دون أن يحدد نظاما معينا للحكم : ثم كانت الحلافة ولم تلبث

أن جرت هلى المسلمين ما جرت من خصام وفرقة ، وتحولت إلى ملك وراثى يعدل حينا ويظلم أحيانا . ويقول على عبد الرازق : « إن ما يسمى عرشا لا يستقر إلا فوق أعناق البشر ، وإن ذاك الذى يسمى تاجا لا حياة له إلا بما يأخذه من حياة البشر ، ولا قوة له إلا بما يغتاله من قوشهم ولا عظمة ولا كرامة إلا بما يسلب من عظمتهم وكرامتهم ، وما أكثر ما يرتكب الملوك من شرور وآثام ، ثم يحاولون أن يكسوها بكساء الدين . »

مسحة جزئية حقا ، وحملة عنيفة موجهة مباشرة إلى الحالس على عرش دصر . وكيفما كانت حجمجها العقلية والنقلية ، فإنها تحمل دون نزاع طابعا سياسيا . وقد أثارت ما أثارت من جدل ، أيدها فريق ، وعارضها آخرون ، وطغت فيها السياسة على الاعتبارات الدينية والتاريخية ورأت هيئة كبار العلماء - نزولا عند رغبة أولى الشأن - أن تخرج على عبد الرازق من زمرتها . وكان لابد تبعا لهذا أن يفصل من القضاء ، وإن عارض فى ذلك عبد العزيز فهمى وزير العدل ، واضطر إلى التخلى عن الوزارة قبل أن يوافق على فصل قاض لا ذنب له إلا أنه رفع صوته جهرة عما يومن به . وحورب على عبد الرازق فى نواح كثيرة ، ولكن يكفيه فخرا أنه جهر عاكان يتهامس به آخرون ، وقال كلمة لم يجرو عليها أحد سواه .

ثم دارت الأيام دورتها ، وانغمس فقيدنا في السياسة ، ويظؤر أنها لم تكن من ميوله الأولى ، برغم أنه نشأ في بيت كبير من بيوتها ، ور بماكان لمحنة الحلافة شأن في هذا الاتجاه الحديد . فانتخب عضوا في مجلس النواب ، ثم جاوزه إلى مجلس الشيوخ . واختير وزيرا للأوقاف ، وأضحى قطبا من أقطاب حزب الأحرار الدستوريين . وفي وسع مؤرخه أن يكتب صفحات عن حياته السياسية وما خالطها من أحداث . ويتحصن السياسيون أحيانا بشيء من الحدر والحيطة والشك والريبة ، ولا يقنعون بظواهر الأمور ، ويأبون إلا أن ينفذوا إلى ما وراء الستار . ولقد انغمس فقيدنا في السياسة إلى حد أنه طبع بطابعها ، وبدت آثارها في تفكيره ومسلكه ، فكان إلى الشك أميل ، وإلى الحدر أو ريبة .

انتخب على عبد الرازق عضوا فى مجمع اللغة العربية عام ١٩٤٨، ويبدو أنه صادف هوى من نفسه، وعاد به إلى ماكان يطمئن إليه . وإذاكانت بعض أعبائه السياسية قد صرفته عنه فى البداية قليلا ، فإنه تفرغ له فى الحمس عشرة سنة الأخيرة ، ووقف عليه كثيرا من وقته وجهده . فاشترك فى أربع من أهم لحانه ، ولم يتخلف إلا نادرا عن جلسة من جلسات مجلسه ومؤتمره . وله فى ذلك كله ملاحظات دقيقة ، وتوجيهات نافعة ، ومناقشات ممتعة . اكتدل ذوقه ، واتسع اطلاعه ، فلا يحكم إلا عن إحساس وشعور ، ولا ينطق إلا عن بينة . وفى محاضر المحمع ومحالته . صهور من هذا اللوق السليم والحكم الدقيق .

لم يمهن الفقيد التدريس ، وإن تاقت نفسه إليه ، فتطوع له غاما أو بعض عام على حصوله على شهادة العالمية ، ودعى إليه في عدة مناسبات فلبى . درس تاريخ الأدب فى الحامعة الأمريكية إبان نشأتها ، وانتدب ، وهو قاض بالإسكندرية ، للتدريس بمعهدها الدينى : وبعد ذلك بنحو عشرين سنة ، ألتى سلسلة من المحاضرات فى قسم تخصص الشريعة بكلية الحقوق فى جامعة القاهرة ، ومنذ خمس سنوات فقط حاضر فى معهد الدراسات العربية العليا ، ودارت محاضراته حول موضوع محبب إليه ، وهو «حياة محمد عبده » ، وله نشاط قديم فى الصحافة الأسبوعية والشهرية ، يكتب مايكتب على انفراد ، أو بالاشتراك مع أخيه مصطفى :

بيد أنه لم ينشركل إنتاجه ، وفى مخلفاته محوث ودراسات نرجو أن تخرج إلى النور ، ويخيل إلينا أن التدريسكان يستحثه على التأليف ، فأخرج أول ما أخرج :

١ ـ « أمالى على عبد الرازق » ، وهي رسالة في علم البيان وتاريخه ، جاءت ثمرة لتلك الدروس التي تطوع بها عام ١٩١١ ـ و تمتاز بوضوح الأسلوب ، وسعة الاطلاع ، يستعرض فيها تاريخ علم البيان ، ويوضح بعض قضاياه . وأسوة بالأستاذ الإمام يميل إلى المتقدمين ، ويرى أن علم البيان الحق ماقال به عبد القاهر الحرجاني ، أما السكاكي فقد حجره ، ووضعه في قوالب جامدة ، ولو ترك مفترحا لضمت إليه أسرار جديدة :

٧ ـ وفي عام ١٩٢٥ ، ظهر كتاب « الإسلام وأصول الحكم » الذي أشرنا إليه من قبل ، وهو كتاب رأى ، عالج فيه مشكلة سياسية شغلت الأذهان ، أعد له مند سنين، وكان هدفه أن يكتب في تاريخ القضاء ، ورأى أن يمهد له بشرح نظرية الخلافة والحكم في الإسلام : وقد عول فيه على عدة مصادر عربية وأجنبية ، واستعان ماوسعه بالتاريخ والنصوص الثابتة : وعالج فيه ثلاث قضايا أساسية . فلاحظ أولا أن لاحياة للمجتمع بدون حكومة تنظمه وتدبر شئونه ، وما الحلافة إلا ضرب من نظم الحكم ، وإن لم ينص عليها كتاب ولاسنة ، ولاحظ ثانيا أن الحلفاء والملوك في الإسلام شاءوا أن يجعلوا من الحلافة والملك مقاما دينيا يستظلون بظله ، ويحتمون وراءه . ودعا أخيرا دعوة صادقة إلى طلب العلوم الحديثة والحد في تعلمها ، لكي نستعيد مها محمد الماضي ، وننافس في الحاضر ، وعنده أن « لاشي في الدين يمنع المسلمين من أن يسابقوا الأمم الأخرى في علوم الاجتماع والسياسية كلها ». ولانزاع في أن كتاب الاسلام وأصول الحكم يعد من الأحداث الكرى في حياتنا الفكرية المعاصرة .

٣ ــ وفى عام ١٩٤٧ ، أخرج على عبد الرازق كتاب الإجاع فى الشريعة الإسلامية وهو جملة المحاضرات التى ألقاها على طلاب دبلوم الشريعة بجامعة القاهرة ، ومحاول فيه أن يوضح حقيقة الإجاع ، وإمكان حدوثه ، وحجيته ، وحكمه ، ومنزلته بين أصول الفقه . وهو

هويص دائمًا على الحمع أو النقل ، وربما زاده كتاب الإسلام وأصول الحكم حرصا : فينقل عن السابقين نقلا أمينا في وقوف على المصادر ، واطلاع واسع ، وتحرير لمواطن الخلاف :

٤ ــ وبعد وفاة شقيقه الشيخ ، أخرج عام ١٩٥٧ « من آثار مصطفى عبد الرازق » ، وله فيه نبذة طويلة عن تاريخ حياة أخيه تشتمل على نقد وتحليل ، وتستكمل أحداثا ووقائع لاسبيل فوقوف عليها عن طريق الساع أو الرؤية ،

وبعنى على عبد الرازق العناية كلها بوضوح الأسلوب ، ودقة العبارة ، فيتخبر ألفاظه ويصفى جمله ، ويقسم بحوثه إلى أبواب وفصول ، وقد يبالغ فى هذا زيادة فى الضبط والتقسيم وهو مولع بالضبط والتحقيق ، يضبطأساء الأعلام كلما صادفها ، ويحقق تاريخ الميلاد والوفاة، يصعد إلى المصادر الأولى فيا ينقل ويروى ، ويعزو كل قول إلى صاحبه ، ويكاد تأليفه أن يكون مجرد وواية خالصة : وإن بدت منه إشارة أو ملاحظة ، رجح أن وقف عليها فى قراءاته ، وكأنما يعز عليه أن يعزو شيئا إلى نفسه ؟

رج) نزعته وآراؤه :

على عبد الرازق محافظ بفطرته ،سلنى فى ميوله وتفكيره ، لآراء السابقين وزن كبير عنده ، مجلها ويتمسك بها ، ويتر دد كثيرا فى التعليق عليها أو العدول عنها ، ولم تغير بيئة الإصلاح والتجديد التى عاش فيها كثيرا من هذه الفطرة ، ولم تخرج به إقامته القصيرة فى إنجلترة عن مألوفه وعادته يقول بالإصلاح ولكن فى تحفظ . ويظهر أنه مر بمرحلتين متميزتين : مرحلة شباب وفورة تحاول أن تغير وتبدل وأن تصلح وتجدد، ومرحلة كهولة وشيخوخة تجنح إلى الهدوء والسكينة ، وتنفر من المحهول وغير المألوف ، وكأنما كانت محنة الحلافة حدا فاصلا بهن هاتين المرحلتين :

ودون أن نعرض لآرائه الاجتماعية والسياسية نكتنى بأن نشير إلى شيء من آرائه فى الأدب واللغة . وسنقف عند كلمته الأولى فى مجمع اللغة العربية . فيها يتحدث عن آراء الفتوة والشباب فيقرر « أن فى قواعد النحو كثيراً من التكلف يجعلها معقدة معسرة . . . وأن فى الإمكان استنباط قواعد جديدة أحسن ضبطاً وأقرب تناولا » . قال هذا قبل أن يظهر إحياء النحو لإبراهيم مصطفى ، وقبل أن تفكر وزارة المعارف فى تكوين لحنة لتيسير النحو ، وقبل أن يعرض مجمع اللغة العربية لهذا الموضوع ، ويقر مقترحات هذه اللجنة كلها تقريباً .

ويلاحظ أيضاً أن علماء البلاغة حصروا أبحاثهم فى ثلك الأبواب التى نعرفها فى علم المعانى والبيان والبديع ، والأمر أوسع من ذلك ، وحسن الكلام وروعته يأخذان صوراً شتى ، ويخضعان لاعتبارات كثيرة . وليست البلاغة بمقصورة على العربية وحدها ، بل لكل لغة بلاغتها ، وجدير بنا

أن نقف على أوجه البلاغة وأسرارها فى لغات أخرى ، فنى ذلك ما يفتج أمامنا آفاقاً جديدة فى البلاغة العربية نفسها . والواقع أن البلاغة فن من الفنون الجميلة التى تتوارد على إدراك جالهما والتأثر بها أمم مختلفة .

تلك خواطر — أو أطياف كما سهاها على عبد الرازق نفسه — كانت تجول بذهنه أيام شبابه ، وقد استذكرها حن انضم إلى زمرة الحالدين ، ويظهر أنها استعبدت فقط لمحرد الذكرى . ولم يكن لها أثر ملحوظ في عمله المحمعي ، بل على عكسها كان يسير ، محمل راية السلف ، ويستمسلك بالقديم . وقد قال عن أخيه مصطفى : « هو رجعي في أكثر نواحيه ، ولكن في حدود النظر الذكي والفطرة السليمة ، فلا تتسرب إليه خرافة ، ولا تشوبه شائبة من شوائب الشرك الحقي ، وهو تقدى في بعض نواحيه ، ولكن مع الاستمساك بكثير من التقاليد الموروثة ، ومع الرجوع إلى سنن من سلف ، واتباع أحسنها ، ولعله كان في جملة الأمر إلى المذهب الرجعي وحب القديم أقرب » .

وعندى أن هذا القول يصدق على فقيدنا أكثر من صدقه على الشيخ الأكبر ، تغمدهما الله برحمته ، وأجزل لهما الحزاء عما قدما للعلم والدين .

١١_ حسن حسني عبد الوهاب (يناير ١٩٦٩)

مند أسبوعين أو يزيد قليلا ، كان من حظى أن أزور تونس الخضراء موفداً من مجمع اللغة العربية ، وذلك أداء لواجب مقدس ، وتوديعاً لراجل عظيم ، هو المرحوم حسن حسني عبد الوهاب وتلك أول مرة يوفد فيها المجمع إلى بلد آخر من ينوب عنه فى إحياء ذكرى أحد الحالدين ، وإن فقيدنا لحدير بكل تقدير وتكريم .

وأشهد أن تونس اشتركت كلها في وداعه حكومة وشعباً ، شيوخاً وشباباً ، كتاباً وشعراء ، صحافة وإذاعة . ودعت فيه الابن البار ، والشيخ الحليل ، والحلق السمح ، والعلم الغزبر . ودعت فيه الرائد الصادق ، والمصلح الحكيم ، والإمام الذى خلف وراءه التلاميل والأتباع : ولقد قضيت في نادى أبى القاسم الشابي نحو ثلاث ساعات استمع لأصدقائه وأبنائه يرددون مآثره ، ويلهجون بأياديه . وزرت ذلك المعرض الذى جمعت فيه مخلفاته ، وأريد به أن يمثل مراحل حيائه ، فجاء آية من آيات الوفاء والإخلاص . وفي الحق أنه أحب تونس فأحبته . ووقف علمها حياته كلها فتعلقت به . قضى همره يتحدث عنها ، وعيي أمجادها ، ويسهم بعقله وقامه في بهوضها . واليوم أود أن أقول كلمة المجمع والمجمعين ؛ فقد كان حسن حسى عبد الوهاب أود أن أقول كلمة مصرياً بقدر ما كان تونسياً . عدا مصر وطنه الثاني . عرف من شئونها ما لم يعرفه كثيرون ، وتوافرت له فيها صداقات قل أن نحظي بها أحد سواه من أصدقاء مصر الكثيرين . زار القاهرة منذ عهد مبكر ، وأحبها إحبه لتونس أو القيروان ، ولا غرابة ؛ فالقاهرة المعزية التي نحتفل بعيدها الأني هذا العام يمكن أن تعد بنت القيروان ، ولا غرابة ؛ فالقاهرة المعزية التي نحتفل بعيدها الأني هذا العام يمكن أن تعد بنت القيروان أوكان يتردد غليها كلما سنحت له الفرصة ، بعيدها الأني هذا العام يمكن أن تعد بنت القيروان أوكان يتردد غليها كلما سنحت له الفرصة ، ويطيب له المقام فيها . ألم بدقائق تارخها ، وعرف أحياءها القديمة اتى قد لا يعرفها بعض أبنائها . وكان يروقه أن يقف إخوانه ومواطنوه النونسيون على آثارها ، وأن يزور معهم مختلف معالمها .

وقد سئل مرة: كيف وجدت مصرة ؟ فكان جوابه ، على نحو ما صنع مغربي سابق هو المقرى صاحب « نفح الطيب » : « من لم يزر مصر لا يعرف عز الإسلام » . ولقد أعزته مصر بقدر ما أعزها ، فاختارته عام ١٩٣٧ من بين شيوخ المغرب وعلمائه ، ليكون أحد مؤسسي مجمعها . ونشرت المعلمعة الأميرية عام ١٩٤٤ في طبعة ثانية كتابه « تاريخ الأدب التونسي » ، بعد أن انقضي على طبعته الأولى في تونس نحو خمس وعشرين سنة . وفي عام ١٩٥٠ منحته جامعة القاهرة ، أو بجامعة فؤاد الأولى حين ذلك ، درجة الدكتوراه الفخرية في اللغة العربية والدراسات الإسلامية ،

سیداتی ، سادتی

إن مجال القول فى الراحل الكريم ذو سعة ، ومن العسير أن يوفى حقه فى موقف كهذا . وحسبى أن أعرض لنشأته ، وأنوه بشىء من نشاطه الإدارى والعلمى ، وأقف قليلا عند حسنى عبد الوهاب مؤرخ الحضارة .

(١) نشاته:

إن حياة فقيدنا خصبة وممتعة ، طويلة وعريضة ، « وخبركم من طال عمره وحسن عمله » » ملئت كلها بالحد والعمل والبحث والدرس ، وآتت ثماراً يانعة ، وخطت بتونس خطوات فسيحة نحو النهوض والتقدم . ولد في عهد الاستقلال ، وعاش طويلا تحت حكم الاحتلال ، وأقر الله عينه بأن يستعيد الوطن استقلاله في حياته ، وأن تنعم أمته بالحرية قبل مماته ، وكان في هذا كله مثال المواطن الصادق الذي يخدم وطنه برغم الظروف ، ويرعى حقوقه ومصالحه إزاء اضطهادالغاصب المستعمر :

وهو سليل أسرة من أسر تونس العريقة التي كان لها شأن في الأدب والسياسة . ولد عام ١٨٨٤ ونشيء تنشئة إسلامية عربية ؛ فألحق في سن مبكرة بكتاب سيدى الموحد ، ونقل بعد قليل إلى المدرسة الابتدائية ، حيث حفظ الربع الأخير من القرآن ، ودرس شيئاً من علوم الدين واللغة ، وتعلم مبادىء اللغة الفرنسية ، ثم ألحق بالمدرسة الصادقية ، وكانت بعد « الزيتونة » منارة العلم في تونس ، تجمع بين الثقافتين التقليدية والعصرية ، وتضم الرعيل الأول من المحددين والمصلحين .

وما إن أتم دراسته بها حتى سافر إلى فرنسا ، والتحق « بمدرسة العلوم السياسية » بباريس ، حيث توسع فى دراسة الاقتصاد والسياسة والقانون ، وكان مولعاً بتتبع كبار الأساتذة والمحاضرين ، واتصل بنفر منهم ، أمثال شاركو المشهور Charcot عامن أو يزيد قضاهما فى باريس طالباً ومحصلا ، فضم إلى ثقافته العربية الثقافة الفرنسية ، واكتمل نضجه ، وتأهب لما "هو مقبل عليه من أعباء جسام . وشاءت الأقدار أن بموت والده ، وهو فى سن العشرين ، فاضطر أن يعوه إلى وطنه عام ١٩٠٤ ، ليودى واجبه نحو أهله وقومه .

(ب) نشاطه الادارى:

وما إن عاد إلى وطنه حتى دعى إلى خدمة بلده ، فانخرط فى السلك الوظيفى ، متنقلا بين إدارات مختلفة . التحق أولا بإدارة الفلاح مشرفاً على شئون الريف والزراعة ، ومنها إلى الإدارة الاقتصادية التى تعنى بشئون المال والتجارة . ثم انتقل إلى إدارة المحفوظات التى كانت فى حاجة ماسة إلى التنسيق والتنظيم ، فوضع لها نظماً سارت عليها إلى اليوم . تجارب ولا شك متنوعة ونافعة ، أهلته لأن يشرف على شئون الولايات فى الأقاليم . وقضى فى ذلك نحو خمس عشرة سنة ، وتلك أحية تعين على النهوض بالقاعدة ، وخدمة عامة الشعب على نطاق أوسع : فتولى بالتتابع أمر عدة ولايات تونسية ، وحاول أن ينهض بها ثقافياً وعمرانياً : فأسس المدارس والمكتبات وعبد الطرق ،

وزود القرى بوسائل الإضاءة ومياه الشرب الصالحة . وكان يضرب من نفسه المثل للإرشاد والتوجيه فكان يلقى على أهل ولايته محاضرات مختلفة ، ويدخل معهم فى حوار مشترك ، وكثيراً ما أهدى المكتبات التى أنشأها فى الولايات بعض كتبه الحاصة . وبرغم بلوغه السن القانونية عين مديراً لمصلحة الأوقاف ، فحملها من أيدى الطامعين والمعتدين . ثم اختير وزيراً للقلم فأشرف على شئون الداخلية ، وتولى أمر التراسل مع الدول والهيئات الأجنبية . أربعون سنة أو يزيد قضاها فى خدمة بلاده ، وتصريف بعض الشئون العامة ، وبذل فيها من نفسه وماله وصحته ، وخطا بأمته نحو الاستقلال والحرية .

وقى عام ١٩٤٧ حق له أن ينال حظه من الراحة ، وأن يعنى من هذه الأعباء الثقال : غير أن حاس التحرر والاستقلال اجتذبه إلى ميدان الحهاد والعمل المضيى ، فنى عام ١٩٥٧ دعى فى شيخوخته ، وكان مملوءا بالنشاط دائما ، إلى الإشراف على « المعهد القومى للآثار والفنون » ، وقد وقف عليه خمس سنوات كاملة ، كانت مثار نشاط لا ينقطع ، أعانه عليه تلاميذه وعبوه » فنقل مصلحة الآثار من مقرها القديم البالى إلى دار فخمة كان يسكنها قائد الحيش الفرنسي ، وأسس خمسة متاحف : أربعة منها للآثار الإسلامية ، وخامسها فى قرطاجنة للآثار الرومانية ؟

(ج) نشاطه العلمي والأدبي :

لقد كان فقيدنا يعرف دائماً كيف يلائم بين عمله و درسه ، فلم يفته أن يفيد الطلاب والتلاميد من درسه النافع و علمه الغزير ، ولم ينقطع عن البحث والكتابة منذ أتم دراسته فى باريس ، وعلى الرهم من أعباء وظائفه لم تحرم من دروسه المدرسة الخلدوئية ، ولا المدرسة العليا للغة والآداب العربية بتونس ، وامتد نشاطه العلمي إلى ما وراء تونس ؛ فدعي إلى إلقاء محاضرات فى معهد الدرامات الإسلامية بباريس! .

وعنى بالكتابة والتأليف منذ أوائل هذا القرن، وبنى على ذلك إلى أن لتى ربه ، وكانت • كتبه أحب شيء لديه ، فهى صومعته التى كان يأوى إليها للبحث والتأمل ، كتب بالعربية كما كتب بالفرنسية، وغذى الصحافة التونسية والأجنبية ، وأمد دائرة المعارف الإسلامية بعدة فصول ، وشجع تلاميذه وأبناءه ؛ فقدم لكتبهم ، وعلق على بجوثهم ، وكان مورداً عذباً لا ينقطع :

أخرج عشرات من الكتب والرسائل فى الأدب واللغة ، والتاريخ والسياسة ، والاقتصاد وعلم النميات : ويمكن ردها إلى بابين هامين : تحقيق وتأليف : وقد أولع منذ شبابه الباكر مجمع النفائس من تحف ومخطوطات ، وفى مكتبته قدر من الخطوطات النادرة ، كشف عنها ، وجهد فى استنساخها أو الحصول على صورة منها ، وأخرج منها قدراً فيه جدة وطرافة . وقد صلك فى تحقيقه مسلكاً علمياً دقيقاً جمع الأصول وراجعها ، وبنى عليها ما ينشره . وكان يحرص على أن يقدم لتحقيقه ، وأن يشرح غامض النص ، ويبين فكرته الأساسية . استطاع أن ينشر تسعة تحقيقات

كشفت عن ذخائر مدفونة ، وبرهنت على ما امتاز به من حسن الاختيار ورهافة الحس : وحسبى أن أشير إلى مثلين اثنين : أولها « التبصير بالتجارة»للجاحظ ، والحاحظ بحر زاخر ، لا نزال نكشف عن جؤانبه المحبولة ، وقد عاش النصف الأول من حياته فى البصرة بين تجارها المهرة الذين كانوا يربطون الشرق الأقصى بالشرق الأدنى . أما النص الثانى فهو « ملتى السبيل » لأبى العلاء المعرى ، وهو رسالة صغيرة وضعها الشاعر الفيلسوف فى أخريات حياته ، فخرج فيها من الشك إلى اليقين ، وأرسل آيات فى الوعظ والحكم ، وقد حرص المحقق على أن يقارن بينه وبين شوبهاور ، شيخ المتشائمين فى الفكر المعاصر .

وفى ميدان التأليف أخرج الفقيد عدة كتب ورسائل بالعربية والفرنسية ، ومنها ما قصد به معونة طلاب الدراسة الثانوية ، «كخلاصة تاريخ تونس»، و «المنتخب المدرسي في الأدب التونسي » و منها ما اتجه نحو تحتيق بعض الأحداث التاريخية ، «كاستيلاء المسلمين على صقلية » ، و «بهوض الموسيقي العربية بالشرق و المغرب» وأو د أن أشير بوجه خاص إلى كتاب أخرجه في السنوات الأربع الأحرة ، وهو «ورقات عن الحضارة العربية بتونس» ، ظهر منه جزآن ويعد الحزء الثالث و الأخير للطبع الآن . وهذا الكتاب وثيق الصلة بكتاب آخر شغل به الفقيد طويلا ، وسهاه «كتاب العمر » . والأمل معقود على أن ينشر هذا الكتاب قريبا ، كي نعيش مع الراحل الكرم في تأملاته ، و نتابعه في بحوثه و دراساته ."

وأسلوب الفقيد من السهل الواضح ، ينفر من الغريب والغامض ، ويتحاشى الصنعة والتكلف . ويتخير ألفاظه ويزنها بميزان دقيق ويوثر الحملة القصيرة ذات الدلالة المباشرة . وهاكم نموذجا من عباراته العذبة يتحدث فيه عن البحر المتوسط ، فيقول : « إن هذا البحر المتوسط لشأن عجيب ! مهد الحضارة ، ومبعث الرسالات ، ومنبع الشعر والفن والسحر. البحر المتوسط تلب الدنيا النابض وفلك العالم الدائر ، وقطبه المنير . على ضفافه الهادئه المعتدلة ، فشأت مدنيات و دنيات ، قديمة و حديثة ، و ظهرت آيات التفكير البشرى ، و عجائب الحقائق ، و نبعت معجز ات سرمدية » .

وفقيدنا علم بين المستشرقين ، عرفهم وعرفوه منذ ستين سنة أو يزيد ، اشترك معهم لأول مرة في موتمر الحرطوم عام ١٩٠٥ وتوثقت صاته بشيوخهم ، أمثال جورج براون بين الإنجليز، ونولدكه بين الألمان ، وجولد زير بين النمساويين ، وأسين بلاسيوس بين الأسبان ، وماسنيون بين الفرنسيين . وحرص على أن يشهد مؤتمراتهم بانتظام ، وكان له فيها إسهام ملحوظ . وإن أنس لا أنسى موقفه في مؤتمر كوبهاجن عام ١٩٠٨ من لامانس وشيخو فيا كتبا عن محمد صلى الله عليه وسلم ، وكان لرده عليهما صدى كبير بين جميع المؤتمرين ، و

وللراحل الكريم تاريخ حافل في مجمع اللغة العربية ، عاش معه منذ تشأته إلى اليوم ، فأسهم في تأسيسه ووضع نظمه ، واشترك في كثير من لحانه ، ورأس بعض جلسات ، وتحمره ولن أعرض في تفصيل لما قدم للمجمع من رأى وعث ، وقد عرضت لشي من ذلك في حديثي بتونس عن «حسي عبد الوهاب المجمعي الرائد». وأكتني بأن أشير هنا إلى موقفه من الاقتراح الحاص باتخاذ الحروف اللاتينية لرسم الكتابة العربية ، وكان واضحا وصريحا في معارضته له كل المعارضة ، لأنه يرى الكتابة العربية موفية بجميع الغرض المطلوب منها في معارضته له كل المعارضة ، لأنه يرى الكتابة العربية موفية بجميع الغرض المعلوب منها في معارضته له كل المعارضة ، لأنه يرى الكتابة العربية موفية بجميع الغرض المعلوب منها في معارضة من غارج الحروف في لغة «الضاد» ، وفوق هذا ، استعملت هذه الكتابة في لغات غير لغتنا ، فكتب بها الفروف في لغة «الشاد» ، ونوق هذا ، استعملت هذه الكتابة في لغات غير لغتنا ، فكتب بها الفرسية والأردية ، كما كانت تكتب بها التركية ، ويكتب أهل وعرص الأسبان اليوم على أن يصححوا لغنهم ويكملوها في ضوء ما كتب مالعربية .

(د) حسنى عبد الوهاب مؤرخ الحضارة:

لقد كان مؤمنا الإنمان كله بوطنه وأمته ، فكان يرى أن البلاد التونسية قسمت البحر المتوسط قسمين مستويين ،وكانت همزة وصل بين الشرق والغرب ، وأفادت من الحضارة الإنسانية المختلفة . وأخدت عن القرطاجنيين الملاحة ، والتجارة ، وغرس شجرة الزيتون المباركة ، وعن الرومانيين أسن القوانين، وتنظيم المدن، وتعبيد الطرقات، وعن البيزنطيين الترف، والتأنق في المأكل والملبس، وعن العرب الدين، واللغة، ومكارم الأخلاق . أخذت ذلك كله واستوعبته، وهضمته وجعلته تونسيا خالصا . وقد وقف حياته على درسها ، والكشف عن ماضيا ، فأرخ لها وحقق بعض الكتب المتصلة بها، مثل: « وصف إفريقية والأندلس » لابن فضل الله العمرى « ورحلة التيجانى » في البلاد التونسية وطرابلس . وكتب ما كتب عن الحضارة العربية بإفريقية التونسية ، وكأن «كتاب العمر» الذي لم نقف عليه بعد ، وقف عليها .

والتأريخ للحضارات أمر جد عسر ، يستلزم درسا واسعا ، وقراءة مستفيضة، وإلماما به وقد توافر كله لحسى عبد الوهاب ، وكان حجة فى الحضارة الإسلامية عامة ، والحضارة الاسلامية عامة ، والحضارة التونسي الكبين التونسي الكبين عبد الرحمن بن خلدون ، كانا معا إمامين فى العسران وطبائع البشر . وعندى أن حسنى عبدالوهاب تأثر كثيرا بسلفه ، وحاكاه فى صنيعه ، وإذا كان صاحب « المقدمة ، هو مؤرخ الحضارة العربية الأولى فى القرن الرابع عشر ، فإن فقيدنا يعد من أثمة مؤرخها فى القرن العشرين ،

سیداتی ، سادتی

هذا هو حسنى غيد الوهاب فقيد تونس ومصر ، بل فقيد الأمة العربية جسماء ، محان واثدا ومجددا في حياته ، ومثلا محتدى بعد مماته . اختط لنفسه خطة ، والترمها طوال ستين سنة أو يزيد ، وما أخوجنا إلى رسم الخطة واطراد السير . تغمده الله برحمته ، وجزاه عما قدم لدينه وعروبته خير الحزاء .

۱۲ ـ مصطفى جواد اللغوى (فبراير ۱۹۷۰)

هناك أناس يقفون أنفسهم على الدرس والبحث ، يولعون بهما ، ويجدون فيهما لذة ومتاعا لا يعد لهمامتاع آخر . يبحثون وينقبون ، يقرءون ويطلعون ، يحققون ويراجعون ، يشرحون ويعلقون ، يكتبون ويولفون . ذلك همهم وتلك غايتهم ، لايرجون وراءها جزاء ولا شكورا ، وكأنما خلقوا ليعطوا ، وسواء لديهم بعد هذا ما يأخذون . ومصطنى جواد واحد من هذا النفر القليل قضى جياته كلها في المبرس والبحث ، وحببت إليه العربية وعلومها منذ شرخ الشباب ، فعكف على درسها ، وأعد لذلك العدة اللازمة . حه ل ماحه ل في مدارس العراق ومعاهده ، ثم سعي على درسها ، وأعد لذلك العدة اللازمة . حه ل ماحه ل في مدارس العراق ومعاهده ، ثم سعي الى مصر في منتصف العقد الثالث من هذا القرن ليتزود من الفرنسية يزاد ، وقدر له أن يسافر إلى باريس وأن يحصل على الدكتوراه في أخريات العقد الرابع فاكتملت ثقافته وتوافرت وسائل باريس وأن يحصل على الدكتوراه في أخريات العقد الرابع فاكتملت ثقافته ، واتسع اطلاعه .

ثم أخذ ينتج ، وإنتاجه غزيز ومتنوع ، فيه أدب ولغة ، تاريخ وجغرافيا ، جله تحقيق وتعليق ، وينصب قلر منه غير قليل على التأليف . أربعون سنة أو يزيد قضاها في تتبع الحركة الأدبية واللغوية في العالم العربي جميعه فلا يكاد يظهر كتاب أدبي أو لغوى إلا وله فيه رأى وله عليه تعليق ، وحظيت تجلات المحامع العلمية واللغوية بكثير من آرائه وتعليقاته ، وطلة المحمم العلمي العراقي منها الحظ الأوفر .

ومجال القول في الفقيد الكريم ذو سعة ، وبودى أن أقف قليلا عند مصطفى جواد اللموى . وقد اتسم رحمه الله بسيات عالم اللغة الضليع: قراءة مستفيضة ، واطلاع واسع ، وذاكرة قوية ، وفهم دقيق ، وتفكير حميق ، ومُقارنة للنصوص والروايات ، واستخلاص لبعض النتائج والأحكام وانتهى إلى طائفة من الآراء والمبادئ التي كان لها شأنها في نهضتنا اللغوية الحاضرة .

فكان يومن بأن اللغة متطورة بتطور الزمان والمكان، ومن الظلم أن نقول مجمودها ، أو أن نقف بألفاظها وتزاكيها عند أوضاع ثابتة . وعنده أن فكرة التطور هذه ليست بجديدة ، فقد تنبه إليها القدماء ، وعلى رأسهم الزمخشرى الذى كثيرا مافرق في « الأساس » بين لغة نجد ولغة الحجاز . وما اللهجات ولم يفت أصحاب المعاجم المتأخرين أن يشيروا إلى ما جد من ألفاظ وأبياليب . وما اللهجات اللا صورة من صور التطور الزمي . وما المولد والمعرب إلا صورة من صور التطور الزمي . وزاد مصطفى جواد في التدليل على ذلك كله وفير ، وفي « مجلة المجمع العلمي العراق » أمثلة منه متعددة ومخاصة في مقال : « مبحث في سلامة اللغة » :

وإذا كانت اللغة متطورة فمن الغلو أن نقول بلغة مثالية لا نقبل سواها وأن نقصر الفضطي على عصر بعينه ونرفض ماعداه . وعلى عكس هذا اللغة فى تطورها كل متصل الأجزاء يكمل لاحقه سابقه ، ويرتبط حاضره بماضيه . والوقوف باللغة عند عصر معين جمود . وتضييق لمدى نشاطها ، وتحديد لمحال حياتها وحيويتها . وكثيرا ما يستشهد مصطفى جواد بشعر القرون المتأخرة ونثر ها وبرغم دعوته إلى التجديد يؤثر شأن بعض اللغويين ، استعال أمثال المقريزى والسيوطى على استعال المعاصرين .

ومادام باب الاجتهاد في اللغة قد فتح ، أو أنه لم يغلق قط ، فمن حقنا أن شجدد في متنها وتراكيها، وأن نعدل بعض قواعد نحوها وصرفها . ويلاحظ مصطفى جواد عق أن العلم والحضارة جاءا بمعان ومدلولات كثيرة لابد لها من ألفاظ تؤديها . وواجبنا أن نفتش أولا عن مصطلحاتنا القديمة في العلوم والفنون والآداب ، ولعل فيها مايسد الحاجة ، وهذا أمر كثيرا ما نفعله ، مع أن لنا فيه تقاليد متصلة ، فوضع العرب معاجم في المصطلحات بدأت في عهد مبكر « كفاتيح العلوم » للخوارزي الذي وضع في القرنالرابع الهجرى . ثم تلاحقت في القرون التالية ، ومن أهم ما ظهر منها « كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم » للنهانوي ، وهو من رجال القرن الثاني عشر ما ظهرى . وأحيا بعض الباحثين المعاصرين هذه السنية كالأب أنستاس الكرملي في بغداد والأمير الشهائي بدمشق ، والدكتور أمين المعلوف ببيرت والدكتور شرف ، والدكتور أحمد عيسي بالقاهرة ، فإن عز علينا أن نجد في الاستعال القديم ما يسد الحاجة ، فلا ضير في أن نضع ألفاظا بجديدة وسبيلنا إلى الاشتقاق والتعريب . ولا شك في أن اللفظ المأنوس والشائع المشهور ، وإن كان منيدر له البقاء والائتشار ، ومنها ما يحل محله غيره ولا يحظى غياة طويلة .

والنحو والصرف متطوران تطور اللغة نفسها ، وفي وسعنا أن نجدد فهما ونعدل ، ونحو اللغات الحية ، وفي مقدمتها الفرنسية ، متغير ومتطور ، ونعني بتطوره أنه لم يلتزم فيه دائما آراء النحويين السابقين ، وقد بذلت في وضع النحو العربي جهود كبيرة ، وقام على أمره أثمة أعلام ، الا أن بعض أحكامه غير مستوعب ومنها ماضيق الواسع ، ولا أدل على هذا من اختلاف مدارسه ومداهبه. وفي وسعنا أن نقدارك بعض مافات وأن نبدع في النحو كما أبدع قدامي النحاة . ويحاول مصطني جواد في كتابه « المباحث اللغوية في العراق » أن يقدم نماذج لما يمكن أن يستلورك على النحو القديم ويلاحظ أنا في مؤلفاتنا المدرسية نميل إلى نحو البصريين ويأسف لهذا، ويراه من أسباب جمود النحو وعده غاية لا وسيلة ، وعده أن في نحو الكوفيين مايفضل آراء البصريين .

وليست مشكلة الصرف بأهون من مشكلة النحو ، فالتعبد به سر جموده ، وتعقيده أحيانا اصرف الشباب عنه . فيه قضايا شائعة لا يمكن أن تقبل على علاتها ، كالقول مع البصريين بأن

المعمدين أصل المشتقات ، وقصر الاشتقاق عليه ، وكأفعال المطاوعة التي يعدها مصطفى جواد خرافة عجيبة ، لأن المطاوعة تنصب على المفعول لا على الفعل . ورفض الصرفيون النسبة إلى الحمع ، مع أنه مقصود أحيايا لذاته ، وورد السماع به كالشعوبي والأنصاري والحواليق ، وأخفلوا يعض أوزان تدعو الحاجة إليها كأسهاء الآلة والأداة ، ومنعوا بعض الصيغ مع أنه لاغبار يهلها ، والعربية وهي لغة اشتقاقية، جديرة بأن تيسر هذا كي يؤدى حما أمكن كل معنى بلفظ خاص به . وقدم مصطفى جواد لمؤتمر مجمع اللغة العربية في دورته الثالثة والثلاثين سبعة مقترحات شاركه في بعضها مجمعيون آخرون ، وترمي إلى تيسير الاستعمال العصري . وقد أقر المجمع منها للأثنة ، وهي أولا جواز لحوق التاء بصيغة فعول بمعنى فاعل وجمعها جمع تصحيح للمذكر والمؤنث ، فيقال فخور و فخورون ، وفخورة و فخورات . وثانيا قياس صيغة فعيل للدلالة على الشاركة ، مثل جليس و كثيرا ما أنكر هذا على الكتاب والمؤلفين ،

وعلى معرفه على مصطفى مجواد مع المعجمات العربية زمنا غير قصير ؛ درس قديمها ، وعلى معلى حديثها ، ووقص معلى المعجمات القديمة قلة تبويبها ، ونقص تنسيقها، وقصورها في تناول الألفاظ المولدة والمعربة ، ومنها ما لأيخلو من تحريف وتصحيف وكثير العاقمة قدم قدم يعنون في الغالب بالمغزدات أكثر مما يعنون بالحمل والتراكيب ، مع أن للجملة قيمة استعمالية هي القيمة الحية للغة وتأخذ اللغات بعضها عن بعض جملا وأساليب ، كما تأخذ ألفاظا ومفردات . وقد سرى إلى الغربية المعاصرة سيل من الأساليب ، الأجنبية ، ويحرص مصطفى جواد على أن يثبتها ، ويحاصة ماكان منها موضع نقد أو ملاحظة . وهو لا ينكر هذا الأخذ من حيث المبدأ ، ولكنه لا يقبله على إطلاقه ، ويدعو واضعي المعجمات الحديثة إلى أن يتعقبوا هذه الأساليب والتعبرات ، وتعليد الأساليب والتعبرات ، وتعليد المربية وقوانينها ، ونعتقد أن

ويقف مصطنى جواد طويلا عند نقطة سبق إلها ، وهي أن المعجمات اللغوية القديمة لم الستوحب معفودات اللغوية القديمة المستوحب معفودات اللغة و تراكيها جميعها يجابل فاتها مها قدر ملحوظ ، وعلينا أن نتلمسه في كتب الأدب والتاريخ والعلم والفلسفة ، وهذا ما دفع مستشرقين كبيرين إلى محاولة تكملة المعجمات المعربية واستدراك ما فاتها ، وهما إين (١٨٧٦ م) الإنجليزى ، ودوزى (١٨٨٦ م) الهولندى، وقد شغل مصطنى جواد بذلك منذ سن مبكرة ، وتابعه طوال حياته ، وأخذ "يسجل ما لفت نظره إوجمع جملة صالحة من المستدركات تبلغ أن تكون مجلدة كبيرة ، فها شواهد لغوية ، ونكت في عادة العربية ، ودقائق صرفية ، وقد عرض تماذج منها في موتمر الدورة الثانية والثلاثين لمجمع اللغة العربية

الذي عقد ببغداد هام ١٩٦٥ . ويقدر ما نعلم لم ينشر هذا المعجم المستدرك بعد ، وليس شيُّ الله في الوفاء لموَّلفه ، ولا أنفع في تخليد ذكراه من نشر معجمه هذا .

لا أظنني في حاجة أن أشير في ضوء ما تقدم إلى أن مصطفى جواد لغوى حق ومعجمي صادق أسهم مع كبار المعجميين في حمل راية الهوض بالعربية ، وجعلها وافية بحاجات العصر ومقتضياته ، آمن محصها ومرونتها ، ولمس قدرتها على الوفاء بمطالب العلم والتكنولوجيا . أحاط بها ، واستوعب نصوصها وشواهدها ، فإذا ما عرض جديد ناقشه في ضوء الماضي حتى ليخيل إلينا أنه يقول مع القائلين : « ما ترك الأول للآخر شيئا » . ولكنه في سعة أفقه ينفذ من ناحية أخرى إلى ما ينبغي ابتداعه وابتكاره وما يجب إضافته وتجديده ، فهو مثال حسن للغويين الذين بجمعون بين المحافظة والتجديد .

وقد عده مجمع اللغة العربية بالقاهرة من قديم شريكا لهفى مهمته وسعد أخيرا بزمالته وعضويته والتقى معه فى كثير من آرائه وأخذ بقدر من مقرحاته ، واعتز بما أدى من أمانة ، ومذحمل من رسالة . وهو يشارككم تمام المشاركة فى رزئه، ويبعث إليكم مرة أخرى يخالص عزائه . عوضينا الله جميعا فيه حيرا ، وجزاه أحسن الحزاء بما قدم لأمته ولنته .

14 ـ محمد الفاضل ابن عاشور (فبراير 1971) 🔐

اودع اليوم شيخا جليلاً ، وزميلاً كريما اختطف منا على عجل ، وحرمنا من علمه وفضله ونحن أحوج ما نكون إليه .

والموت نقاد على كفه الحواهر الختار منها الحياد

نودع الفاضل ابن عاشور ، وقد كان فاضلا حقا ، سماه كذلك ، جده لأبيه ، وكأنماكان يكتنه الحجب . فجاء ابن ابنه فاضلا في زيه وسمته ، يملأ العين جلالا ووقارا ، والقلب تقديرا واحتراما ، وفاضلا في قوله وعمله ، حديثه جد لاهزل فيه ، ومسلكه قدوة حبينة ، أدب جم ، وتواضع بالغ ، وعطف ورأفة ، وبذل للنفس والمال في سبيل الحيروالناس ه

وتودع عالما كبيرا ، إماما من أثمة الأدب واللغة والفقه والتشريع ، ورائدا من رواد الإصلاح والتجديد : وكم نعمنا نحن هنا بأدبه الرقيق ، وعثه العميق ، ودرسه الواسع : لا يعنى إلا بدقائق الأمور ، ولا يعرض إلا للمعضلات ، كان حجة فى تراثنا الإسلامي جميعه ، ويخاصة ما ختى منه من أخبار المغرب وبلاد الأندلس ، ومحيطا بثمار الثقافة الغربية وما انتهت إليه من علم وفلسفة ، فاستكمل وسائل الدعوة إلى الإصلاح والتجديد ، واضطلع بها فى إيمان ويقين وجد وإخلاص ، حريصا على أن يربط الحاضر بالماضى ، وأن يلائم بين الحديد والقديم ،

ومجال القول فيه ذو سعة،وفى سيرته عبرة ، وفى علمه نفع كبير : وحسبنا الآن أن نورخ له فى اختصار ، وأن نعرض لشىء من جوانب نشاطه وثقافته الواسعة :

. : /

ولد الفقيد الكريم في الثانى من شوال عام ١٣٢٧ه، الموافق ١٠ من أكتوبر عام ١١٩٠٩م، ونشأ في بيت علم وفضل ، وتتلمد لوالده ، وهو إمام في علوم الدين واللغة ، قبل أن يتتلمد لمعلم آخر . تتلمد له في صباه ، فبدأ تحت إشرافه في حفظ القرآن ولما بجاوز الثالثة ، وفي تعلم القراءة في بعض كتب المطالعة المصرية، وحفظ بعض المتون كالأجرومية والألفية وهو في السادسة ، ووجه في الماشرة إلى تعلم اللغة الفرنسية على أيدى معلمين خصوصيين في منزله . وكأنما أريد به أن تقصر المافولته على بيته وأسرته ، فلم يدخل المكتب الابتدائى ، ولم يعرف من الأطفال إلا أبناء الأقارب ، وفي الثالثة عشرة من عمره بدأ يدرس القراءات والنحو والفقه والتوحيد .وفي العام التالى التحق بجامع الزيتونة ، وبتي به إلى أن تخرج فيه ، ومنذ ذلك لم تنقطع صلته به ، تولى التدريس به في سن مبكرة ، وبتي يتدرج طبقة بعد طبقة إلى أن أصبح أستاذا ، وقد جاوز الأربعين بقليل، ثم

هيدا للكلية الزيتونية للشريعة وأصول الدين عام ١٩٦١ ، ولكنه لم يبعد قط عن والده وأستاذه الأول ، عاش إلى جانبه طول حياته ، واستمع إلى دروسه فى الأدب والتفسير والحديث مجامع الزيتونة مدة خمس سنين ، ودرج طول حياته على أن يقرأ بين يديه كل ليلة من ليالى رمضان بعد" صلاة التراويح قدرا من كتب الحديث والرجال واللغة ، اكالبخارى ومسلم ، والإصابة والنهاية ، ولسان العرب وقد نعمت بلقاء الأب والابن ، وأشهد أنى لم أر مثله ابنا هو سر أبيه وصورة كاملة له م

وإلى جانب هذه البيئة الحاصة تفتحت أمامه آفاق شي ، واتصل بالحركات الثقافية في العالم الإسلامي عامة ، وفي شمال إفريقية خاصة ، ولم يفته أن ينهل من حياض الثقافة الغربية ، وحل إلى فرنسا لأول مرة وهو في سن السابعة عشرة ، وكان لهذه الرحلة أثر كبير في نفسه ، ثم توالت رحلاته إلى أوربا وبعض بلاد الشرق الأدتى واشترك في عدد غير قليل من الندوات والمؤتمرات ، ودعى للتدريس في كثير من المعاهد والحامعات وأسهم في عدة هيئات ، كالرابطة الإسلامية بمكة والحامعة الإسلامية بالمدينة ، وجمعية الحامعات الإسلامية بفاس ، واختبر عضوا بمجمع اللغة العربية "عام" ١٩٦١ ، وعضوا عجمع البحوث الإسلامية في العام التالى به العام ال

وللقاهرة فى نفسه منزلة خاصة، محن إلها عن بعد، ويطيب له المقام فها عن قرب ه يتابع نشاطها الثقافى ، ومجد فى لقاءاتها الفكرية متاعا لا يعادله متاع ، ولا أزال أذكر وهو واقف بيننا فى العام الماضى يقول: «حياك الله يا أرض الكنانة »، وبارك لك فى هذا الحارى من صعيدك إلى شطك يتدفق خبرا، ويترقرق ريا، ويتألق نورا، ويترفع طهراوصفاء وهل مجد أليف عهدك من عهدك من عهدك من عدين به وهو الذى تحيين به أنت كل وافد عليك ، كما كان آل جفنة فها شهد حسان ، يسقون قاصدهم : «بردى يصفق أنت كل وافد عليك ، كما كان آل جفنة فها شهد حسان ، يسقون قاصدهم : «بردى يصفق النارحيق السلسل». فهذه تحييتك ما يامصر من تعود إليك ، لانجد أحسن منها حتى تحييك به »

"اضطلع الفاضل بالإفتاء والقضاء"، إلى جانب عمله فى الكلية الزيتونية للشريعة وأصول الدين وكان التدريس أحب إلى نفسه بالحاضر" فى القرية كما حاضر فى المدينة وخطب فى العامة كما خطب قى الخاصة ، وكان محبدا إلى طلبته ومستمعيه ، محرصون على حضور درسه ويسارعون إلى اسباع خطبه ومحاضراته به وجل مانشر من مؤلفاته إنما هو مجموعة دروس ومحاضرات ألقاها أو محويث أعدها لندوة الو مؤتمر به فدعى "عام"٥٥١ إلى معهد "الدراسات العربية العليا بالقاهرة وأتى سلسلة من " المحاضرات أخرجت فى كتاب كبرتحت "عنوان" : " ("الحركة الأدبية الفكرية ابتونس » ونشر له "مجمع البحوث الإسلامية أخراً مثا قيما : « فى التفسير ورجاله » توله فى مجلة مجمعكم ومجموعات محاضراته محوث لها وزنها وقيه بها ولو تخفف من بعض أعبائه ومد فى أجله لغذى المكتبة العربية بغلماء أوفر به وله دراسات بالفرنسية قدمها فى بعض المؤتمرات

الله ولية : ويغاب على الظن أن له مخلفات لم تنشر بعد، ونعتقد أن أصدقاءه و تلاميده لن يتر ددوا في إنحراجها إلى النور ، كي يفيد منها القراء و الباحثون.

هذه في إيجاز هي حياة الفقيد التي كانت ملأى بالنشاط والعمل، غنية على قصرها بالدرس والبحث ونود أن نقف عند ثلاثة فقط من جوانها :

الفاضل أبن عاشور مؤرخ الفكر الاسلامى *

ق وسعنا أن نقرر أن تاريخ الدراسات الإسلامية على اختلافها لم ينل بعد حظه ، ولم يكتب كتابة دقيقة مستوعبة ، فلم يكشف عن أصولها ، ولم تنضح مراحل تموها وتطورها ولم تعرف آثارها في الخركات الفكرية الآخرى ، ولم تبين أسباب حمودها وتخلفها : ولاتزال في ذلك كله عالله بوجه خاص على ابن خلدون في « مقدمته »، وقنعنا في الغالب بالصورة الآخيرة التي وصلت إليفا ، وقد أحس به النالفق فقيدنا ، كما أحس به معاصرون آخرون ، ومكنته ثقافته الواسعة من لدارك تعيي منه ، ومان أوضح ماحاوله في هذا الباب مؤلفه الذي أشرنا إليه من قبل « التفسير ووجاله ، والذي ظهر بعد موته بقليل ، ويقع في نحو ١٨٠ صفحة من القطع الصغير ، ويعالج هذا المؤلف تاريخ علم التفسير معلد لشأته إلى اليوم ، من ابن عباس إلى محمد عبده و وتفسير المنار ، ويوضح مقاهج التفسير المختلفة من أخذ بالمأثور ، أوبالنظر والمعقول أو من حمع بيهما ، ويعرف المؤلف بكبار المفسرين واهم كتبهم في المراحل المتلاحقة ، ويقت طويلا وعمد بعده بين المحلام ، كالطبرى والزغشرى والرازى والبيضاوى بن القذامى ، وكالألوسى عقد بعض الأعلام ، كالطبرى والزغشرى والرازى والبيضاوى بن القذامى ، وكالألوسى ومعمد عبده بين المحدون ، ولمائة :

و يمكن أن يضاف إلى هذا عثان آخران لا غلوان المحاول الموسمة و من جدة وطرافة، وهما الولا: والاجتهاد، ماضيه وحاضره، وقد ألتي في المؤتمر الأول لحمع البحوث الإسلامية، ويستعرض فيه باختصار الأدوار إلتي مر بها الاجتهاد والتشريع الإسلامي منذ عهد الرسول صلى الله عليه وسلم إلى يومنا هذا ، فيشر إلى كبار الحتهدين من الصحابة والتابعين ، وإلى نشأة المداهب الفقهية الكبرى ويعرض لا ختلاف الحتهدين ، باختلاف طبأتههم وميولم ، ومدى تفهمهم للنصوص من كتاب أو سنة ، و تباين العادات والتقاليد من بلذ إلى آخر ، وقد عرف من قديم تسامح ابن عباس وتشدد عبد الله بن عمر ، واختلاف تشريع المدينة عن تشريع العراق من قديم تسامح ابن عباس وتشدد عبد الله بن عمر ، واختلاف تشريع المدينة عن تشريع العراق والشام ومصر ، وبالاحظ فقيدنا محق أن المشرعية أن المشرعية أن المشرعية أن الشرعية أن الشرعية أن التشريع العراق القرن الزابع عبال الاجتهاد والاستنباط في التشريع ، وذهب الشرعية أن التشريع ، وذهب المدينة و الاستنباط في التشريع ، وذهب المدينة و الاستنباط في التشريع ، وذهب المدينة و الاستنباط في التشريع ، وذهب المدينة و المدينة المدينة و المدينة المدينة عنه المدينة عنه المدينة عنه المدينة عنه المدينة عنه المدينة عنه المدينة منه القرن الزابع عبال الاجتهاد والاستنباط في التشريع ، وذهب المدينة عنه المدينة عنه المدينة عنه المدينة القرن الزابع عبال الاجتهاد والاستنباط في التشريع ، وذهب المدينة المدينة القرن الزابع عبال الاجتهاد والاستنباط في التشريع ، وذهب

إمام الحرمين في القرن الخامس إلى أن ليس ثمة موضوع لم يعرض له الفقهاء السابقون ، وتنوسي الاجتهاد أو كاد ينسى ، واستمسك العامة والخاصة بالتقليد ، الأمرالذي لم يرق ابن تيمية ولا تلميده ابن قيم الحوزية في القرن الثامن ، ورفضا معا تقليد المذاهب الأربعة ، ودعوا إلى الرجوع إلى ماكان عليه السلمت ، وظهرت في القرتن الثاتي عشر والثالث عشر بوادر دعوة إلى شي من التحرر على أيدي الدهلوي في الهند والشوكاني في البن ، وعززها الاستاذ الإمام في القرن الرابع عشر ، وترتبت علمها المجاهات عملية تختار من المذاهب السابقة أنسها للظروف الحاضرة ، ولا يشك في أن العالم الإسلامي كان عرضة منذ الماضي لاعتبارات وأوضاع جديدة لم يعرفها السلم ، ولا بله من مواجهها بتشريع واجتهاد طليق على تحو ماصم الأواثل ولم يكن الإجتهاد " التشريع معنا من مواجهها بتشريع واجتهاد طليق على تحو ماصم الموات ، وحبدا لو تكون – كما يرى الأستاذ بدأ من عمل العامة والدهماء ، وإنما اضطلع به الخاصة ، وحبدا لو تكون – كما يرى الأستاذ الكبير الطاهر ابن عاشور والد الفقيد – مجلس إسلامي يضم كينار فقهاء المسلمين في العالم أحمع المحروث الإسلامية في مصر ، لمواجهة التطورات الحديثة ، وما أشبه هذا المحلس عجمع البحوث الإسلامية في مصر ، لمواجهة التطورات الحديثة ، وما أشبه هذا المحلس عجمع البحوث الإسلامية في مصر ،

وأما البحث الثانى فيدور حول « السند التونسى فى متن اللغة » ، وقد نبشر فى الجزء التاسع عشر من مجلة المجمع - وفيه عرض شامل للدراسات اللغوية وشيوخها فى الأندلس وشمال إفريقية من القرن الرابع إلى آخر القرن الثامن الهجرى"، ثم انتقل السند إلى مصر ، وتلقاه ابن حجر والسيوطي والمرتضى الزبيدى ، ويشهد هذا البحث مرة أخرى على مدى تمكن الفقيد من تاريخ الثقافة العربية فى نواحما المختلفة ، وعلى مدى معرفته الكبار الرجال ، إن فى الفقه ، أو فى الأدب أه فى اللغة ،

٢ - الغاضل ابن عاشور الجمعي !

لا ترجع صالة فقيدنا ممجمع اللغة العربية إلى عام ١٩٦١ فحسب ، يوم آن اختبر لعضويته العاملة بل الصعد إلى أبعد من ذلك ـ فقد كان يتلبع فشاطه معذ إنشائه ، وكان يعتز باشتراك عضوين عاملان فيه كانا من أحب الناس إليه ، وهما الحضر حسن ، وحسن حسني عبد الوهاب ، وأشتراك وألده أطال الله بتماءه ، في محوفه وأعماله بالمراسلة ، وكان يعتز أيضا بشيوخ المحمع الاخرين من عرب ومصريين ، ويقدر ما أنهوا إليه من اقتراحات وقرارات ترمى إلى تطويع اللغة لحاجات الغصر ومقتضيات العلم والحضارة الحديثة ، كان يومن بهذه الرنسالة إنمانا جازما قبل أن يدخل المحمم ، ويغم أن دعام من علم وعورة ، ولقد قضى معنا عشر سنوات كاملة ان دعام مرتمر الدورة قاهرة ، وأخل الكلمة في افتتاح موتمر الدورة قاهرة ، وأخل الكلمة في افتتاح موتمر الدورة الدورة السادسة والثلاثين، وأبين فقيد توفيس الكبر الأنستاذ حسن حسن عبد الوهاب في الدورة الحامسة والثلاثين ، وغلى الحالة ببحث قلم سبق أن أشرنا اليه ، وقدم للمؤتمر مين هامين في الدورة العامسة والثلاثين ، وغلى الحالة ببحث قلم سبق أن أشرنا اليه ، وقدم ربقة قياس تحوي فاسد ، والثاني : « المصطاح الفةي في المذب المالكي » ، وان تقف انقت عنه وان تعم عنه وان تعم عنه وان تعم عنه وان تعم عنه وان تعمد وان تعم عنه وان تعمد وان المعمد وان تعمد وان العمد وان تعمد و

ملاحظاته الدقيقة وتعليقاته النافعة على بحوث وموضوعات عرضب في الموتمرات الماضية ، ويكفينا أن ننوه بهاتين الدراستين :

فأما الدراسة الأولى فوليدة تجربة لرجل عاش مع القواعد النحوية والصرفية زما غير قصير وللس ما فيها من أقيسة جاوزت الحد ، واستنتاجات لم تبن على تحر تام الاستعال القديم ، لا سيا لدى البصريين المحدثين . ورأى أن فيها « بجالا للنظر ، وأن من الحير أن نقلها ، وأن نتحرر من وثاقها ما أمكن توسيعا للغة ، وتيسيرا على طلابها » . ومن أوضح الأمثلة على ذلك أفعل التفضيل وهو من التصاريف التي تتجلى فيها عبقرية العربية ، ويشيع استعاله اليوم لتقدير النسب وضبط التيم ، وتفضيل صفة أو أمر على آخر ، ولكن النحاة ضيقوا أوزانه ، وأثقلوه بشروط كثيرة تعقد استعاله : وفي بحث جاد عميق حاول الفاضل ابن عاشور أن يفك هذه القيود ، وأن يبن ما في هذه الشروط من تزييد وتعسف . وقد استقبل المجمعيون عثه عاس وتقدير بالغين ، وقضت لحنة الأصول بالمجمع في لظره وتعسف . وقد استقبل المجمعيون عثه عاس وتقدير بالغين ، وقضت لحنة الأصول بالمجمع في لظره أمر هذه الصيغة ، وتمكين الناس من استعالها في طلاقة . وعنده أن باب الاجتهاد مفتوح في النحو كما هو مفتوح في انشريع ، وعلينا أن نيسر قواعده ، للدارسين والباحثين ، لأن اللغة ملك أبناء العروبة أمر هذه النحو بطريقة تضمن تطهير العربية من اللحن ، وقد كان الفقيد ينوى أن يتقدم إلى المجمع برسائل لتعلم النحو بطريقة تضمن تطهير العربية من اللحن ، ولا شك في أن هذا أمانا حميعا وغايتنا المنشودة ه

وأما الدراسة الثانية فبيان لنشأة المصطلح الفقهى في الإسلام ، وأنه ضرب من الوضع آدى إلى تكوين مجموعات من الحقائق العرفية التي تتميز من الحقائق اللغوية ـ وتعرض الفقيد لتاريخ المصطلح الفقهي في المذهب المالكي ، مبيناً أنه نشأ في القرن الثاني على أيدى مالك بن أنس إمام دار الهجرة ، ووريث الحركة الفقهية النشيطة بالمدينة في عهد الصحابة والتابعين ، وقاد عرف بمتانة السليقة وقوة الارتجال . وفي «الموطأ » قدر لابأس به من هذه المصطلحات توارثه تالاميا مالك من بعده ، وغذوه وصقلوه ، ثم أخذ المذهب المالكي ينتشر في أقدار مختلفة مما أدى إلى اتساع لغة التعبر الفقهي وتنوعها . وفي القرن الثالث وضع سحنون «المدونة »التي تشتمل على أربعين ألمن مسألة ، وتعد الموسوعة الأولى في الفرن المالكي ، فزادت المصطلح وضوحاً وضبطاً ودقة ، وجاء ابوزيد القيرواني ، فوضع في القرن الرابع عدة كتب ساعدت على الضبط والتحديد ، ولحص ابوزيد القيرواني ، فغنت باب الملخمات التي شاعت في القرن النامن . ولم يقنع هولاء الفقهاء المالكيون كابن الحاجب والقرافي في القرن السابع ، وخليل في القرن الثامن . ولم يقنع هولاء الفقهاء المناحدات ، بل عرفوها وجهدوا ما وسعهم في أضبط هذه التعريفات ، وانضم إلى هذا بعرض اذخهاء وادي حكم ، و الرئين والفتري ما التي طبقت المصطلحات النظرية تطبيقاً علما ؟

والوافر بهذا ثروة لغوية فقهية أفاد منها أساتذة الحقوق وعلماء القانون فى العصر الحاضر ، وعليها عولوا فيما ترجموا وألفوا . ويذهب الفاضل إلى أن للفقه المالكي خاصة شأنا فيما ترجم من كتب القانون من الفرنسية وإليها بشال إفريقية فى المائة سنة الأخرة ،

ولانزاع في أن الفقه كان أسبق الدراسات الإسلامية إلى تكوين لغته الحاصة ، وعنها أخدت دراسات إسلامية أخرى نشأت معه أو ظهرت بعده ، وقد لوحظ أن في النحو والمنطق مثلا ألفاظا يمكن ردها إلى المصطلح الفقهي : وحبذالوعولج على هذاالنحو المصطلح الفقهي في المذاهب الأخورى وجمع في قوائم ثابتة ، وتتبع تطوره في المراحل المتعاقبة فني ذلك ما يعين على ربط المصطلحات الفقهية "بعضها ببعض ، وما يمكن من إحياء ما ينبغي إحياؤه منها ؟

٣ - الفاضل ابن عاشور احب رواد الاصلاح والتجديد :

وختاماً لابد لنا أن نقول كلمة عن الفاضل ابن عاشور المصلح ، ودعوة الإصلاح في تونس قديمة العهد، تصعد إلى أخريات القرن الماضي ، وتحذو حدو حركات الهوض في العالم الإسلامي، وفي مصر خاصة ، تتصل بجال الدين الأفغاني ومحمد عبده وجمعية العروة الوثني ، وكان لهذه الحمعية فرع في تونس ، يتلقى صحيفتها ويروج دعوتها وعلى رأسه الشيخ محمد السنوسي الذي طوف بالبلاد الإسلامية ، واتصل بكبار مفكريها ، وعد عنوانا العصره في الدعوة إلى الهوض والتجديد ، وكان على علاقة مستمرة بالأستاذ الإمام : ويوم أن عطالت جريدة العروة الوثني سافر محمد عبده إلى تونس عام ١٨٨٤ . وأقام نحو أربعين يوما اتى فيها أعضاء العروة الوثني من التونسين ، وتبادل الحديث معهم في شئون الإصلاح الديني والاجتماعي وكان لزيارته أثر كبير ، وما إن سافر إلى بيروت حتى أخدت سلطات الاحتلال تذكل بأنصاره ومخاصة السنوسي ،

وقد تهدأ دعوات الإصلاح أحيانا لكى تتفادى العاصفة ، ثم لاتلبث أن تستأنف نشاطها؟، وفي عام ١٨٩٦ أنشرت الحمعية الحلدونية على هدى من تعاليم الأستاذ الإمام، لنشر العلؤم العضرية وفي عام ١٨٩٦ أنشرت الحمعية الحلدونية على هدى من تعاليم الأستاذ الإمام، لنشر العلؤم العضرية ورغبوا في أن يمتد هذا المتعاليم إلى معهدهم ، واستجاب المستولون لذلك خوأخات حركة الإصلاح تقوى وتشتد ، متأسية بما كان بجرى في مصر على أيدى مجمد عبده وما كان ينشر في «مجلة المنار» وغذاها في أول هذا القرن شاب من طلبة الزيتونة والحلدونية ، غريب الشكل والنزعة والمنطق والقلم وغذاها في أول هذا القرن شاب من طلبة الزيتونة والحلدونية ، غريب الشكل والنزعة والمنطق والقلم عبده ، ويدعو إلى فهم الدين والوجود ، وفي هذا كله مادفع محمد عبده إلى أن يزور تونس مرة أنحرى في عام ١٩٠٣ ، قبل وفاته بعامين ، واهتزت لزيارته أندية العلم والأدب ، والتف حوله أنحرى في عام ١٩٠٣ ، قبل وفاته بعامين ، واهتزت لزيارته أندية العلم والأدب ، والتف حوله

وجال الإصلاح ، ومن بيهم شاب في الرابعة والعشرين هن الشيخ محمد الطاهر أن عاشور والله الفقيد ، أطال الله بقاءه ، وكان من أبرز مدرسي الزيتونة ، شبابا وذكاء ، وهذه وأدبا ، وهذه الأستاذ الإمام سفير دعوته في الزيتونة :

في هذا الحو نشأ الفاضل ابن عاشور ، وربي في بيت من بيوت شيوخ الإسلام و دعاة الإصلاح وكان طبيعيا أن يسير في ركب أبيه . وفي سن العشرين أخذ يتصل محركات الإصلاح ، فانغمس في العمل بالحمعية الحديدة ، وبدأ محاضر فيها إلى جانب الشيوخ الكبار ، واتصل أيضا مجمعية قدماء الصادقية ، وهي دعامة جديدة من دعائم الإصلاح في تونس ، وفي أعضاؤها على أساس من الثقافة الفرنسية ، ولكتهم مالبثوا أن مزجوها بالثقافة العربية ، وتلاقوا مع الخلدونيين في الدعوة إلى الإصلاح . ولقد كان الفاضل مؤمنا بالحضارة الإسلامية الإيمان كله يراها حضارة تعتد بالإنسان كل الاعتداد ، وتقوم على دعامة روحية دون أن تهمل شأن المادة الموجود وكان ملما إلماما دقيقا بأسرارها، ومتفتحا لما في الحضارة الغربية من جواتب نافعة. وكان همه أن يلائم بمن هذين الطرفين وأن يبن أن تعاليم الإسلام لا تتعارض في شيء مع النهوض الحاد والتقدم السليم: بن هذين القديم والحديد ، وأدرك في وضوح رسالته الحالدة ، وأخذ ينشرها بلغة العصر ، فقرب المسافة بن القديم والحديد ، ووبط الماشي بالحاضر ، وحييب إلى الشباب الذين وأوا في درسه ما تطمئن إليه قلومهم ، وما تدعو إليه حاجة النهوض والتقدم ،

أخذ بما ارتآه الأستاذ الإمام من أن الهوض الحق هو ماقام على دعائم ثقافية سليمة ، فعدل مناهج الدراسة بكلية الشريعة أوأضول الدين : وما إن تولى رياسة الحمغية الحلدونية عام ١٩٤٩ ، وكان مضرب حتى أنشأ بها معهد البحوث الإسلامية ، ونظم مؤتمر الثقافة الإسلامية عام ١٩٤٩ ، وكان مضرب المثل في درسه ومحثه ، في حديثه وكتابته ، لاتكاد تعرض مشكلة من مشاكل الحضارة إلا واجهها مواجهة تامة ، وقدم لها الحلول السليمة ، وجهد با وسعه في أن بوفق بين تعاليم الدين ومقتضيات الفكر الحديث : وكان يرى أن الثقافة الإسلامية إن فهمت على وجهها لم يبق على للاختلاف عليها ، وهي خير وسيلة لحمع كلمة المسلمين وضم شملهم ، وقد أنفق جهدا غير قليل في الدعوة إلى الإخام والوحدة : واحدة المغرب الكبير ، وو خدة العالم العربي ، بل وحدة المسلمين عامة ، مه مد

Miller to a serie for the terms

هذا هو الفاضل ابن عاشور الإنسان اللذي أسر القلوب بإنسانيته ، وللسلم الصادق ذالذي وقفت المياته على الخدمة الدين ونصرته ، والفقية الضليغ في فقهه، واللغوى الحجة في لفقه، فقدنا مرشدا حكيا ، عرف كيف يحبب الناس في دعوته : فقدناه ، ففقدنا طرازا ابن دعاة النهوض والتجديد الذين ليس من الليسير أن نجد من يخلفهم أو يحل مجلهم . بكته تونس ، وابكته معها مصر أجر البكاء ، وبكاه كل من عرفه من أبناء العروية والإسلام . تغيده الله برحمته وأسكنه في سيح جناته ، وألهمنا وآله الصر، والسلوان با

1٤ ـ طه حسين مكافعا (ديستمبر ١٩٧٣)

هناك أناس خلقوا للكفاح ، يستعذبونه ويستطيبون كل شي في سبيله . يرون فيه أداء للواجب " ولمرضاء للضمير ، وسبيلا ناجعا للنهوض والإصلاح ، ويضربون فيه مثلا للجرأة والشجاعة : وطه حسين » مكافح مناضل ، تلك ظاهرة ملحوظة في حياته كلها ، كافح في صباه وشبابه ، كما كافح في كهولته وشيخوخته ، وبرغم مَرضه في سنيه الأخيرة بني قوله وفكرة يحملان شارة الكفاح والنضال . كافح وناضل في ميدان العلم والتعليم ، في ميدان الأدب واللغة ، في ميدان العلم الوطنية والسياسة . وكلفه كفاحه ماكلفه من عنت ومشقة ، وجلب عليه ماجلب من خصومة الوطنية والسياسة . وكلفه كفاحه ماكلفه من عنت ومشقة ، وجلب عليه ماجلب من خصومة وعداء ولا يخلو الكفاح أحيانا من غلو وشطط . وكان يرى أن الرجل ليس رجلا إذا استقامت له الحياة كلها ، فلم يكن له فها خصم ، إنما الرجل كل الرجل هو الذي تستقيم له حياته كما يريد هو أن تكون وكما يريد عقله الذكي أن تكون .

ويطول بنا الحديث إن وقفنا عند جوانب كفاحه المختلفة، ويكفى أن نعرض نماذج منها كافح في صباه بعد أن فقد بصره ، وكأنما شاء أن يعوض ماحرمته الطبيعة منه ، فحفظ القرآن كاله ولما يبلغ العاشرة . واستمر يكافح ليتزود علميا وثقافيا بأكمل زاد ، ويتسلح بأجود الأسلحة ، فالتحق بالأزهر وهوفى حدود الثالثة عشرة من عمره وتتلمذ على كبار الشيوخ حين ذلك أمثال الشيخ نخيت ، ومحمد العدوى ، ومصطفى المراغى ، وسيد المرصفى ، ولم يفته أن يستمع إلى آخر درسين ألقاهما الأستاذ الإمام فى الرواق العباسى . وكان يتابع دروسه صباحا ومساء ، لا يكل عملا ولا يدخر وسعا ، وقد عرف بن شيوخه بالحد والتحصيل ، وقوة الحجة والحذق فى الحوار والحدل ، وانهى به جدله أن طردة شيخ الأزهر مع زميلين له ، ولم يعد إلى درسه إلا بعد أن شفع له لطنى السيد الذى رخب به فى و الحريدة ، وشجعه ، وأخذ على عاتقه رعايته وتوجيه .

وما أن فتحت الحامعة المصرية القديمة حتى طرق بابها ، وتابع دروس كبار أساتيلتها ، فاستمع الأحمد زكى (باشا) ، وأجيد كمال (باشا) ، وإساعيل رأفت (بك) ، ومحمد الحضرى، ومحمد المهدي بين المصريين ، ولحويدي وليبان ، وسانتلانا من الأوربيين ولم ينقطع مع هذا عن الدروس الازهرية ، وكان يستصحب أحيانا أستاذه وصديقه «سانتلانا» إلى درس الشيخ سلم البشرى في التفسير ، ودفعه ولوعه بالحدل إلى أن يناقش محضور الضيف الأجنى الشيخ البشرى في مشكلة الحبر والاختيار ، وكان له أيضا حوار وجدل مع بعض أساندته في الحامعة ، وأثار خضب الشيخ محمد المهدى الذي رفع أمرة إلى مجلس الحامعة ، وطالب في في المعند دراسته خصب الشيخ محمد المهدى الذي رفع أمرة إلى مجلس الحامعة ، وطالب في في في في الحامعية إلى تعلم اللغة الفرنسية ، ولتي فيها عنتا تخبراً ولكنه لم يجتودها إلا أثناء مقامه في فرنسا وختم مطافه في هذه الحامول على الدكتوراه ،

ولم يقف طه حسن عند هذه الغاية ، بل تابع الكفاح وواصل الدرس والبحث فأوفادته جامعته إلى فرنسا في أواخر عام ١٩١٤ تحت نبران الحرب العالمية الأولى وقضى في موبلييه نحو عام أم اضطر للعودة إلى القاهرة بسبب ضائقة مالية ألمت بالحامعة المؤفلة ولكنه لم يلبث أن عاد إلى فرنسا بعد شهرين ، واستأنف درسه هذه المرة في بازيس نفسها واتضل بكبار أساتان «السربون » في الاجماع والتاريخ أمثال «دوركام » ، «وليفي بريل » ، «وسينيوبوس » وأوقع بالحضارة اليونانية والرومانية ، وبدأ في دراسة اللغتن اليونانية واللاتينية وتمكن من الأحسرة بوجه خاص ، واستطاع أن يدرك في يسر نصوصها ويستخرج منها مدلؤلاتها وتزود بزاد وفير من الأدب الفرنسي وفي عامن اثنين حصل على الليسانس في الآداب وبعد ذلك بنحو عام أو يزيد تقدم برسالة في «ابن خلدون » للحصول على الليسانس في الآداب وبعد ذلك بنحو عام أو يزيد تقدم برسالة في «ابن خلدون » للحصول على الدكتوراه من جامعة باريس فتوافر له بذلك درجتان في الدكتوراه ، إحداها من القاهرة والأخرى من باريس ولم يبق إلاأن يعود بذلك بيق إلاأن يعود بذلك بيق الأان يعود بذلك بيق المناه بيق المناه بيق المناه بيق المناه المناه بيق المناه الكانية والمنه ليودي رسالته .

وقد عاد إلى مصر فى أواخر عام ١٩١٩ وسنه ثلاثون سنة بعد أن اكتمل نضجه العلمى والفكرى وبدأ نضالا طويلا واسع المدى متعدد الألوان عمر نحو أربعن سنة ، وعول فيه نخاصة على سعر الكلمة ، وسلطان العقل ، وبداهة المنطق . كافح داخل الدرس وخارجه ، فلم يستهن بدرس ألقاه ، بل كان يحفل له ما وسعه ، ويعده أكمل إعداد ، ولاأظنه ألى درسا يوما دون إعداد . ولم يتهاون مع واحد من تلاميده ، أخدهم جميعا بالحد ، وحاسبهم على أعمالهم في غير هوادة وتخرج مهم على يديه جيل اعتمدت عليه حياتنا الحامعية والثقافية . وكان لمحاضراته العامة جمهور كبر يرقبها ، ويقبل علمها فى حماس . أخذ مستمعوه بأسلوبه . وفتنوا بنعمة صوته وحاكوه فى كثير من التعبرات ، وكان لهاده المحاضرات صدى كبرلدى الحاصة والعامة . وفعام ١٩٢٦ أخرج كتاب « الشعر الحاهلي » الذى لم يكن شيئا آخر سوى سلسلة من المحاضرات ألقاها بكلية أخرج كتاب « وما إن ظهر هذا الكتاب حتى أثار حملة شعواء اختلط فيها الأدب بالسياسة فعارضه من عارضه على أعمدة الصحف ووضعت عدة كتب للرد عليه ومناقضته ، وقدم استجواب إلى مجلس النواب يرمى إلى محاكمة موالفه وطرده من الحامعة ولولا معارضة « عدلي يكن » رئيس الوزراء وهو من نعرف فى شخصه ومنزلته لكان لهذا الاستجواب شأن

أخر ولم تكد تسكن العاصفة في البرلمان حتى هبت في النيابة العامة، فحقق مع المؤلف وبحث أقواله وآراؤه ولايبدو أنه وجد فيها ما يدينه واكتنى بمنع تداول كتابه في الأسواق وبراهن طه حسين في ذلك كله على صلابة ورباطة جأش بالغتين وخاض معارك في جهات ولم بمسه منها سوء يذكر، بيد أنه لم تكد تمر هذه الأزمة حتى تلها أزمة أخرى في الحامعة كانت أشد عنها فعورض في تعيينه عميدا لكلية الآداب وأجل إلى حين، ويوم أن عين استمسك باستقلال الحامعة ودافع عنه بكل قواه، ولكن دكتاتورية «إساعيل صدقى» لم تتردد في أن تعدو على هذا الاستقلال ، فأبعدته عن عمله ، وأحالته على المعاش .

وكافح طه حسين أيضاً في ميدان الصحافة، وصلته بها قديمة العهد، ترجع إلى أو ائل هذا القرن. نشيء فيها على أيدى را ثلدين عظيمين هما : عبد العزيز جاويش و لطني السيد ، فجمع بين التطرف والاعتدال ، ولعله كان إلى التطرف أميل ، وقد كتب أول ما كتب في لا مجلة الهداية » بتوجيه من لا عبد العزيز جاويش » الذي وكل إليه أمرها . وشجعه على ما تتوق إليه نفسه من نقد جرىء وجدل عنيف . واضطر را ثده هذا إلى أن بهجر مصر على غير انتظار ، فلجاً إلى را ثده الثاني وأفاد منه كثيراً. والحق أن الحريدة على قصر عمرها كانت مدرسة كبرى تخرج فيها طائفة من أعلام الفكر والقلم ، وكان لها أثر عظيم في حياتنا السياسية والاجهاعية والأدبية والثقافية ؛ ونعتقد أنه لم يكشف بعد تماما عن أترها في اللغة واسلوب الكتابة المعاصر ، فقد أنحت ما بدأه « رفاعة الطهطاوي » و « محمد عبده » من التخلص من السجع و الحناس و الحسنات اللفظية ، وتخرج فيها طه ، وهيكل ، وعزمى ، ومنصور من التخلص من السجع و الحناس و المحسنات اللفظية ، وتخرج فيها طه ، وهيكل ، وعزمى ، ومنصور من التخلص من السجع و الحناس و الحسنات اللفظية ، وتخرج فيها طه ، وقد أخد على طه حسن شيء فهمى ، والزيات ، الذين كانوا قدوة في الأداء الذي السائع السهل . وقد أخد على طه حسن شيء على أن هذه هنة هينة إلى جانب سلاسة أسلوبه وعدوبته ، ولعله تأثر في هذه السلاسة بشيء عن الادب الفرنسي ، ولكن أسلوبه من أصبي الأساليب العربية المعاصرة ، ولا محمل أي طابع أجني ، وهو أفر ب ما يكون إلى أسلوب كبار كتاب الصدر الأول ، أمثال «عبد الحميد» ، و « ابن المقفع» و « الحاحظ » ،

وبعد أن رجع فقيدنا من أوربا عاد إلى شرقه القديم ، واتصل بصحيفة « السياسة » ، وهي إلى حد ما امتداد « للجريدة » وأسرتهما واحدة تقريباً ، وفها النبي «طه حدين» بزميله القديم «هيكل» واشترك معه في إدارة الصحيفة ، وناب عنه أحياناً في رياسة محريرها . وكان له في « السياسة الأسبوعية » مجال فسيح ، وكم كان قراؤه ينتظرون في شغف « حديث الأربعاء » الذي فتح أبواباً ثفافية متعددة ، وقاد حركة نقدية حية نشيطة ، وكم نود أن نحيها . وإذا كان طه حديث ، قد كتب في « الحريدة » ، و « السياسة » هاوياً ، فإنه بعد إحالته على المعاش أصبح محترفا ، وطلب إليه الموند عام سياسيا طالما

حاربه في عنف عنو أن تعاونه مع « حافظ عوض » ، صاحب امتياز هذه الصحيفة لم يدم طويالا واضطر أن ينفصل عنه ، وأن يشترى « صحيفة الوادى » ، وأن يديرها لحسابه الحاص نحو عام ، واضطر أن ينفصل عنه ، وأن يشترى « صحيفة الوادى » ، وأن يديرها لحسابه الحاص نحو و و و الأهرام » في العشرينات الأخرة . أدبية ، وربما كانت له علاقة منتظمة ببعضها « كالحمهورية » و « الأهرام » في العشرينات الأخرة .

وكافح طه حسن أخراً في ميدان السياسة، وما أقساه من ميدان ! ورجم الله الأستاذ الإمام الذي وكافح طه حسن أخراً في ميدان السياسة، وما أقساه من ميدان ! ورجم الله الأستاذ الإمام الذي قال فيه قولته المشهورة ولا أظن أن فقيدنا كان مدهبيا متحزباً تحزب التبعية والانقياد فيا أخذ به من انجاهات سياسية ، وإنما هي تيارات ، أو بعبارة أدق صداقات جاراها عيناً تارة ويساراً تارة أخرى ، وما كان أشد تأثره مهذه الصداقات ، وما كان أسرع استجابته لها . وقد نال من هذه التيارات ما نال من صعود و هبوط ، وتقدير واستنكار ، وحظى بالغضب والرضا السامي في لحظات التيارات ما نال من صعود و هبوط ، وتقدير واستنكار ، وحظى بالغضب والرضا السامي في لحظات متباعدة أو متلاحقة . وكان شأنه في البداية شأن كل مواطن مستنبر عاش في جو الثورة العرابية وأدرك حركة (مصطفى كامل) ، فهو ينكر الاحتلال البريطاني ، ويطالب بالاستقلال .

وفى اتصال فقيدنا « بعبد العزيز جاويش » و « لطنى السيد » ما اجتذبه نحو السياسة ، كما اجتذبه نحو الصحافة ، على أنا لانلحظ لمه فى الحقيقة نشاطاً سياسياً واضحاً طوال مرحلة الدراسة والطلب ، لا فى مصر ولا فى فرنسا. ولم يبد هذا النشاط إلا يوم أن انضم إلى صحيفة « السياسة » والمعلب ، لا فى مصر ولا فى فرنسا. ولم يبد هذا النشاط إلا يوم أن انضم إلى صحيفة « السياسة » فى مهاترات حزبية ماكان أغناه عنما ، وأثارها شعواء ضد الوفد والوفديين ولم يعف سعد زغلول فى مهاترات حزبية ماكان أغناه عنما ، وأثارها شعواء ضد الوفد والوفديين ولم يعف سعد زغلول من مماكان له من أياد عليه . ونتساءل هل اشترك فعلا فى التنظيم الداخلى لحزب الأحرار ؟ من حديق ومناضل خطير ناصر الحزب مناصرة كبيرة . وهل عد من أعضائه ؟أغلب الظن أنه كان نجر د صديق ومناضل خطير ناصر الحزب مناصرة كبيرة . ولم يختلف عن ذلك كثيراً يوم أن انضم إلى صفوف الوفديين ، وخل رايتهم ، ودافع عن مواقفهم وأصبح أحد و زرائهم . وود كثير من أصدقائه أن لو عاش الأدب والثقافة وحدهما . وقد وصل فيهما إلى القمة وأحرز بجداً يزيد على مجاه كثير من السياسين وودوا مخاصة أن لو لم يغل فى المضاد فيهما إلى القمة وأحرز بجداً يزيد على مجاه كثير من السياسين وودوا مخاصة أن لو لم يغل فى المضاد السياسي ذلك الغلو الذى أساء أحياناً إلى مقامة فى الأدب وبين الأدباء .

وفى عام ١٩٤٠ دخل طه حسين مجمع اللغة العربية فى زمرة كريمة من قادة الفكر والرأى ، المدوء المدكر من بيهم «لطفى السيد» و «عبد العزيز فهمى » ، « والشيخ المراغى » » « وهيكل » ، «ومصطفى عبد الرازق » . دخله وقد جاوز الحمسين ، وحق له أن يركن إلى شى من المدوء والراحة ، ولكن أنى له وسجيته الكفاح والنضال . وهكذا نراه يعنى بالتنسيق والتنظيم ، ويسهم فى كثير من اللجان . ويحاول جهده أن ينهض بالعربية لتلائم حاجات العلم ومتطلبات الحضارة ، ويدخل مع زملائه فى جدل محكم وحوار ممتم ، اشترك على أثر دخوله فى مكتب المحمع الذى ويدخل مع زملائه فى جدل محكم وحوار ممتم ، اشترك على أثر دخوله فى مكتب المحمع الذى عهد إليه بتعديل اللائحة الداخلية ، وكان همه أن يبرز فيها شخصية المجمع ، ويوكد استقلاله ، عهد إليه بتعديل اللائحة الداخلية ، وكان همه أن يبرز فيها شخصية دار الكتب بقسمها الأدبى وكم طالب بأن تكون اله مطبعة خاصة . واقترح أن تضم إليه مطبعة دار الكتب بقسمها الأدبى مولا يز ال المجمع يعانى من شئون الطبع ما يعانى إلى اليوم ، وأراد « لمعجم ألفاظ القرآن » أن يقوم على مولا يز ال المجمع يعانى من شئون الطبع ما يعانى إلى اليوم ، وأراد « لمعجم ألفاظ القرآن » أن يقوم على

أساس من المنهج التاريخي ، وأن يسلك به ماسلك في كتب العهد القديم ، وكان له في ذلك حوار متصل مع الشيخ المراغي . ولا نزال نذكر ما كان بينه وبين زميله « عباس العقاد » من محاورات كانت بعث في جلساتنا نشاطا وحيوية ، وإذا حمى وطيسها تدخل فيها «لطفى السيد» فهدأت و سكنت .

وتحمس طه حسن لتيسير النحو تحمسا شديدا ، ورحب بالمشروع الذي بعثت به وزاه المعارف إلى المحمع ، ورغب في أن يوضع له كتاب يوضحه ويطبقه ، وأعلن أنه مستعد أن يتولى بنفسه وضعه . ويوم أن يئس المحمع من إخراج معجم «فيشر» التاريخي ، اتجه نحه فكرة ، ضع معجم كبير ، وأبي طه المكافح إلا أن يضطلع بعبء التنفيذ . وهذه مهمة عشت معه فيها ، وزاملته في تنفيذها . وأشهد أنه بدأ أولا في رسم منهج هذا المعجم ، وقضي عدة سنوات يتابع إعداد قدر من مواده ، ويراجعها في أناة وروية . واستطاع أن يخرج منها نموذجا في نحو ، ، وصفحة ، وقد دفع به الحمع إلى الباحثين والمتخصصين ، راجيا أن يوافوه بما يعن لهم من ملاحظات وتعليقات وكان هذا النموذج أساسا سار عليه المحمع في إخراج معجمه الكبير . تلك أمثلة من جهوده المتصلة في مجمع الحائدين ، وقد كنا حس جميعا أنه بماضيه الحافل ركن ركين من أركان المجمع ، وأن وسالقه وثيقة المملة برسائة ، ولقد كانت وحاته فيه شصية طويلة ، بلغت ٣٣ عاما ، وهي أطول رحلة لمصرى من الحالدين .

هذا هو كفاح طه حسن ، ولا أظنى أغلو فى شئ إن قلت إن حياته كانت كفاحاً كلها ؟ كفاح فى الإعداد والتكوين ، وكفاح فى البذل والعطاء ؛ كفاح فى الأزهر ، والحامعة المصرية القديمة ، والسربون ، وتلاه كفاح آخر دام نحو خسين سنة ، تعددت ألوانه و تنوعت سبله ، فشمل الصحافة والسياسة ، والأدب واللغة ، والعلم والتعليم ، والحامعات الحديدة ، ووزارة المعارف لل الصحافة والسياسة ، والأدب واللغة ، والعلم والتعليم ، والحامعات الحديدة ، ووزارة المعارف لل فيه أحيانا إلى قارعة أو قنبلة يلقيها فيهز المشاعر ويستلفت الأنظار ، ولا شك فى أن كتاب (الشعر الحاهلي » من أولى هذه القنابل ، ثم جاءت مجانية التعلم الابتدائي والثانوى فى خاتمة المطاف وقد يكون من كفاحه ما ذهب مع الربح ، ولكن منه قدرا باقيا على الزمن . فهو دون نزاع من الأصوات القوية التي جهرت ، منذ أول العشر ينيات الثانية من هذا القرن ، بضرورة فك الأغلال وتحطيم القيود الفكرية ، اعتد محرية الرأى وتحكيم العقل ، استنكر التسليم المطلق، ودعا إلى البحث والتحرى ، بل إلى الشك والمعارضة ، وأدخل المنهج النقدى فى ميادين لم يكن مسلما من قبل والتحرى ، بل إلى الشك والمعارضة ، وأدخل المنهج النقدى فى ميادين لم يكن مسلما من قبل واضحى عميد الأدب غير منازع فى العالم العربى جميعه .

وشاء القدرأن بختم حياته بكفاح مرير ، فبلي بعلة طويلة تحملها بصبر الصابرين وجلد المحاهدين سيداتى ، سادتى :

ليس على طول الحياة ندم ومن وراء المرء ما يعلم يموت والد ومخلف مو لود وكل ذى أب يتيم تغمد الله فقيدنا برحمته ، وجزاه عما قدم لأمته ولغته حير الحزاء،

ه ١ ـ طه حسين الجمعي

قضى طه حسن فى مجمع الحالدين ثلث قرن تقريباً كانلى حظ مصاحبته فى معظمه، دخله فى نوفير من عام ١٩٤٠، وبتى به إلى أن لتى وبه فى نوفير من عام ١٩٧٣، دخله فى زمرة من كبار الحالدين ، هم : لطنى السيد ، وعبد العزيز فهمى ، ومصطفى المراخى ، ومصطفى عبد الرازق وهيكل ، وعلى إبراهيم ، والعقاد ، وأحمد أمين ، وعبد القادر حزة ، عشرة كاملة يعدون حقا فى مقدمة البناة والمشيدين ، دخله ولما بمض على إنشائه بضع سنوات ، فلم يكن قد استقر له عرف ولا اتضح له تقليد وشاء مع هذا الحمع الكريم أن يدعم أسسه ، وأن يعيد النظر فى خطة عمله . فوضعت له لائحة داخلية جديدة تعتبر نبراساً لما نسير عليه حتى اليوم ، وكونت لحانه المتخصصة . وأثيرت طائفة من المشاكل الكبرى التي تتصل بمن اللغة ، ونحوها ، وتيسير كتابتها ، ورسم حروفها وبعثت فى المحمع حركة تحاول أن تنهض فى غير طفرة ، وأن تجدد دون عدوان على أصول اللغة . ولا شد فى أن هذه المرحلة فى تاريخ مجمعنا تعد بداية نهوض ملحوظ ، وفاتحة عصر ذهبى أسهم فيه طه حسن بعقله وقلبه ، بلسانه وقلمه ، بإيمانه وحماسه ، محميته ونشاطه ،

ولقد كان على بينة من نظم الهيئات والمجامع العلمية واللغوية الكبرى؛ يسترشد بها ، ويأخذ عنها ، وكثيرا ما نوّه مع أستاذه لطنى السيد بالأكاديمية الفرنسية وما استقر لها من نظم وتقاليد . وكان جامعيا حقاً يؤمن بالبحث والدرس ، ويعول على التخصص، ويعتد بالمتخصص، . فربط المجمع بالجامعيين يعزز الاستعانة بالأساتذة والحبراء . وأيد ما وسعه استقلال المجمع مالياً وإداريا ، وقد كان يوم أن دخله مجرد فرع من فروع وزارة المعارف يتبعها في ميزانيته وموظفيه ، ولم يلبث أن أصبح هيئة مستقلة في شئونها المالية والإدارية ، ولرثيسه في ذلك سلطة الوزير . وفي مناسبتين متلاحقتين شاء أن يكون للمجمع مطبعة خاصة يشرف عليها وتضطلع بمطبوعاته ، وعرض عليه فعلا مطبعة دار الكتب مرة ، ومطبعة الكاتب المصرى مرة أخرى ، ولو أخذ مجمعنا بهذا العرض الكريم لتفادى حكيراً من صعوبات الطبع والنشر التي تصادفنا كل عام . وأملنا كبير في أن تتوفر للمجمع مطبعة حديثة ملائمة في مبناه الحديد ، وكم كان فقيدنا الكريم شغوفاً بأن يرى هذا المبنى الذي دعا إليه فهر مرة ، ورأى فيه ما يحقق لمجمع الخالدين مظهراً من مظاهر مكوناته ،

وطبق طه حسين لأول مرة سنة استقبال المحمعيين الحدد خير تطبيق. وتقضى هذه السنة بأن ثعقد جلسة علنية يضطلع بها اثنان على الأقل : عضى قديم يستقبل باسم المجمع زميله الحديد ، ويتولى هذا الزميل الحديث عن العضو الراحل الذي حل محله ، وفي ثنايا الحديثين أدب وحكمة ، وعلم وفلسفة . ولطه حسين كلات استقبال خالدة ، أولاها تلك التي استقبل بها صديقه عبد الحميد بدوى وقد انبعث من القلب ، فنفذت إلى نفوس السامعين حميعاً . وتلتها كلات أخرى ليست أقل روعة في استقبال تيمور ، وتوفيق دياب ، والأستاذ توفيق الحكيم ، وفضيلة الشيخ البافورى : والحق أن هذه الكلمات قطع من الأدب الرفيع ، ولوحات أخاذة تصور أصحابها تصويراً دقيقاً ، وتكشف عن بعض الأعلام في حياتنا الحاضرة : وما أجدرها أن تنشر بين الناس ، وأن ينعم بقراءتها الطلاب والدارسون :

والحالدون دائماً بين استقبال وو داع ، « سنة الله فى خلقه ، ولن تجد لسنة الله تبديلا» . وبقدو ما يحفلون باستقبال الوافدين ، يحرصون على أداء واجهم نحو الراحلين . وقد اضطلع طه حسين بتوديع أربعة من الحالدين هم على التوالى : عبد العزيز فهمى ، وهيكل ، وعبد الوهاب عزام ، ولطنى السيد . عاشرهم حميعاً ، وعرفهم عن قرب ، فكان أقدر المحمعيين على الوفاء بحقهم . وكانوا فوق هذا من أحب الناس إليه . وأقربهم إلى قلبه . وإنا لنحس فى تأبينه لهيكل بحرقة الصديق ، وهو يتأسى بقول الشاعر .

لا يلبث القرناء أن يتفرقوا ليل يكر عليهم ونهسار

و في تأبينه للطفي السيد ، وكان منه بمثابة الابن من أبيه يتأسى بقول آخر :

ليس على طول الحياة ندم ومن وراء المرء مسا يعلم يموت والد ويخلف مولو دوكل ذى أب يتيم

ويوم أن فكر المحمع في الاتصال مجمهور المثقفين، نظم سلسلة من المحاضر ات العامة دعا إليها طائفة من الدلاء والأدباء وأساتذة الحامعات، وفتح فيها باب التعليق والتعقيب. وكان طبيعياً أن يفتتح طه حسين هذه السلسلة، وتخير لحديثه « مشكلة الإعراب »، وهي مشكلة شكا منها قديماً بعض الحلفاء والأمراء، بله العامة والدهماء. وأشهد أن طه، وقد سمعته كثيراً محدثاً ومحاضراً، لم يقع في لحن قط، وإن لحاً إلى التسكين أحياناً. ولكنه سبق الاشتراكيين حميعاً في الدعوة إلى مجانية التعليم ونشر الثقافة الشعبية، وكان يشفق على النشء وشباب المتعلمين من فلسفة النحو وصعوباته، وكثيراً ما دعا إلى تيسيره. وقد استجابت وزارة المعارف لهذه الدعوة، ورغبت في تذليل هذه الصعاب وفي عام ١٩٣٠ شكات لذلك لحنة كان طه حسين أحد أعضائها، وانتهت إلى طائفة من القرارات التي لا تمس أصلا من أصول اللغة . وحرصت الوزارة على نشرها بين العلماء والمتخصصين ولم تخل من نقد وملاحظة . وبعد عشر سنوات أو يزيد، أحيلت على مجمع اللغة العربية الذي عنى جلسات ملئت بالأخذ والرد، والتحليل والتعليل ، أوأبلي طه حسين في شرحها وتوضيحها بلاء جلسات ملئت بالأخذ والرد، والتحليل والتعليل ، أوأبلي طه حسين في شرحها وتوضيحها بلاء

حسناً ، ثم أقرها المرتمر في تعديل يسير . ودون أن أدخل في تفاصيل هذه القرارات ، أو ذ أن الاحظ أنه ليس من بينها ما يؤدي إلى تغيير جوهرى في أصول اللغة ، بل هي مجرد محاولة للتخفيف والتيسير ، وتنصب أساساً على تحديد ما ينبغي تقديمه لصغار الناشئين . ودعا المجمع إلى وضع كتب مدرسية على أساسها تحت إشرافه ، وأعلن طه حسين ، وهو المؤمن دائماً بما يدعو إليه ، أنه مستعد للاشتراك في هذا التاليف . ومع هذا أهمل الموضوع مرة أخرى ، وبقي في طي النسيان نحو مساحى مستقد للاشتراك في هذا التاليف . ومع هذا أهمل الموضوع مرة أخرى ، وبقي في طي النسيان نحو طه ، رحمه الله ، أنه يحرك إلا عام ٦١ دون علم المجمع أو عرض الكتب المدرسية عليه . وكم صارحي طه ، رحمه الله ، أنه يخشى فشل التجربة ، لأنه لم يعد لها الاعداد اللازم ، وهذا ما حدث فعلا .

سیداتی ، سادتی :

هذا موقف من مواقف طه حسين الإصلاحية والمجمعية إزاء أمر آمن به و دعا إليه ، وله مواقف أخرى لا يتسع المفام لسردها ، ويكنى أن أشير إلى اثنين منها . ويتصل أولهما بالمصطلح العلمى ، وللمجمع فيه جهد عظيم ومتصل . وقد حاول المجمعيون في البداية أن يضعوا بأنفسهم مصطلحات للحقائق العلمية المختلفة ، وربما لحاوا إلى بعض الألفاظ الغريبة والمهملة ، دون اعتداد باستعمال المتخصصين وما اصطلحوا عليه . وهذا ما أنكره طه حسين ، ودعا إلى البحث أولا عن استعمال أهل الفن والصنعة ، وللعلم لغة يعرفها أهله ، وواجب المجمع أن يستمع إليهم ، وأن يصدر عنهم ما دامت استعمالاتهم لا تتعارض مع أصول اللغة ، بل عليه أن ييسر مهمتهم وأن يفسح صدره لاجتهادهم . ولا بأس من التعريب إن دعت إليه ضرورة ، ويخاصة تلك الألفاظ التي ترجع إلى أصل لاتيني أو يوناني احتفظت به اللغات العالمية الكبرى ، والعلم لا وطن له .وهذا ما يسير عليه المجمع اليوم ، ومن الخطأ أن يظن أنه مصنع ألفاظ أو دار لوضع مصطلحات .

وكان طه حسين كبير الرجاء في أن ينجز المستشرق الألماني فيشر مهمته ، وأن يخرج « المعجم التاريخي » الذي تعاقد مع المجمع عليه . ولكن مع الأسف حالت الحرب العالمية الثانية دونه ومتابعة السير ، وعاجلته المنية بعد ان وضعت هذه الحرب أوزارها يقليل . فلم يكن بد من أن يتولى المجمع الأمر بنفسه ، وأن يعد له عدته ، ورأى أن يستبدل « بالمعجم التاريخي » ما سهاه «المعجم الكبير» وألف له لحنة خاصة حرص طه حسين على أن يكون مقررها . وقد زاملته فيها ، ووقفت على ما أنفتي في سبيل المعجم الكبير من وقت وجهد ، ولم تصرفه الوزارة يوم أن اضطلع بأعبائها عن متابعة تأليفه ، وفي عام ٥٠ استطاع أن ينشر منه جزءاً في نحو خمسهائة صفحة من القطع الكبير عده بحرد تجربة دعا المتخصصين في اللغة من عرب ومستعربين إلى قراءتها ، وتسجيل ما يمكن عده بحرد تجربة دعا المتخصصين في اللغة من عرب ومستعربين إلى قراءتها ، وتسجيل ما يمكن أن يلاحظوه عليها . وقد رسمت هذه التجربة المهج ، وحددت الغاية ، وكانت الدعامة الأولى لهذا المعبء الثقيل .

ي تلكم نماذج من ثمار طه حسين المجمعي ، وسيبقي ذكره دائماً بين الخالدين .

١٦ _ مع طه حسين

عشت معه قرمنا غير قصير ، وإن لم أكن قد لقيته بعد ، يوم أن قامث معركة الشعر الحاهلي ، ويالها من معركة ! فقد كانت حامية الوطيس ، اشتبكت فيها جهات مختلفة ، وتألبت طوافف متعددة ، وهي ولاشك حدث هام من أحداثنا الثقافية في بدء العشرينيات من هذا القرن . لم تقف عند الحاصة ، بل امتدت إلى العامة ، وكانت مثار حديث في المحالس والأندية . وبلغت فيها الحصومة أشدها، والحملة أقصاها، إلى حد أن رمي صاحب الشعر الحاهلي بالحروج على الأدب والمعند ، بل على الدين . وإمعانا في النكاية أثير موضوعه في مجالسنا النبابية الناشئة ، وأريد أن عاسب المسي على إساءته ، وقيض الله للموقف حين ذاك وزيرا المعارف انتصر لحرية الرأى أولا ، وترك للمتهم البرئ أن يدافع عن نفسه بلسانه وقلمه . وقد فعل ، وخلف لنا في هذه القضية أولا ، وترك للمتهم البرئ أن يدافع عن نفسه بلسانه وقلمه . وقد فعل ، وخلف لنا في هذه القضية صحائف فيها أدب رفيع ، وحجة بالغة ، وجدل مفحم . وشاءت الأقدار أن يصبح خصم الأدب واللغة عيداً للعالم العربية ، ووزير اللمعارف ، ورئيسا لحمع اللغة العربية . ويوم أن انتقل إلى جوار ربه عد بطلا شعبيا ، وسارت الأمة كلها وراء نعشه ، وخطر بباني وأنا سائر في جنازته ذلك التباين التام بين الأمس واليوم ، إذ فأما الزبد فيذهب جفاء ، وأما ماينفع الناس فيمكث في الأرض » .

والتقيت به لأول مرة في مو همر المستشرقين الذي عقد بهولندا عام ١٩٣٢ ، وكنت لا أزال طالبا مجامعة باريس . ورغبت في أن أشهد هذا المؤتمر الذي شدت له مصر الرحال ، وأوفدت إليه خما كريما من رجال العلم والأدب ، وعلى رأسهم سفير نا في إنجلترا وهولندا ، ولا أظننا حفلنا قط بمو تحر المستشرقين مثلما صنعنا تلك المرة ، وما ذاك إلا لأناكنا تحمل إليه اقتراح «حروف التاج» التي عني بها الملك فؤاد عناية خاصة . وكانت مظاهرة استلفتت نظر علماء الاستشراق على اختلافهم ، ولكن لم يعد صداها تلك اللحظات التي عرض فيها هذا الاقتراح . ومشكلة الكتابة العربية أوسع بكثير من «حروف التاج» ، وأشهد أن حديثي مع طه حسن لم يلسر حولها مطلقا ، ولا أظنه كان مؤمنا بها . والذي تحدثنا فيه مخاصة هو ربط الثقافة الفرنسية بالثقافة العربية ، وشعرنا على وجه أكمل . وإذا كنا قد شعرنا بذلك في أول العقد الرابع من هذا القرن ، فإنا نحس اليوم أنا لم نخط خطوات تذكر في هذه السبيل ، بل بالعكس نحن في ضعف زائد ومستمر .

وما أن عدت من بعثى عام ١٩٣٥ حتى دعيت للتدريس بكلية الآداب مجامعة القاهرة ، والتقيت بطه حسين للمرة الثانية ، وبقيت على اتصال به منذ ذلك التاريخ . وإذا كانت عضوية مجلس الشيوخ قد شغلتي خس عشرة سنة فيا بين على ٣٧ ، ٥٢ ، فإنها لم تصرفني عن الحياة الحامعية

محال ، وأعتقد أن العقد الرابع من هذا القرن كان من أزهى عصور جامعة القاهرة ، تأكد فيه استقلالها ، واستقرت شيئا فشيئا تقاليدها . وكانت كلية الآداب بوجه خاص رائدة فى وضع هذه التقاليد ، ورمزا حيا لهذا الاستقلال : وقد أبلى فى هذا طه حسين بلاء حسنا ، وناصره أستاذه وراعيه منذ البداية لطنى السيد مدير الحامعة . ورغب رغبة أكيدة فى أن تكون آداب القاهرة ، وهو أول مميد مصرى لها : على غرار كايات الآداب فى الدول العظمى ، فإلى جانب اللغات الحية استمسك باللغات القديمة : شرقية كانت أو غربية ، كالسريانية والعبرية ، واليونانية واللاتينية ، واستعان على باللغات القديمة : شرقية كانت أو غربية ، كالسريانية والعبرية ، واليونانية واللاتينية ، واستعان على خلك بالحقصين من الأجانب ، وأعد العدة المستقبل بمن أوفدهم إلى الخارج من شباب الحامعيين لتمكن من هذه اللغات : ولاحظ أن المدرسة الثانوية القديمة لاتنى محاجات الهوض والتقدم أن وليس فى خططها ولابرامجها ما يمكنها من الإعداد التعليم الحامعي ، وفكر فى أن تكون للجامعة مدارس خاصة تعد لها ، ولعل هذا هو الذى دفع إلى إصلاح التعليم الثانوي الذى تقرو عام ١٩٣٥ ه

وكان مؤمفا الإيمان كاله بأن العلم لا وطن له ، وأن الثقافة الإسلامية إبان بهضها قامت على الأخلو والعطاء في غير ما تحيز ولاتحزب ، «والحكمة ضالة المؤهن يلتقطها أنى وجدها »: والملك سعى سعيا حثيثا في أن يوفد إلى الحارج من أبناء كلية الآداب أكبر عدد ممكن ، لكى يتهلوا من حياض العلم والمعرفة ، ولاشك في أن هذا الرعيل من أبنائه وتلاميذه هو الذي تابع السير وحمل الأمالة إن في الحامعة أو خارجها ، وكم كان يعتز بمبعوثيه ويتودد إليهم، ومحرص على أن يلقاهم إن مر بالبلد الذي يعيشون فيه ، وما نشكو منه اليوم من فقر أو نقص في التخصصات المختلفة ، إنما يزجع إلى أنا لم زنتزم هذه السياسة ، ولم تتابع السير في هذا الطريق ، "برغم توسعنا في التعلم الحامعي أن نقول : تحن في التوسع الذي يتطلب عدة أقوى وسلاحا أمضى ، ورحم الله لطني السيد الذي كان نقول : تحن في حاجة ماسة إلى قيادات حازمة حكيمة ، والحامعة هي المكان الوحيد لإعداد هذه القيادات "ه

ولم يقنع طه حسين جمن أوفد من بعوث ، بل حرص على أن تحظى كليته بكبار المتخصصين الأجانب في الدراسات الإنسانية على اختلافها بافدعا نفرا من الفلاسفة وعلماء النفس والاجتماع ، و من الأدباء وأساتذة اللغات القديمة والحديثة ، ومن المؤرخين والحغرافيين ، دعاهم لإقامة طويلة أو لزيارة مؤقتة ، ومنهم من كان يخاطب طلابنا بلغنهم ، وأغلبهم كانوا يلقون دروسهم بالفرنسية أوالإنجليزية ، ولم يعز على هولاء الطلاب أن يتابعوا الدرس ، وأن يفيدوا منه ، ويسوءني أن أقرر أن عامة شباب اليوم لايقرون على ذلك ، وزادهم من اللغات الأجنبية جد اضئيل الموليس في وسع الحامعة أن تتدارك كل مافات المدرسة الثانوية ، وما كان أشبه كلية الآداب حين ذلك بمؤتمر دولي يجمع بين الشرق والغربي ، بين الفرنسي والإيطالي ، بين الإنجليزي والألماني ، وأريد بأقسام دولي يجمع بين الشرق والغربي ، بين الفرنسي والإيطالي ، بين الإنجليزي والألماني ، وأريد بأقسام

اللغات الأجنبية محاصة أن تغلى بواحد أو أكثر من الأساتلة الناطقين بها الذين ربوا عليها ، وفقهوا أدبها وتاريخها وربما نكون قد توسعنا في هذا بعض الشي أو لم نحسن الاختيار أحيانا، ولكن لاشك في أن هولاء الأساتلة الأجانب كانوا همزة وصل نافعة ، ومصدر غذاء جديد ، لهم علمهم وتجربتهم ، ومن الخير أن نفيد من مناهجهم في البحث والدراسة . ويبدو أنا لانرحب الآن بهذا التبادل ولانشجع عليه ، وما أحوجنا إليه بالقدر الذي تتمسك به الحامعات الكبرى في أوروبا وأمريكا ؛

تلك صور من مواقف طه حسين وآرائه ، وبعض جوانب من مظاهر نشاطه ، ومجال القول فيه ذو سعة . ولن يقف الحديث عنه عند مانكتب ونصور اليوم ، بل سيبتى مابتى أثره وإنتاجه ع

١٧ _ طه حسين ومشكلة النحو

أخذ طه حسن نفسه بضروب من الإصلاح والتجديد في ميادين الأدب واللغة ، والتربية والتعليم ، وأنجز منها ما أنجز ، وعز عليه ما عز . وقد عاش مع النحو العربي منذ شبابه الباكر درسه مع أقرانه في الأزهر تلك الدراسة الطويلة المتصلة ، وشغل به كثيراً وإن كان درس المرصفي في الأدب أحب إلى نفسه . ثم أوفد إلى باريس ، وكان لابد له أن يدرس اللغة الفرنسية ، وأن يتعمق في درسها ، وأضاف إلىها شيئا من اللاتينية واليونانية . وأتاح له هذا أن يقارن بين نحو العربية وأجرومية بعض اللغات الأحرى، ومخاصة أجرومية اللغة الفرنسية . وبعد أن عاد من بعثته إلى مصر استوقفته الحصومة الثائرة بين أنصار العامية ورجال الفصحي ، وأدرك ما للنحو من شأن في ذلك ، وأحس بالضرورة الماسة إلى اصلاحه وتيسره .

ولا شك فى أن النحو العربى حظى بعناية لم محظ بها محو فى لغة أخرى ، نشأ فى أخريات القرن الأول الهجرى ، ونما وتكون فى القرنين الثانى والثالث ، واستمر يبسط ويفصل فى القرون الخمسة التالية . تعددت مدارسه ، وتعاصرت أو تلاحقت ، تألقت تارة أو تعارضت تارة أخرى تأثرت دون نزاع بما حولها من دراسات فى الفقه والكلام ، والمنطق والفلسفة ووضعت فى النحو كتب شى : بين منظوم ومنثور ، بين متن وشرح ، وسما بعضها إلى مرتبة الأمهات كد «الكتاب» «لسيبوبه، و « الآلفية» لابن مالك ، « والمغنى » لابن هشام . أولع به خاصة الحاصة ، فوقفوا عليه حياتهم ، وتفننوا فيه ما وسعهم . وامتد النحو إلى الدراسات الإسلامية الأخرى من فقه وكلام وأدب وبلاغة ، فاختلط بها وامتزج فيها . ونستطيع أن نقرر أن الدراسات النحوية كادت تستوعب النشاط الفكرى والثقافى فى المعاهد العلمية العربية الكبرى طوال القرون الستة الأخيرة :

وقد غلا النحاة فى فلسفة النحو كثيراً ، أو ما سمى ميتافزيقا النحو ، أولعوا بنظرية العلية وهى نظرية فلسفية فى أساسها ، وأسرفوا فى ذكر العلل وأنواعها ، واستخدموا العلة الواحدة فى إثبات الشي وضده . ووقفوا طويلا عند نظرية العامل ، وهو ضرب من العلة . وتوسعوا فى «التوجيهات والألغاز »النحوية ، وعقدوا بعض القواعد التى يصعب استيعابها . ويقال إن الكسائى وهو شيخ الكوفيين ، مات وهو لا يحس «نعم وبئس » ، وأن تلميذه الفراء فارق الدنيا وفى نفسه شي من «حتى» اللهم إلا إن كان من تحامل البصريين . على أنا لانزال نشكو حتى اليوم من العدد وتميزه ، ولا النافية للجنس أو للوحدة ، ومن بابى التنازع والاشتغال .

ولم تسلم هذه الفلسفة وهذا التعقيد من النقد قديما ، فلاحظ ابن حزم أن«علل النحو فاسدة» ودعا ابن مضاء الأندلسي إلى إلغاء نظرية العامل ، ونشر كتابه « الرد على النحاة » عام ١٩٤٧، وحرص طه حسين على أن يلتى عنه كلمة فى الدورة الثالثة عشرة لمحمع اللغة العربية ، معلنا أن فيه ما يؤيد وجهة نظره من ضرورة إصلاح النحو وتجديده . وسبق لابن تيمية أن خطأ سيبوبه فى عشرات المسائل ، وخالف ابن قيم البحوزية فى كتابه « بدائع الفوائد » علماء النحو والصرف مخالفة صرمحة .

ولم يكن بد لطه حسن أن ينكر هذه الفلسفة لأنها لا تلائم العصر ، ولا تتفق مع سياسة « التعليم للجميع» ، ودعا إلى إصلاح النحو وتيسيره على شباب المتعلمين . وشاءت الأقدار أن يقوم اللكتور ببي الدين بركات على أمر وزارة المعارف عام ١٩٣٠ ، وكان يلمس ما يكتنف تعليم اللغة العربية من صعاب ، فأمر بتكوين لحنة كان طه حسين أحد أعضائها لتيسير النحو واقتراح قواعد جديدة على ألا بمس أصل من أصول اللغة . ومضت اللجنة في عملها ، وانتهت إلى طائفة من المقترحات التي تخلص النحو من فلسفته ، وتقدمه إلى النش في صورة سهلة ميسرة . والأصل في الأجرومية أن تكون ذات طابع محلي تعليمي ، بعيد عن الفلسفة والتعمق ، والغموض والتعقيد ، واستطاعت اللجنة أن تحلف التفاصيل التي لا داعي إلها ، وأن تقتصد في المصطلحات وما أكثر ها ، وصوبت إلى صميم القواعد النحوية من تكوين الحملة وأجزائها ، وهونت من أمر الإعراب ، وهو عقدة العقد، وصدرت في كل ما ذهبت إليه عن قواعد مقررة وآراء سابقة، فلم تخرج — كما طلب إلها على أصل من أصول اللغة ، ولم تغير فيا اتفق عليه النجاة إلا بمقدار ، وتخبرت من مذاهب القدماء أقرجها إلى الفكر الحديث ، وأيسرها على الناشئين . وبدا النحو الذي أقترحته أشبه ما يكون بأجرومية بعض اللغات الحية كالفرنسية أو الإنجليرية. ومع هذا أبي التغيير الوزارى إلاأن تهمل مقترحاتها ، وأن تبقي مطوية في وزارة المعارف عشر سنوات أو يزيد.

ولم تنشر إلا يوم أن أحيلت على مجمع اللغة العربية ليدلى فيها برأيه، وقد عكف على درسها طويلا، فتفرغت لها لحنة الأصول زمنا، ووقف عليها موتمر الدورة الحادية عشرة ثمانى جلسات. ودافع عنها طه حسين في صدق وإيمان ، أراد أن يسلك بها مسلك التنفيذ . فدعا إلى تكوين لحنة لتأليف كتاب تطبيقي لهذه المقترحات، وأظهر استعداده للاشتراك في هذه اللجنة، بل ماكان يرفض أن يضطلع بالعب وحده. ولكن وزارة المعارف لم تحرك ساكنا، برغم توجيه نظرها مرة ثانية إلى قرارات التيسير في موتمر الدورة الحامسة عشرة، وبتي الموضوع في طي النسيان نحو عشر سنوات أخرى :

وفى جلسة علنية من جلسات المحمع شاء طه حسن أن يعرض مشكلة النحو على جمهور المثقفين ، وقد دعت إلى ذلك وزارة المعارف من قبل . فألق عام ١٩٥٥ بدار الحديمية المصرية للاقتصاد السياسي و الإحصاء و التشريع محاضرة عنوانها « مشكلة الإعراب »، وشهدها جمع من كبار العلياء والادباء وأساتذة الحامعات . ودعا فيها إلى تيسير الكتابة وتيسير النحومعا، وقال : « إن علم

النحو من أحب العلوم العربية إلى نفسى ، لأنى أجد لذة فى قراءة الكتب النحوية المعقدة - على مافيها من فلسفة و تعقيد - مثلها أجد عند قراءتى لشعر وائع لحرير أو لبشار» ولكن «إذا كان هذا النحو مستحبا إلى الاخصائيين وإلى الذين يفرغون لمثل هذه الدراسات ، فمن الحمق كل الحمق أن يفرض على الشباب فى القرن العشرين» أقول من الحمق ومن الحطأ أن نأخذ عقول الشباب بتعلم هذا النحو والحضوع لمشكلاته وعسره والتواثه ، لأن ذلك لايلائم الحياة الحديثة ولا التفكير الحديث ، ولا بد من تيسر النحو تيسير ايتيح للشباب أن يتعلم العربية فى يسر وفى غير عنف ، الحديث ، ولا بد من تيسر النحو تيسير الذي أقره مجمع اللغة العربية بنى بهذا الغرض ، « وهو نائم ولم يفته أن يشير إلى أن المشروع الذي أقره مجمع اللغة العربية بنى بهذا الغرض ، « وهو نائم و وارة المعارف منذ أعوام ، ولايز ال نائما إلى الآن في وزارة التربية والتعليم ينتظر من بوقطه » «

والواقع أن في هذا المشروع تيسيرا ملحوظا ، فإله يرى الاستغناء عن الإعراب التقديرى والحيلى ، وعن التفرقة بين علامات الإعراب الأصلية والفرعية ، وعدها كلهاعلامات إعراب وصرث النظر عن الضائر المستبرة وجوباً وجوازا ، وعد الضائر البارزة المتصلة حروفا دالة على نوع المسئد إليه أو عدده ، ولم ير ضرورة للنص على عائد الموصول ، واعتبر التعجب ، والتحدير والإغراء ، ومحوها ، تراكيب تشرح على أنها أساليب ، دون وقوف عند تفاصيل إعرابها ، واكتفى من الصرف بتصريف الفعل وصوغ مشتقاته ، وفى الاسم بالتثنية والحمع ، ولاحظ طه حسن محق أنه ليس فى هذا ما يغضب الله ورسوله ، ولا مايضير لغة القرآن فى شي ، وعندما أنزل القرآن لم يكن النحو موجودا ، لوقد تلاه المسلمون قبل أن يعرفوه ، ولا يزالون يتلوله اليوم دون تفكير فى القواعد النحوية ، ويعدونه فوق النحو والصرف معا ، والنحاة بصنعتهم هم الذين حاولوا أن يطبقوا قواعدهم على ألفاظ القرآن وجمله ، وربما عز والنحاة بصنعتهم هم الذين حاولوا أن يطبقوا قواعدهم على ألفاظ القرآن وجمله ، وربما عز الى الاخصائيين والمتفرغين ، ولهم أن يكتبوا قيه ماشاءوا ، وأن يبحثوا ويتعمقوا ، أما النش قرفقا به ، وحرصا على وقته وجهده ينبغي أن يعلم العربية من أيسر سبيل ، و محن ترده الهوقة و نعلاما المواء ، وأن يعلمها فى الحقل والمصنع ، فى القرية وفى المدينة على السواء ، وأن يسمئوا و يعمونه تو معن ترده الهواء ، وأن يعلمها فى الحقل والمصنع ، فى القرية وفى المدينة على السواء ،

وحاولت فعلا وزارة التربية والتعليم عام ١٩٦١ أن تضع مشروع تيسير النحو موضع التنفيل، ومضت في ذلك نحو عامين : فوضعت في النحو كتب جديدة على أساسه ، ولم تعرض على المجمع كما كان متفقا عليه ، ولم يشترك في وضعها أحد من أعضائه : وبدأ التلاميد يتعلمون النحو الميسر ، لافي مصر وحدها ، بل في سوريا أيضا ، وكم كان طه حسين معنيا بهذه المحاولة ، تابعها عن قرب ، تمنى لها التوفيق ، وود أن لو استطاع أن يعززها ، ودفع زميل الشباب أحمد حسن الزيات إلى أن يساندها ولامر منا عدل عنها ، وأغلب الظن أن فريقا من المعلمين لم يتهيأ لتدريس النحر الميسر تهيؤ التلاميله

لتعلمه ، ولشهد اليوم شيئا شبيها بدلك فيما يتعلق بتدريس الرياضة الحديثة . وإذا كان فى الكتب التي وضعت عيوب ، فنى الإمكان تلافيها ، والمهم هو الإيمان بفكرة التيسير والعمل على مقتضاها :

والزمن يسير ، ولابد من متابعة سيره : ونحن لا نزعم مطلقا أن النحو وحده هو السبيل لتعلم اللغة وجل ما يراد منه أن يقوم الألسنة ويعصمها من الزلل . وأهم منه أن يتعلم الشباب اللغة نفسها ، يتعلمونها في البيت والمدرسة ، في لغة الحطاب والقراءة ، كما هو الشأن في اللغات الحية الأخرى ، يتعلمونها لا في دروس النحو والبلاغة فحسب ، بل في دروسهم جميعها . وواجب علينا أن نوفر لهم وسائل القراءة السهلة الممتعة في أوقات فراغهم ، فنعد لهم من الكتب ما يتلاءم مع مراحل سنهم المختافة . وفي كثير من المدارس الأجنبية مكتبة خاصة لكل فصل ، فيها ما يتناسب مع سن تلاميذه ، وهي موضوعة تحت تصرفهم يقرءون فيها أو يستعيرون منها ما يشاءون . وتلك قراءة مبعثها الرغبة لا الرهبة ، وهي من أقوى المؤثرات في إتقان اللغة وإحسان العلم بها والتصرف فيها.

وفى صراحة ينبغى أن نجاهر بأن شبابنا بدءوا يستثقلون الفصحى ويبعدون عنها عاما بعد عام، وعلينا أن نحبهم فيها ، وأن نقربها إليهم ، فنزيل منها الصعاب المتوهمة ، فضلا عن الحقيقية ، وإلا فقدنا الحولة وانقطع بهم الطريق : ولا نزاع فى أن النحو لغير المتخصصين ليس علما يقصد لذاته ، وإنما هو وسيلة من وسائل تقويم اللسان والقلم ، وجدير بنا أن نقف بهذه الوسيلة عند أضيق الحدود الممكنة . فندع جانبا فى تعليم النشء الألغاز النحوية ، والآراء المتشعبة ، والاستثناءات الكثيرة ، ونقدم للتلاميذ قواعد مستقيمة لا لبس فيها ولا تأويل ، تقتصر على ضبط الحركات ، ولا تتعرض لما لا تتغير صوره ، وقد قطعنا فى هذا السبيل شوطا ، وينبغى أن نتمه ، ولم تضق العربية ذرعا قطبأى تجديد أو إصلاح . ورحم الله أبا العلاء الذى قال ، وهو الغواص على دقائق اللغة ، لا يسخط عليك الله ولا المكان ، إذا كنت لا تدرى لماذا ضممت تاء المتكلم ، وفتحت تاء المخاطب .

۱۸ ـ زكى الهندس (نوفمبر ۱۹۷۲)

يعز على حقاً أن أقف الليلة مؤبناً لزكى المهندس ، فقدكنت معه بين عشرة من الحالدين ، دخلوا المحمع سوياً عام ٤٦ ، ثم رحلوا عنه الواحد تلو الآخر ، ولم يبقى لى منهم سواه ، وها هو ذا قد جاء دوره ، فلم يتخلف ، وتركنى وحدى ، « وإنا إلله ، وإنا إليه راجعون » .

وأبي هؤلاء العشرة إلا أن أكون المتحدث باسمهم في حفل استقبالهم وإن كنت أصغرهم أو لأني كنت أصغرهم ، فتحدثت في الأمس البعيد باسم زكى المهندس يوم أن دخل المجمع وشاء القدر أن أتحدث عنه الليلة يوم أن رحل ، وما أعظم الفقد ، وما أقسى الحديث! ويزيده قسوة أن زكى المهندس كان أوثق الزملاء صلة بي ، وأطولهم صحبة لي ، وأقربهم إلى قلبي . قضيت معه ثلاثين عاماً كاملة في هذا المحمع ، نعمت فيها بزمالة كريمة ، كلها ود وإخلاص ، ورقة وعلموبة ، وساحة ، وبشاشة لا مطمع فيها ولا مغم ، ولا تنافس ولا تزاحم ، فلم نختلف يوما ما ، ولم تباعد بيننا الأحداث والتقلبات . وإن بدا شي من التباين بين أبناء الأسرة الواحدة ، كان زكى المهندس همزة الوصل ، ونقطة الالتقاء ، ومبعث الرضى . اختلفنا مرة فيمن يكون نائب رئيس المحمع ، ويوم أن ذكرت اسمه زال الحلاف ، واتفق الحميع .

ويطول بى الحديث إن شئت أن أعرض لزكى المهندس المحمعى ، فقد كان مؤمنا الإيمان كله بأن العربية لغة علم وحضارة ، وأنها حية ومتطورة . وفى وسعها أن تسد حاجات العصر ومتطلباته ، وعلينا أن نيسرها فى مفرداتها وتراكيها ، فى نطقها وكتابتها ، وأن نتوسع فى ألفاظها وأساليها . وأشهد أنه من أنصار التيسير والتجديد ، لأنه كان يرى أن اللغة تعبر عن الحياة ، والحياة فى تطور مستمر . والعربية لغة طيعة مرنة ، قد اتسعت – وما زالت – لكل جديد ، وتصلح للتعبير عن كل مستحدث ، وحركة التطور مطردة ماضية متصلة ، تجرى إلى غاياتها فى سرعة وقوة .

وكان مو منا أيضا برسالة المجمع ، حريصاً على أدائها ، فأعطاه فى سخاء ، ووقف عليه جل جهوده فى سنين طوال « مرحلة النضج والحبرة التامة » ، مرحلة الشيخوخة الحكيمة المتزنة ، أعطاه علما وعملا ، توجيها ورأيا ، إشرافاً وإدارة . أسهم فى معظم لحانه ، وأولع بمجلسه ومؤتمره ، وندر أن تخلف عن جلسة من جلسات اللجان أو المجلس أو المؤتمر ، ولم تنقطع صلته قط باللجنة الإدارية التي ترعى نشاط المجمع وسيرالعمل فيه . وأشرف عدة سنوات على مجلة المجمع ، فجدد نشاطها ، ونوع غذاءها ، وحرص على أن تصدر فى مواقيتها ، واختير نائباً لرئيس المجمع عام ١٤ ، وجدد انتخابه بعد ذلك ثلاث مرات . ووقف إلى

جانب المرحوم طه حسين رئيس المجمع في سنى مرضه موقف الولاء والإخلاص . وألححت عليه بعد وفاته أن يقبل الترشيح لرياسة المجمع ، فاستعنى ، وألى إلا يلتى العبّ عن كاهله ، وأشهد أنه لم يضن على برأى أو مشورة ، ولم يقصر في عون أو مساندة .

TOTAL TOTAL STATE OF THE STATE

هذا هو زكى المهندس الزميل والرئيس ، المشرف والإدارى ، أما زكى إلمهندس العالم والدارس فالحديث فيه طويل . وأكتنى بأن أشير إلى موقفه من ثلاث لحان من لحان المحمع كانت أثيرة لديه ، ارتبطت باسمه ، وحببت إليه ، وما أقساها من لحان ، وأعنى بها لحان : اللهجات وتيسير الكتابة ، والأصول .

ودراسة اللهجات ليست من الأمور الهيئة ، فهى علم حديث النشأة يرجع إلى النصف الأخير من القرن الماضى ، ويتطلب ضرباً من الانتجاع والرحلة ، ولابد له أن يستمن ببعض الأجهزة والآلات ولم تعن به بعد الحامعات العربية العناية الكافية ، ومن حقنا أن نعول علما أولا كى تمد اللغويين والمحمعين بمادة بمكن أن يستخلصوا منها ما يستخلصون . وفي العربية لمجات قديمة وحديثة جديرة بالدرس والبحث ، وقد بدر البدرة الأولى لدراسها في مجمعنا بعض زملائنا الأول . عرب ومستعربين ، ومنهم من كان يعد بين علماء اللهجات .

وأذكر أن الحارم حاول أن يدرس إلهجة رشيد مسقط رأسه ألم أخذ العقاد نفسه بدراسة لهجة أسوان ، ولفريد أبو حديد دراسة مفصلة في اللهجة القاهرية وحاول زكى المهندس أن يتابع هذا النشاط ، وأن يغذيه وينميه . فاتجه أولا إلى الحامعات ومعاهد الصوتيات ، لكى تعنى بدراسة اللهجات المعاصرة دراسة حقلية ، ولكنا لم نحظ مها حتى الآن برد يعول عليه ولحأ ثانيا إلى كتب الأدب واللغة آملا أن يكشف فيها عن بعض اللهجات القديمة ، كعنعنة تميم وقضاعة ، وكشكشة أسد وربيعة . وبق حريصاً على أن يكون للهجات درس وبحث في المحمع . . . برخم ما صادفها من ضعاب ، وما أحوجنا في هذا المضار إلى دراسات ميدانية وبحوث متخصصة تواجه لهجات العالم العربي في مختلف أرجائه .

واستوقفت مشكله الكتابة العربية المحمع في انعقاده الأول، وأخذ يعالحها علاجاً متصلا منذ سنة ١٩٣٨ ، ورقف عليها دورة كاملة عام ١٩٤٤ لمناقشة مشروع الحروف اللاتينية الله عند تقدم به عبد العزيز فهمي . وأعلن المحمع بعد ذلك بقليل عن جائزة محترمة في مسابقة لتقدم أحسن اقتراح التيسر الكتابة العربية ، وما إن أعلن عن هذه المسابقة حتى استجاب لما كثيرون ، وأربت المقترحات التي قدمت للمجمع على المائتين . وقدر لى أن أشترك مع زكى المهندس في فحص هذه المقترحات ، ولم يكن من بيها مع الأسف ما محقق التيسير

المنشود ، وأتصل عملي مع الفقيد الكريم في لجنة تيسير الكتابة العربية بانتظام ٢

والمشكلة في حقيقتها مزدوجة ، هي مشكلة قراءة وكتابة معاً ، وليس من اليسير أن يقدم لها حل يعالج الحانبين معاً واتجهت اللجنة خاصة إلى معالحة مشكلة القراءة ، فأوصت بالتزام الشكل الكامل في كتب المرحلة الابتدائية ، وبشكل أواخر الكلم في كتب المرحلة الإعدادية ، وبشكل ما يتوقع خطأ التلميذ فيه في كتب المرحلة الثانوية ، ورحبتوزارة التربية والتعليم بذلك. وفي هذا ما ينشي التلميذ على القراءة الصحيحة والنطق السليم . ودرست اللجنة في تفصيل صور الحروف والهمزات وعلامات الترقيم في صندوق الطباعة العربية ، ورأت الاكتفاء بصورة واحدة للحرف الواحد كيفاكان موضعه في الكلمة وخفضت صور الهمزة وعلامات الترقيم في صندوق الطباعة العربية ، ومأت الاكتفاء التربية المدرف الواحد كيفاكان موضعه في الكلمة وخفضت صور الهمزة وعلامات الترقيم في الكلمة وخفضت مور الهمزة وعلامات الترقيم في الكلمة وخفضت مور الهمزة وعلامات الترقيم في الكلمة وخفضت مور الهمزة وعلامات الترقيم في الكلمة المدرف المدرف المدرف العربية المدربية ا

ووضعت لذلك نموذ جاً صادف نجاحاً ملحوظاً، وأخذ به كثير من دور النشر وسبك الحروف و كم كان زكى المهندس ، وهو أستاذ خط بقدر ما هو أستاذ أدب ولغة ، عوناً للجنة فيما انتهت إليه من صور وأشكال . ولا شك في أنا نقرأ اليوم أكثر مما نكتب، ولا تزال مشكلة الكتابة في حاجة إلى معالجة وتيسير ، وليتنا نقنع بخط الرقعة كتابة ، ونعرف كيف نمكن أبنائنا من تجويده .

وأما لحنة الأصول فهى لحنة التجديد والتطوير ، لحنة النشريع اللغوى إن صح هذا التعبير ، وأما للخنة الأصول فهى لحنة الظروف والملابسات ، وأن يسعى جاهداً إلى سد حاجات العصر. ومقتضياته .

ولحنة الأصول من أهم لحان المجمع ، بدأت تعمل فى نشاط منذ دور الانعقاد الأول ، وأنتجت بعد يحث وتمحيص، واطراد إنتاجها دون انقطاع . واستطعنا عام ثلاث وستين أن نخرج ثمار هذا الإنتاج طوال ثلاثين سنة ، من الدورة الأولى إلى الدورة الثامنة والعشرين . أخرجناه فى مجلدبعنوان : «مجموعة الغرارات العلمية » ، ويقع فى أربعة أبواب : أولها «فى أقيسة اللغة وأوضاعها العامة » ، وثانها «فى الترجمة والتمريب وكتابة الأعلام » ، وثالثها «فى وضع المعجات والمصطلحات » ، وثانها «فى وضع المعجات والمصطلحات » ، ورابعها «فى تيسر النحو والصرف والكتابة العربية »، ويشتمل على ما يزيد عن ٢٠٠ قرار »

والتطوير فى شد ومد دائماً بن تيارين متعارضين: تيار التيسير والتجديد، وتيار الحمود والمحافظة وربما طغى أحدهما على الآخر. وللمجمعيين حوارهم وجدلهم. وقد تنزع مناقشاتهم أحياناً منزعاً نظريا ،وتسمى عن قصد أكاديمية ، فتنسى الملاءمة بين الماضى والحاضر و تعجز عن سد الحاجة ، نظريا ،وتسمى عن قصد أكاديمية ، فتنسى الملاءمة بين الماضى والحاضر و تعجز عن سد الحاجة ، وتبطئ بالنهوض المنشود . عاش زكى المهندس ١٠ سنة أو يزيد رئيساً للجنة الأصول في هذا الحور وتبطئ بالنهوض المنشود . عاش زكى المهندس ١٠ سنة أو يزيد رئيساً للجنة الأصول في هذا الحور

و تحت ضغط هذا التقابل؛ و قل و اجهه فى حضور بديهة وسرعة خاطر ، فى مهادنة ومسالمة ، فى صبر وجلد نادرين . و كثيراً ما امتد بحث الموضوع الواحد فى هذه اللجنة شهراً أو شهرين، تقدم فيها البحوث تلو البحوث ، و تثار و جهات النظر المختلفة ، فكان المخاض عسيراً والوصول إلى قرارات غير يسير . ومع هذا استطاعت أن تخرج فى هذه المدة مجلدين متلاحقين « فى أصول اللغة » ظهراً ولها عام ٢٥ و يشتملان على أعمال ١٤ دورة من دورات المحمع ، و فيهما ما يكشف عما بذل فى سبيلهما من جهد صادق و عمل دائب، أشرف عليه زكى المهندس و رعاه . فيها عود على بدء و تدار ك لبعض ما فات ، أو تيسير و تجديد فى أقيسة اللغة و أوضاعها ، و فى بعض الألفاظ و الأساليب العربية و المعربة .

رحم الله زكى المهندس بين العاملين الأبرار ، ورحمه الله بين الزملاء الأخيار، ورحمه الله بين الخلصين الأوفياء، والسلام عليكم ورحمة الله .

19 - جهيل صليبا بين رواد الفكر الفلسفي الماصر (١٩٧١)

عرفته زميلا كريما ، وأخاصادقا ، عف اللسان ، حلو العبارة ، صافى الطويسة ، لا يتكلم إلا عن بينة ، ولا يعرض لما لا شأن له به . وعرفته أيضا باحثا مدققا ، وأستاذا فاضلا ، أحب تلاميذه وأحبوه . يوثر الدرس والبحث على كل ما عداهما ، أولع بهما ، ووقف عليهما حياته ، طابت نفسه لقاعة الدرس ، فأعطى فيها أجزل العطاء ، علم وشرح فى أكمل عبارة وآوضيح بيان . وأطمأن قلبه لصوم معة البحث ، فقضى فيها الساعات تلو الساعات ، ووجد فيها سعادة لا تعادلها سعادة . واستطاع أن يغذى المكتبة العربية بغذاء وافر . ويعنيني أن أقف قليلا عند جميل صليبا الباحث والفيلسوف ...

ولا سبيل إلى بحث أو فلسفة حقة إلا فى جو من حرية الفكر والقول ، وفى عصور القهر والغلبة تختنى الفكرة الحرة ، وتتضاءل وراء صيغ معقدة وعبارات غامضة . ومنذ القرن الرابع عشر الميلادى طغت على العالم العربي ظلمة قاتمة ، ضاق فيها الفكر والأفق ، فكثر المحرم ، وقل المباح ، وأجدبت العقول ، وأغلق كثير من معاهد العلم الكبرى ، وما بتى منها ظل يتحرك فى نطاق ضيق . وكانت الدراسات الفلسفية أول المحرمات ، حاربها من حاربها من انكرها من أنكرها ، وأتهم دارسوها بالإلحاد والزندقة . وإذا كانت العلوم قد قسمت فى العهود الأخيرة إلى منقول ومعقول ، فإن الأخيرة منها ما كانت تصدق إلا على علوم البيان والبلاغة والبديع ، والمنطق ، وآداب البحث والمناظرة ، على أنهم قالوا : من تمنطق فقد تزندق .

وفى القرن التاسع عشر ، هب نسيم الحرية ، وبدأنا نعود إلى أنفسنا ، نفكر فى استقلال ، وننظر فى آفكار غيرنا . ولا شك فى آن الحملة الفرنسية كانت القبس الذى انبعث منه أول شعاع للبحث والتجديد . وتلتها حركات استقلالية رت إلى العرب ثقتهم بأنفسهم ، ودفعتهم إلى التسلح بسلاح العلم الحر الصريح . وصاحبها وعى حى يقظ يطالب بالنهوض والتقدم ، ويسعى إلى إحياء مجد الماضى و متابعة سير الحاضر . وعزز ذلك كله دعوة إلى التحرر الفكرى حمل رايتها نفر من المصلحين على رأسهم جمال الدين الأفغاني (١٩٢٠) . وتلاهم تلاميذ وأتباع لهم مخلصون كان لهم شأن فى الحركة الفكرية فى القرن العشرين ، ويمكننا أن نذكر من بينهم لطنى السيد ، ومصطفى المراغى ، وكرد على ، ومصطفى عبد الرازق ، وطه حسين ، وأحمد أمن .

* * *

فى هذا الحو نشأ جميل صليبا ، وتربى تربية عربية صافية ، تزود بزاد وفير من علوم اللغة وآدابها ، ونهل من حياض الثقافة العربية على اختلاف ألوانها . ولمح فيه كرد على آيات النجابة والحد فى التعلم والتحصيل ، فأوفده فى بعثة إلى باريس ، وهناك جوّد لغته الفرنسية ، واستكمل

فرسهوا تجه مخاصة نحو الفلسنة الإسلامية. وكأنما أحس بأن حركة الاستشراق آخذة فى الأفول، وأن المستعربين إذا كانوا قد خدموا التراث الإسلامي فى القرن الماضى ، وأوائل هذا القرن فإن على العرب أن يضطلعوا بالعبء معهم ، وأن يسهموا في هذا المضمار فل. وراقه الفكر الفلسنى الإسلامي ، فتخصص فيه، وتعمى فى درسه، ووقف عليه الحمسن سنة الأخرة من حاته . قضاها باحثا ومعلما، مؤلفا ومترجما ، محققا وناشرا . وخطا بالبحث الفلسنى خطوات فسيحة ، لا فى سوريا ولبنان وحدهما ، بل فى العالم العربي جميعه . وأسمعوا إليه يقول عن المبدأنا تعلم الفلسفة فى العقد الثالث من القرن العشرين لم يكن بن أيدينا فى اللغة العربية إلا عدد قليل من الكتب : مثل كتاب أصول من الفلسفة لأمن و تاريخ الفلسفة لحمد بدر ، ولكنا خين أخذنا نعلم الفلسفة فى المعاهد الثانوية والحامعات ، ازداد عدد المؤلفات والمقالات الفلسفية حمن المفابع والصحف الأسبوعية والمحلات الشهرية ، وقد أسهم جميل صليبا فى هذا المفسمار إسهاما كبيرا .

وسبق له أن تقدم في عام ١٩٢٦ إلى جامعة آباريس ببحث باللغة الفرنسية للحصول على درجة الله كتوراه ، وكان موضوعه : «دراسة في أميتافزيقا ابن سينا» والعنوان آوحده كاف في الدلالة على دقة البحث وعمقه ، والبحوث الميتافزيقية كانت ولا يتزال آمن أعمق الدراسات الفلسفية أ. وهو على كل حال معالحة جادة لأول مرة لحانب من جوانب فلسفة ابن سينا ، ألم فيها بموضوعه الماما مستوعبا . وجاء دون نزاع باكورة من بواكير المعاصرة في دراسة الفكر الفلسفي الإسلامي باللغة الفرنسية . ولم يسبقه إلا رسالة أخرى باللغة نفسها قدمها طه حسين عام ١٩١٧ للحصول على الدكتوراه أيضا من جامعة باريس ، وكان موضوعها : «دراسة نقدية وتحليلية لفلسفة ابن خلدون الاجماعية »، ولا تزال رسالة جميل صليبا مرجعا يشار إليه في موضوعه :

ثم توالى درسه و بحثه ، فلم يقم مهرجان فلسنى ، ولم تجىء ذكرى لفيلسوف عربى إلا وكان لحميل صليبا فهما قول وإسهام . فنى عام ١٩٥٧ أقيم ببغداد مهرجان للذكرى الألفية لابن سينا ، وكان لفقيدنا فيه بحث قيم حول «نظرية الحبر عند ابن سينا». وفى عام ١٩٦٧ نظمت هيئة الدراسات العربية فى الحامعة الأمريكية ببروت ندوة حول : «الفكر الفلسنى فى إمائة سنة». فأمدها جميل صليبا ببحث موضوعه : «الإنتاج الفلسنى : الفلسفة عموما وفلسفة العلوم»وفيه نقد وتحليل وتصوير واضح للتيارات الفلسفية فى العالم العربى أبان المدة المحدث عنها . وله بحوث أخرى فى الصحف والحملات لا يتسع الزمن للحديث عنها ه

ولم يقف جميل صليبا عند البحث والتأليف ، بل عنى أيضا بالترجمة والتحقيق ، فترجم كتاب المقال لديكارت ، على غرار ما صنع معاصر له بالقاهرة هو المرحوم محمود الحضيرى، ونشر مع زميله الدكتور كامل عياد أطال الله بقاءه كتاب المنقذ من الضلال للغزالى وأخرج لنا تلك التحفة النادرة المفردة إلى إخوان الصفاء في جزأين ، وهي الرسالة الحامعة م

وإذا كان باحثنا قد عنى خاصة بالدراسات المتخصصة فإنه لم يفته أن ييسر الأمر على أبناء المدارس الثانوية ، فأخرج لهم عام ١٩٧٠ كتاب الفلسفة العربية ، وهو من آخر مولفاته ، وقد لاءم بينه وبين المهج اللبنانى ، وفيه نفع لطلاب الفلسفة بوجه عام . روى فيه ما وسعه ، وسلك فيه مسلكا واضحا ، يعرف بالمفكر أو الفيلسوف أولا ، ثم يعرض آراءه فى بسط وتفصيل ويحرص على أن يقدم عنارات من عباراته وأقواله . وهذا الكتاب ولا شك من أغزر الكتب المدرسية وأنفعها .

وشغل فقيدنا منذ زمن بالمصطلح الفلسني ، لأنه لمس«أن المصطلحات الفلسفية المترجمة عن اللغات الأجنبية لا تخلو من اللبس والغموض ، وكل مؤلف نختار من الإصطلاحات ما يرضيه ، حتى إنك لتجد للمعنى الواحد عند بعض المؤلفن ألفاظا مختلفة ، أو نجد للفظ الواحد عدة معان وقد أخذ نفسه بمواجهة هذا النقص ، وقدم أفي مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق سلسلة منصلة من الدراسات حول المصطلح الفلسني في ماضيه وحاضره . وشاء أخيرا عام ١٩٧١ أن يجمع ذلك في معجم فلسني ضخم يقع في جزأين وفي نحو ١٥٠٠ صفحة ، ويشتمل على ما يزيد على ١٠٠٠ مصطلح ، جمع في كل واحد منها بن العربية والفرنسية والإنجليزية ، وشرحها شرحا مقبولا في جملته . وهو أميل إلى الدراسات الموسوعية منه إلى قوائم المصطلحات المختصرة.

ذلكم هو جميل صليبا الباحث والفيلسوف ، درس وعلم ، بحث وأنتج في مرحملة كان فيه البحث الفلسني في بدايته . فغذاه بغذاء كامل : دعا إلى نشر النصوص القديمة ، لأنها الأساس الذي يبنى عليه كل درس أو بحث . وقال بترجمة الأمهات عن الثقافات الأخرى ، وإذا كنا قد عنينا بالنشر والتحقيق في الثلاثين سنة الماضية فإنا لم نعن العناية الكافية بالترجمة . وأخذ جميل صليبا نفسه بالبحث والتأليف ، وسلك فيه مسلكا واضحا يربط الحديد بالقديم ، ويرد الأشياء إلى أصولها ، ويدلى بأحكام لا غلو فيها ولا تفريط . ومنح المصطلح الفلسني عناية كبيرة ، وحياة كل دراسة في أن تسلم لغنها من الحلط واللبس . واستحق بهذا كله أن يكون رائداً من رواد الفكر الفلسني العربي المعاصر ؟

· ٢ - أنيس ألمقدسي المجمعي (مارس ١٩٧٧)

سيداتي ، سادتي :

لقد فقدنا شيخاً من شيوخ الأدب واللغة ، ورائداً من الرواد الأول هو الأستاذ أنيس المقدسى: والموت نقاد على كفه جواهر يختار منها الجياد

فقدناه قبيل مؤتمرنا ببضعة أيام ، وقد كان حريصاً دائماً على أن يشرك معنا فيه بنفسه ، أو بما يقدمه من بحث و درس إل حظينا بزمالته منذ عام ١٩٦١ إلى وطوال خس عشرة دورة من دوراتنا المتلاحقة لم يتخلف إلا عن دورة واحدة ، هي الدورة الأخيرة التي حالت أحداث لبنان الأليمة دونه والاشتراك فيها . فني أربعة عشر مؤتمراً أسهم بأربعة عشر محثاً ، فيها عمق و دقة ورأى و توجيه . والمقدسي باحث طويل النفس ، يصدر عن خبرة واسعة و زاد و فير ، فيفصل القول فيها يعرض له و محلله ، ويؤيده بشواهد وأسانيد ، يستمسك بالماضي ويعني بالحاضر ويؤاخي بينهما، و بمهد بهما للمستقبل وكان على شيخوخته وكبر سنه أميل إلى الابتكار والتجديد . وتكاد تنقسم محوثه الأربعة عشر قسمة متعادلة بين الأدب واللغة :

ومن بحوثه الأدبية الموجهة محاولته ربط التاريخ بالأدب ، وهي محاولة ما أجدرنا أن نفيد منها وأن نتوسع فيها .وقد تحر لها مثلا رائعاً هو «رسائل ابن الأثير » التي عاش معها زمناً طويلا . وقد شاء محق أن يستخلص منها قدراً من تاريخ الدولة الأيوبية السياسي والاجتماعي . وابن الأثير وثيق الصلة بالأيوبيين ، ومن أعرف الناس بأسرارهم ودخائلهم .

وللمقدسي دراسة أدبية أخرى وصفية وتحليلية عن الشعر الغنائي ، وبواعثه في الشرق والغرب فيما بين القرن التاسع عشر والقرن العشرين . والشعر الغنائي من أوسع أبواب الشعر المعاصر. وجدير بأن نقف عنده وأن نلارسه وزناً وقافية ، هدفاً وموضوعاً .

وفى آخر حديث له معنا يعرض فى إسهاب « للشعر الحر » ، وهو من مستحدثات الأدب المعاصر ، وقد أدلى إفيه إباراء إن دلت على شىء له فإنما تدل على أن ابن التسعين " يبدو أأنسح صدراً ، وأقل تزمتاً من ابن العشرين ،

وأما يحوثه اللغوية فيعالج في بعضها المولد والدخيل في لغتنا المحلية ، وفي معاجمنا الحديثة ، ويبرهن على أن اللغات بأخذ بعضها عن بعض ، وقد أعطت العربية بقدر ما أخذت ، وفي محت النورمسهب يسجل المقدسي ما أخذته الإنجليزية عن العربية قد بمأو حديثا. ومتى تبنت لغة لفظاً أجنبها أصبح ملكاً لها ، وتصرفت فيه تصرفها في ألفاظها الأصلية .

وفى بحث طريف يعرض فقيدنا لأثر الزمن فى اللغة . وهو يرى أن اللغة ، وإن كانت ملكة بنسانية ، لا تخضع للإنسان وحده ، بل تؤثر فيها عوامل شى ، أخصها الزمن ، تسبر بسبره وتتطور بتطوره ، وقد فرقنا بين أدب جاهلى ، وأدب إسلامى ، وآخر عباسى . ولا يقف تطور اللغة عند كسب ألفاظ وتعبيرات لم تكن معروفة ، بل الألفاظ نفسها تأخذ دلالات جديدة .ونقلا عن ابن قد تيبية ، يقدم المقدسي نماذج من ذلك ، كلفظ « الطرب » الذي كان يدل أصلا على خفة تصيب الإنسان لمشدة الفرح أو لشدة الحزع ، ثم قصر على الفرح ، وكلفظ « المأتم » الذي كان يدل على المعاجم يدل على الجباع النساء فى الحبر والشر ، ثم أريد به المصيبة والوفاة لاغير . ولا شك فى أن المعاجم التاريخية تكشف عن تطور المدلولات على مر الزمن . ويرى المقدسي أن من الظلم أن ترمى العربية بالحمود . وهي بالعكس حية ومتجددة ، متجددة فى ألفاظها وأساليبها ، متجددة فى معانيها ومدلولاتها .

والمقدسي ، وقد عاش معنا خمس عشرة سنة ، وقف على جهود مجمعنا وأسهم فيها – ويرى أنها تدوو حول بابين : الوضع والإفتاء ، فأخذ المجمع على عاتقه وضع معجم كبير ، بجمع بين دفتيه ما حوته أمهات المعاجم القديمة ، مضافاً إليها ما تولد على توالى الأجيال من ألفاظ اقتضاها تطور الزمن وتقدم العلوم وأساليب الحضارة في العالم العربي ، وهذا عمل طويل النفس وإلى جانبه معاجم فرعية لسد حاجات أهل العصر من أدباء وباحثين ، نذكر من بينها : ١ معجم الفاظ القرآن » ، و « المعجم الوسيط » .

وأما الإفتاء في مسائل اللغة ومشاكلها ، فهو عند المقدسي أهم وأعون على تجديد حياة اللغة والسير بها إلى الأمان . وفي رأيه أن مهمة الإفتاء هذه لم تفت أعضاء المجمع في كل عهد من عهوده ، فهم يعنون بمشاكل اللغة وقواعدها ،ويهتمون بما يتطلبه التقدم من تعديل بعض وجوهها ، أو إكمال نقصها .

هذه بعض جوانب أنيس المقدسي المجمعي، والحديث فيها طويل، جزىالله فقيدنا خبر الجزاء عما قدم لأمته ولغته :

٢١ _ كامل حسين الأديب (أبريل١٩٧٧)

رحم الله كامل حسين بين الخالدين الأبرار ، ورحمه الله بين الزملاء الأخيار ورحمه بين الأصدقاء الأوفياء . ولقد عرفته منذ نصف قرن أو يزيد ، وعرفته أديبا قبل أن أعرفه عالماً وطبيبا وهذه هي الناحية التي أو د أن أقف عندها قليلا ، عرفته من خلال صحيفة أحدثت ما أحدثت من حركة قى حياتنا الأدبية والفكرية وأعتى بها « السياسة الأسبوعية »وكان يسهم فيها مع قادة النهضة الأدبية المعاصرة حين ذاك ، أمثال الدكتور هيكل وطه حسين . واختار لنفسه اسما مستعارا هو ابن سينا» ألقرن ابن سينا» القرن العشرين، فقيل لئ إنه طبيب شاب حصل على بكالوريوس الطب و لما يجاوز الثانية والعشرين. وما إن أمضى سنتي الامتياز بطب القاهرة حتى أوفد في بعثة إلى المجلزة ، ومن هناك كان ير اسل « السياسة الأسبوعية » و ينشر فيها يواكير إنتاجه الأدبى . ولم تقف مقالاته عند الطب و الصحة العامة ، بل امتدت إلى « اللغة » و « البحوث الأدبية » ، ولو سمي نفسه مقالاته عند الطب و الصحة العامة ، بل امتدت إلى « اللغة » و « البحوث الأدبية » ، ولو سمي نفسه « ابن المقفع » ، أو « عبد الحميد » ماعز عليه ،

وجمعتنى وإياه مجالس لطنى السيد ، وكم كانت ملأى بالأدب والحكمة، بالعلم والفلسفة ، بالتوجيه والإصلاح : وتمر بنا أمور لها شأنها ، وقل أن نفكر فى تسجيلها مع أنها من ذخائر الماضى وعدد المستقبل : وما أشبه مجالس لطنى السيد بمجالس الإمتاع والموانسة » وإن لم تجد بن المعاصرين من يعتى بها ، كما صنع أبو حيان التوحيدى وكانصوت كامل حسن فى هذا المحلس مسموعا ، وكلامه عذبا — وتعليقه واضحا ، ونقده سمحا وكلنا يعرف منزلته بن العلماء والأطباء ، ومع هذا كان حديثه فى تلك المحالس يدوور غالبا حول الأدب واللغة ، والإصلاح والتجديد ولاأزال أذكر مجلسا منها عقد بقاعة لطنى السيد فى نادى محمد على — نادى التحرير اليوم — على أثر ظهور قصة أديبنا الحالدة : « قرية ظالمة » وكان بن من شهدوا هذا المحلس عبد الحميد بلوى ، وبى الدين بركات الحالدة : « قرية ظالمة » وكان بن من شهدوا هذا المحلس عبد الحميد بلوى ، وبى الدين بوكات القصة بعض رجال الدين وقد سبق للحاضرين جميعاأن قرءوها ، وقدروها قدرها ، وكأنهم كانوا يتوقعون ما ستحظى به من إعجاب وتقدير لدى كبار الكتاب والمثقفين »

و توثقت صلى به يوم أن اختبر عضوا بمجمع اللغة العربية عام١٩٥٢ وسعدت باستقباله وقلت فيه حيث ذلك : قل أن نجد من يقبل على الثقافة إقباله ، وبحب القراءة حبه ، فلا تكاد تذهب إلى محاضرة عامة في علم أو أدب أو فلسفة ، إلا و تراه في مقدمة المستمعين . ولا يكاد يظهر كتاب قيم في العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية إلا ويسارع إلى قراءته وكم ساءلت نفسي : «كيف يوفق صاحبنا بين هذا وبين أعبائه المتعددة ، في درسه ، وفي عيادته الخاصة ، وفي سهره على مرضاه في منازلهم أو في المستشفيات » ؟

ولم تقف قراءة كامل حسين عند الحديث والمعاصر ، بل أبي إلا أن يجمع بين الماضى والحاضر . ودون أن أعرض لإلمامه الواسع بالثقافات العالمية الكبرى ، أحب أن أشير إلى تمكنه من الثقافة العربية : عرف أصولها ، وأحاط بشتى جوانها ، درسها في عمق وسعة ، وكون فيها أر أيه الخاص ، ولا أظن أن من بين أقرائه من عنى بقراءة «المغنى » و « التصريح » في النحو ، أو من فتش كثبراً في « القاموس » و « اللسان » من كتب اللغة ،

أما الأدب فله فيه درس وبحث ، ونقد وتعليق ، وحكم ورأى ، وقد وقف طويلا عثلت المتنبى وأبي العلاء ، وكشف في مجمع الحالدين عن حسه اللغوى وذوقه الأدبى :

والواقع أن كامل حسن يومن إيمانا جازما بأن العربية لغة حية ، كفيلة بأن تودى رسالة العلم والحضارة اليوم كما أدتها بالأمس . وحياة كل لغة بحياة أهلها ، فهم الذين يستطيعون أن يغد وها وينموها ، أن يلائموا بينها وبين حاجات العصر ومقتضياته . هي أداة أساسية من أدوات التفاهم والتبادل ، يملكها أصحابها ومن العبث أن تملكهم أوأن تتحكم فهم ، وهي ملكية عامة شائعة بين الحميع ولايقبل اليوم بحال أن تقصر على الحاصة أو طبقة بعينها ، وانظروا بالمنيتة الحارة التي استقبل مها عام ١٩٤٢ في «دعاء الكروان» ، "إذ ايقول : «آمل أن أرى يوما هذه اللغة الشعرية تنحدر دون ابتذال ودون أن تفقد من رونقها شيئا ، إلى أن تصبح أداة فعالة لمحرد رواية حادثة وشرح موقف معين » :

يلمس أديبنا الصراع بين العربية والعامية ، ويراه دورا من أدوار التطور فى حياة اللغة وعلينا أن نواجهه ، ولا سبيل إلى ذلك إلا بتيسير العربية على الناس كتابة ، وقراءة وتعليا : ومهذا تحيا وتنشر ، ويقبل عليها النشء ، وإلا عز عليه أمرها ، واستبدل بها وسائل تعبير أخرى : ويسهم كامل حسين فى هذا التيسير إسهاما جادا ، فيعرض للإملاء ورسم الحروف مقترحا طريقة سهلة لكتابة الهمزة ، وأخرى لرسم الكلمات الأجنبية :

ولفت نظره ماقى بعض قواعد النحو من غموض أو تعقيد ، واستوقفه بوجه خاص جنس العدد ، ومايستلزمه من تذكر أو تأنيث للفظ العدد نفسه . ورأى أن ييسر ذلك بإبقاء اسم العدد على حاله دائما ، مع الفصل بينه وبن المعدود بحرف « من » فيقال دون تفرقة خمسة من الرجال وخسة من النساء . ويدهب بوجه عام إلى أن فى النحى توسعا وفلسفة ، إن الاعمت الحاصة فإنها تلائم العامة ، ولابد أن نيسر تعليمه على الناشئين ،

وهذا أمر فكرت فيه وزارة المعارف قديماً (وزارة التربية والتعليم اليوم) فكرت فيه على يد مصلح آخر هو المرحوم سهى الدين بركات ، واقترحت نحواً مدرسياً ميسراً ، وتركت للمتخصصين أن بدرسوا فلسفة النحو ما وسعهم ، وعرض هذا الاقتراح على مجمع اللغة العربية ؛ وأقره ا في تعديل يسير : ولم يفت أديبنا أن يدلى بدلوه في التيسير ، واقترح ما ساه « النحو المعقول » وبسط قواعده بالقدر الذي ارتضاه :

وكتب اللغة في رأيه تحتاج إلى تعديل وتنقيح ، فتكتب بروح العصر وفي ضوء التقدم العلمي الحديث ، وتستبعد منها الماحكات اللفظية ، والتعليلات السطحية ، ونحن باختصار في حاجة ماسة إلى معجم حديث مصفى ، حديث في اختيار ألفاظه ، حديث في تحديد معانيه لايذكر فيه اختلاف اللهجات ، ولااستعال الأضداد للفظ الواحد ، ولايقبل فيه إلا صيغة واحدة للكلمة ، وإلا مصدر واحد للفعل ، وإلا جمع واحد للاسم ، وتشم فيه الألفاظ شرحاً . دقيقاً لواضحاً ، يتمشى مع أما أنهى إليه العلم الحديث ا

يقدر كامل حسين العربية قدرها ، ويعتر بها ، ويريد لها أن تستعيد مجدها وأن تصبح الغة العلم والفن ، وأن توَّدى رسالتها على أكمل وجه ، وأن تأخذ مكانتها بين اللغات العالمية الكبرى ، ينقد بعض جوانها ، ولكنه نقد بناء يرمى إلى الإصلاح والتجديد ، وليس ثمة الغة لامأخذ عليها ، وحسه الأدبى لايقل عن حسه اللغوى ، درس الأدب العربي درساً عميقاً ، وحاول أن يطبق عليه المهج المقارن ، فيقارن أدباء العربية بعضهم 'ببعض ، ويقارنهم لببعض الأدباء العالمين '. وفي المقارنة إتشويق وفتح لأبواب مغلقة .

ولعلة لايسلم أبنظرية التحليل النفسى أسيكلوجياً ، ولكنه لايرفض أن يطبقها في دراساته الأدبية ، فهو يرى مثلا أن ما في شعر المتنى من غموض وتعقيد أحياناً إنما يرجع إلى ما صادفه أمن خيبة وفشل ، ذلك لأن هذا الشاعر الكبر الذي شغل الدنيا وملا الأساع لم يحقق شيئاً من اأهدافه السياسية والإجهاعية ، فشاء أن يتخيل في شعره مشاكل وصعوبات ويحاول تذليلها، فينجح إهنا بعد أن فشل هناك ونقائض الفرزدق ، وقوله الفاحش، وهجاؤه المقذع حتى لنفسه وأهله ربما أكان وليد ضعف وقصور في الشخصية ؟

لوبعكس هذا سما في رأيه أدب أبي العلاء بسمو شخصيته ، وهو عنده أقوى رجال الأدب العربي شخصية ، وأعمتهم لتفكيراً ، وأصدقهم عاطفة ، وأحد هم ذكاء . حمّاً إن نثره وشعره لم مخلوا من مآخذ ، في سجعه اضعن وتكلف أحياناً وفي شعره تشبيات غامضة ، وفي معانيه تكرار ، وفي تعبيراته إسراف في بيان ثروته اللغوية ، ومع ذلك يعلم إنتاجه من الأدب الرفيع ، لصدقه وقوة تعبيره ، وأدبه في الواقع هو كل حياته ، عاش فيه ولم وعن طربق اللغة عرف الحياة كلها ، ولاغرابة إذن أن تطغي هذه اللغة على نثره وشعره ،

وكامل حسين أديب موضوعي ، يعنى بالحقائق والمعانى ، مجمعها ويتخير أوثقها ، يهلمها وينشقها محيث تبدو جلية واضحة . وقد مكنه اطلاعه الواسع من أن يعرض منها ألوانا شي في الأدب والتاريخ ، في العلم والفلسفة . وهو ممن يؤمنون بوحدة المعرفة وارتباط جوانها، وكثيراً ما تقود الدراسات العلبيعية إلى ضرب من الميتافيزيقا .

ويترجم لبعض الشخصيات المعاصرة ، فيقف عند أبرز المعالم و أوضح الصفات ، فلطنى السيد فى رأيه أرسطى صادق فى أرسطيته ، ولاغرابة فوجوه الشبه بين الرجلين كثيرة : «كلاهما معلم ، وكلاهما شه ، المعناية بالكليات عناية فائقة ، وكلاهما مرهف الحس من ناحية المنطق البحت ، يدرك الخطأ فى التفكير بطبيعته الصافية . والدكتور على إبراهيم بناء «شيد كثيراً ، وكأنما عاهد نفسه على ألايترك شيئاً مما تفخر به البلاد الحديثة إلا أنشأ له شبهاً فى مصر وكان يرى أن ينشى أولا وأن يترك للتطور الطبيعى أن يتمم ما أنشأ ، وقد عيب عليه ذلك ولكنه لم يكن يومن بالطفرة وكان يرى أن الأمور يجب أن تبدأ صغيرة ، وأن علينا أن نبدأ ، وعلى الزمن أن يستكمل النقص »

وكامل حسين ناثر ، ولم أر له إلا قصيدة واحدة تحت عنوان : « لقان المريض » وهي من شعر الشباب ، وأرجح أنها لم ترقه ، وترك الشعر جانباً ، ونثره نثر رقة وحضارة ، سهل واضح ، فلا يرتضى اللفظ الغامض ولا التعبير المعقد . أسلوب مطرد لاعلو فيه ولاانحفاض ، حلو علدب يستمد عدوبته من رقة صاحبه ودمائه خلقه ، إيقرب الأفكار البعيدة ، وييسر البرهنة الدقيقة يمقت الصناعة اللفظية والحمل الطنانة ، ويكره السجع والتكرار ، كان معجباً بالفكراً المستقيم ، ويعده أكبر نعمة وأكبر لذة في الحياة . والفكرا المستقيم يؤدي عادة إلى تعبير مستقيم :

رحم الله كامل حسين رحمة واسعة ، وجزاه خير الحزاء :

٢٢ - ابراهيم أنيس الجمعي (٢ نوفمبر ١٩٧٧)

نلتى اليوم لنقضى لحظات مع ذكرى عزيزة علينا جميعا ، ولقد كان أنيس رحمه الله أنيسا في لقائه ، أنيسا في مجلسه ، أنيسا في حديثه ، يلقانا ببسمته الحفيفة المعبرة ، ثم يجلس لينصت ويسمع أولا ، ولا يتحدث إلا إن دعا داعى الحديث ، ودواعيه لديه دائما ذات مغزى ودلالة لم يبتل قط بشهوة الكلام ، وإذا ماتكلم فإنما يتحدث عن بينة ، محرص على الأصالة ماوسعه ، ويمقت التكرار والإعادة ، ويصدر عن ذوق سلم وحس صادق ،

عَشَنَا مِعِهُ فِي هذه الدار ست عشرة سنة أو يزيد ، وصلته بها أقدم من ذلك بكثير ، فقد اختير خيرنا المجنى اللهجات والأصول عام ٤٨ ، وغدى الجمع ببحوث لغوية خصبة قبل أن يصبح عضوا فيه ، ثم استمر يغذيه بغذاء ممتع إلى آخر لحظة من حياته ، وأشهد أنه كان مومنا الإيمان كله برسالة المحتمع ، وحريصا الحرص كله على أدائها . كان يومن بالتطور في غير ما طفرة ، وبالتجديد والإصلاح في غير ما غموض ولا تعقيد :

وقد أعطى المحمع ماوسعه ، محث فيه ودرس ما أمكنه،أعطى فى لحاننا المختلفة من لهجات وأصول ومن لحان علمية وألفاظ وأساليب ، أوفى لحان المعجمات اللغوية المتعددة ، من الكبير إلى الوسيط ، ثم إلى الوجيز ، وأعطى بسخاء فى مجلة المحمع التى اضطلع بالاشراف علما منذ عام ٧٧ ، واستطاع أن نخرج منها فى حياته خمسة عشر جزءا ، وتحت الطبع جزآن آخران محملان اسمه . فكساها بكساء جديد ، وأمدها دون انقطاع بأفكار رائدة وتوجيهات سديدة ، وقد التقيت معه أخيرا على مائدة و المعجم الوجيز ، وما كان أعزها عليه وأحما إلى نفسه . وإنا لنرجو أن محرج هذا المعجم قريبا إلى النور رفاء اذكراه ، وتحليدا لحموده وجهود من أسهموا معه .

أما عطاوه في مجلس المحدم رموتمره فمجال القول فيه ذر سعة ، ولايقل عن ذلك عطاره الجم الفسيح في عالم التأليف والبحث، في عالم الأدب واللغة ، إن في مصر أو خارجها ،

رحم الله فقيدًا رحمة واسعة ، رجزاه خير الجزاء عما قدم للغته وأمته :

۲۳ ـ انا وعثمان امین (اکتوبر ۱۹۷۸)

يفقد المرء نفسه شيئا فشيئا حين يفقد الإخوان الأعزاء والزملاء الأوفياء ، ولقد كان عثمان أمين منى في مقدمه هولاء . عرفته شابا ، وصاحبته كهلا وشيخا – عرفته في باريس بين رعيل من مبعوثى كلية الآداب بجامعة القاهرة ، وفي باريس مجال فسيح للجد واللهو . وأشهد أن فقيدنا رحمه الله كان جادا دائما . أتيحت له موارد البحث والدرس فنهل منها ماوسعه ، قرأ في الأدب والفن ، كما قرأ في العلم والفلسفة ، وتابع كبار الأساتذة ، وتتلمذ لشيوخهم ، وجوّد لغته الفرنسية إلى جانب لغته الإنجلزية ، وضم إليها حظا غير قليل من اليونانية واللاتينية توتوفر له في مصر قبل سفره زاد كبير من العربية أدبا وعلما وفلسفة ، ولم يصرفه تعمقه في درايد الفكر المغربي قديمه ومتوسطه وحديثه ومعاصره عن أن يتابع النظر في الفكر الإسلامي ، ويكأفي أن أشير إلى أنه استطاع أثناء بعثته أن يحقق كتابا من أهم كتب المعلم الثاني ، وهو كتاب « إحصاء العلوم » لأبي نصر الفارابي ، وجاءت طبعته الأولى وليدة هذه الجهود . وفي حرصه على التجويد ألحق بها الطبعة الثانية والثالثة .

وزاملته فى مصر منذ عودته من أوربا ، فالتقينا على مائدة التدريس فى كليه الآداب بجامعة القاهرة ، واشتركنا فى لحنة الفلسفة والعلوم الاجتماعية بمجمعنا هذا ، اشترك معنا خبيرا ثم عضواً وزميلا والمعجم الفلسفى الذى بخرجه المجمع الآن مدين له بقسط كبير من تمحيصه وتحقيقه واشتركنا أيضا فى لحنة الفلسفة والعلوم الاجتماعية بالمحلس الأعلى للآداب والفنون وجمعت بيننا ندوات ومؤتمرات متلاحقة . ولا أذكر أننا اختلفنا قط فى الحكم والتقدير أو تباعدنا فى التوجيه ورسم السياسة . وقد رميت يوما بممالأته والتعصب له ويعلم الله أنى لم أرشحه لأمر ، ولم أختره لموقف إلا وهو به جد جدير .

واليوم وقد رحل عنا وخلف ما خلف من فراغ فإن الواقع يقتضينا أن نسجل أنه يعد محق من بناة الفكر الفلسني المصرى المعاصر. كون رعيلا مرموقا من الباحثين والدارسين وزود المكتبة العربية بزاد وفير سيبقي على الدهر. ولم يفته أن يكتب ويؤلف باللغتين الفرنسية والإنجليزية تغمده الله برحمته ، وجزاه خبر الحزاء عما قدم للغته وثقافته.

٢٤ - على الخفيف (نوفمبر ١٩٧٨)

أودع اليوم على الحفيف الأستاذ ، فقد تتلمذت له منذ نصف قرن أو يزيد : تتلمدت له في معهد لم يقدر مع الأسف حتى قدره ، ولم يترك سائراً في طريقه بل تحزب ضده المتحزبون ، وتألب الحصوم والمعاد ضون ، وقضوا عليه ولما يعض على نشأته عشرون عاماً – وأعنى به مدرسة القضاء الشرعى التي أريد بها أن تجمع بين القديم والحديث ، وأن تلائم بن الماضي والحاضر تجمع في محر تام وتقدير صحيح ، وتلائم في اختيار سليم وتوفيق حكيم – فلا تأخذ بالقديم لمحرد أنه قديم ، وفيه تام وتقدير صحيح ، وتلائم في اختيار سليم وتوفيق حكيم – فلا تأخذ بالقديم لمحرد أنه قديم ، وفيه ولاشك الزائف والباطل والخرافة والأسطورة – ولائسير وراء الحديد لمبريقه ولمعانه ، وفيه قطعا ما لاوزن له ولاقيمة – وقد سارت مدرسة القضاء الشرعي في هذا الطريق سبراً حثيثاً ، وخرجت جيلا من العلماء والمفكرين الذين كنا نود أن يغذى بهم العالم العربي والإسلامي دون انقطاع ،

فى هذه المدرسة تتلمدت للمرحوم الخفيف فى درس لاأنساه تتلمدت له فى علم الفرائض، ونعمت فى درسه بالفقيه المتمكن والرياضى الدقيق : وقدر لى أن أشترك بعد زمن فى مناقشة مشروع قانون المواريث بمجلس الشيوخ ، وكان هذا الدرس خير عون لى . فى هذه المدرسة تتلمدت للمرحوم وصادقته ، وهكذا كان شأن مدرسة القضاء فقد كان يراد بها أن تجمع بين الأساتذة والطلاب والأصدقاء، وأى صداقة أقوى وأمنن من تلك التي تتوثق بين رجال العلم والمعرفة طوال تسع سئين ،

ورحم الله عاطف بركات الأب الأول لهذه المدرسة ، وقد خطط لها وأحكم التخطيط ، ومن تخطيطه أن تنشأ لها مدينة خاصة فى ضاحية ةن ضواحى القاهرة لايقيم فيها إلاطلابها واساتذتها ، توفر فيها وسائل البحث والدرس ومتطلبات العيش والحياة :

وأودع أيضا على الحفيف الزميل ، فقد نعمنا بزمالته فى هذه الدار زمناً ، ويوم أن دخلها عددناه غنا كبيراً وسنداً عظيا . حرص ما وسعه على أن يشترك فى بعض لحاننا ، وأن يتابع جلسات مجلسنا ، ولم يتخلف قط إلالعدر قاهر – أعطى لحاننا فى سخاء ، وله علمه الفياض وذوقه السليم ، وحكمه الدقيق ، وأثار مجلسنا بآرائه الصائبة وتوجيهاته السديدة . لم يعرف الإسراف قط ، لافى القول ولافى العمل . وقد عنى بالمصطلح الفقهى ، وعقد له لحنة فرعية خاصة ، وأقر فيه ما أقر ، ووفاء لذكراه آمل أن نخرج ما أقره إلى النور ، لاسيا وهو تراث يخشى عليه الضياع .

وأودع أخيراً على الخفيف الفقيه والمشرع ، تمكن من الفقه الإسلامى تمكناً لا مجاريه فيه كثير من معاصريه . حدّقه في بصر وبصيرة ، ومارسه علما وعملا ، وضم إليه قدراً غير قليل من عاوم القانون . ـ فتوفرت له أسباب الاجتهاد والفتوى ، وكان يومن بأن التشريع إنما وجد ليسد حاجة ، ويعين

على تنظيم المجتمع وتدبير شئونه ـ وليس فى تعاليم الإسلام ما يعارض النهوض الصحيح والتقدم السليم ومن الخزى أن نعيش عالة على من سبقونا ، أن نحرم أنفسنا من حق التفكير والتعديل والتصحيح و وأذكر أنى تحدثت إليه فى شأن الحركة الذائعة التى ترمى إلى إحلال الفقه محل القوانين الوضعية ، وكان يرى أنها حركة قليلة الحدوى وصعبة التنفيذ وفى رأيه أنه إن كان ولابد فلننظر فى القوانين الموضعية الحالية وبخاصة القوانين المدنية ، فإن كان فيها ما يعارض مبادئ الإسلام الثابتة رفضناه أو عد لناه ، أما أن نهدم فى غير بناء جهد ضائع لاطائل تحته ـ ومن أشد ما آسف له أن مجمع البحوث الإسلامية ، وفيه المرحوم على الحفيف وأمثاله ـ كان فى وسعه أنى يواجه مشاكل الساعة ، وأن يحلها حلا إسلامياً عصرياً ، فيخدم الإسلام والمسلمين" ، ولكنه لم يواجه ذلك مواجهة صادقة .

رحم الله الأستاذ على الخفيف، اوشمله ابرضوانه .

الفهشرس

صفحة																		
٣	•••		0.0.0	•••	:		::.	: :.	•••	•••	• • •		***		^ي ير	ء و تقا) وفا	1)
٧	•••	:		::::	:::		:.:	·			•••	ية	اللغو	المحامع	: ل	ب الأو) البار	(ب
4														دمة الا				
14	•••	•••	•••	•••	• • •	•••	•••	• • •		1	•••	• • •	ā	فرنسيا	ديمية اأ	1531	_ Y	
۱۷														3	-			
44		241	1		211	Z	:		į	• • •	:::	241	223	ä	لقاهرا	ے مجمع ا	- \$	
٣٦	4		•••			:.:	:::	:.:			:.:	•••	111		بغداد	ے مجمع ا	o	
44	···	111	:::		îī.		117		1.1	n 1 1	:	:::	7 1	•••	عان	جمع	_ 4	
٤١	1.4	711		.::		•••		1.:	:	777	111	2.5	:	العربية	لمحامع	اتحاد ا	- V	
,							_				• • •			l tan is	JI · .	ء الماء	att .	/_ \
٤٥				•										'ستقبا				رج)
٤٨	?;;	***	***	÷::	.7.4	•••	•••	***	744		(1	7 \$ 7	ممار	(دیس	الطيبا	لعشرة	1-1	
٥٢.	÷		::.	:::	:::	::.		• • •	111	((11	۰۲	(مايو	مسين ا	نامل -	معمدك	- Y	
٧٥	:	• • •	• • • •	:::		:::			::7	:	1	(19	٥٩	(يناير	غاسى	محمد إا	- "	
٧,٢		• • •	• • •	• • •	:	:::	* * *	•••	(147	ل ۱۱	(أبري	يين (ء مصر	أعضا	عشرة	£	
77	•••	•••	•••	•••	•••		•••	• • •	('	1971	س '۲	(مار	ىر بىيا	فسواء	شر ع	ُحد ع	- •	
٧Y	:::	:			***	• • •	•••	•••		(19	ر۸۲۱	(يناير	لىن	معيى ال	زاق	عبد الر		
٧٩														ابن ا				
٨٧	, 19 h					• • •		***	:::	:::	***	:::		لوداغ	ث : ا	۔ الثالہ	الباب	(د)
														ر ما پ (ما				
4٧														بون (
1.7												•	_					
111												_			_			

صفحة							
114		: :::	:::			***	ه ـ محمد البشير الإبراهيمي (أكتوبر ١٩٦٥) :::
119	*** **	·		***	555		٣ ـــ العقاد في مجمع اللغة العربية (أبريل ١٩٦٤) أ
177			;:::	22.2	<i>;</i>	***	٧ ــ العقاد المؤمن (الذكرى السنوية الأولى)
144	•••		7.7.	***	***	* * *	٨ _ الشبين في مجمع الخالدين (فير اير ١٩٦٦)
144		• • • •			* * *	• • •	۹ _ مع أمن الحولي (مايو ١٩٦٦)
145			• • •	• • •			١٠ _ على عبد الرازق (نوفسر ١٩٦٦)
181	•••			· • •	•••	* * *	١١ _ حسن حسن عبد الوهاب (يناير ١٩٦٩)
127	•••	• • • •	•••			* * *	١٢ ــ مصطنی جواد اللغوي (فرایر ۱۹۷۰)
10.	•••	• • • •	• • •	• • •		• • •	١٧ _ محمد الفاضل ان عاشور (فر اير ١٩٧١)
104		• • • •	• • •	• • •	•••	• • •	١٤ _ طه حسبن مكافيحا (ديسمبر ١٩٧٣) أ
177			•••	•••	•••	• • •	١٥ _ طه حسن الحمعي (حفل الحامعة العربية)
170	12	• • • •		•••	•••		١٦ _ مع طه حسن (مجلة الهلال)
177	•••	• •••	• • •	.***	· (إبعة	١٧ ـــ طه حسين ومشكلة النحو (الذكري السنوية الر
177			•••	•••	4.4	. ? ;	۱۸ ـــ زکر المهندس (نو فمر ۱۹۷۷) ۱۸
177	***	111	2.2.2	:::	•••	***	١٩ ــ جميل صليبا (١٩٧٦) ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠
174	;;; ;;;		***	B B Ø	***	* * * *	۲۰ ــ أنيس المقدسي المحمعي (مارس ۱۹۷۷)
1/1	•••	• •••			• • •	• • •	۲۱ ــ كامل حسين (أبريل ۱۹۷۷) ٢٠
1/10	*** **	• •••	• • •	• • •	• • •	•••	۲۲ ـــ إبراهيم أنيس المجمعي (نوفمبر ۱۹۷۷)
1/17	***			• • •	* * *	••	۲۳ ــ أنا وعثمان أمين (أكتوبر ۱۹۷۸) ۲۳
144	***	7 777	* * * *		• • •	• • •	٢٤ ــ على الخفيف (نوفمبر ١٩٧٨)

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

رئیس مجلس الادارة مهندس / رجاء الهادی محمد عناره

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٨١/٢٩٥٩

الهيئة المامة لفنتون المطابع الأمهرية المحمد ١٩٥٨/ ١٠٨٠/ ١٠٨٠/



